



ENGLISH

ITALIANO

ESPAÑOL

FRANCAIS

DEUTSCH

EMHNIKA

PORTUGUESE

NEDERLANDS

POLSKI

MAGYAR

OWNER'S MANUAL

AIR CONDITIONER

Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference.

TYPE : WALL MOUNTED

TABLE OF CONTENTS

A. Safety Precautions	3
B. Electrical Safety	6
Temporary Use of an Adapter	6
Temporary Use of an Extension Cord	6
Symbols used in this Manual	6
C. Product Introduction	7
Indoor Units	7
Operation Indication Lamps	7
Self-Diagnosis Function	7
D. Operating Instructions	8
How to insert the Batteries	8
Wireless Remote Controller Maintenance	8
Operating Method	8
Wireless Remote Controller	9
Operation Mode	10
Healthy Dehumidification Operation	11
Auto Operation (Optional)	11
Auto Changeover Operation (Optional)	11
Jet Cool/Heat Operation	12
Auto Clean	12
Energy-Saving Cooling Mode (Optional)	13
Display Luminosity	13
Forced operation	13
Sleep Mode	14
Setting the Current Time	14
Timer Setting	14
Vertical / Horizontal Airflow Direction Control	15
Air Circulation Mode	15
Auto Restart Function	15
Wired Remote Controller (Accessory)	16
E. Maintenance and Service	17
Outdoor Unit	18
Operation Tips!	18
Troubleshooting Tips! Save time and money!	19
Call the service immediately in the following situations	19



FOR YOUR RECORDS

Write the model and serial numbers here:

Model # _____

Serial # _____

You can find them on a label on the side of each unit.

Dealer's Name _____

Date Purchased _____

■ Staple your receipt to this page in the event you need it to prove date of purchase or for warranty issues.



READ THIS MANUAL

Inside you will find many helpful hints on how to use and maintain your air conditioner properly. Just a little preventive care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your air conditioner.

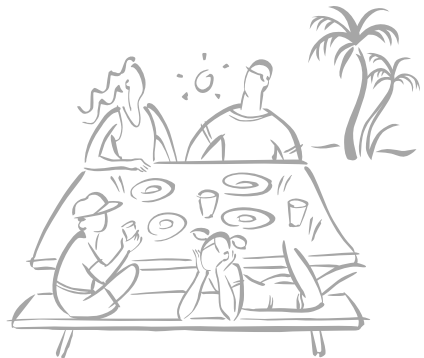
You'll find many answers to common problems in the chart of troubleshooting tips. If you review our chart of

Troubleshooting Tips first, you may not need to call for service at all.



PRECAUTION

- **Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit.**
- **Contact the installer for installation of this unit.**
- **The air conditioner is not intended for use by young children or invalids without supervision.**
- **Young children should be supervised to ensure that they do not play with the air conditioner.**
- **When the power cord is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel only using only genuine replacement parts.**



Safety Precautions



To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed.

- Incorrect operation due to ignoring instruction will cause harm or damage. The seriousness is classified by the following indications.

⚠ WARNING This symbol indicates the possibility of death or serious injury.

⚠ CAUTION This symbol indicates the possibility of injury or damage.

- Meanings of symbols used in this manual are as shown below.

	Be sure not to do.
	Be sure to follow the instruction.

⚠ WARNING

Always use a power plug and socket with a ground terminal.

- There is a risk of electrical shock.

For electrical work, contact the dealer, seller, a qualified electrician, or an Authorized Service Center. Do not disassemble or repair the product by yourself.

- There is a risk of fire or electrical shock.

Use the correctly rated breaker or fuse.

- There is a risk of fire or electrical shock.

Do not install the product on a defective installation stand. Be sure that the installation area does not deteriorate with age.

- It may cause the product to fall.

In outdoor unit the step-up capacitor supplies high voltage electricity to the electrical components. Be sure to discharge the capacitor completely before conducting the repair work.

- An charged capacitor can cause an electrical shock.

Do not use a defective or underrated circuit breaker. Use the correctly rated breaker and fuse.

- There is a risk of electrical shock .

Always ground the product as per the wiring diagram. Do not connect the ground wire to gas or water pipes lightning rod or telephone ground wire.

- There is a risk of fire or electrical shock.

Do not modify or extend the power cable. If the power cable or cord has scratches or skin peeled off or deteriorated then it must be replaced.

- There is a risk of fire or electrical shock.

Never install the outdoor unit on a moving base or a place from where it can fall down.

- The falling outdoor unit can cause damage or injury or even death of a person.

When installing the unit, use the installation kit provided with the product.

- Otherwise the unit may fall and cause severe injury.

Do not use a multi consent. Always use this appliance on a dedicated circuit and breaker.

- Otherwise it can cause an electrical shock or fire.

Install the panel and the cover of control box securely.

- There is a risk of fire or electrical shock due to dust , water etc.

For installation, removal or reinstall , always contact the dealer or an Authorized Service Center.

- There is a risk of fire, electrical shock, explosion, or injury.

When the product is soaked (flooded or submerged) in water , contact an Authorized Service Center for repair before using it again.

- There is a risk of fire or electrical shock.

Be sure to use only those parts which are listed in the svc parts list. Never attempt to modify the equipment.

- The use of inappropriate parts can cause an electrical shock, excessive heat generation or fire.

Safety Precautions

Indoor/outdoor wiring connections must be secured tightly and the cable should be routed properly so that there is no force pulling the cable from the connection terminals.

- Improper or loose connections can cause heat generation or fire.

Be sure to check the refrigerant to the used. Please read the label on the product.

- Incorrect refrigerant used can prevent the normal operation of the unit.

Do not place a heater or other heating appliances near the power cable.

- There is a risk of fire or electrical shock.

Do not use the product in a tightly closed space for a long time. Perform ventilation regularly.

- Oxygen deficiency could occur and hence harm your health.

Ventilate the product room from time to time when operating it together with a stove, or heating element etc.

- Oxygen deficiency can occur and hence harm your health.

Take care to ensure that nobody especially kids could step on or fall onto the outdoor unit.

- This could result in personal injury and product damage.

Do not plug or unplug the power supply plug to turn the unit ON/OFF .

- There is a risk of fire or electrical shock.

Safely dispose off the packing materials. Like screws, nails, batteries, broken things etc after installation or svc and then tear away and throw away the plastic packaging bags.

- Children may play with them and cause injury.

Don't use a power cord, a plug or a loose socket which is damaged.

- Otherwise it may cause a fire or electrical shock.

Do not allow water to run into electric parts. Install the unit away from water sources.

- There is a risk of fire, failure of the product, or electrical shock

Do not open the front grille of the product during operation. (Do not touch the electrostatic filter, if the unit is so equipped.)

- There is a risk of physical injury, electrical shock, or product failure.

Turn the main power off and unplug the unit when cleaning or repairing the product.

- There is a risk of electrical shock.

Take care to ensure that power cable could not be pulled out or damaged during operation.

- There is a risk of fire or electrical shock.

Make sure to check that the power cable plug is not dirty, loose or broken and then only insert the plug completely.

- Dirty, loose or broken power plug can cause an electrical shock or fire.

Do not touch , operate, or repair the product with wet hands. Hold the plug by hand when taking out

- There is a risk of electrical shock or fire.

Do not store or use or even allow flammable gas or combustibles near the product.

- There is a risk of fire.

If strange sounds, smell or smoke comes from product.Immediately turn the breaker off or disconnect the power supply cable.

- There is a risk of electrical shock or fire.

When the product is not to be used for a long time, disconnect the power supply plug or turn off the breaker.

- There is a risk of product damage or failure, or unintended operation.

Do not place ANYTHING on the power cable.

- There is a risk of fire or electrical shock.

When flammable gas leaks, turn off the gas and open a window for ventilation before turn the product on.

- Do not use the telephone or turn switches on or off. There is a risk of explosion or fire.

CAUTION

Two or more people must lift and transport the product.

- Avoid personal injury.

Keep level even when installing the product.

- To avoid vibration or noise.

Do not install the product where it will be exposed to sea wind (salt spray) directly.

- It may cause corrosion on the product.

Do not install the product where the noise or hot air from the outdoor unit could damage or disturb the neighborhoods.

- It may cause a problem for your neighbors and hence dispute.

Install the drain hose to ensure that the condensed water is drained away properly.

- A bad connection may cause water leakage.

Always check for gas (refrigerant) leakage after installation or repair of product.

- Low refrigerant levels may cause failure of product.

Do not use the product for special purposes, such as preserving foods, works of art, etc. It is a consumer air conditioner, not a precision refrigeration system.

- There is a risk of damage or loss of property.

Do not block the inlet or outlet of air flow.

- It may cause product failure.

Use a soft cloth to clean. Do not use harsh detergents, solvents or splashing water etc .

- There is a risk of fire, electrical shock, or damage to the plastic parts of the product.

Do not touch the metal parts of the product when removing the air filter.

- There is a risk of personal injury.

Do not step on or put anything on the product. (outdoor units)

- There is a risk of personal injury and failure of product.

Always insert the filter securely after cleaning. Clean the filter every two weeks or more often if necessary.

- A dirty filter reduces the efficiency.

Do not insert hands or other objects through the air inlet or outlet while the product is operating.

- There are sharp and moving parts that could cause personal injury.

Be cautious when unpacking and installing the product.

- Sharp edges could cause injury.

If the refrigerant gas leaks during the repair, do not touch the leaking refrigerant gas.

- The refrigerant gas can cause frostbite (cold burn)

Do not tilt the unit when removing or uninstalling it.

- The condensed water inside can spill .

Do not mix air or gas other than the specified refrigerant used in the system .

- If air enters the refrigerant system, an excessively high pressure results, causing equipment damage or injury.

If the refrigerant gas leaks during the installation, ventilate the area immediately.

- Otherwise it can be harmful for your health.

Dismantling the unit, treatment of the refrigerant oil and eventual parts should be done in accordance with local and national standards.

Replace the all batteries in the remote control with new ones of the same type. Do not mix old and new batteries or different types of batteries.

- There is a risk of fire or product failure.

Do not recharge or disassemble the batteries. Do not dispose off batteries in a fire.

- They may burn or explode.

If the liquid from the batteries gets onto your skin or clothes, wash it well with clean water. Do not use the remote if the batteries have leaked.

- The chemicals in batteries could cause burns or other health hazards.

If you eat the liquid from the batteries, brush your teeth and see doctor. Do not use the remote if the batteries have leaked.

- The chemicals in batteries could cause burns or other health hazards.

Do not let the air conditioner run for a long time when the humidity is very high and a door or a window is left open.

- Moisture may condense and wet or damage furniture.

Do not expose your skin or kids or plants to the cool or hot air draft.

- This could harm to your health.

Do not drink the water drained from the product.

- It is not sanitary and could cause serious health issues.

Use a firm stool or ladder when cleaning, maintaining or repairing the product at an height.

- Be careful and avoid personal injury.

Electrical Safety

⚠ WARNING

- This appliance must be properly grounded.
To minimize the risk of an electrical shock, you must always plug into a grounded outlet.
- Do not cut or remove the grounded prong from the power plug.
- Attaching the adapter ground terminal to the wall receptacle cover screw does not ground the appliance unless the cover screw is metal and not insulated, and the wall receptacle is grounded through the house wiring.
- If you have any doubt whether the air conditioner is properly grounded, have the wall receptacle and circuit checked by a qualified electrician.

Temporary Use of an Adapter

We strongly discourage the use of an adapter due to potential safety hazards. For temporary connections, use only a genuine adapter, available from most local hardware stores. Ensure that the large slot in the adapter is aligned with the large slot in the receptacle for a proper polarity connection.

To disconnect the power cord from the adapter, use one hand on each to avoid damaging the ground terminal. Avoid frequently unplugging the power cord as this can lead to eventual ground terminal damage.

⚠ WARNING

- Never use the appliance with a broken adapter.

Temporary Use of an Extension Cord

We strongly discourage the use of an extension cord due to potential safety hazards.

⚠ WARNING

This appliance should be installed in accordance with national wiring regulations. This guide acts as a guide to help to explain product features.

Symbols used in this Manual



This symbol alerts you to the risk of an electrical shock.



This symbol alerts you to hazards that may cause harm to the air conditioner.

NOTE

This symbol indicates special notes.

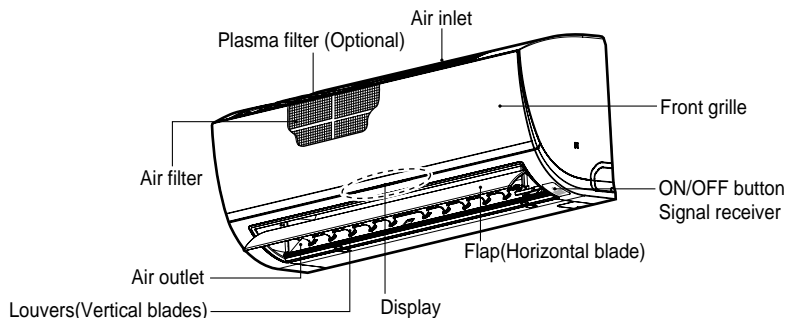
Product Introduction

Here is a brief introduction of the indoor and outdoor units. Please see the information specific to your indoor unit type.

Indoor Units

Standard Split Type

Display panel LED indicators



Operation Indication Lamps

The display will be activated for 10 seconds during STARTING operation or by pressing any button on the remote controller. After 10 seconds, display retains about 50% luminosity.

- **Blue lamp** : during Cooling, Dehumidification, Auto Operation cooling, Auto Changeover cooling, Air circulation Operation. Error code (1 digits)
- **Red lamp** : during Heating, Auto Operation heating, Auto Changeover heating . Error code (10 digits)

Self-Diagnosis Function

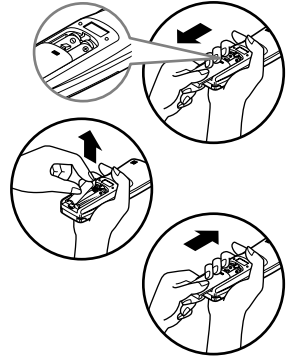
- ✱ Error Indicator : lights up Blue lamp and red lamp alternately
Number of lamp's blink : indicate Error code

Error code	Description
01	Indoor ROOM thermistor error (TH1)
02	Indoor IN-PIPE thermistor error (TH1)
03	Remote controller error
05	Communication error between in and out
06	Indoor OUT-PIPE thermistor error (TH2)
10	Indoor BLDC fan lock
12	Indoor MID-PIPE thermistor error (TH3)

Operating Instructions

How to insert the Batteries

1. Remove the battery cover by pulling it according to the arrow direction.
2. Insert new batteries making sure that the (+) and (-) of battery are installed correctly.
3. Reattach the cover by sliding it back into position.

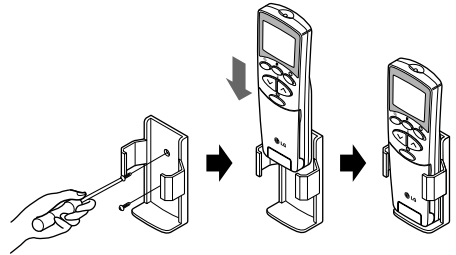


NOTE

1. Always use/replace both batteries of same type.
2. If the system is not to be used for a long time, remove the batteries to save their working life.
3. If the display screen of remote controller starts fading, replace both of the batteries.
4. Use 2 AAA(1.5 volt) batteries.

Wireless Remote Controller Maintenance

1. Choose a suitable place where its safe & easy to reach.
2. Fix the holder to wall etc with the supplied screws firmly.
3. Slide the remote controller inside the holder.

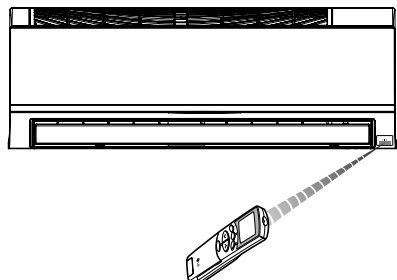


NOTE

1. Remote controller should never be exposed to direct sunlight.
2. Signal transmitter & receiver should always be clean for proper communication. Use a soft cloth to clean them.
3. In case some other appliances also get operated with remote control, change their position or consult your serviceman.

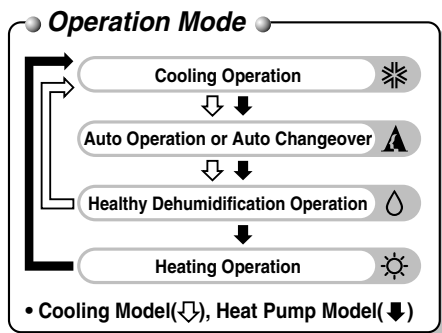
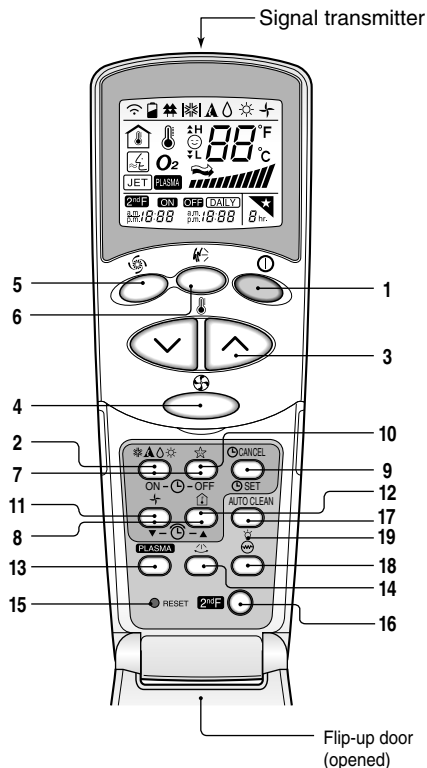
Operating Method

1. The signal receiver is inside the unit.
2. Aim the remote controller towards the unit to operate it.
There should not be any blockage in between.



Wireless Remote Controller

The controls will look like the following.

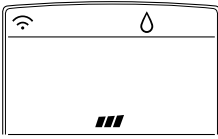


- 1. START/STOP BUTTON**
Used to turn off/on the unit.
- 2. OPERATION MODE SELECTION BUTTON**
Used to select the operation mode.
- 3. ROOM TEMPERATURE SETTING BUTTONS**
Used to select the room temperature.
- 4. INDOOR FAN SPEED SELECTOR BUTTON**
Used to select fan speed in four steps low, medium, high and CHAOS.
- 5. JET COOL/JET HEAT BUTTON**
Used to start or stop the speed cooling and heating. The Jet Cool/Jet Heat operates fan in super high speed.
- 6. CHAOS SWING BUTTON**
Used to stop or start lower movement and set the desired up/down airflow direction.
- 7. ON/OFF TIMER BUTTONS**
Used to set the time of starting and stopping operation.
- 8. TIME SETTING BUTTONS**
Used to adjust the time.
- 9. TIMER SET/CANCEL BUTTON**
Used to set and to cancel the timer operation.
- 10. SLEEP MODE AUTO BUTTON**
Used to set sleep mode auto operation.
- 11. AIR CIRCULATION BUTTON(OPTIONAL)**
Used to circulate the room air without cooling or heating.
- ENERGY-SAVING COOLING MODE BUTTON (OPTIONAL) For inverter type models**
- 12. ROOM TEMPERATURE CHECKING BUTTON**
Used to check the room temperature.
- 13. PLASMA BUTTON(OPTIONAL)**
Used to start or stop the plasma-purification function.
- 14. HORIZONTAL AIRFLOW DIRECTION CONTROL BUTTON (OPTIONAL)**
Used to set the desired horizontal airflow direction.
- 15. RESET BUTTON**
Used prior to resetting time.
- 16. 2nd F BUTTON**
Used prior to using modes printed in blue at the bottom of buttons.
- 17. AUTO CLEAN BUTTON(OPTIONAL)**
Used to set auto clean mode.
In some models this button has a 2nd function of LED luminosity control.
- 18. HEATER BUTTON(OPTIONAL)**
(Not available in all models)
- 19. LCD LUMINOSITY BUTTON(OPTIONAL)**
Used to adjust LCD luminosity.

NOTE

To use the functions printed in blue at the bottom of the buttons press 2nd F button first and then the required function button. Pressing the 2nd F button activates the blue printed function of the respective button. To cancel the function press the 2nd F button again else it will automatically cancel if remains idle after 10 seconds.

Healthy Dehumidification Operation



Healthy Dehumidification

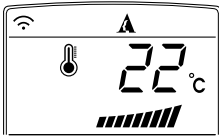


During Healthy Dehumidification Operation

- If you select the dehumidification mode on the OPERATION MODE SELECTION BUTTON, the product starts to run the dehumidification function. It automatically sets the room temperature and airflow volume to the best condition for dehumidification, based on the sensed current room temperature.
In this case, however, the setting temperature is not displayed on the remote controller and you are not able to control the room temperature either.
- During the healthy dehumidification function, the airflow volume is automatically set according to the optimization algorithm responding to the current room temperature status, so that the room condition is kept healthy and comfortable even in the very humid season.

To run the healthy dehumidification mode follow steps 1, and 2 and 4 (See operation mode)

Auto Operation (Optional)

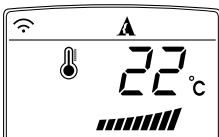


Auto Operation

In this operation the actual operating mode is automatically set by the electronic control logic based on the current room temperature or other connected indoor unit. If you feel hot or cold, you can set the temperature or fan speed for more cooling or heating effect.
Setting Temp. Range : 18~30°C

To run the auto operation follow steps 1, and 2. (See operation mode)

Auto Changeover Operation (Optional)

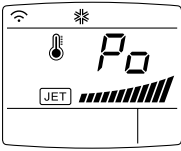


Auto Changeover

Auto operation basically is heating or cooling function of the air conditioner.
But during this operation the controller changes the operation mode automatically to keep the temperature within $\pm 2^{\circ}\text{C}$ with respect to the setting temperature.

To run this operation follow steps 1, 2, 3, and 4. (See operation mode)

Jet Cool/Heat Operation



Jet Cool function can be used to cool the room quickly in hot summer. When this function is turned on, the air conditioner runs in cooling operation mode with super high fan speed and 18°C setting temperature for 30 minutes for fast and effective cooling. Similarly, Jet Heat function (available only in some models) warms up the room quickly by operating at super high fan speed and 30°C setting temperature for 30 minutes.

You can activate this operation by pressing the JET COOL/HEAT BUTTON.

To change from Jet Cool mode to high fan speed cooling mode, press the JET COOL/HEAT BUTTON or INDOOR FAN SPEED SELECTOR BUTTON or the ROOM TEMPERATURE SETTING BUTTON again.



NOTE

- Jet Cool/Heat operation cannot be activated during Air Circulation operation, Auto operation and Auto changeover operation.
- Jet Heat operation cannot be activated when wired remote controller is connected.
- You can use Jet Heat function by pressing JET COOL/HEAT BUTTON in heating operation.

Auto Clean

- Auto Clean function remove moisture in indoor units after cooling operation (cooling, healthy dehumidification, auto operation cooling, auto changeover cooling)

AUTO CLEAN



1. Press the AUTO CLEAN BUTTON to activate this function.
2. Now whenever the unit is turned off, the indoor fan is still running for about 30 minutes internally without cooling or dehumidification operation. Also the louver is closed.
3. This dries up any remains of moisture & cleans the unit internally.
4. If you press AUTO CLEAN BUTTON again during operation, this function is cancelled.

NOTE

- During Auto Clean function, you can use only START/STOP BUTTON, PLASMA BUTTON and AUTO CLEAN BUTTON.

Energy-Saving Cooling Mode (Optional)

Energy-saving cooling mode can save energy in cooling and healthy dehumidification operation, because it can operate efficiently by setting body-adaptation time according to the change of time and temperature and adjusting automatically desired temperature.



1. Press the START/STOP BUTTON to start the unit.
2. Open the door on the remote controller.
Select cooling operation or healthy dehumidification operation.
3. Press the ENERGY-SAVING COOLING MODE BUTTON.
4. To cancel the energy-saving cooling mode, press the ENERGY-SAVING COOLING MODE BUTTON again and unit will operate in previous mode (Cooling or healthy dehumidification mode).

Display Luminosity (Optional)

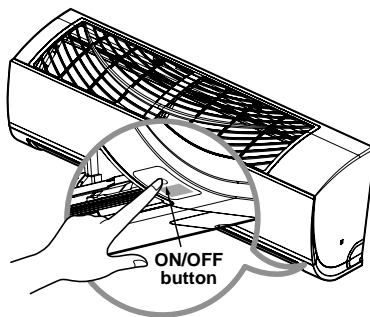
The Display Luminosity can be adjusted by using the remote control.

Press the start/stop button to start the unit. Open the door on the remote control, press the 2ndF button and, press display luminosity button.

Display will be dark. Press the button again to set bright display.

Forced operation

Operation procedures when the remote control can't be used.
The operation will be started if the ON/OFF button is pressed.
If you want to stop operation, re-press the button.



	Cooling only Model	Heat pump Model		
		Room Temp. $\geq 24^{\circ}\text{C}$	$21^{\circ}\text{C} \leq \text{Room Temp.} < 24^{\circ}\text{C}$	Room Temp. $< 21^{\circ}\text{C}$
Operating mode	Cooling	Cooling	Healthy Dehumidification	Heating
Indoor FAN Speed	High	High	High	High
Setting Temperature	22°C	22°C	23°C	24°C

Test operation

During the TEST OPERATION, the unit operates in cooling mode at high speed fan, regardless of room temperature and resets in 18 minutes.

During test operation, if remote controller signal is received, the unit operates as remote controller sets.

If you want to use this operation, Press and hold the ON/OFF button for 3~5 seconds, then the buzzer sound 1 "beep".

If you want to stop the operation, re-press the button.

Sleep Mode

1. Press the SLEEP MODE AUTO BUTTON to set the time when you want the unit to stop automatically.
2. The timer is programmed in one-hour increments by pressing the SLEEP MODE AUTO BUTTON 1 to 7 times.
The sleep mode is available for 1 to 7 times.
To alter the time period in steps of 1 hour, press the SLEEP MODE AUTO BUTTON while aiming at air conditioner.



NOTE

- The sleep mode will operate indoor fan at slow speed in cooling mode and at low speed in heating mode for pleasant sleep.

In cooling mode or healthy dehumidification mode:

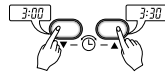
The setting temperature will rise automatically two times by 1°C over next consecutive 30 minutes (2°C in 1 hour) for a comfortable sleep. Now this will be the final setting temperature as long as sleep mode is functioning.

In heating mode:

The setting temperature will drop automatically two times by 1°C over next consecutive 60 minutes for a comfortable sleep. Now this will be the final setting temperature as long as sleep mode is functioning.

Setting the Current Time

1. Time can be set only when you press the RESET BUTTON. Having replacing the batteries, you should press the RESET BUTTON to reset the time. Press the Start/Stop button.
2. Press 2nd F button and check if **2ndF** icon is on.
3. Press the TIME SETTING BUTTONS until the desired time is set.
4. Press the TIME SET/CANCEL BUTTON.



NOTE

Check the indicator for A.M. and P.M.

Timer Setting

1. Make sure to set current time correctly on the display of the remote controller.
2. Press 2nd F button.
3. Press the ON/OFF TIMER BUTTONS to turn timer on or off.
4. Press the TIME SETTING BUTTONS until the desired time is set.
5. To set the selected time, press the TIMER SETTING BUTTONS aiming the remote controller at the signal receptor.



To cancel the timer setting

Check if **2ndF** icon is off.

Press the TIMER CANCEL BUTTON aiming the remote controller at the signal receptor.
(The timer lamp on the air conditioner and the display will go off.)



NOTE

Select one of the following four types of operation.



Delay off timer



Delay on timer



Delay off and on timer



Delay on and off timer

Vertical / Horizontal Airflow Direction Control

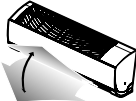
The up/down airflow (Vertical airflow) can be adjusted by using the remote controller.

1. Press the START/STOP BUTTON to start the unit.

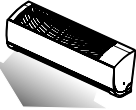
2. Press CHAOS SWING BUTTON.



3. The louvers will swing up & down automatically.



4. To stop the louver at a desired angle, press  again



(Optional)

The left/right(Horizontal airflow) can be adjusted by using the remote control.


1. Press the START/STOP BUTTON to start the unit.

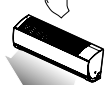
2. Press the HORIZONTAL AIRFLOW DIRECTION BUTTON.



3. The louvers will swing left & right automatically.



4. To stop the louvers at a desired angle, press  again.



(Optional)

Adjust the horizontal airflow direction by manually moving the horizontal airflow direction louver by hand. At this time, be careful not to touch the fan with hands.



NOTE

- By pressing the CHAOS SWING BUTTON the horizontal air flow direction is changed automatically based on the chaos algorithm to distribute the air in the room evenly and at the same time to make the human body feel most comfortable as if enjoying natural breeze.
- Always use the remote controller to adjust the up and down air flow direction. Manually moving the vertical air flow direction louver by hand could damage the mechanism. When the unit is shut off, the up/down airflow direction louver will close the air outlet vent of the system.

Air Circulation Mode



This operation circulates the air without cooling or heating. It can be activated by pressing the AIR CIRCULATION BUTTON. Once the air circulation is activated you can select the air speed by pressing the INDOOR FAN SPEED SELECTOR BUTTON.



NOTE

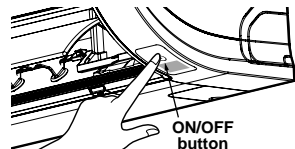
CHAOS Air economizes power consumption and prevents overcooling. The fan speed is automatically changed from high to low or vice versa, depending on the ambient temperature.

Auto Restart Function

This function is useful in the situation of power failure. When power regains after a failure this feature restore the previous operating condition and the air conditioner will run in the same settings.

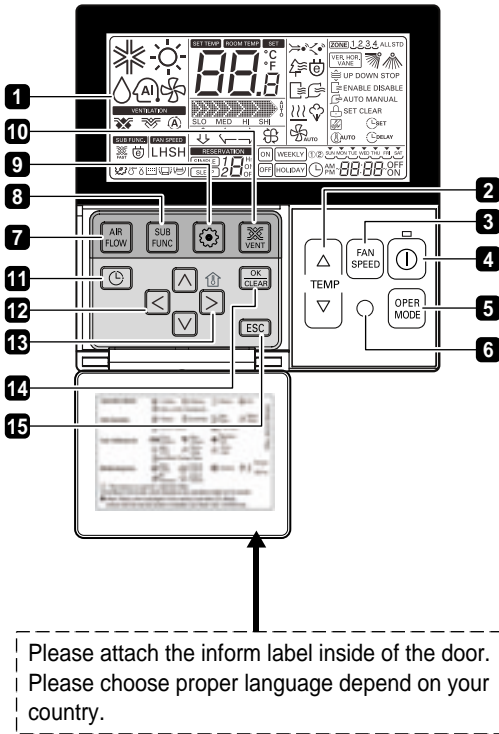
NOTE


This feature is enabled by factory default setting, but you can disable it by pressing the ON/OFF button for 6 seconds. The display will double-blink 3~4 times. To enable it, press the button again for 6 seconds. The display will blink 3~4 times.



Wired Remote Controller (Accessory)

MODEL : PQRCVSA0



- 1** OPERATION INDICATION SCREEN
- 2** SET TEMPERATURE BUTTON
- 3** FAN SPEED BUTTON
- 4** ON/OFF BUTTON
- 5** OPERATION MODE SELECTION BUTTON
- 6** WIRELESS REMOTE CONTROLLER RECEIVER
 - Some products don't receive the wireless signals.
- 7** AIR FLOW BUTTON
- 8** SUBFUNCTION BUTTON
- 9** FUNCTION SETTING BUTTON
- 10** VENTILATION BUTTON
- 11** RESERVATION
- 12** UP,DOWN,LEFT,RIGHT BUTTON
 - To check the indoor temperature, press  button.
- 13** ROOM TEMPERATURE BUTTON
- 14** SETTING/CANCEL BUTTON
- 15** EXIT BUTTON

* Some functions may not be operated and displayed depending on the product type.

* Read Remote Controller's Owner's manual for detail operation method.

Maintenance and Service

⚠ CAUTION

Before performing any maintenance, turn off the main power to the system, disconnect the circuit breaker and unplug the power cord.

Clean the unit with a soft dry cloth. Do not use bleach or abrasives.

⚠ CAUTION

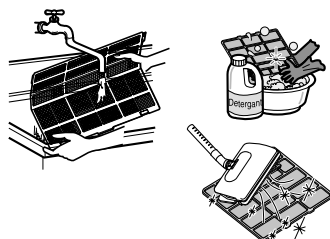
Never use any of these

- Water hotter than 40°C. It may cause deformation and discoloration.
- Volatile substances. They may damage the surface of the air conditioner.



Air Filters

The air filters behind the front panel / grill should be checked and cleaned once in every 2 weeks or more often if necessary. To remove the filters see the self explanatory diagrams for each model type. Clean the filters with a vacuum cleaner or warm soapy water. If dirt is not easily removed, wash with a solution of detergent in lukewarm water. Dry well in shade after washing and reinstall the filters back in place.



Allergy Free Filter + Triple Filter

Remove the Allergy Free Filter + Triple Filter behind the air filter and expose them in direct sunlight for 2 hours.

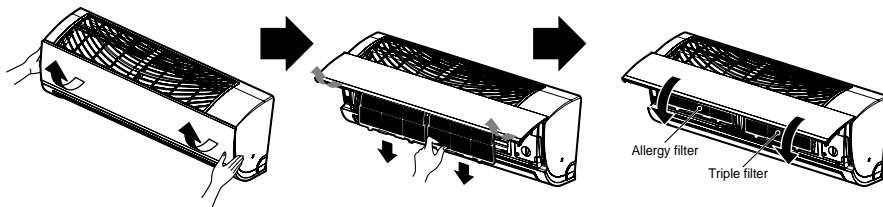
And then insert these filters into original position.

Removal of Filters

Open the front panel as shown.

Then pull the filter tab slightly forward to remove the air filter.

After removing the air filter remove the Allergy Free and Triple filter by slightly pulling forward.



Outdoor Unit

The heat exchanger coils and panel vents of the outdoor unit should be checked regularly. If clogged with dirt or soot, the heat exchanger and panel vents may be professionally steam cleaned.

NOTE

Dirty or clogged coils will reduce the operating efficiency of the system and cause higher operating costs.

Operation Tips!

Do not overcool the room.

This is not good for the health and wastes electricity.

Keep blinds or curtains closed.

Do not let direct sunshine enter the room when the air conditioner is in operation.

Keep the room temperature uniform.

Adjust the vertical and horizontal airflow direction to ensure a uniform temperature in the room.

Make sure that the doors and windows are shut tight.

Avoid opening doors and windows as much as possible to keep the cool air in the room.

Clean the air filter regularly.

Blockages in the air filter reduce the airflow and lower cooling and dehumidifying effects. Clean at least once every two weeks.

Ventilate the room occasionally.

Since windows are kept closed, it is a good idea to open them and ventilate the room now and then.

Use high fan speed for effective and fast cooling.

The unit gives its rated cooling capacity when the fan speed is high.

Troubleshooting Tips! Save time and money!

The air conditioner may be operating abnormally when:

Problem	Possible Causes	What To Do
Air conditioner does not start	■ The air conditioner is unplugged.	• Make sure the air conditioner plug is pushed completely into the outlet.
	■ The fuse is blown/circuit breaker is tripped.	• Check the house fuse/circuit breaker box and replace the fuse or reset the breaker.
	■ Power failure.	• If power failure occurs, turn the mode control to OFF. When power is restored, wait 3 minutes to restart the air conditioner to prevent tripping of the compressor overload.
	■ High voltage.	• If the voltage is unusually very high or low the circuit breaker will trip.
Air conditioner does not cool as it should	■ Airflow is restricted.	• Make sure there are no curtains, blinds, or furniture blocking the front of the air conditioner.
	■ The air filter is dirty.	• Clean the filter at least every 2 weeks. See the Maintenance and Service section.
	■ The room may have been hot.	• When the air conditioner is first turned on, you need to allow time for the room to cool down.
	■ Cold air is escaping.	• Check for open furnace floor registers and cold air returns.
	■ Check the temperature settings.	• Make sure they are correct.
	■ There might be any heating source in the room.	• Check and remove such source or turn it off while using the air conditioner.

Call the service immediately in the following situations

1. Anything abnormal such as burning smell, loud noise etc. happen. Stop the unit and turn the breaker off. Never try to repair by yourself or restart the system in such cases.
2. Main power cord is too hot or damaged.
3. Error code is generated by self diagnosis.
4. Water leaks from indoor unit even if the humidity is low.
5. Any switch, breaker (safety, earth) or fuse fails to work properly

User must carry routine checkup & cleaning to avoid unit's poor performance. In case of special situation, the job must be carried out by service person only.



ITALIANO

MANUALE DELL'UTENTE CLIMATIZZATORE

Leggere con attenzione questo manuale prima di usare l'unità e conservare per uso futuro.

TYPE : WALL MOUNTED

www.lge.com

SOMMARIO

A. Precauzioni di sicurezza	3
B. Sicurezza elettrica	6
Uso temporaneo di un adattatore	6
Uso temporaneo di una prolunga	6
Simboli utilizzati nel manuale	6
C. Introduzione al prodotto	7
Unità Interne	7
Spie di funzionamento	7
Funzione di auto-diagnosi	7
D. Istruzioni per il funzionamento	8
Inserimento delle batterie	8
Manutenzione del telecomando senza fili	8
Metodo di funzionamento	8
Telecomando senza fili	9
Modalità di funzionamento	10
Funzionamento in modalità deumidificazione	11
Funzionamento automatico (opzionale) ...	11
Funzionamento a Auto Changeover (opzionale)	11
Funzione Jet Cool/ Jet Heat	12
AUTOCLEAN (Pulizia automatica)	12
Modalità di raffreddamento a risparmio energetico (opzionale)	13
Luminosità del display	13
Funzionamento Manuale	13
Modalità Sleep	14
Impostazione dell'ora corrente	14
Impostazione del timer	14
Controllo della direzione del flusso d'aria verticale/orizzontale	15
Funzionamento in modalità ventilazione ...	15
Funzione di Riavvio automatico	15
Nuovo telecomando Wide con filo (Accessori)	16
E. Manutenzione e assistenza	17
Unità Esterni	18
Suggerimenti per il funzionamento	18
Risoluzione dei problemi per risparmiare tempo e denaro	19
Contattare immediatamente l'assistenza nei casi seguenti	19



DATI DA RICORDARE

Annotare qui il numero di serie e il modello:

N° modello

N° di serie

I numeri sono riportati sull'etichetta a lato di ogni unità.

Nome del rivenditore

Data di acquisto

■ Spillare la ricevuta su questa pagina qualora fosse necessaria per provare la data di acquisto o per motivi di garanzia.



LEGGERE IL MANUALE

All'interno troverà molti suggerimenti utili sull'uso e la manutenzione del condizionatore. Un minimo di attenzione può far risparmiare molto tempo e denaro nel corso della vita del condizionatore. Nella tabella di riferimento per la risoluzione dei problemi troverà molte risposte ai problemi più comuni. Consultando la tabella **Risoluzione dei problemi** potrebbe non essere necessario contattare il servizio di assistenza.



AVVERTENZE

- Contattare un tecnico dell'assistenza autorizzato per la riparazione o la manutenzione dell'unità.
- Contattare l'installatore per eseguire l'installazione dell'unità.
- Il condizionatore non è stato progettato per essere utilizzato da bambini o invalidi senza supervisione.
- È consigliabile vigilare sui bambini affinché essi non giochino con il condizionatore.
- Se il cavo di alimentazione deve essere sostituito, il servizio di sostituzione deve essere eseguito solo da personale autorizzato utilizzando parti di ricambio originali.



Precauzioni di sicurezza

Per evitare infortuni all'utente o a terzi e danni alla proprietà, attenersi alle seguenti istruzioni.

■ L'uso errato causato dalla mancata osservanza delle istruzioni può causare danni o lesioni. L'importanza è classificata dalle seguenti indicazioni.

AVVISO

Questo simbolo indica la possibilità di decesso o di grave infortunio.

PERICOLO

Questo simbolo indica il rischio di lesioni alla persona o di danni alla proprietà.

■ Il significato dei simboli utilizzati in questo manuale è spiegato di seguito.



Azione/operazione da non fare.



Attenersi alle istruzioni.

AVVISO

Utilizzare sempre la spina e la presa con un terminale di massa.

- Vi è il rischio di scosse elettriche.

Per i collegamenti elettrici, rivolgersi al rivenditore, a un elettricista qualificato o a un centro di assistenza autorizzato. Non smontare o tentare di riparare il prodotto da soli.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Utilizzare fusibili o interruttori automatici di giusta tensione.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Non installare il prodotto su supporti di installazione difettosi. Accertarsi che l'area di installazione non sia soggetta a deterioramento nel tempo.

- In caso contrario, il prodotto potrebbe cadere.

Nell'unità esterna, il condensatore moltiplicatore fornisce elettricità ad alta tensione ai componenti elettrici. Prima di procedere con la riparazione, assicurarsi che il condensatore sia completamente scarico.

- Un condensatore carico può causare scosse elettriche.

Non utilizzare interruttori automatici difettosi o di potenza inferiore. Utilizzare fusibili e interruttori automatici di giusta tensione.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Prevedere sempre la messa a terra per il prodotto secondo quanto indicato nello schema elettrico. Non collegare il filo della messa a terra a tubi di gas o dell'acqua, al parafulmine, o ai fili della messa a terra del telefono.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Non modificare o prolungare il cavo di alimentazione. Se la spina o il cavo di alimentazione presentano graffi o sono danneggiati, provvedere immediatamente alla sostituzione.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Non installare l'unità esterna su una base rimovibile o in posizioni in cui possa cadere.

- La caduta dell'unità esterna può causare danni o infortuni, e in alcuni casi anche la morte.

Quando si installa l'unità, utilizzare il kit di installazione fornito con il prodotto.

- In caso contrario, l'unità potrebbe cadere e causare infortuni seri.

Non utilizzare prese multiple. Utilizzare sempre questa apparecchiatura su un circuito e interruttore dedicato.

- In caso contrario, si potrebbero verificare incendi o scosse elettriche.

Installare il pannello e il coperchio della scatola di controllo in modo sicuro.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio dovuti a polvere, acqua, e così via.

Per l'installazione, la rimozione o la reinstallazione, rivolgersi sempre al rivenditore o a un centro di assistenza autorizzato.

- Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio, esplosione o lesioni.

In caso di allagamento del prodotto con acqua, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione prima di utilizzare ancora il prodotto.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Utilizzare unicamente le parti elencate nella lista delle parti di assistenza. Non provare a modificare l'apparecchio.

- L'uso di parti non appropriate può causare scosse elettriche, un'eccessiva generazione di calore e anche un incendio.

I collegamenti delle unità interna ed esterna devono essere saldamente fissati e il cavo deve essere passato in modo corretto, in modo che non si verifichino pressioni o torsioni del cavo dai terminali di collegamento.

- Collegamenti non corretti o lenti possono causare la generazione di calore e un incendio.

Controllare il refrigerante utilizzato. Leggere attentamente l'etichetta del prodotto.

- L'uso di un refrigerante non corretto può impedire il normale funzionamento dell'unità.

Non posizionare stufe o altre apparecchiature di riscaldamento vicino al cavo di alimentazione.

- Vi è il rischio di scosse elettriche e incendio.

Non utilizzare il prodotto in luoghi chiusi per periodi prolungati. Ventilare regolarmente l'area.

- Può verificarsi una deficienza di ossigeno e quindi un pericolo per la salute.

Di tanto in tanto, aerare la stanza del prodotto quando utilizzato insieme a fornelli, stufe, elementi riscaldanti, ecc.

- Può verificarsi una deficienza di ossigeno e quindi un pericolo per la salute.

Evitare che l'unità esterna sia calpestata da qualcuno, specialmente da bambini.

- Ciò potrebbe causare lesioni personali e danni al prodotto.

Non collegare/scollegare il cavo di alimentazione per accendere/spagnere l'unità.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Smaltire in modo sicuro i materiali d'imballaggio, quali viti, chiodi, batterie, parti rotte e così via, dopo l'installazione o l'assistenza, quindi strappare e gettare i sacchi di plastica dell'imballaggio.

- I bambini potrebbero giocarci e incorrere in lesioni.

Non utilizzare cavi di alimentazione, spine o prese danneggiate.

- In caso contrario, si potrebbero verificare incendi o scosse elettriche.

Evitare l'ingresso di acqua nelle parti elettriche. Installare il prodotto lontano da sorgenti d'acqua.

- Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio o guasti al prodotto.

Non aprire la griglia anteriore del prodotto durante il funzionamento (non toccare il filtro elettrostatico, se presente).

- Vi è il rischio di lesioni fisiche, scosse elettriche o guasti al prodotto.

Spegnere l'alimentazione e scollegare l'unità prima di pulire o riparare il prodotto.

- Vi è il rischio di scosse elettriche.

Avere cura di non tirare o danneggiare il cavo di alimentazione durante il funzionamento.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Verificare che la spina del cavo di alimentazione non sia sporca, lenta o danneggiata e quindi inserirla per intero.

- Una spina sporca, lenta o danneggiata può causare incendi o scosse elettriche.

Non toccare, utilizzare o riparare il prodotto con le mani bagnate. Estrarre il cavo di alimentazione tenendolo per la testa della spina.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Non conservare, utilizzare o avvicinare gas infiammabili o combustibili in prossimità del prodotto.

- Vi è il rischio di un incendio.

In caso di rumori, odori o fumo anomali provenienti dal prodotto. Spegnere immediatamente l'interruttore automatico e scollegare il cavo di alimentazione.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

In caso di inutilizzo del prodotto per lunghi periodi, scollegare il cavo di alimentazione e spegnere l'interruttore automatico.

- Vi è il rischio di guasti al prodotto o attivazione accidentale.

Non appoggiare NULLA sul cavo di alimentazione.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

In caso di perdite di gas infiammabile, aprire la finestra per ventilare il locale prima di azionare l'unità.

- Non utilizzare il telefono o accendere o spegnere interruttori. Vi è il rischio di esplosioni o incendi.

PERICOLO

Il prodotto va sollevato e trasportato almeno in due persone.

- Evitare lesioni personali.

Installare il prodotto allineandolo in modo uniforme.

- Per evitare vibrazioni o rumore.

Non installare il prodotto in luoghi esposti direttamente al vento di mare (spruzzi di sale).

- Ciò potrebbe causare corrosioni al prodotto.

Non installare il prodotto in modo che il rumore o l'aria calda provenienti dall'unità esterna possano causare danni o disturbare i vicini.

- Ciò potrebbe causare problemi o liti con i vicini.

Installare il tubo flessibile di scarico in modo da garantire uno scarico corretto e sicuro della condensa.

- Un errato collegamento può causare perdite d'acqua.

Dopo l'installazione o la riparazione del prodotto, verificare sempre che non vi siano perdite di gas (refrigerante).

- Livelli bassi di refrigerante potrebbero causare guasti al prodotto.

Non utilizzare il prodotto per scopi specifici, ad esempio per conservare alimenti, animali, opere d'arte ecc. Questo prodotto è un condizionatore d'aria, non un sistema di refrigerazione.

- Vi è il rischio di danni o perdita di cose.

Non toccare le parti metalliche del prodotto durante la rimozione del filtro dell'aria.

- Vi è il rischio di lesioni personali.

Non introdurre le mani o altri oggetti nella bocca di ingresso o uscita dell'aria mentre l'unità è in funzione.

- Le parti mobili metalliche sono affilate e potrebbero causare infortuni.

Non inclinare l'unità quando la si rimuove o la si disinstalla.

- L'acqua condensata al suo interno potrebbe fuoriuscire.

Lo smontaggio dell'unità e il trattamento dell'olio refrigerante e di eventuali parti sono operazioni da eseguirsi in conformità con le normative standard locali e nazionali.

In caso di caduta del liquido delle batterie sulla pelle o sugli indumenti, lavare accuratamente con acqua pulita. Non utilizzare il telecomando se le batterie presentano delle perdite.

- Le sostanze chimiche delle batterie potrebbero causare scottature o altri pericoli.

Non esporre direttamente la pelle, i bambini o piante al flusso di aria fredda o calda.

- Ciò potrebbe causare danni alla salute.

Non bloccare l'ingresso o l'uscita del flusso d'aria.

- In caso contrario, si potrebbero verificare guasti al prodotto.

Non calpestare o mettere oggetti sul prodotto (unità esterne)

- Vi è il rischio di infortuni alle persone e guasti al prodotto.

Disimballare e installare il prodotto con attenzione.

- I bordi taglienti possono causare lesioni.

Non mischiare aria o gas diversi dal refrigerante specificato e utilizzato nel sistema.

- Se nel sistema del refrigerante entra dell'aria, può verificarsi una pressione eccessiva, causando danni all'apparecchiatura o infortuni.

Sostituire tutte le batterie del telecomando sempre con altre dello stesso tipo. Non mischiare batterie nuove e vecchie o batterie di tipo diverso.

- Vi è il rischio di incendio o guasti al prodotto.

In caso di ingestione di liquido della batteria, lavarsi i denti e consultare subito un medico. In caso di perdita dalle batterie, non utilizzare il telecomando.

- Le sostanze chimiche contenute nelle batterie potrebbero causare scottature o altri pericoli per la salute.

Non bere acqua fuoriuscita dal prodotto.

- Ciò può causare gravi danni alla salute.

Utilizzare un panno soffice per la pulizia. Non utilizzare detergenti potenti, solventi o spruzzi d'acqua e così via.

- Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio o danni alle parti in plastica del prodotto.

Inserire sempre il filtro in modo stabile dopo la pulizia. Pulire il filtro ogni 2 settimane o più spesso, se necessario.

- Un filtro sporco riduce l'efficienza.

In caso di perdite di gas refrigerante durante la riparazione, non toccare il gas refrigerante fuoriuscito.

- Il gas refrigerante può provocare ustioni (bruciatura da freddo).

In caso di perdite di gas refrigerante durante l'installazione, aerare immediatamente l'area.

- In caso contrario, si potrebbero verificare danni alla salute.

Non ricaricare o smontare le batterie. Non gettare le batterie nel fuoco.

- Potrebbero bruciare o esplodere.

Non utilizzare il prodotto troppo a lungo in ambienti molto umidi e con una finestra o una porta aperta.

- L'umidità potrebbe condensarsi e bagnare o danneggiare i mobili.

Utilizzare una scala salda per pulire, riparare o eseguire operazioni di manutenzione al prodotto quando questo è in alto.

- Fare attenzione ed evitare lesioni personali.

Sicurezza elettrica

⚠ AVVISO

- L'apparecchio deve essere dotato di corretta messa a terra. Per ridurre al minimo i rischi di scosse elettriche, è sempre necessario utilizzare una presa elettrica dotata di messa a terra.
- Non tagliare o rimuovere i componenti della messa a terra dalla spina di alimentazione.
- Il collegamento del terminale di messa a terra dell'adattatore alla vite del coperchio della presa a muro non consente di dotare l'apparecchio di adeguata messa a terra, a meno che le vite del coperchio non sia di metallo e non isolata, e che la presa a muro non sia dotata di messa a terra mediante il cablaggio della casa.
- Se si hanno dubbi sul fatto che il condizionatore sia fornito di corretta messa a terra, rivolgersi a un professionista qualificato per controllare la presa a muro e l'impianto elettrico.

Uso temporaneo di un adattatore

Si scoraggia vivamente l'uso di un adattatore a causa di potenziali pericoli per la sicurezza. Per collegamenti temporanei, utilizzare solo adattatori originali, disponibili nella maggior parte dei negozi di componenti elettrici. Accertarsi che lo slot grande dell'adattatore sia allineato con lo slot grande della presa per un corretto collegamento delle polarità.

Per scollegare il cavo di alimentazione dall'adattatore, tenerli entrambi con le due mani separate in modo da evitare danni al terminale della messa a terra. Evitare di scollegare frequentemente il cavo di alimentazione, dato che ciò può causare danni al terminale di messa a terra.

⚠ AVVISO

- Non utilizzare l'apparecchio con un adattatore difettoso.

Uso temporaneo di una prolunga

Si scoraggia vivamente l'uso di una prolunga a causa di potenziali pericoli per la sicurezza.

⚠ AVVISO

l'apparecchio deve essere installato secondo le normative nazionali in tema di cablaggio. La presente guida costituisce una guida per aiutare l'utente nella comprensione delle caratteristiche del prodotto.

Simboli utilizzati nel manuale



Questo simbolo indica il pericolo di scosse elettriche.



Questo simbolo indica pericoli che potrebbero danneggiare il condizionatore.

NOTA

Questo simbolo indica avvisi particolari.

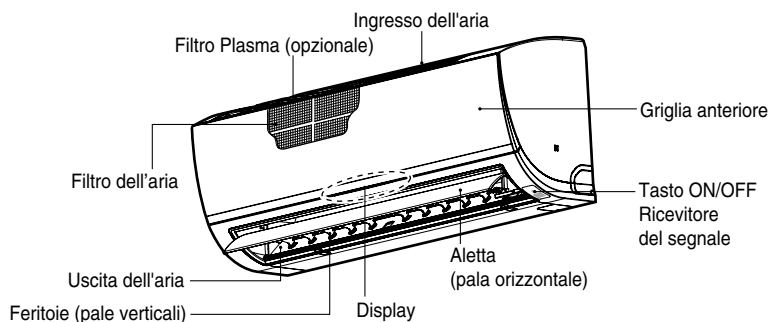
Introduzione al prodotto

Segue una breve introduzione delle unità interna ed esterna. Fare riferimento alle informazioni relative al tipo di unità interna posseduta.

Unità Interne

Unità interne parete

Indicatori LED del pannello display



Spie di funzionamento

Il display verrà attivato per 10 secondi durante l'operazione di avvio oppure premendo qualsiasi pulsante del telecomando. Dopo 10 secondi il display mantiene circa il 50% di luminosità.

- **La spia blu** : Durante Raffreddamento, deumidificazione, funzionamento automatico raffreddamento, cambiamento automatico raffreddamento funzionamento in ventilazione. Codice errore (1 cifra)
- **la spia rossa** : Durante Riscaldamento, funzionamento automatico riscaldamento, cambiamento automatico riscaldamento. Codice errore (10 cifre)

Funzione di auto-diagnosi

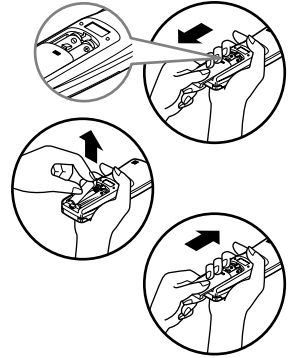
* Spia errore : Accende alternativamente la luce blu e la luce rossa, il numero di lampeggiamenti della luce indica codice di errore

Codice errore	Descrizione
01	Errore termistore stanza interna (TH1)
02	Errore sensore tubazioni interne (TH1)
03	Errore telecomando
05	Errore comunicazione ingresso e uscita
06	Errore sensore tubazione di uscita interna (TH2)
10	Blocco ventilatore BLDC interno
12	Errore sensore tubazioni centrali interne (TH3)

Istruzioni per il funzionamento

Inserimento delle batterie

1. Rimuovere il coperchio delle batterie estraendolo nella direzione della freccia.
2. Inserire batterie nuove facendo attenzione alla corretta installazione dei poli (+) e (-).
3. Reinserire il coperchio facendolo scorrere in posizione.

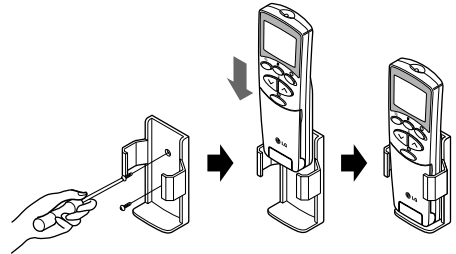


NOTA

1. Utilizzare/sostituire entrambe le batterie con batterie dello stesso tipo.
2. Se il sistema non deve essere utilizzato per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le batterie per aumentarne la durata.
3. Se il display del telecomando inizia ad affievolirsi, sostituire entrambe le batterie.
4. Utilizzare 2 batterie AAA(1,5 V).

Manutenzione del telecomando senza fili

1. Scegliere un posto adatto per sicurezza e facilità di intervento.
2. Fissare saldamente il sostegno al muro con le viti fornite.
3. Far scorrere il telecomando nel supporto.

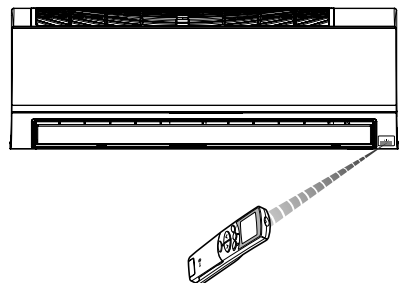


NOTA

1. Il telecomando non deve essere esposto alla luce diretta del sole.
2. La traiettoria tra telecomando e ricevitore deve essere libera per garantire una corretta comunicazione. Utilizzare un panno soffice per la pulizia di entrambi.
3. In caso di altre apparecchiature comandate con telecomando, cambiarne la posizione o consultare un tecnico dell'assistenza.

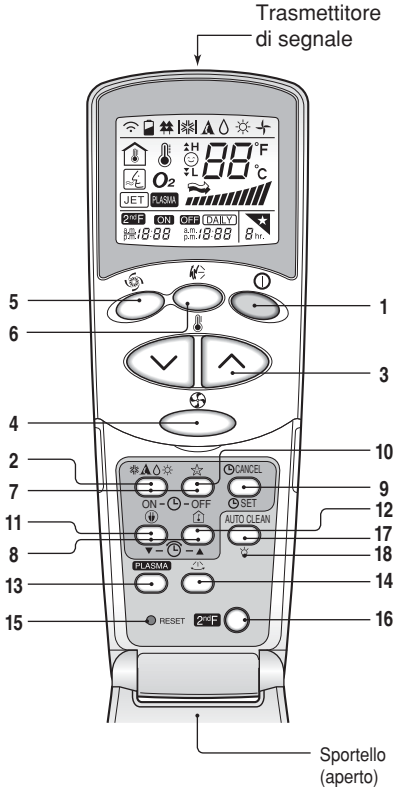
Metodo di funzionamento

1. Il ricevitore del segnale si trova nell'unità interna
2. Puntare il telecomando verso l'unità da comandare.
Non devono esservi ostacoli tra di essi.



Telecomando senza fili

La figura seguente illustra i controlli del telecomando.



1. TASTO AVVIO/STOP

Accende/spegne l'unità.

2. TASTO DI SELEZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

Utilizzato per selezionare la modalità di funzionamento

3. TASTI DI IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA DELL'AMBIENTE.

Utilizzato per impostare la temperatura dell'ambiente.

4. TASTO SELETTORE VELOCITÀ VENTILATORE INTERNO

Utilizzato per selezionare una delle quattro velocità del ventilatore, bassa, media, alta o CHAOS.

5. TASTO JET COOL/JET HEAT

Utilizzato per avviare o fermare il raffreddamento rapido (questa modalità attiva un ventilatore a velocità molto elevata nella modalità raffreddamento).

6. TASTO OSCILLAZIONE CHAOS

Utilizzato per arrestare o avviare il movimento di oscillazione e impostare la direzione desiderata del flusso dell'aria verso l'alto/basso.

7. TASTI DI TIMER ON / OFF

Utilizzati per impostare l'ora di accensione e di spegnimento.

8. TASTI DI IMPOSTAZIONE DELL'ORA

Utilizzati per la regolazione dell'orario.

9. TASTO SET / TIMER CANCEL

Utilizzato per impostare e annullare il funzionamento con timer.

10. TASTO MODALITÀ SLEEP AUTOMATICA

Utilizzato per impostare il modalità Sleep in automatico.

11. TASTO MODALITÀ VENTILAZIONE(OPZIONALE)

Utilizzato per far circolare l'aria nell'ambiente senza raffreddamento o riscaldamento.



TASTO MODALITÀ DI RAFFREDDAMENTO A RISPARMIO ENERGETICO (OPZIONALE)

12. TASTO DI CONTROLLO DELLA TEMPERATURA DELL'AMBIENTE

Utilizzato per controllare la temperatura dell'ambiente.

13. TASTO PLASMA (OPZIONALE)

Utilizzato per avviare o fermare la funzione di depurazione al plasma.

14. TASTO CONTROLLO DELLA DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA ORIZZONTALE (OPZIONALE)

Utilizzato per impostare la direzione desiderata del flusso d'aria orizzontale.

15. TASTO RESET

Utilizzato per la reimpostazione dell'orario.

16. Tasto seconda funzione

Per utilizzare le funzioni stampate in blu nella parte inferiore dei tasti.

17. TASTO AUTOCLEAN (OPZIONALE)

Utilizzato per impostare la modalità di Autoclean. In alcuni modelli, questo tasto ha una seconda funzione del controllo di luminosità del LED.

18. PULSANTE LUMINOSITÀ LCD (OPZIONALE)

Serve per regolare la luminosità del pannello LCD.

Modalità di funzionamento

Funzionamento in raffreddamento ❄️

Funzionamento automatico o Autochangeover 🔄

Funzionamento per deumidificazione 💧

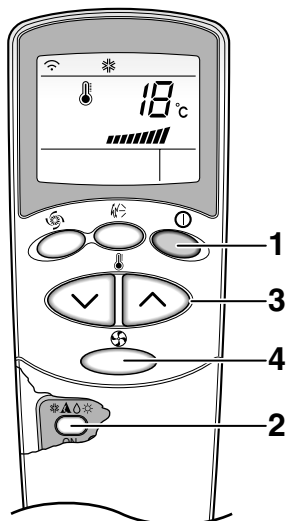
Funzionamento in riscaldamento ☀️

- Modello solo raffreddamento (⇅)
- Modello pompa di calore (⇅)

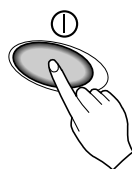
NOTA

Per utilizzare le funzioni scritte in blu sotto i pulsanti, premere prima il pulsante di Seconda Funzione (2nd F) e quindi il pulsante con la funzione desiderata. La pressione del tasto Seconda Funzione attiva le funzioni scritte in blu sui tasti. Per annullare la funzione, premere nuovamente il tasto Seconda Funzione, la quale viene comunemente annullata automaticamente dopo 10 secondi.

Modalità di funzionamento



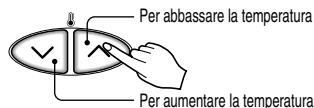
- 1** Premere il TASTO DI AVVIO/STOP per avviare l'unità. L'unità emette un segnale acustico.



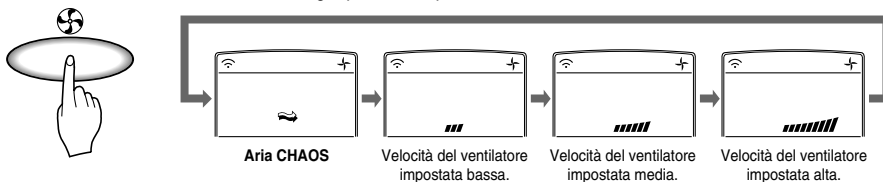
- 2** Aprire lo sportellino del telecomando e premere il pulsante di selezione della modalità di funzionamento. Ogniqualvolta si preme il tasto, la modalità di funzionamento cambia sulla base del ciclo indicato dalla direzione della freccia.



- 3** Per il funzionamento in raffreddamento o riscaldamento, impostare la temperatura desiderata premendo i TASTI DI IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA DELLA STANZA. Per il raffreddamento, è possibile impostare la temperatura in un intervallo da 18°C a 30°C, mentre per il riscaldamento l'intervallo di temperatura è da 16°C a 30°C.



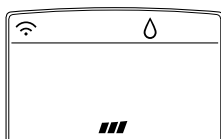
- 4** Impostare la velocità del ventilatore con il telecomando. È possibile selezionare una delle quattro velocità del ventilatore bassa, media, alta o CHAOS premendo il TASTO DI SELEZIONE DELLA VELOCITÀ DEL VENTILATORE INTERNO. Ogniqualvolta si preme il tasto, la velocità del ventilatore cambia.



Flusso d'aria naturale grazie alla logica CHAOS

- Per una sensazione più fresca, premere il TASTO SELETTORE DI VELOCITÀ DEL VENTILATORE e impostarlo alla modalità CHAOS. In questa modalità, il ventilatore genera una brezza naturale cambiando automaticamente la velocità del ventilatore sulla base della logica CHAOS.

Funzionamento in modalità deumidificazione



Deumidificazione

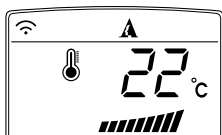


Durante il funzionamento in modalità deumidificazione

- È possibile selezionare la modalità di deumidificazione mediante il TASTO DI SELEZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO. L'unità attiva la funzione di deumidificazione impostando automaticamente la temperatura dell'ambiente e la quantità di aria in modo ottimale per la deumidificazione sulla base della temperatura corrente della stanza. In questo caso, tuttavia, la temperatura di impostazione non viene visualizzata sul telecomando e non è quindi possibile controllare la temperatura dell'ambiente.
- Durante la funzione di deumidificazione, la quantità di aria viene impostata automaticamente sulla base di un algoritmo di ottimizzazione che risponde alla temperatura ambiente attuale e mantiene l'ambiente salutare e piacevole anche in caso di elevata umidità.

Per avviare la modalità di deumidificazione, seguire le operazioni 1, 2 e 4 (vedere modalità di funzionamento)

Funzionamento automatico (opzionale)

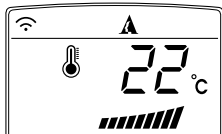


Funzionamento automatico

In this operation mode the actual operating mode is automatically set by the electronic control logic based on the current room temperature or other connected indoor unit. If you feel hot or cold, you can set the temperature or fan speed for more cooling or heating effect.
Setting Temp. Range : 18~30°C

Per avviare il funzionamento automatico, seguire le operazioni 1 e 2 (vedere modalità di funzionamento)

Funzionamento a Auto Changeover (opzionale)

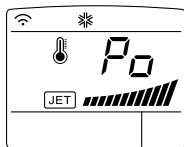


Auto Changeover

La modalità di funzionamento AUTOCHANGEOVER consente di commutare automaticamente la modalità operativa (raffreddamento/riscaldamento e viceversa) se la temperatura nella stanza diviene superiore o inferiore a $\pm 2^{\circ}\text{C}$ rispetto alla temperatura selezionata

Per avviare questa modalità di funzionamento, seguire le operazioni 1, 2, 3 e 4 (vedere modalità di funzionamento)

Funzione Jet Cool/ Jet Heat



La funzione Jet Cool può essere utilizzata per raffreddare rapidamente la stanza in Estate. Quando si attiva questa funzione, il condizionatore d'aria funziona in modalità raffreddamento con velocità di ventilatore massima e temperatura di impostazione di 18°C per 30 minuti per un rapido ed efficace raffreddamento. In modo simile, la funzione di riscaldamento rapido Jet Heat (disponibile solo in alcuni modelli) riscalda rapidamente la stanza funzionando con velocità di ventilatore massima e temperatura di impostazione pari a 30°C per 60 minuti.

Questa funzione può essere attivata premendo il TASTO JET COOL.

Per passare dalla modalità di raffreddamento rapido Jet Cool alla modalità di raffreddamento con ventola ad alta velocità, premere il TASTO JET COOL, il TASTO DI SELEZIONE DELLA VELOCITÀ DELLA VENTOLA INTERNA o nuovamente il TASTO DI IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA DELLA STANZA.



NOTA

- Non è possibile attivare il funzionamento Riscaldamento/raffreddamento Jet durante il funzionamento in modalità ventilazione o Autochangeover.
- Il solo esercizio di riscaldamento non può essere attivato quando il telecomando cablato è connesso.
- La funzione Jet Heat può essere azionata premendo il pulsante JET COOL/HEAT quando nella funzione di riscaldamento.

AUTOCLEAN (Pulizia automatica)

□ Durante la funzione di pulizia automatica è possibile rimuovere le tracce di umidità che restano nelle unità interne dopo il funzionamento in modalità raffreddamento o deumidificazione, e che sono causa di cattivi odori.

AUTO CLEAN



1. Premere il tasto AUTOCLEAN per attivare questa funzione.
2. A questo punto, ogni volta che si spegne l'unità, la ventola interna resta ancora in funzione internamente per circa 15 minuti senza raffreddamento o deumidificazione. Viene inoltre chiusa l'aletta.
3. In questo modo, qualsiasi residuo di umidità viene asciugata e l'unità viene pulita internamente.
4. Se si preme nuovamente il TASTO AUTOCLEAN durante il funzionamento, questa funzione viene annullata.

NOTA

□ Durante la funzione di pulizia automatica, sono disponibili solo i TASTI DI ACCENSIONE/SPEGNIMENTO, PLASMA e AUTOCLEAN

Modalità di raffreddamento a risparmio energetico (opzionale)

La modalità raffreddamento a risparmio energetico, opera correggendo automaticamente, durante il funzionamento dell'apparecchio, la temperatura impostata, adattandola progressivamente al fabbisogno del corpo umano.



1. Premere il TASTO DI AVVIO/STOP per avviare l'unità.
2. Aprire lo sportellino del telecomando.
Selezionare il funzionamento in modalità di raffreddamento o di deumidificazione.
3. Premere il TASTO DELLA MODALITÀ DI RAFFREDDAMENTO A RISPARMIO ENERGETICO.
4. Per annullare la modalità di raffreddamento a risparmio energetico, premere nuovamente il TASTO DELLA MODALITÀ DI RAFFREDDAMENTO A RISPARMIO ENERGETICO e l'unità funzionerà nella modalità precedente (raffreddamento o deumidificazione).

Luminosità del display (Opzionale)

La luminosità del display può essere regolata mediante il telecomando.

Premere il pulsante Avvio/Arresto per avviare l'unità. Aprire il portello del telecomando, premere il pulsante per l'attivazione delle funzioni secondarie, quindi premere il pulsante per la regolazione della luminosità del display.

Il display diventa scuro.

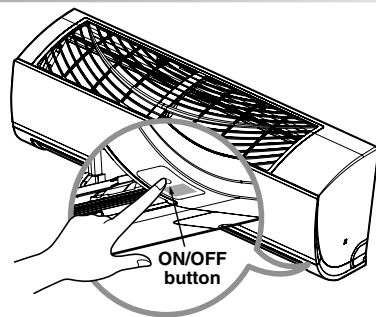
Premere nuovamente il pulsante per aumentare la luminosità.

Funzionamento Manuale

Procedure di funzionamento impiegate quando non è possibile utilizzare il telecomando.

Il funzionamento viene avviato quando viene premuto il pulsante.

Se si desidera interrompere l'esecuzione, premere nuovamente il pulsante.



	Modello refrigerante	Modello Pompa Calore		
		Temp. Amb. $\geq 24^\circ$	$21^\circ \leq$ Temp. Amb. $< 24^\circ$	Temp. Amb. $< 21^\circ$
Modo Funzionamento	Refrigerazione	Refrigerazione	Deumidificazione Salute	Riscaldamento
Velocità Ventola Interno	Alta	Alta	Alta	Alta
Temperatura Impostata	22°	22°	23°	24°

Funzionamento di prova

Durante il FUNZIONAMENTO DI PROVA, l'unità lavora nel modo raffreddamento con ventilatore ad alta velocità a prescindere dalla temperatura dell'ambiente e viene azzerato dopo 18 minuti.

Durante il funzionamento di prova, il segnale del telecomando viene ricevuto, e l'unità funziona quando viene impostato il telecomando. Se si desidera usare questa procedura aprire il pannello frontale verso l'alto e tenere premuto il pulsante ON/OFF per 3-5 secondi, il cicalino emetterà 1 bip.

Se si desidera interrompere l'esecuzione, premere nuovamente il pulsante.

Modalità Sleep

1. Premere il TASTO DI MODALITÀ SLEEP AUTOMATICA per impostare l'ora in cui si desidera che l'unità si arresti automaticamente.
2. Il timer è programmabile in incrementi di un'ora mediante la pressione del TASTO DI MODALITÀ SLEEP AUTOMATICA da una sette ore.
Per modificare il periodo di tempo in incrementi di un'ora, premere il TASTO DI MODALITÀ SLEEP AUTOMATICA puntando verso il condizionatore.



NOTA

- Il modo sleep (sonno) aziona il ventilatore interno a bassa velocità nella modalità di raffreddamento e a bassa velocità nella modalità riscaldamento per garantire un riposo gradevole.

In modalità di raffreddamento o di deumidificazione:

La temperatura di impostazione sale automaticamente due volte di 1 °C nei successivi 30 minuti (2°C in un'ora) per consentire un sonno piacevole. A questo punto questa sarà la temperatura di impostazione finale finché sarà attiva la funzione Sleep.

Impostazione dell'ora corrente

1. L'orario può essere impostato solo alla pressione del TASTO RESET. Dopo aver sostituito le batterie, è necessario premere il TASTO RESET per reimpostare l'orario. Premere il tasto di Avvio/Stop.
2. Premere il tasto **2ndF** e controllare che la relativa icona sia accesa.
3. Premere i TASTI DI IMPOSTAZIONE DELL'ORA per impostare l'orario desiderato.
4. Premere il TASTO IMPOSTA/ANNULLA ORARIO.

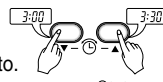


NOTA

Verificare l'indicatore per la rappresentazione dell'orario in AM e PM.

Impostazione del timer

1. Impostare correttamente l'orario sul display del telecomando.
2. Premere il tasto 2ndF.
3. Premere i TASTI Timer ON/OFF per attivare o disattivare il timer.
4. Premere i TASTI DI IMPOSTAZIONE DELL'ORA per impostare l'orario desiderato.
5. Per impostare l'orario selezionato, il tasto timer SET tenendo il telecomando puntato verso il ricevitore di segnale.



Annullamento dell'impostazione del timer

Controllare se **2ndF** l'icona è spenta.

Premere il TASTO Timer Cancel con il telecomando puntato verso il ricevitore di segnale (la spia luminosa del timer sul condizionatore e il display si spegneranno).



NOTA

Selezionare una delle seguenti modalità di funzionamento.



Timer programmato per lo
SPEGNIMENTO



Timer programmato per
l'ACCENSIONE



Timer programmato per
SPEGNIMENTO e ACCENSIONE



Timer programmato per
ACCENSIONE e SPEGNIMENTO

Controllo della direzione del flusso d'aria verticale/orizzontale

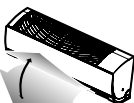
Con il telecomando è possibile regolare la direzione del flusso d'aria verso l'alto/basso (flusso verticale).

1. Premere il TASTO DI AVVIO/STOP per avviare l'unità.

2. Premere il TASTO OSCILLAZIONE CHAOS.



3. Le alette inizieranno ad alzarsi e abbassarsi automaticamente.



4. Per arrestare le alette a una determinata angolazione, premere nuovamente



(Opzionale)

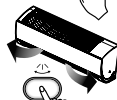
Con il telecomando è possibile regolare la direzione del flusso d'aria destra/sinistra (flusso orizzontale).

1. Premere il TASTO DI AVVIO/STOP per avviare l'unità.

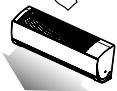
2. Premere il TASTO DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA ORIZZONTALE.



3. Le alette inizieranno a spostarsi a destra e a sinistra automaticamente.



4. Per arrestare le alette a una determinata angolazione, premere nuovamente



(Opzionale)

Regolare la direzione del flusso aria orizzontale spostando manualmente l'aletta di direzione flusso orizzontale.

In questa fase attenzione a non toccare la ventola con le mani.



NOTA

- Premendo il TASTO DI OSCILLAZIONE CHAOS è possibile cambiare automaticamente la direzione del flusso d'aria orizzontale sulla base dell'algoritmo CHAOS per distribuire l'aria nella stanza in modo uniforme e dare una sensazione di sollievo al corpo, come se ci fosse una brezza naturale.
- Utilizzare sempre il telecomando per regolare la direzione su/giù del flusso d'aria. Lo spostamento manuale dell'aletta di direzionamento del flusso può danneggiare il meccanismo. Allo spegnimento dell'unità, l'aletta di direzionamento del flusso d'aria su/giù chiude l'uscita d'aria del sistema.

Funzionamento in modalità ventilazione



Questo funzionamento fa circolare l'aria nell'ambiente senza raffreddamento o riscaldamento. Può essere attivata premendo il TASTO modalità ventilazione. Una volta attivata la circolazione dell'aria, è possibile selezionare la velocità dell'aria premendo il TASTO DI SELEZIONE DELLA VELOCITÀ INTERNA.



NOTA

La modalità ventilazione CHAOS consente di ridurre i consumi energetici ed evitare un eccessivo raffreddamento. La velocità del ventilatore cambia automaticamente da alta o bassa o viceversa a seconda dell'ambiente.

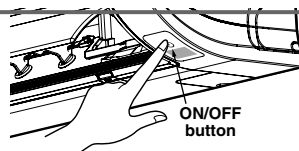
Funzione di Riavvio automatico

Questa funzione è utile quando manca la corrente.

Al ritorno della corrente, questa funzione ripristina la condizione di funzionamento precedente e il condizionatore si avvia con le stesse impostazioni.

NOTA

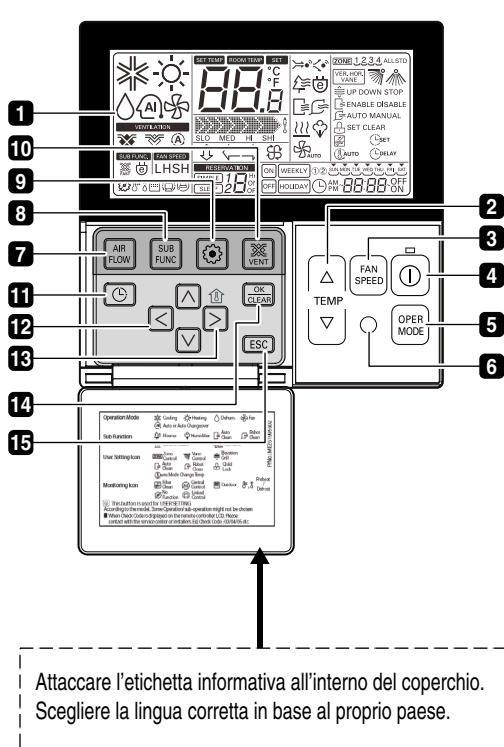
Questa funzione è attivata per impostazione predefinita di fabbrica, ma può essere disattivata premendo il tasto ON/OFF per 6 secondi. Il display lampeggia due volte 3-4 volte. Per attivarla, premere nuovamente il tasto per 6 secondi. Il display lampeggia 3-4 volte.



ON/OFF
button

Nuovo telecomando Wide con filo (Accessori)

Modelli : PQRCVSA0



Attaccare l'etichetta informativa all'interno del coperchio.
Scegliere la lingua corretta in base al proprio paese.

- 1** SCHERMO INDICATORE OPERAZIONE
- 2** TASTO DI IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA
- 3** TASTO VELOCITÀ VENTOLA
- 4** Tasto ON/OFF (ACCESO / SPENTO)
- 5** TASTO DI SELEZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO
- 6** RICEVITORE DEL TELECOMANDO WIRELESS
 - Alcuni prodotti non ricevono i segnali wireless.
- 7** TASTO DEL FLUSSO D'ARIA
- 8** TASTO DELLA FUNZIONE SECONDARIA
- 9** TASTO DI IMPOSTAZIONE DELLA FUNZIONE
- 10** TASTO DEL VENTILATORE
- 11** PRENOTAZIONE
- 12** TASTO SU,GIÙ,SINISTRA,DESTRA
 - Per controllare la temperatura interna premere il pulsante .
- 13** TASTO PER LA TEMPERATURA AMBIENTE
- 14** TASTO DI IMPOSTAZIONE/ANNULLAMENTO
- 15** TASTO USCITA

* Alcune funzioni potrebbero non essere disponibili e visualizzate in base al tipo di prodotto.

* Leggere il manuale di uso e manutenzione per maggiori dettagli sul metodo di azionamento.

Manutenzione e assistenza

⚠ PERICOLO

Prima di effettuare interventi di manutenzione, spegnere l'alimentazione del sistema, escludere il circuito mediante l'interruttore e scollegare il cavo di alimentazione.

Pulire utilizzando un panno morbido e asciutto. Non utilizzare candeggine o abrasivi.

⚠ PERICOLO

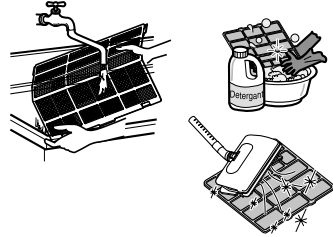
Non utilizzare mai:

- Acqua a una temperatura superiore ai 40°C. Potrebbe causare deformazione e/o scolorimento.
- Sostanze volatili. Potrebbero danneggiare le superfici del condizionatore d'aria.



Filtri dell'aria

Il filtro dell'aria dietro la griglia/il pannello anteriore deve essere controllato e pulito ogni 2 settimane o più spesso, se necessario. Per la rimozione dei filtri, vedere gli schemi autoesplicativi per ciascun modello. Pulire i filtri con un aspirapolvere o con acqua tiepida e sapone. Se la sporcizia non viene via facilmente, lavare con una soluzione di detergente in acqua tiepida. Dopo il lavaggio con acqua, far asciugare all'ombra e reinstallare i filtri al loro posto.



Filtro antiallergie + Filtro triplo

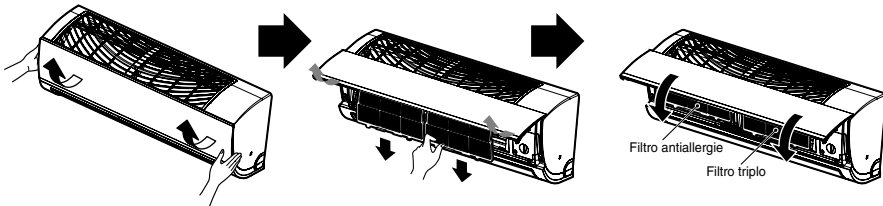
Rimuovere il filtro antiallergie + filtro triplo dietro il filtro dell'aria ed esporlo alla luce del sole per 2 ore. Inserire quindi i filtri al loro posto.

Rimozione dei filtri

Aprire il pannello anteriore come illustrato.

Tirare delicatamente la linguetta del filtro per rimuoverlo.

Dopo avere rimosso il filtro dell'aria rimuovere il filtro antiallergico e triplo tirando leggermente in avanti.



Unità Esterna

Le serpentine scambiatrici di calore e gli scarichi del pannello dell'unità esterna devono essere controllati periodicamente.

Se ostruite di sporco o polvere, lo scambiatore di calore e gli scarichi del pannello possono essere puliti con vapore.

NOTA

Serpentine sporche o ostruite riducono l'efficienza operativa del sistema e provocano costi di funzionamento maggiori.

Suggerimenti per il funzionamento

Non raffreddare eccessivamente l'ambiente.

Ciò può causare danni alla salute e sprechi di energia.

Tenere tende e persiane chiuse.

Durante il funzionamento del condizionatore evitare l'ingresso diretto della luce solare nell'ambiente.

Mantenere la temperatura dell'ambiente uniforme.

Regolare la direzione del flusso dell'aria verticale e orizzontale per garantire che la temperatura nell'ambiente sia uniforme.

Accertarsi che porte e finestre siano ben chiuse.

Evitare per quanto possibile di aprire porte e finestre per non far uscire l'aria fresca dagli ambienti.

Pulire regolarmente il filtro dell'aria.

L'ostruzione del filtro riduce il flusso d'aria e gli effetti di raffreddamento e deumidificazione.

Pulirlo almeno ogni due settimane.

Di tanto in tanto ventilare l'ambiente.

Poiché le finestre vanno tenute chiuse, di tanto in tanto è consigliabile aprirle per ventilare la stanza.

Utilizzare un'elevata velocità della ventola per un raffreddamento rapido ed efficace.

L'unità fornisce i valori di raffreddamento nominali a velocità di ventola elevate.

Risoluzione dei problemi per risparmiare tempo e denaro.**È possibile che il condizionatore d'aria stia funzionando in maniera anomala quando:**

Problema	Possibili cause	Cosa fare
Il condizionatore e non si avvia	■ Il condizionatore è scollegato.	• Accertarsi che la spina del condizionatore d'aria sia inserita completamente nella presa.
	■ Il fusibile si è fuso/l'interruttore del circuito è scattato.	• Controllare il fusibile di casa/la cassetta dell'interruttore del circuito, quindi sostituire il fusibile o ripristinare l'interruttore.
	■ Manca la corrente.	• Se manca la corrente, passare in modalità spento (OFF). Al ripristino della corrente, attendere 3 minuti per riavviare il condizionatore per evitare che scatti l'interruttore del circuito a causa del sovraccarico del compressore.
	■ Tensione elevata.	• Verificare che la tensione non sia insolitamente alta o bassa.
Il condizionatore e non raffredda come dovrebbe	■ Il flusso d'aria è ostruito.	• Accertarsi che non vi siano persiane, tende o mobili che ostruiscono la parte anteriore del condizionatore d'aria.
	■ Il filtro dell'aria è sporco.	• Pulire il filtro almeno ogni 2 settimane. Vedere la sezione relativa alla manutenzione e all'assistenza.
	■ La stanza potrebbe essere troppo calda.	• Quando il condizionatore è attivato per la prima volta, occorre un po' di tempo per raffreddare la stanza.
	■ C'è una fuga di aria fredda.	• Verificare la presenza di forni aperti, fughe d'aria, o altri elementi di perdita.
	■ Controllare le impostazioni della temperatura.	• Verificare che siano nelle condizioni raccomandate.
	■ Potrebbe esserci un'altra sorgente di calore nella stanza.	• Controllare ed eliminare qualsiasi sorgente o disattivarla quando si utilizza il condizionatore.

Contattare immediatamente l'assistenza nei casi seguenti

1. Si verifica qualcosa di anomalo, come odore di bruciato, forte rumore, e così via. Spegnerne l'unità ed escludere l'interruttore. In questi casi, non tentare di riparare da soli o riavviare il sistema.
2. Il cavo di alimentazione è troppo caldo o danneggiato.
3. La diagnostica automatica genera un codice di errore.
4. Esce dell'acqua dall'unità interna anche quando l'umidità è ridotta.
5. Selettore, interruttore (di sicurezza o di massa) o fusibile non funziona più.

L'utente deve eseguire controlli periodici e pulizia per evitare che le prestazioni si riducano. In queste situazioni particolari, il lavoro deve essere eseguito solo da personale qualificato.



ESPAÑOL

MANUAL DEL PROPIETARIO

AIRE ACONDICIONADO

Por favor lea este manual detenidamente antes de utilizar su equipo y guárdelo para consultas futuras.

TYPE : WALL MOUNTED

www.lge.com

CONTENIDO

A. Precauciones de seguridad	3
B. Seguridad eléctrica	6
Uso temporal de un adaptador	6
Uso temporal de un alargador de alimentación	6
Símbolos utilizados en este manual	9
C. Presentación del producto	7
Unidades interiores	7
Indicadores luminosos de funcionamiento	7
Función de auto-diagnóstico	7
D. Instrucciones de funcionamiento	8
Inserción de pilas	8
Mantenimiento del mando a distancia inalámbrico	8
Método de funcionamiento	8
Mando a distancia inalámbrico	9
Modo funcionamiento	10
Funcionamiento de deshumidificación sana	11
Funcionamiento automático (opcional)	11
Operación de cambio automático (opcional)	11
Operación del enfriamiento por chorro de aire frío/caliente	12
Limpieza automática	12
Modo de enfriamiento Ahorro de energía (Opcional)	13
Brillo de la pantalla	13
Funcionamiento Forzado	13
Modo de reposo	14
Configuración de la hora actual	14
Ajuste del temporizador	14
Control de dirección vertical/horizontal del flujo de aire	15
Modo circulación de aire	15
Función de reinicio automático	15
Nuevo controlador remoto por cable (Accesorios)	16
E. Mantenimiento y servicio	17
Unidad exterior	18
Sugerencias	18
Consejos de solución de averías ¡Ahorre tiempo y dinero!	19
Solicite servicio inmediatamente en las siguientes circunstancias	19



PARA SUS ARCHIVOS

Escriba el número de modelo y el de serie aquí:

Nº de modelo

Nº de serie

Podrá encontrarlos en una etiqueta en el lateral de cada unidad.

Nombre del distribuidor

Fecha de compra

■ Adjunte y grape su recibo a esta página en casi de necesitar probar la fecha de compra o por motivos de la garantía.



LEA ESTE MANUAL

Dentro encontrará muchas sugerencias útiles sobre el uso y mantenimiento corrector del aire acondicionado. Apenas unos simples cuidados preventivos de su parte pueden ahorrarle mucho tiempo y dinero a lo largo de la vida útil de su aire acondicionado. Encontrará muchas respuestas a los problemas comunes en el gráfico de sugerencias para la solución de averías. Si examina antes su tabla de **Sugerencias para la solución de averías**, puede que no necesite llamar al servicio técnico.



PRECAUCIÓN

- Entre en contacto con un técnico de servicio autorizado para realizar la reparación o el mantenimiento de esta unidad.
- Entre en contacto con el instalador para la instalación de esta unidad.
- El aire acondicionado no está diseñado para su uso por niños pequeños o personas discapacitadas sin supervisión.
- Los niños pequeños deben estar supervisados para asegurarse que no juegan con el aire acondicionado.
- La sustitución del cable de alimentación debe realizarla el personal autorizado utilizando únicamente piezas de repuesto genuinas.



Precauciones de seguridad

Para evitar lesiones al usuario u otras personas o daños a la propiedad, deberá seguir las instrucciones a continuación.

- El funcionamiento incorrecto debido a la omisión de las instrucciones causará lesiones o daños. La seriedad se clasificará mediante las siguientes indicaciones:

⚠ ADVERTENCIA Este símbolo indica la posibilidad de muerte o lesión seria.

⚠ ATENCIÓN Este símbolo sólo indica la posibilidad de lesión o daños a la propiedad.

- El significado de los símbolos utilizados en este manual se muestra a continuación.



Asegúrese de no hacer esto.



Asegúrese de seguir las instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA

Utilice siempre un enchufe y una toma de alimentación con el terminal de tierra.

- Existe riesgo de descarga eléctrica.

Para trabajos eléctricos, entre en contacto con el distribuidor, el vendedor, un electricista cualificado, o un centro de servicio autorizado. No desmonte o repare el producto usted mismo.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Utilice un interruptor o fusible de la capacidad correcta.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

No instale el producto sobre un soporte de instalación defectuoso. Asegúrese que el área de instalación no se deteriora con el tiempo.

- Podría provocar averías en el producto.

El condensador de aumento de la unidad exterior suministra electricidad de alta tensión a los componentes eléctricos. Asegúrese de descargar completamente el condensador antes de realizar tareas de reparación.

- Un condensador cargado de electricidad puede causar descargas eléctricas.

No utilice un interruptor defectuoso o de capacidad equivocada. Utilice un interruptor y fusible de la capacidad correcta.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Ponga siempre el producto a tierra conforme al diagrama de cableado. No conecte el cable de puesta a tierra a los cables de tierra de los conductos de agua, gas, del pararrayos o teléfono.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

No modifique ni alargue el cable de alimentación. Si el cable de alimentación sufriera daños, estuviera pelado, o deteriorado, deberá sustituirse por otro en perfecto estado.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

No instale nunca la unidad exterior sobre una base móvil o en un lugar del que podría caerse.

- La caída de la unidad exterior podría causar daños, lesiones, o incluso la muerte.

Utilice el equipo de instalación incluido con el producto durante la instalación de la unidad.

- De lo contrario la unidad podría caer y causar lesiones severas.

No utilice un multiconector. Utilice siempre este electrodoméstico en un circuito e interruptor dedicado.

- De lo contrario podría ser causa de incendio o descarga eléctrica.

Instale firmemente el panel y la cubierta de la caja de control.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica debido a la acumulación de polvo, agua, etc.

Para las labores de instalación, desmontaje o reinstalación, entre siempre en contacto con el distribuidor o un centro de servicio autorizado.

- Existe riesgo de incendio, descarga eléctrica, explosión o lesiones.

Si el producto estuviera mojado (debido a inundaciones, etc.), póngase en contacto con el centro de servicio autorizado para realizar labores de reparación antes de volver a utilizar el producto.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Asegúrese de utilizar únicamente aquellas piezas listadas en la lista de piezas del circuito virtual conmutado (SVC). Nunca intente modificar el equipo.

- El uso de piezas no adecuadas puede ser causa de descarga eléctrica, generación excesiva de calor o incluso incendio.

Las conexiones del cableado interior/exterior deben estar firmemente aseguradas, y el cable deberá tenderse correctamente a fin de evitar tensiones no deseadas en los terminales de conexión.

- Las conexiones flojas o inadecuadas pueden ser causa de una generación excesiva de calor o incluso incendio.

Asegúrese de comprobar el tipo de refrigerante empleado. Por favor, lea la etiqueta informativa del producto.

- El uso de un refrigerante incorrecto podría evitar el funcionamiento normal de la unidad.

No coloque un radiador u otros electrodomésticos generadores de calor cerca del cable de alimentación.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

No utilice el producto en un espacio cerrado durante mucho tiempo. Realice periódicamente la ventilación del producto.

- Podría sufrir una carencia de oxígeno y, consecuentemente, sufrir daños en su salud.

Ventile periódicamente el cuarto donde se encuentra el producto siempre que funcione cerca de una estufa, elemento calefactor, etc.

- Podría sufrir una carencia de oxígeno y, consecuentemente, sufrir daños en su salud.

Tenga cuidado de asegurarse que nadie, especialmente niños, puede caminar por encima de o caerse sobre la unidad de exterior.

- Esto podría causar lesiones personales y daños al producto.

No enchufe ni desenchufe el cable de alimentación a fin de ENCENDER/APAGAR la unidad.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Deseche los materiales de embalaje de forma segura. Como tornillos, clavos, pilas, piezas rotas, etc., tras la instalación o SVC y, a continuación, retire y deseche los plásticos de embalaje.

- Los niños podrían jugar con los desechos y sufrir lesiones.

No utilice cables, tomas o enchufes dañados.

- De lo contrario podría ser causa de incendio o descarga eléctrica.

No permita que el agua se introduzca en las piezas eléctricas. Instale la unidad lejos de posibles fuentes de agua.

- Existe riesgo de incendio, avería en el producto o descarga eléctrica.

No abra la rejilla de entrada frontal del producto durante su funcionamiento. (No toque el filtro electrostático, si la unidad está equipada con uno.)

- Existe riesgo de lesiones físicas, descarga eléctrica o averías en el producto.

Desconecte la alimentación y desenchufe la unidad antes de realizar labores de limpieza o reparación del producto.

- Existe riesgo de descarga eléctrica.

Tenga cuidado de asegurar que el cable de alimentación no pueda extraerse o dañarse durante el funcionamiento.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Asegúrese de comprobar que el enchufe del cable de alimentación no esté sucio, flojo o roto y, sólo entonces, inserte el enchufe en la toma de pared.

- Un enchufe sucio, flojo o roto puede ser causa de descarga eléctrica o incendio.

No toque, opere, o repare el producto con las manos húmedas. Sujete el enchufe firmemente con la mano antes de tirar para extraerlo.

- Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.

No almacene, ni utilice, ni tan siquiera permita la presencia de gases inflamables o combustibles cerca del producto.

- Existe riesgo de incendio.

Si escucha ruidos, percibe olores extraños, o si su producto emite humo. Cierre inmediatamente el interruptor o desconecte el cable de alimentación.

- Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.

Cuando no piense utilizar el producto durante un largo período de tiempo, desconecte el enchufe de suministro de alimentación o cierre el interruptor.

- Existe riesgo de daños o averías en el producto o funcionamiento involuntario.

No coloque NINGÚN objeto sobre el cable de alimentación.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Si existen fugas de gas inflamable, apague el gas y abra una ventana para la ventilación del cuarto antes de volver a encender el producto.

- No utilice el teléfono ni abra y cierre interruptores. Existe riesgo de explosión o incendio.

ATENCIÓN

Son necesarias dos o más personas para levantar y transportar el producto.

- Evite lesiones personales.

No instale el producto donde pueda estar directamente expuesto al viento del mar (salitre).

- Podría causar la oxidación del producto.

Instale la manguera de desagüe para asegurar que el agua condensada se drene correctamente.

- Una mala conexión puede causar fugas de agua.

Mantenga el nivel incluso durante la instalación del producto.

- Para evitar vibraciones o ruido.

No instale el producto donde el ruido o el aire caliente de la unidad exterior pudieran ocasionar daños o molestar a los vecinos.

- Podría causar problemas y disputas con sus vecinos.

Compruebe siempre si existen fugas de gas (refrigerante) tras la instalación o reparación del producto.

- Los niveles bajos de refrigerante pueden causar averías en el producto.

No utilice el producto con propósitos especiales, como la preservación de alimentos, obras de arte, etc. Este es un aire acondicionado de consumidor, no un sistema de refrigeración de precisión.

- Existe el riesgo de daños o pérdidas de propiedad.

No toque las piezas metálicas del producto al desmontar el filtro de aire.

- Existe el riesgo de lesiones personales.

No introduzca las manos u otros objetos en la entrada o la salida de aire mientras el producto esté en funcionamiento.

- Existen piezas afiladas y móviles que podrían causar lesiones personales.

No incline la unidad durante los procesos de desmontaje o desinstalación.

- El agua condensada del interior podría verse.

El desmontaje de la unidad, el tratamiento del aceite refrigerante y de distintas piezas, deberá realizarse conforme a las normativas locales y nacionales.

Si el líquido de las pilas entra en contacto con su piel o ropas, lávese bien con agua limpia. No utilice el mando a distancia si las pilas han experimentado fugas.

- Los productos químicos de las pilas podrían causar quemaduras u otros peligros para la salud.

No exponga a los niños, plantas, o su propia piel, directamente a la corriente de aire frío o caliente.

- Esto podría resultar perjudicial para su salud.

No bloquee la entrada o salida del flujo de aire.

- Podría provocar averías en el producto.

No pise ni coloque nada sobre el producto. (Unidades de exterior)

- Existe el riesgo de lesiones personales y averías en el producto.

Tenga cuidado al desempaquetar e instalar el producto.

- Los bordes afilados podrían causar lesiones.

No realice mezclas distintas a las especificadas por el refrigerante utilizado en el sistema.

- Si el aire entrara en el sistema de refrigeración, podría causar una presión excesivamente alta, provocando daños en el equipo o lesiones personales.

Sustituya las pilas del mando a distancia por otras nuevas del mismo tipo. No mezcle pilas viejas y nuevas o de distintos tipos.

- Existe riesgo de incendio o averías en el producto.

Si el líquido de las pilas alcanzara su boca, cepille sus dientes y consulte a un médico. No utilice el mando a distancia si las pilas han experimentado fugas.

- Los productos químicos de las pilas podrían causar quemaduras u otros perjuicios a la salud.

No beba el agua de desagüe del producto.

- No es potable y podría causar problemas serios de salud.

Emplee un paño suave para limpiar la unidad. No utilice detergentes fuertes, disolventes, etc.

- Existe el riesgo de fuego, descarga eléctrica o daños a las piezas plásticas del producto.

Inserte siempre el filtro de forma segura tras su limpieza. Limpie el filtro cada dos semanas o más a menudo en caso de necesidad.

- Un filtro sucio reducirá la eficacia del producto.

Si el producto sufriera fugas de gas refrigerante durante las labores de reparación, no entre en contacto con el refrigerante.

- El gas refrigerante puede causar lesiones por congelación (quemaduras por frío)

Si el gas refrigerante sufriera fugas durante la instalación, ventile inmediatamente el área.

- De lo contrario podría resultar perjudicial para su salud.

No recargue ni abra las pilas. No las tire al fuego.

- Pueden quemarse o explotar.

No deje el aire acondicionado en funcionamiento durante mucho tiempo cuando la humedad sea muy alta y haya dejado abierta una puerta o ventana.

- La humedad podría condensarse y mojar o dañar el mobiliario.

Utilice un taburete o escalera firme al realizar labores de limpieza, mantenimiento, o reparación del producto desde una cierta altura.

- Tenga cuidado y evite las lesiones personales.

Seguridad eléctrica

⚠ ADVERTENCIA

- Este pequeño electrodoméstico debe estar correctamente puesto a tierra. Para reducir al mínimo el riesgo de descargas eléctricas, siempre deberá enchufar la unidad en una toma con puesta a tierra.
- No corte ni quite la clavija de puesta a tierra del enchufe de alimentación.
- Fijar el terminal de puesta a tierra del adaptador al tornillo de la tapa de la toma de pared no pondrá a tierra la unidad a menos que el tornillo de la tapa sea metálico y no esté aislado, y la toma de pared esté puesta a tierra a través del cableado de la casa.
- Si tiene alguna duda sobre si el aire acondicionado está puesto a tierra correctamente, solicite a un electricista cualificado que revise la toma de pared y el circuito.

Uso temporal de un adaptador

Desaconsejamos firmemente el uso de un adaptador debido a los potenciales peligros de seguridad. En conexiones temporales, utilice únicamente un adaptador original, disponible en la mayoría de sus almacenes locales de ferretería. Asegúrese que la ranura grande del adaptador esté alineada con la ranura grande de la toma para realizar una conexión correcta de la polaridad.

Para desconectar el cable de alimentación del adaptador, coloque una mano en cada uno para evitar dañar la clavija de puesta a tierra. Evite desenchufar con frecuencia el cable de alimentación, ya que esto podría provocar daños eventuales a la clavija de puesta a tierra.

⚠ ADVERTENCIA

- No utilice nunca la unidad con un adaptador roto.

Uso temporal de un alargador de alimentación

Desaconsejamos firmemente el uso de un alargador de alimentación debido a los potenciales peligros de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA

Este pequeño electrodoméstico debe instalarse conforme a las normativas nacionales de cableado eléctrico. Este manual actúa como guía para ayudar a explicar las características de producto.

Símbolos utilizados en este manual



Este símbolo le alerta del riesgo de descarga eléctrica.



Este símbolo le alerta de los peligros que pueden causar daños al aire acondicionado.

NOTA

Este símbolo indica notas especiales.

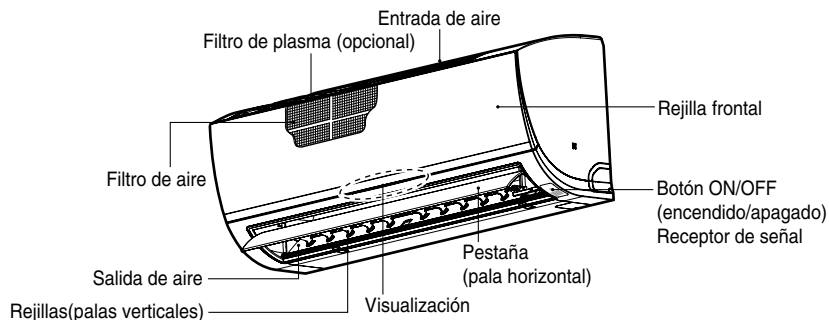
Presentación del producto

A continuación encontrará una breve presentación de las unidades de interior y exterior.
Por favor, consulte la información específica relativa al tipo de su unidad interior.

Unidades interiores

Tipo Split estándar (unidad separada)

Indicadores LED en el panel de visualización



Indicadores luminosos de funcionamiento

La pantalla se activará 10 segundos durante el funcionamiento de inicio o al pulsar cualquier botón en el mando a distancia. Trascurridos los 10 segundos, la pantalla mostrará una luminosidad del 50%.

- **El indicador azul** : Durante Refrigeración, dehumidificación, funcionamiento automático refrigeración, Cambio automático refrigeración funcionamiento in ventilazione. Código de error (1 dígito)
- **El indicador rojo** : Durante Calefacción, funcionamiento automático calefacción, Cambio automático calefacción. Código de error (10 dígitos)

Función de auto-diagnóstico

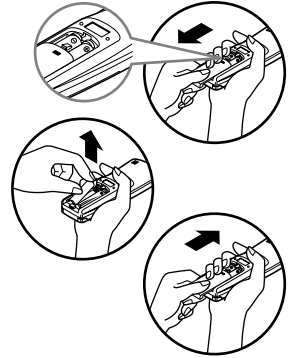
* Indicador de error : El indicador se ilumina en color azul y rojo alternativamente, mostrando el parpadeo del a luz: indicativo de código de error.

Código de error	Descripción
01	Error de termistor en habitación interior (TH1)
02	Error de sensor en entrada de conducto interior (TH1)
03	Error en mando a distancia
05	Error de comunicación entre interior y exterior
06	Error de sensor en salida de conducto interior (TH2)
10	Bloqueo de ventilador BLDC interior
12	Error de sensor en mitad de conducto interior (TH3)

Instrucciones de funcionamiento

Inserción de pilas

1. Desmonte la tapa de la batería tirando de ella en la dirección de la flecha.
2. Inserte las nuevas pilas asegurándose de que los signos (+) y (-) de la pila están instalados correctamente.
3. Monte de nuevo la tapa deslizándola nuevamente en posición.

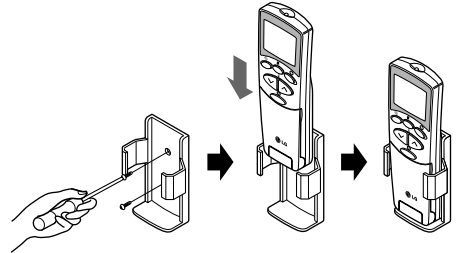


NOTA

1. Utilice/Sustituya siempre ambas pilas por otras del mismo tipo.
2. Si no piensa utilizar el sistema durante un largo período de tiempo, retire las pilas a fin de extender su vida útil.
3. Si la información en la pantalla del mando a distancia comenzara a desvanecerse, sustituya ambas pilas.
4. Utilice 2 pilas AAA (1,5 voltios)

Mantenimiento del mando a distancia inalámbrico

1. Seleccione para éste un lugar seguro y de fácil acceso.
2. Fije el soporte a la pared mediante los tornillos incluidos.
3. Deslice el mando a distancia en su soporte.

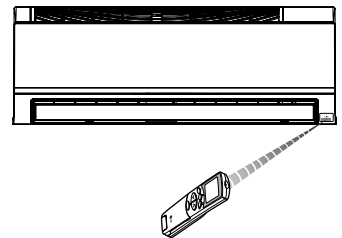


NOTA

1. El mando a distancia nunca debe ser expuesto a la luz directa del sol.
2. Debe mantener siempre limpio el transmisor/receptor de señal a fin de asegurar una correcta comunicación. Emplee un paño suave para limpiarlo.
3. Si el mando a distancia opera además otros equipos, cambie su posición o consulte al técnico de servicio.

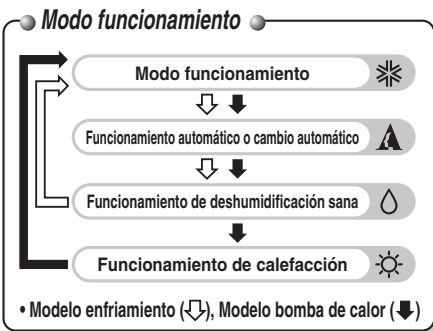
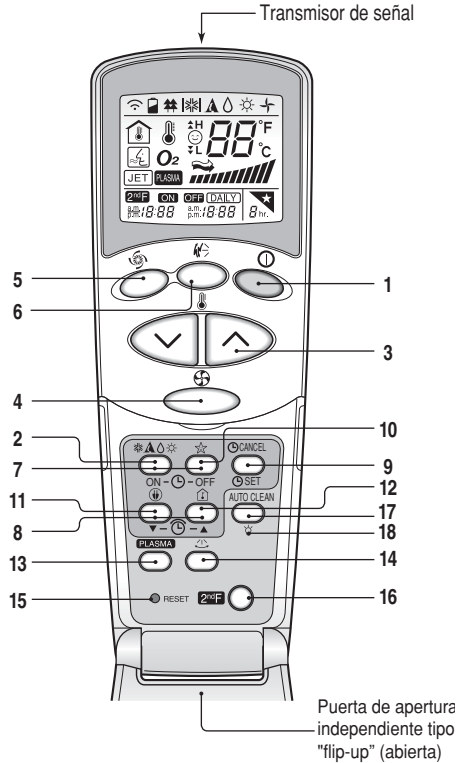
Método de funcionamiento

1. El receptor de señal se encuentra en el interior de la unidad.
2. Apunte a la unidad con el mando a distancia a fin de ponerla en funcionamiento. No deben existir obstáculos entre ambos.



Mando a distancia inalámbrico

Los controles serán idénticos a los siguientes.



NOTA

Presione primero el botón 2ndF y después el botón de función deseado a fin de utilizar las funciones impresas en azul en la base de los botones. Presionar el botón 2ndF activa la función impresa en azul en la base del botón respectivo. Para cancelar la función, presione de nuevo el botón 2ndF; de lo contrario cancelará automáticamente si la unidad permanece en ralentí tras 10 segundos.

1. BOTÓN START/STOP

Utilizado para encender/apagar la unidad.

2. BOTÓN DE SELECCIÓN DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO

Utilizado para seleccionar el modo de funcionamiento.

3. BOTONES DE AJUSTE DE LA TEMPERATURA AMBIENTE

Utilizados para configurar la temperatura ambiente.

4. BOTÓN SELECTOR DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR INTERIOR

Utilizado para seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro pasos: bajo, medio, alto y CAOS.

5. BOTÓN DE ENFRIAMIENTO/CALEFACCIÓN POR CHORRO DE AIRE

Utilizado para iniciar o parar la velocidad de enfriamiento o calefacción.

En enfriamiento/calefacción por chorro de aire activa el ventilador a una velocidad muy elevada.

6. BOTÓN CHAOS SWING

Utilizado para iniciar o cesar el movimiento de las palas y configurar la dirección arriba/abajo deseada del flujo de aire.

7. BOTONES DE ENCENDIDO/APAGADO DEL TEMPORIZADOR

Utilizados para configurar el tiempo de inicio y cese del funcionamiento.

8. BOTONES DE CONFIGURACIÓN HORARIA

Utilizados para ajustar la hora.

9. BOTÓN DE CONFIGURACIÓN/CANCELACIÓN DEL TEMPORIZADOR

Utilizado para establecer y cancelar el funcionamiento del temporizador.

10. BOTÓN DEL MODO REPOSO

Utilizado para configurar el funcionamiento automático del modo reposo.

11. BOTÓN DE CIRCULACIÓN DE AIRE (OPCIONAL)

Utilizado para hacer circular el aire del cuarto sin enfriarlo ni calentarlo.

12. BOTÓN DE MODO ENFRIAMIENTO EN MODO AHORRO DE ENERGÍA (OPCIONAL) Para modelos tipo Inverter

13. BOTÓN DE COMPROBACIÓN DE TEMPERATURA AMBIENTE

Utilizado para comprobar la temperatura ambiente.

14. BOTÓN DE PLASMA (OPCIONAL)

Utilizado para configurar el inicio o cese de la función de purificación por plasma.

15. BOTÓN DE CONTROL DE DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE HORIZONTAL (OPCIONAL)

Utilizado para configurar la dirección horizontal deseada del flujo de aire.

16. BOTÓN RESET

Utilizado antes del tiempo de restablecimiento.

17. BOTÓN DE 2ª FUNCIÓN

Utilizado antes del uso de modos impresos en azul en la parte inferior de los botones.

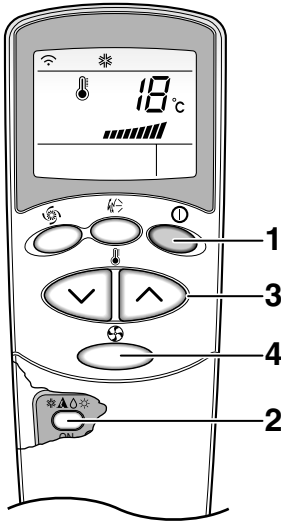
18. BOTÓN DE LIMPIEZA AUTOMÁTICA (OPCIONAL)

Utilizado para configurar el modo de limpieza automática. En ciertos modelos este botón cuenta con una 2ª función del control de luminosidad del LED.

19. Botón LCD LUMINOSITY (OPCIONAL)

Sirve para ajustar el brillo del LCD.

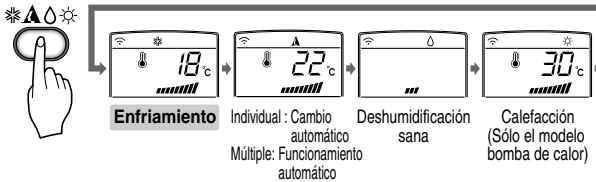
Modo funcionamiento



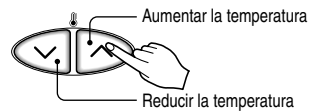
- 1** Presione el botón Start/Stop para encender la unidad. La unidad responderá con una señal sonora



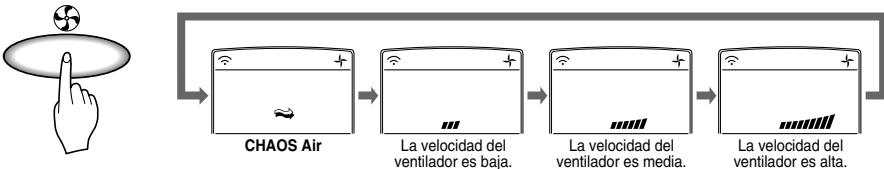
- 2** Abra la puerta del mando a distancia y presione el botón modo de funcionamiento. Cada vez que presione el botón, el modo de funcionamiento cambiará en la dirección de la flecha.



- 3** Establezca la temperatura interior deseada, para la operación de enfriamiento o calefacción presionando los BOTONES DE AJUSTE DE TEMPERATURA AMBIENTE. La temperatura de enfriamiento debe establecerse entre los 18 °C y los 30 °C y, para la calefacción, entre los 16 °C y los 30 °C.



- 4** Establezca la velocidad del ventilador mediante el mando a distancia. Usted puede seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro pasos: bajo, medio, alto y CAOS. Cada vez que presione el botón, cambiará el modo de velocidad del ventilador.

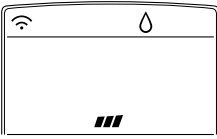


Viento natural por lógica CAOS

- ☐ Para lograr una sensación más fresca, presione el BOTÓN SELECTOR DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR INTERIOR y configure el modo CAOS.

En este modo, el viento sopla como una brisa natural cambiando automáticamente la velocidad del ventilador según la lógica CAOS.

Funcionamiento de deshumidificación sana



**Deshumidificación
sana**



Durante el funcionamiento de la deshumidificación sana

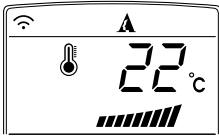
Si selecciona el modo deshumidificación mediante el BOTÓN DE SELECCIÓN DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO, el producto activará la función de deshumidificación. Establece automáticamente la temperatura ambiente y el volumen del flujo de aire a las mejores condiciones para la deshumidificación, basándose en la temperatura ambiente actual detectada.

En este caso, sin embargo, la temperatura establecida no se muestra en el mando a distancia y usted tampoco podrá controlar la temperatura ambiente.

Durante la función de deshumidificación sana el volumen del flujo de aire se establece automáticamente según el algoritmo de optimización que responde al estado actual de la temperatura ambiente, para mantener las condiciones del cuarto sanas y confortables incluso en estaciones muy húmedas.

Siga los pasos 1, 2 y 4 para ejecutar el modo de deshumidificación sana (Consulte el modo de funcionamiento)

Funcionamiento automático (opcional)

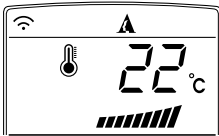


**Funcionamiento
automático**

En este modo de funcionamiento, el ajuste real de temperatura y la velocidad del ventilador se establecerán automáticamente mediante la lógica de control electrónico basándose en la temperatura ambiente actual. Si sintiera frío o calor, presione los botones de ajuste de temperatura a fin de lograr elevar o reducir la temperatura, respectivamente.

Siga los pasos 1 y 2 para ejecutar el funcionamiento automático. (Consulte el modo de funcionamiento)

Operación de cambio automático (opcional)

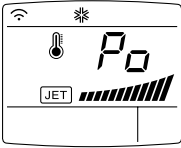


**Cambio
automático**

Básicamente, el funcionamiento automático es el de función de enfriamiento o calefacción del aire acondicionado. Sin embargo, durante esta operación, el controlador cambia automáticamente el modo de funcionamiento a fin de mantener la temperatura en los ± 2 °C en relación al ajuste de temperatura.

Siga los pasos 1, 2, 3 y 4 para ejecutar esta operación. (Consulte el modo de funcionamiento)

Operación del enfriamiento por chorro de aire frío/caliente



La función de chorro de aire frío puede ser empleada para enfriar rápidamente un cuarto en un día caluroso. Cuando esta función esté activa, el aire acondicionado funcionará en modo operación de enfriamiento, con una velocidad ultrarrápida del ventilador y una temperatura de 18 °C durante 30 minutos a fin de lograr un enfriamiento rápido y eficaz.

De forma similar, la función de chorro de aire caliente (disponible únicamente en algunos modelos) calienta rápidamente el cuarto mediante la operación del ventilador a una velocidad ultrarrápida y a una temperatura de 30 °C durante 60 minutos.

Podrá activar este funcionamiento presionando el BOTÓN JET COOL (enfriamiento por chorro de aire). Para cambiar del modo enfriamiento por chorro de aire al modo enfriamiento por velocidad alta del ventilador, presione de nuevo el BOTÓN JET COOL o BOTÓN SELECTOR DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR INTERIOR o el BOTÓN DE AJUSTE DE TEMPERATURA AMBIENTE.



NOTA

- La función de calefacción o Jet Cool no puede activarse durante la operación de circulación de aire y la operación de cambio automático.
- El funcionamiento de Jet Heat puede que no se active cuando el controlador a distancia por cable esté conectado.
- Puede utilizar la función Jet Heat pulsando el botón JET COOL/HEAT en el proceso de calefacción.

Limpieza automática

- Durante la función de limpieza automática, podrá eliminarse la humedad que aún permanezca en las unidades interiores tras el enfriamiento o deshumidificación sana.

AUTO CLEAN



1. Presione el BOTÓN LIMPIEZA AUTOMÁTICA para activar esta función.
2. Ahora, siempre que la unidad esté apagada, el ventilador interior continuará en funcionamiento durante cerca de 30 minutos, de forma interna, sin enfriar ni deshumidificar. Igualmente permanecerá cerrada la rejilla.
3. Esto eliminará cualquier humedad existente y limpiará internamente la unidad.
4. Si presionara, de nuevo, el BOTÓN LIMPIEZA AUTOMÁTICA durante su ejecución, la función sería cancelada.

NOTA

- Durante la función de limpieza automática, sólo podrá utilizar el BOTÓN START/STOP, BOTÓN PLASMA y el BOTÓN LIMPIEZA AUTOMÁTICA.

Modo de enfriamiento Ahorro de energía (opcional)

El modo de enfriamiento en ahorro de energía le permite ahorrar durante la operación de enfriamiento y deshumidificación sana, ya que puede operar eficazmente ajustando el tiempo de adaptación conforme al cambio de tiempo y temperatura y ajustando automáticamente la temperatura deseada.



1. Presione el BOTÓN START/STOP para iniciar la unidad.
2. Abra la puerta del mando a distancia. Seleccione la operación de enfriamiento o deshumidificación sana.
3. Presione el BOTÓN MODO ENFRIAMIENTO EN AHORRO DE ENERGÍA.
4. Para cancelar el modo enfriamiento en ahorro de energía, presione de nuevo el BOTÓN MODO ENFRIAMIENTO EN AHORRO DE ENERGÍA para que la unidad opere el modo anterior (modo de enfriamiento o deshumidificación sana).

Brillo de la pantalla (opcional)

El brillo de la pantalla se puede ajustar con el mando a distancia.

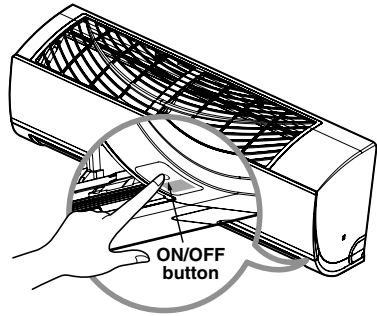
Pulse el botón de encendido/apagado para encender la unidad. Abra la tapa del mando a distancia, pulse el botón 2ndF y, a continuación, pulse el botón de brillo de la pantalla.

La pantalla se oscurecerá. Pulse nuevamente este botón para ajustar el brillo de la pantalla.

Funcionamiento Forzado

Procedimientos para el funcionamiento cuando no se puede utilizar el control remoto.

La unidad se pone en marcha cuando se pulsa este botón. Si desea pararla, pulse el botón de nuevo.



	Modelo de enfriamiento	Modelo de bomba de calor		
		Temperatura de la habitación $\geq 24^{\circ}\text{C}$	$21^{\circ}\text{C} \leq \text{temp. habit.} < 24^{\circ}\text{C}$	Temperatura de la habitación $< 21^{\circ}\text{C}$
Modo de funcionamiento	Enfriamiento	Enfriamiento	Deshumidificación saludable	Calentamiento
Velocidad de VENTILADOR interior	Alta	Alta	Alta	Alta
Seleccionar la temperatura	22°C	22°C	23°C	24°C

Operación de prueba

Durante la OPERACIÓN DE PRUEBA, la unidad opera en el modo de refrigeración con el ventilador de alta velocidad, sin tener en cuenta la temperatura y restaura en 18 minutos.

Durante la operación de prueba, si se recibe la señal del control remoto, la unidad opera como fije el control remoto.

Si desea utilizar esta operación, abra hacia arriba el panel delantero y mantenga presionado el botón ON/OFF durante 3~5 segundos. Después se emitirá un pitido 1 "beep".

Si desea detener la operación, vuelva a presionar el botón.

Modo reposo

1. Presione el BOTÓN MODO REPOSO AUTOMÁTICO para configurar la hora a la que desea que la unidad se apague automáticamente.
2. El temporizador se programa en incrementos de una hora presionando el BOTÓN MODO REPOSO AUTOMÁTICO de 1 a 7 veces. El modo reposo está disponible de 1 a 7 veces. Para alterar el período de tiempo en incrementos de 1 hora, presione el BOTÓN MODO REPOSO AUTOMÁTICO mientras apunta con el mando al aire acondicionado.



NOTA

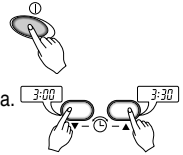
- El modo inactivo pondrá en funcionamiento el ventilador interior a una velocidad baja en el modo de enfriamiento y a una velocidad baja en el modo de calefacción para no molestarle mientras duerme.

En modo enfriamiento o modo de deshumidificación sana:

La temperatura de ajuste aumentará automáticamente, dos veces, en incrementos de 1 °C durante los siguientes 30 minutos (y de 2 °C durante 1 hora) para lograr un descanso agradable. A partir de ahora ésta será la temperatura final siempre que el modo reposo permanezca en funcionamiento.

Configuración de la hora actual

1. La hora sólo puede configurarse al presionar el BOTÓN RESET. Si ha cambiado las pilas, deberá presionar el BOTÓN RESET para restablecer la hora. Presione el botón Start/Stop.
2. Presione el botón 2ndF y compruebe si el icono está encendido. **2ndF**
3. Presione los BOTONES DE CONFIGURACIÓN HORARIA hasta establecer la hora deseada.
4. Presione el BOTÓN CONFIGURACIÓN HORARIA/CANCELAR.



NOTA

Compruebe el indicador de A.M. y P.M.

Ajuste del temporizador

1. Asegúrese de ajustar correctamente la hora actual en la pantalla del mando a distancia.
2. Presione el botón 2ª F.
3. Presione los BOTONES DE TEMPORIZADOR ENCENDIDO/APAGADO para encender o apagar el temporizador.
4. Presione los BOTONES DE CONFIGURACIÓN HORARIA hasta establecer la hora deseada.
5. Para establecer el tiempo seleccionado, presione los BOTONES DE AJUSTE DEL TEMPORIZADOR mientras apunta al receptor de señal con el mando a distancia.



Cancelación de ajuste del temporizador

Compruebe si el icono está inactivo. **2ndF**

Presione el BOTÓN DE CANCELACIÓN DEL TEMPORIZADOR apuntando al receptor de señal con el mando a distancia. (Se apagará la luz del temporizador del aire acondicionado y la pantalla.)



NOTA

Seleccione uno de los siguientes cuatro tipos de funcionamiento.



Desactivación retardada del temporizador



Activación retardada del temporizador



Desactivación y activación retardada del temporizador

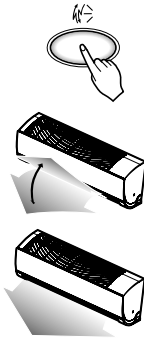


Activación y desactivación retardada del temporizador

Control de dirección vertical/horizontal del flujo de aire

El flujo de aire arriba/abajo (flujo de aire vertical) puede ajustarse mediante el mando a distancia.

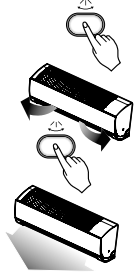
1. Presione el BOTÓN START/STOP para iniciar la unidad.
2. Presione el BOTÓN CHAOS SWING.
3. Las rejillas oscilan automáticamente hacia arriba y abajo.
4. Presione de nuevo para fijar la rejilla en el ángulo deseado.



(Opcional)

El flujo izquierdo/derecho (flujo de aire horizontal) puede ajustarse mediante el mando a distancia.

1. Presione el BOTÓN START/STOP para iniciar la unidad.
2. Presione el BOTÓN DE DIRECCIÓN HORIZONTAL DEL FLUJO DE AIRE.
3. Las rejillas oscilan automáticamente hacia izquierda y derecha.
4. Presione de nuevo para fijar las rejillas en el ángulo deseado.



(Opcional)

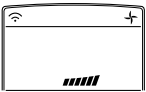
Ajuste la dirección del flujo de aire horizontal moviendo con la mano la lengüeta de dirección de la corriente de aire en horizontal. En este momento, tenga cuidado de no tocar el ventilador con las manos.



NOTA

- Si presiona el BOTÓN CHAOS SWING, la dirección horizontal del flujo de aire cambiará automáticamente basándose en el algoritmo chaos para distribuir uniformemente el aire del cuarto y al mismo tiempo hacer que el cuerpo humano se sienta más cómodo, como si disfrutara de una brisa natural.
- Utilice siempre el mando a distancia para ajustar la dirección arriba/abajo del flujo de aire. Mover manualmente la pala vertical de dirección del flujo de aire podría dañar el mecanismo. Al apagar la unidad, la pala de dirección arriba/abajo del flujo de aire cerrará el orificio de salida de aire del sistema.

Modo circulación de aire



Esta operación hace circular el aire del cuarto sin enfriarlo ni calentarlo. Puede ser activado presionando el BOTÓN CIRCULACIÓN DE AIRE. Una vez activada la circulación de aire, usted podrá seleccionar la velocidad del aire presionando el BOTÓN SELECTOR DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR INTERIOR.



NOTA

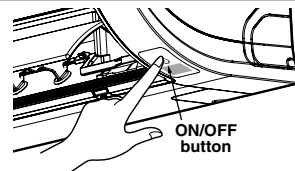
CAOS Air ahorra el consumo de energía y evita el enfriamiento excesivo. La velocidad del ventilador cambiará automáticamente de alta a baja o viceversa, dependiendo de la temperatura ambiente.

Función de reinicio automático

Esta función resulta útil en situaciones de caída de tensión. Una vez recuperada la tensión, esta característica reanuda la condición operativa anterior, y el aire acondicionado funcionará bajo los mismos ajustes.

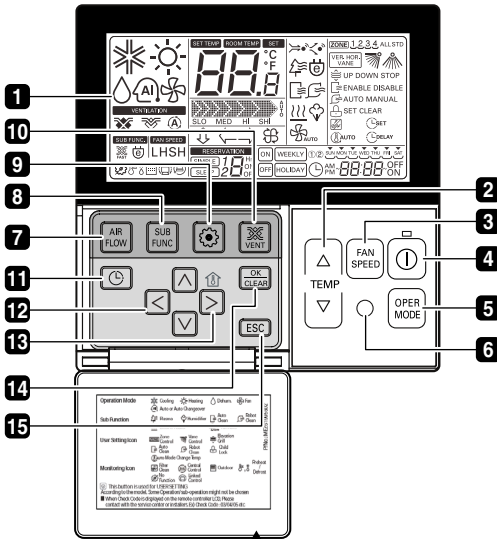
NOTA

Esta característica es activada por los ajustes por defecto de fábrica, pero siempre puede desactivarla presionando el botón ON/OFF durante 6 segundos. La pantalla parpadeará doblemente 3 ó 4 veces. Presione de nuevo el botón durante 6 segundos para activarla. La pantalla parpadeará 3 ó 4 veces.




Nuevo controlador remoto por cable(Accesorios)

Modelo : PQRCVSA0



Adjunte la etiqueta de información en el interior de la puerta.
Elija el idioma adecuado dependiendo de su país.

- 1 PANTALLA DE INDICACIÓN DE FUNCIONAMIENTO**
- 2 BOTÓN DE CONFIGURACIÓN DE TEMPERATURA**
- 3 BOTÓN DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR**
- 4 BOTÓN ENCENDIDO/APAGADO**
- 5 BOTÓN DE SELECCIÓN DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO**
- 6 RECEPTOR DEL CONTROLADOR REMOTO INALÁMBRICO**
 - Algunos productos no reciben las señales inalámbricas.
- 7 BOTÓN DE FLUJO DE AIRE**
- 8 BOTÓN DE FUNCIÓN SECUNDARIA**
- 9 BOTÓN DE CONFIGURACIÓN DE FUNCIÓN**
- 10 BOTÓN DE VENTILACIÓN**
- 11 RESERVA**
- 12 BOTÓN ARRIBA, ABAJO, IZQUIERDA, DERECHA**
 - Para comprobar la temperatura interior, pulse el botón .
- 13 BOTÓN DE TEMPERATURA AMBIENTE**
- 14 BOTÓN DE CONFIGURACIÓN/CANCELAR**
- 15 BOTÓN SALIR**

* Según el producto, puede que algunas funciones no se activen o no se muestren.
* Lea el manual del propietario del controlador remoto para información sobre el método de funcionamiento.

Mantenimiento y servicio

⚠ ATENCIÓN

Antes de realizar labores de mantenimiento, desconecte la alimentación del sistema, cierre el interruptor y desenchufe el cable de alimentación.

Limpie la unidad con un paño seco y suave. No utilice lejía o sustancias abrasivas.

⚠ ATENCIÓN

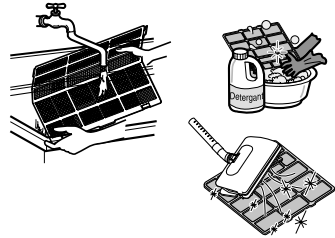
No utilice nunca los siguientes elementos:

- Agua caliente por encima de los 40°C. Podría causar la deformación y/o decoloración de la unidad.
- Sustancias volátiles. Podrían dañar la superficie del aire acondicionado.



Filtros de aire

Los filtros de aire tras el panel/rejilla frontal deberán revisarse y limpiarse una vez cada 2 semanas o más a menudo si es necesario. Consulte los diagramas auto-explicativos para cada tipo de modelo a fin de saber cómo retirar los filtros. Limpie los filtros con una aspiradora o con agua templada y jabonosa. Si la suciedad aún resulta notable, lave el producto con una solución de detergente y agua templada. Déjelos secar a la sombra y vuelva a instalar los filtros en su lugar, una vez secos.



Filtro antialérgico + filtro triple

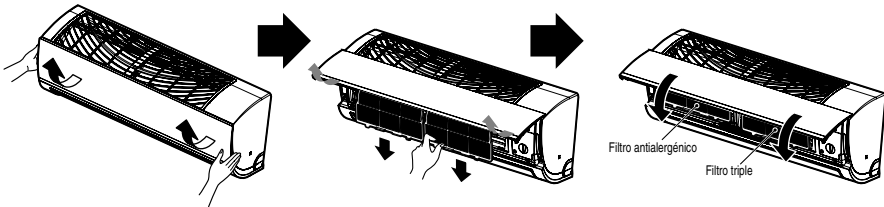
Retire el filtro antialérgico + filtro triple de detrás del filtro de aire y expóngalo a la luz solar directa durante 2 horas. Y a continuación, inserte estos filtros en su lugar original.

Desmontaje de filtros

Abra el panel frontal como se muestra.

A continuación, extraiga levemente hacia delante la lengüeta del filtro a fin de desmontar el filtro de aire.

Después de retirar el filtro de aire, retire el filtro triple y el hipoalérgico desplazándolo con cuidado hacia arriba.



Unidad exterior

Debe revisar habitualmente las bobinas del intercambiador de calor y los orificios del panel de la unidad exterior. Si están obstruidos con suciedad u hollín, el intercambiador de calor y los orificios del panel pueden limpiarse profesionalmente con vapor.

NOTA

Tener las bobinas sucias u obstruidas reduce la eficacia de funcionamiento del sistema y causa importantes gastos de funcionamiento.

Sugerencias

No enfríe demasiado el habitáculo.

Esto no es sano para su salud y además representa un derroche de electricidad.

Mantenga cerradas cortinas y persianas.

No permita que la luz directa del sol entre en el habitáculo mientras el aire acondicionado se encuentre en funcionamiento.

Mantenga uniforme la temperatura del habitáculo.

Ajuste la dirección del flujo de aire vertical y horizontal para asegurar una temperatura uniforme en todo el habitáculo.

Asegúrese que las puertas y ventanas estén bien cerradas.

En lo posible, vite abrir puertas y ventanas para mantener el aire frío en el interior del habitáculo.

Limpie el filtro de aire con regularidad.

Las obstrucciones en el filtro de aire reducen el flujo de aire y reduce los efectos de enfriamiento y deshumidificación. Límpielo al menos cada dos semanas.

Ventile el habitáculo ocasionalmente.

Como las ventanas permanecen cerradas, es buena idea abrirlas para ventilar el cuarto de vez en cuando.

Configure el ventilador a alta velocidad para lograr un enfriamiento rápido y eficaz.

Cuando la velocidad del ventilador sea alta, la unidad proporcionará su capacidad nominal de enfriamiento.

Consejos de solución de averías ¡Ahorre tiempo y dinero!

El aire acondicionado puede funcionar de forma poco normal cuando:

Problema	Causas probables	Qué hacer
El aire acondicionado o no se inicia	■ El aire acondicionado está desenchufado.	• Asegúrese que el aire acondicionado esté enchufado completamente en la salida.
	■ El fusible está fundido/el interruptor está activado.	• Compruebe el fusible/interruptor y sustituya el interruptor o reinicie el interruptor.
	■ Caída de tensión.	• Si experimenta una caída de tensión, apague el modo de control. Cuando se restablezca la tensión, espere 3 minutos para reiniciar el aire acondicionado y evitar la desconexión de sobrecarga del compresor.
	■ Alta tensión.	• Si la tensión fuera inusualmente muy alta o muy baja, el interruptor se desconectaría.
El aire acondicionado o no enfría como debería	■ El flujo de aire está restringido.	• Asegúrese que no existen cortinas, persianas o mobiliario bloqueando la parte frontal del aire acondicionado.
	■ El filtro de aire está sucio	• Limpie el filtro al menos cada 2 semanas. Consulte la sección Servicio y Mantenimiento.
	■ El cuarto puede haber estado muy caliente.	• Al encender por primera vez el aire acondicionado, necesitará dejar pasar un tiempo hasta que el cuarto se enfríe.
	■ El aire frío se escapa.	• Revise los registros de calor abierto y los retornos de aire frío.
	■ Compruebe los ajustes de temperatura.	• Asegúrese de que sean correctos.
	■ Puede existir otra fuente de calor en el cuarto.	• Compruebe la existencia y retire tal fuente, o desconéctela durante el uso del aire acondicionado.

Solicite servicio inmediatamente en las siguientes circunstancias

1. Toda condición fuera de lo común, como el olor a quemado, ruidos, etc., debe incluir una desconexión de la unidad y del interruptor. No intente nunca reparar la unidad usted mismo, o reiniciar el sistema en tales casos.
2. El cable principal de alimentación está demasiado caliente o dañado.
3. Se genera un código de error mediante el auto-diagnóstico.
4. Fugas de agua en la unidad interior incluso con un nivel de humedad ínfimo.
5. Todos los interruptores (de seguridad, puesta a tierra) o fusibles sufren averías y, por ende, no funcionan correctamente.

El usuario debe realizar comprobaciones y labores de limpieza a fin de eliminar el riesgo de un mal funcionamiento.



FRANCAIS

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE CLIMATISEUR

Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre appareil, et le conserver pour toute consultation ultérieure.

TYPE : WALL MOUNTED

TABLE DES MATIÈRES

A. Précautions de sécurité	3
B. Sécurité électrique	6
Utilisation temporaire d'un adaptateur	6
Utilisation temporaire d'une rallonge	6
Symboles utilisés dans ce manuel	6
C. Description du produit	7
Unité intérieure	7
Voyants de fonctionnement	7
Fonction d'autodiagnostic	7
D. Instructions d'utilisation	8
Comment insérer les piles	8
Entretien de la télécommande sans fils	8
Méthode de fonctionnement	8
Télécommande sans fils	9
Mode de fonctionnement	10
Fonctionnement en mode déshumidification saine	11
Fonctionnement automatique (en option)	11
Fonctionnement en mode Commutation automatique (en option)	11
Mode refroidissement/chauffage rapide	12
Nettoyage automatique	12
Économie d'énergie en mode refroidissement (en option)	13
Luminosité de l'écran	13
Funzionamento Manuale	13
Mode sommeil	14
Réglage de l'heure	14
Réglage de la minuterie	14
Commande de la direction horizontale/verticale du flux d'air	15
Mode circulation d'air	15
Redémarrage automatique	15
Nouvelle commande à distance câblée (Accessoire)	16
E. Entretien et service	17
Unité extérieure	18
Conseils d'utilisation	18
Conseils de dépannage! Pour économiser du temps et de l'argent !	19
Contactez immédiatement le service technique dans les situations suivantes	19



POUR VOS DOSSIERS

Écrivez les numéros de modèle et de série ci-après :

N° de modèle

N° de série

Vous les trouverez sur une étiquette dans la partie latérale de chaque unité.

Nom du revendeur

Date d'achat

■ Agrafez votre reçu à cette page au cas où vous en auriez besoin pour prouver la date d'achat ou pour vous prévaloir de la garantie.



LISEZ CE MANUEL

Vous y trouverez plusieurs conseils utiles sur la manière d'utiliser et d'entretenir correctement votre climatiseur. Quelques petites mesures préventives vous permettront d'économiser beaucoup de temps et d'argent pendant la durée de vie de votre climatiseur.

Vous trouverez une série de réponses aux problèmes les plus fréquents dans le tableau du guide de dépannage. Si vous passez en revue notre **Guide de dépannage** d'abord, il se peut que vous n'ayez pas du tout besoin d'appeler le Service Après-Vente.



PRÉCAUTION

- **Contactez le service technique agréé pour la réparation ou l'entretien de cette unité.**
- **Contactez un technicien autorisé pour l'installation de cette unité.**
- **Ce climatiseur ne doit pas être actionné par des petits enfants ou par des personnes infirmes sans surveillance.**
- **Les petits enfants doivent être surveillés afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le climatiseur.**
- **Si le cordon d'alimentation doit être remplacé, ce travail ne doit être confié qu'à du personnel autorisé et il ne doit être effectué qu'en utilisant des pièces de rechange authentiques.**



Précautions de sécurité

Les instructions ci-après doivent être observées dans le but de prévenir tout risque de dommages corporels ou matériels.

- L'utilisation non conforme, résultant du non-respect des instructions, est susceptible de provoquer des dommages corporels ou matériels et dont la gravité est signalée par les indications suivantes.

⚠ AVERTISSEMENT Ce symbole indique un risque de blessure grave, voire mortelle.

⚠ ATTENTION Ce symbole indique un risque de blessure ou des dommages matériels.

- Les significations des symboles utilisés dans ce manuel sont indiquées ci-dessous



Veillez à ne pas faire cela.



Veillez à suivre cette instruction.

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez toujours une fiche d'alimentation et une prise de courant avec borne de mise à la terre.

- Autrement, vous risquez de provoquer un choc électrique.

Pour l'installation électrique, contactez votre distributeur ou vendeur, un électricien qualifié ou le S.A.V. agréé. Ne démontez ni ne réparez vous-même l'appareil.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Utilisez un disjoncteur ou un fusible à valeur nominale appropriée.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

N'installez pas ce produit sur un support défectueux. Assurez-vous que l'emplacement choisi pour l'installation n'est pas abîmé par temps.

- Autrement, le produit risque de tomber par terre.

Le transformateur élévateur de l'unité extérieure fournit aux composantes électriques de l'électricité haute tension. Assurez-vous de décharger complètement le condensateur avant de mener à bien un travail de réparation.

- Un condensateur chargé peut être à l'origine d'un choc électrique.

N'utilisez pas un disjoncteur défectueux ou valeur nominale inférieure. Utilisez un disjoncteur et un fusible appropriés.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Faites toujours une mise à la terre de l'appareil suivant le schéma de câblage. Ne reliez pas le fil de terre à une canalisation de gaz, à une conduite d'eau, à un paratonnerre ou à un fil de terre téléphonique.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Ne modifiez ni ne prolongez le cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation venait à être abîmé, déchiré ou épluché, remplacez-le.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

N'installez jamais l'unité extérieure sur une surface instable, ni dans un endroit où elle risque de tomber par terre.

- La chute de l'unité extérieure pourrait provoquer des dommages, des blessures, voire la mort.

Lors de l'installation, utilisez le kit d'installation fourni avec l'appareil.

- Autrement, l'unité risque de tomber et de provoquer des dommages graves.

N'utilisez pas de bloc d'alimentation à prises multiples. Utilisez toujours cet appareil sur un circuit dédié protégé par un disjoncteur.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Installez correctement le panneau et le couvercle du boîtier de commande.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique à cause de la poussière, de l'humidité, etc.

Pour toute installation, enlèvement ou réinstallation, contactez toujours votre distributeur ou le S.A.V. agréé.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique, une explosion ou des blessures.

Si le produit est mouillé (plongé ou submergé), contactez un S.A.V. agréé pour le faire réparer avant de le réutiliser.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Assurez-vous d'utiliser uniquement les pièces énumérées dans le catalogue de pièces détachées. N'essayez jamais de modifier cet appareil.

- L'utilisation des pièces inadéquates peut causer un choc électrique, un dégagement excessif de chaleur ou un incendie.

Les connexions électriques des unités intérieure et extérieure doivent être bien solides et les câbles doivent être acheminés correctement, de sorte qu'il n'y ait aucune force qui tire le cordon vis-à-vis des bornes de connexion.

- Les connexions inadéquates ou lâches peuvent causer un dégagement excessif de chaleur ou un incendie.

Assurez-vous de vérifier que le condenseur soit correctement utilisé. Veuillez lire l'étiquette sur l'appareil.

- L'utilisation incorrecte du condenseur risque d'empêcher le bon fonctionnement de l'unité.

Ne placez pas le cordon d'alimentation près d'un poêle ni tout autre appareil de chauffage.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

N'utilisez pas l'appareil dans un endroit fermé hermétiquement pendant une période prolongée. Aérez la pièce régulièrement.

- Il peut y avoir un manque d'oxygène, qui nuirait à votre santé.

Aérez la pièce où se trouve l'appareil de temps en temps lorsque vous l'utilisez simultanément avec un poêle ou avec tout autre appareil de chauffage.

- Il peut y avoir un manque d'oxygène, qui nuirait à votre santé.

Assurez-vous que personne, en particulier les enfants, ne puissent marcher ou tomber sur l'unité extérieure.

- Ceci pourrait provoquer des blessures personnelles et endommager l'appareil.

Ne mettez en marche ni n'arrêtez le climatiseur en branchant ou en débranchant la fiche d'alimentation.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Veillez à la mise au rebut sûre des matériaux d'emballage. Par exemple, des vis, des clous, des piles, des objets cassés, etc., après installation ou service. Puis déchirez et jetez les sacs d'emballage en plastique.

- Les enfants pourraient jouer avec ces matériaux et subir des blessures.

N'utilisez pas un cordon d'alimentation, une fiche ou une prise lâche s'ils sont endommagés.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Assurez-vous que l'eau n'entre pas en contact avec les pièces électriques. Installez l'unité loin des sources d'eau.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique ou un dysfonctionnement de l'appareil.

N'ouvrez pas la grille avant de l'appareil en cours de fonctionnement. (Ne touchez pas le filtre électrostatique, si l'unité en est équipée).

- Autrement, vous risquez de subir des blessures physiques, un choc électrique, ou de provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.

Débranchez l'appareil avant de procéder à des opérations de nettoyage ou d'entretien.

- Autrement, vous risquez de provoquer un choc électrique.

Veillez à ce qu'on ne tire n'y que l'on endommage le cordon d'alimentation pendant le fonctionnement de l'appareil.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Assurez-vous de vérifier que la prise du cordon d'alimentation n'est pas sale, lâche ou cassée, puis veuillez insérer complètement la fiche.

- Une prise sale, lâche ou cassée peut provoquer un choc électrique ou un incendie.

Ne touchez, n'actionnez ne pas réparer l'appareil avec les mains humides. Prenez la prise avec la main pour la débrancher.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Ne stockez ni n'utilisez de gaz ou de combustibles inflammables près de l'appareil

- Autrement, il y a risque d'incendie.

Si l'unité dégage des sons étranges, des odeurs ou de la fumée, éteignez immédiatement le disjoncteur ou débranchez le cordon d'alimentation.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Si l'appareil va rester inutilisé pendant une longue période, débranchez-le ou mettez le disjoncteur sur la position arrêt.

- Autrement, vous risquez d'endommager l'appareil, d'en causer un dysfonctionnement ou la mise en marche involontaire.

Ne placez aucun objet sur le cordon d'alimentation.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

S'il y a une fuite de gaz inflammable, fermez le robinet à gaz et ouvrez une fenêtre pour ventiler la pièce avant de mettre en marche le climatiseur.

- N'utilisez pas le téléphone, ni ne mettez les interrupteurs en marche ou en arrêt. Ceci risquerait de provoquer une explosion ou un incendie.

ATTENTION

Faites appel à deux personnes ou plus pour soulever et déplacer cet appareil.

- Évitez les blessures personnelles.

Maintenez l'appareil de niveau lors de son installation.

- Ceci permet d'éviter des vibrations et des bruits.

N'installez pas l'appareil dans un endroit où il serait exposé directement au vent de la mer (pulvérisation d'eau de mer).

- Ceci pourrait corroder l'appareil.

N'installez pas l'appareil dans un endroit où le bruit ou l'air chaud dégagés par l'unité extérieure pourraient gêner vos voisins.

- Ceci peut provoquer des problèmes à vos voisins et de là, être à l'origine de disputes avec eux.

Installez le raccord de drainage de manière à assurer un drainage approprié.

- Une mauvaise connexion peut provoquer des fuites d'eau.

Vérifiez toujours s'il y a des fuites de gaz (frigorigène) après installation ou réparation de l'appareil.

- Des niveaux de frigorigène trop bas peuvent être à l'origine d'une défaillance de l'appareil.

N'utilisez pas cet appareil pour des fins particulières telles que la préservation d'aliments, d'œuvres d'art, etc. C'est un climatiseur grand public, non pas un système de refroidissement de précision.

- Autrement, il y a risque de dommages à la propriété ou de pertes matérielles.

Ne touchez pas les pièces métalliques du climatiseur lorsque vous enlevez le filtre à air.

- Autrement, vous risquez de subir des blessures.

N'insérez pas les mains ou d'autres objets à travers l'entrée ou la sortie d'air lorsque le climatiseur est en marche.

- Il y a des bords aiguisés et des pièces mobiles qui pourraient vous blesser.

N'inclinez pas l'unité lors d'un déplacement ou d'une désinstallation.

- L'eau condensée qui se trouve à l'intérieur pourrait se renverser.

Le démantèlement de l'unité, le traitement de l'huile réfrigérante et des pièces ultimes devrait se faire conformément aux normes locales et nationales.

En cas de contact du liquide des piles avec votre peau ou vos vêtements, lavez-les à l'eau. N'utilisez pas la télécommande si les piles ont coulé.

- Les produits chimiques à l'intérieur des piles peuvent causer des brûlures ou d'autres blessures.

N'exposez pas votre peau, ni les enfants ou les plantes au courant d'air froid ou chaud.

- Ceci peut nuire à leur santé.

N'obstruez pas l'entrée ou la sortie du flux d'air.

- Ceci peut provoquer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

Ne marchez "" ne placez aucun objet sur l'appareil (unités extérieures).

- Autrement, ceci risquerait de provoquer des blessures et une défaillance de l'appareil.

Prenez soin lors du déballage et de l'installation de l'appareil.

- Les bords aiguisés peuvent provoquer des blessures.

Ne mélangez pas d'air ou de gaz autre que le gaz frigorigène spécifié utilisé dans le système.

- Si de l'air entre dans le système réfrigérant, la pression devient excessivement élevée, ce qui peut provoquer des dommages à l'appareil ou des blessures personnelles.

Remplacez toutes les piles de la télécommande par des piles neuves du même type. Ne mélangez pas de piles neuves avec des piles usées ou différents types de piles.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un dysfonctionnement.

Si vous ingurgitez le liquide de la pile, lavez-vous les dents et consultez votre dentiste. Ne pas utiliser la télécommande si les piles ont fuit.

- Les produits chimiques à l'intérieur des piles pourraient vous causer des brûlures ou d'autres ennuis de santé.

Ne buvez pas l'eau qui s'écoule de l'appareil.

- Ce n'est pas hygiénique et pourrait entraîner de sérieux problèmes de santé.

Utilisez un chiffon doux pour le nettoyage. N'utilisez pas de détergents agressifs, de dissolvants, ni n'aspergez de l'eau, etc.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie, un choc électrique ou des dommages aux pièces plastiques de l'appareil.

Insérez toujours fermement le filtre après nettoyage. Nettoyez le filtre tous les quinze jours ou plus souvent si nécessaire.

- Un filtre sale réduit l'efficacité du climatiseur.

S'il y a une fuite de gaz frigorigène pendant la réparation, ne touchez pas au gaz échappé.

- Le contact du gaz frigorigène avec la peau peut causer des engelures (« brûlure froide »).

S'il se produit une fuite de gaz frigorigène pendant l'installation de l'appareil, aérez immédiatement la pièce.

- Autrement, ceci peut être nocif pour votre santé.

Ne rechargez ni ne démontez les piles. Ne les jetez pas au feu.

- Elles pourraient brûler ou exploser.

Ne laissez pas le climatiseur fonctionner pendant longtemps lorsque le taux d'humidité est très élevé et que la porte ou une fenêtre a été laissée ouverte.

- Il peut y avoir une condensation d'humidité qui risque de mouiller ou d'endommager vos meubles.

Utilisez une banquette ou une échelle solide lorsque vous menez à bien des opérations de nettoyage ou d'entretien de l'appareil.

- Faites attention et évitez de vous blesser.

Sécurité électrique

⚠ AVERTISSEMENT

- Cet appareil doit être correctement mis à la terre. Pour réduire au minimum le risque de choc électrique, vous devez toujours brancher l'appareil sur une prise de courant mise à la terre.
- Ne coupez ni n'enlevez la broche de mise à la terre de la fiche d'alimentation.
- Raccordez la borne de mise à la terre de l'adaptateur à la vis du couvercle de la prise murale n'assure pas la mise à la terre, à moins que la vis du couvercle soit métallique et non isolée et que la prise murale soit mise à la terre par l'intermédiaire de l'installation électrique.
- Si vous doutez que le climatiseur soit correctement relié à la terre, demandez à un électricien qualifié d'examiner la prise murale ainsi que le circuit électrique.

Utilisation temporaire d'un adaptateur

Nous décourageons vivement l'utilisation d'un adaptateur en raison des risques potentiels pour la sécurité. Pour des connexions temporaires, utilisez uniquement un adaptateur d'origine, disponible dans la plupart des magasins de matériel électrique. Assurez-vous que la grande encoche de l'adaptateur est alignée avec la grande encoche de la prise murale afin de les brancher en respectant la polarité.

Pour débrancher le cordon d'alimentation de l'adaptateur, prenez chacun d'eux avec une main, afin ne pas endommager la borne de terre. Évitez de débrancher fréquemment le cordon d'alimentation car ceci pourrait endommager la borne de terre.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne branchez jamais cet appareil à l'aide d'un adaptateur cassé.

Utilisation temporaire d'une rallonge

Nous décourageons vivement l'utilisation d'une rallonge en raison des risques potentiels pour la sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT

Cet appareil doit être installé conformément aux Code électrique national. L'information ci-après joue le rôle d'un guide vous aidant à comprendre les caractéristiques du produit.

Symboles utilisés dans ce manuel



Ce symbole indique un risque de choc électrique.



Ce symbole indique des risques pouvant endommager le climatiseur.

REMARQUE

Ce symbole indique des remarques particulières.

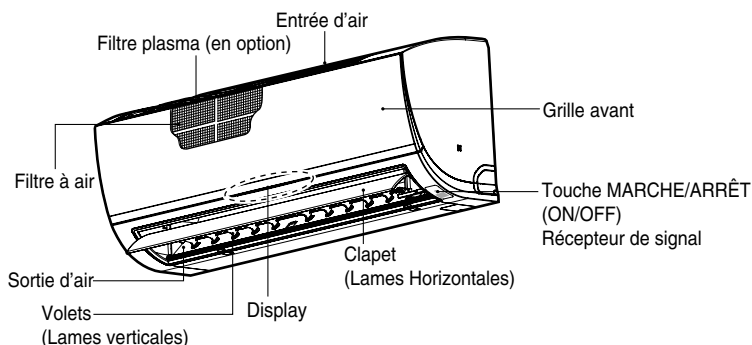
Description du produit

Voici une courte introduction des unités intérieure et extérieure. Veuillez lire les informations pertinentes concernant votre type d'unité intérieure.

Unité intérieure

Système standard type split :

Voyants DEL du panneau d'affichage



Voyants de fonctionnement

L'affichage sera activé pendant 10 secondes lors de l'opération de démarrage (START) ou si vous appuyez sur un bouton de la télécommande. 10 secondes plus tard, l'affichage reste lumineux à 50 %.

- **Témoin bleu** : Durant Refroidissement, dehumidificación sana, funcionamiento automatico refrigeramiento, auto commutation refrigeramiento circulacion de aire.
Code d'erreur (1 Chiffre des unités)
- **Témoin rouge** : Durant Chauffage, funcionamiento automatico chauffage, auto commutation chauffage.
Code d'erreur (10 Chiffre des dizaines)

Fonction d'autodiagnostic

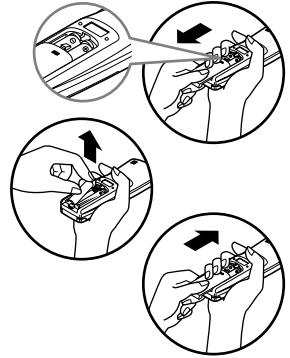
* Indicateur d'erreur : le voyant bleu et le voyant rouge clignotent en alternance pour signaler une erreur.

Code d'erreur	Description
01	Erreur thermostat d'intérieur(TH1)
02	Erreur de la sonde de la tuyauterie intérieure(TH1)
03	Erreur télécommande
05	Erreur de communication entre l'entrée et la sortie
06	Erreur de la sonde de la tuyauterie intérieur-extérieur(TH2)
10	Blocage du ventilateur BLDC d'intérieur
12	Erreur de la sonde de la tuyauterie intermédiaire(TH3)

Instructions d'utilisation

Comment insérer les piles

1. Enlevez le couvercle du réceptacle à piles suivant le sens de la flèche.
2. Insérez des piles neuves en veillant à bien placer les pôles (+) et (-).
3. Remplacez le couvercle en le poussant de nouveau dans sa position.

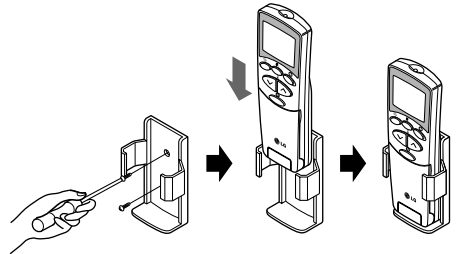


REMARQUE

1. Utilisez/remplacez toujours les deux piles par des piles du même type.
2. Si le système ne va pas être utilisé pendant une longue période, enlevez les piles pour prolonger leur durée de vie.
3. Si l'écran d'affichage de la télécommande commence à devenir sombre, remplacez les deux piles.
4. Utilisez 2 piles AAA (1,5 volts).

Entretien de la télécommande sans fils

1. Choisissez un endroit convenable où on puisse l'atteindre facilement et elle soit en même temps protégée.
2. Fixez solidement le support au mur, etc. à l'aide des vis fournies.
3. Glissez la télécommande à l'intérieur du support.

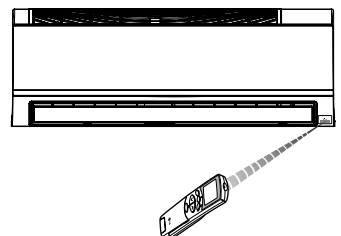


REMARQUE

1. La télécommande ne devrait jamais être exposée à la lumière directe du soleil.
2. L'émetteur et le récepteur de signaux devraient être toujours propres pour une communication appropriée. Utilisez un chiffon doux pour les nettoyer.
3. Au cas où d'autres appareils seraient également actionnés depuis la télécommande, changez la position de ceux-là ou consultez un technicien agréé.

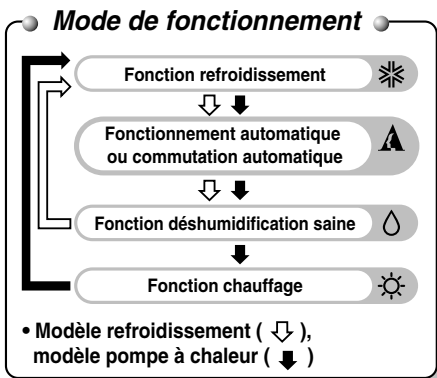
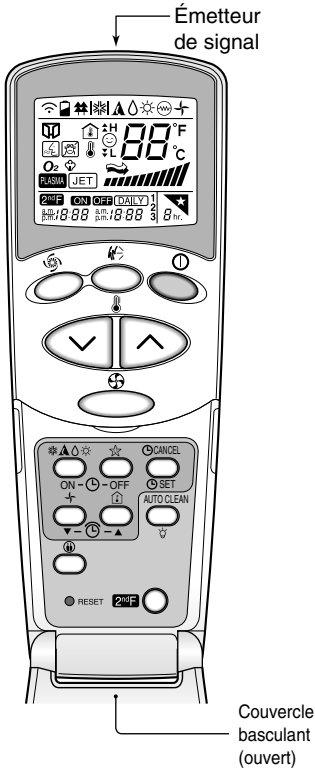
Méthode de fonctionnement

1. Le récepteur de signal se trouve à l'intérieur de l'unité.
2. Pointez la télécommande en direction de l'unité pour la commander. Il ne doit y avoir aucun obstacle entre la télécommande et l'unité.



Télécommande sans fils

Les différentes commandes sont à peu près comme indiqué ci-dessous.

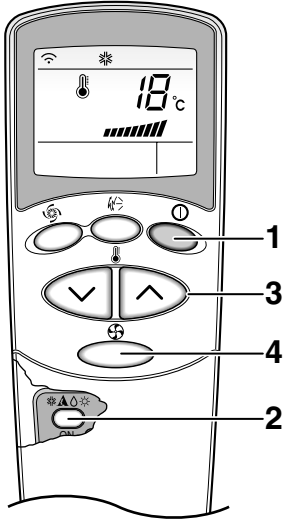


REMARQUE

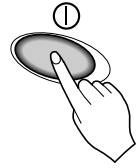
Pour utiliser les fonctions colorées en bleu en bas des touches, appuyez d'abord sur la touche 2ndF puis sur la touche correspondant à la fonction souhaitée. Le fait d'appuyer sur la touche 2nd F permet d'activer la fonction colorée en bleu de la touche en question. Pour annuler la fonction commandée, appuyez de nouveau sur la touche 2ndF ; autrement, au bout de 10 secondes d'inactivité elle sera automatiquement annulée.

- ① **TOUCHE MARCHÉ/ARRÊT**
Pour mettre l'unité hors ou sous tension.
- *▲△☆ **TOUCHE DE SÉLECTION DU MODE DE FONCTIONNEMENT**
Pour sélectionner le mode de fonctionnement.
- 🌡️ **TOUCHES DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE AMBIANTE**
Pour sélectionner la température ambiante.
- ⊕ **SÉLECTEUR DE VITESSE DU VENTILATEUR INTÉRIEUR**
Utilisé pour sélectionner la vitesse du ventilateur à quatre niveaux : faible, moyen, fort ou CHAOS.
- 🌀 **TOUCHE DE REFROIDISSEMENT RAPIDE**
Pour mettre en marche ou arrêter le mode refroidissement rapide. (L'unité marche alors en mode refroidissement et le ventilateur marche à une vitesse super forte).
- ↔️ **TOUCHE BALANCEMENT CHAOS (CHAOS SWING)**
Pour démarrer ou arrêter le mouvement des volets ainsi que pour régler l'orientation souhaitée du flux d'air vers le haut/bas.
- ON - ① - OFF **TOUCHES MINUTERIE MARCHÉ/ARRÊT**
Pour établir l'heure de démarrage et d'arrêt de fonctionnement.
- ▼ - ① - ▲ **TOUCHES DE RÉGLAGE DE L'HORLOGE**
Pour régler l'horloge.
- ① CANCEL
① SET **TOUCHES POUR RÉGLER/ANNULER LA MINUTERIE**
Pour régler ou annuler le fonctionnement de la minuterie.
- ☆ **TOUCHE MODE SOMMEIL AUTOMATIQUE**
Pour établir le fonctionnement en mode sommeil automatique.
- + **TOUCHE DE CIRCULATION DE L'AIR**
Pour faire circuler l'air ambiant sans le refroidir ni le réchauffer.
- 🔋 **TOUCHE DE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE EN MODE REFROIDISSEMENT**
- 🏠 **TOUCHES DE VÉRIFICATION DE LA TEMPÉRATURE AMBIANTE**
Pour vérifier la température ambiante.
- RESET **TOUCHE RÉTABLIR (RESET)**
Utilisée avant de rétablir l'heure.
- 2ndF **TOUCHE 2nd F**
Utilisée pour actionner les modes colorés en bleu en bas des touches.
- AUTO CLEAN **TOUCHE DE NETTOYAGE AUTOMATIQUE**
Pour régler le mode de nettoyage automatique. Sur certains modèles, cette touche a une 2ème fonction de commande de luminosité du DEL.

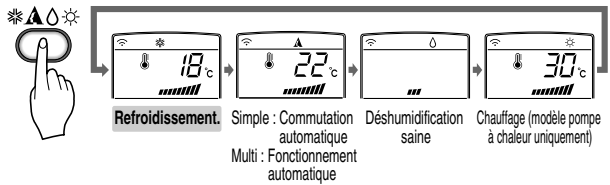
Mode de fonctionnement



- 1** Appuyez sur la TOUCHE MARCHE/ARRÊT pour mettre l'appareil en marche. L'unité émettra un bip sonore.

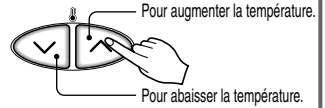


- 2** Ouvrez le couvercle basculant de la télécommande et appuyez sur la touche de mode de fonctionnement. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le mode de fonctionnement change dans le sens de la flèche.

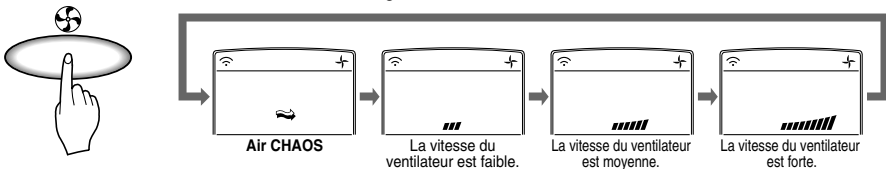


- 3** En mode de refroidissement ou de chauffage, réglez la température intérieure désirée en appuyant sur les TOUCHES DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE AMBIANTE.

En mode refroidissement, la température peut être réglée entre 18 °C et 30 °C alors qu'en mode chauffage, la plage de température va de 16 °C à 30 °C.



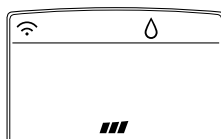
- 4** Réglez la vitesse du ventilateur à l'aide de la télécommande. Vous pouvez régler la vitesse du ventilateur sur quatre niveaux : faible, moyen, fort et CHAOS, en appuyant sur le SÉLECTEUR DE VITESSE DU VENTILATEUR INTÉRIEUR. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le mode de vitesse du ventilateur change.



Vent naturel avec la logique CHAOS

- Pour obtenir une sensation plus fraîche, appuyez sur le bouton SÉLECTEUR DE LA VITESSE DU VENTILATEUR INTÉRIEUR et réglez-le en mode CHAOS. Le vent soufflera alors comme une brise naturelle grâce aux changements automatiques de la vitesse du ventilateur suivant la logique CHAOS.

Fonctionnement en mode déshumidification saine



Déshumidification
saine



Pendant le fonctionnement en mode déshumidification saine

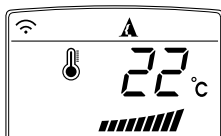
Si vous sélectionnez le mode de fonctionnement déshumidification à l'aide de la TOUCHE DE SÉLECTION DU MODE DE FONCTIONNEMENT, la fonction de déshumidification se met en marche. L'appareil règle automatiquement la température ambiante ainsi que le volume d'air, de manière à créer les meilleures conditions de déshumidification et sur la base de la température ambiante réelle ayant été captée.

Dans ce cas, cependant, la température réglée n'est pas affichée sur la télécommande et vous ne pouvez pas non plus régler la température ambiante.

En mode de déshumidification saine, le volume d'air, réglé automatiquement suivant l'algorithme d'optimisation en fonction de la température ambiante réelle, rend la pièce saine et confortable même en saison très humide.

Pour que l'unité fonctionne en mode déshumidification saine, suivez les étapes 1, 2 et 4. (Reportez-vous au mode de fonctionnement).

Fonctionnement automatique (en option)

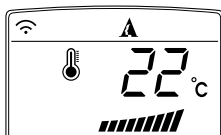


Fonctionnement
automatique

En ce mode de fonctionnement, la température réglée réelle et la vitesse du ventilateur sont automatiquement réglées par la logique de commande électronique basée sur la température ambiante réelle. Si vous avez chaud ou froid, appuyez sur les touches pertinentes de réglage de la température pour obtenir un effet de refroidissement ou de réchauffement.

Pour que l'unité fonctionne en mode automatique, suivez les étapes 1, et 2. (Reportez-vous au mode de fonctionnement).

Fonctionnement en mode commutation automatique (en option)



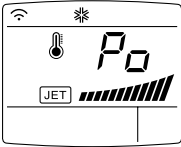
Commutation
automatique

Le refroidissement ou le chauffage sont les fonctions automatiques fondamentales du climatiseur.

Mais pendant ce fonctionnement, le contrôleur change le mode de fonctionnement automatiquement pour maintenir la température dans une plage de ± 2 °C par rapport à la température réglée.

Pour activer ce mode de fonctionnement, suivez les étapes 1, 2, 3 et 4. (Reportez-vous au mode de fonctionnement).

Mode refroidissement/chauffage rapide



La fonction de refroidissement rapide peut être utilisée pour refroidir la pièce rapidement durant les étés très chauds. Lorsque cette fonction est activée en mode refroidissement, le ventilateur commence à marcher à une vitesse extrêmement rapide pendant 30 minutes, réglant ainsi la température ambiante sur 18°C et en atteignant un refroidissement rapide et efficace. De même, la fonction de réchauffement rapide (disponible seulement sur certains modèles) réchauffe la pièce rapidement grâce au fonctionnement du ventilateur à une vitesse extrêmement rapide, réglant la température ambiante sur 30°C pendant 60 minutes.

Pour activer cette fonction, appuyez sur la TOUCHE JET COOL (REFROIDISSEMENT RAPIDE).

Pour passer du mode refroidissement rapide au mode de refroidissement par fonctionnement du ventilateur à une vitesse élevée, appuyez sur la TOUCHE REFROIDISSEMENT RAPIDE ou sur le BOUTON SÉLECTEUR DE VITESSE DU VENTILATEUR INTÉRIEUR ou de nouveau sur la TOUCHE DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE AMBIANTE.



REMARQUE

- Le mode Jet Cool/Chaud ne peut pas être activé lorsque les modes de circulation d'air et de basculement automatique.
- Il n'est pas possible d'activer le chauffage accéléré lorsque la télécommande filaire est branchée.
- Pour utiliser la fonction Jet Heat, appuyez sur la touche JET COOL/HEAT en mode chauffage.

Nettoyage automatique

- ❑ Pendant la fonction de nettoyage automatique, l'humidité qui reste dans les unités intérieures après leur fonctionnement en mode refroidissement ou déshumidification saine peut être enlevée.

AUTO CLEAN



1. Appuyez sur la touche NETTOYAGE AUTOMATIQUE (AUTO CLEAN) pour activer cette fonction.
2. Dès lors, chaque fois que l'unité s'arrête, le ventilateur intérieur continue à marcher pendant environ 15 minutes. Il s'agit d'une opération interne qui ne refroidit ni ne déshumidifie. En outre, les volets sont fermés.
3. Ceci évapore toute trace d'humidité et nettoie intérieurement l'unité.
4. Pour annuler cette fonction, appuyez de nouveau sur la TOUCHE NETTOYAGE AUTOMATIQUE en cours de fonctionnement.

REMARQUE

- ❑ Pendant la fonction de nettoyage automatique, les seules touches pouvant être utilisées sont la TOUCHE DÉMARRAGE/ARRÊT, la TOUCHE PLASMA et la TOUCHE NETTOYAGE AUTOMATIQUE.

Économie d'énergie en mode refroidissement (en option)

L'économie d'énergie en mode de refroidissement permet d'économiser de l'énergie pendant le fonctionnement en mode refroidissement et déshumidification saine ; en effet, l'appareil peut fonctionner efficacement en réglant le temps d'adaptation du boîtier selon la variation de l'heure et de la température et en réglant automatiquement la température désirée.



1. Appuyez sur la TOUCHE MARCHE/ARRÊT pour mettre l'appareil en marche.
2. Ouvrez le couvercle basculant de la télécommande.
Sélectionnez le mode de fonctionnement refroidissement ou déshumidification saine.
3. Appuyez sur la TOUCHE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE EN MODE REFROIDISSEMENT.
4. Pour annuler cette fonction, appuyez de nouveau sur la TOUCHE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE EN MODE REFROIDISSEMENT et l'unité rétablira le mode de fonctionnement précédent (refroidissement ou déshumidification saine).

Luminosité de l'écran (en option)

La luminosité de l'écran peut être réglée à l'aide de la télécommande.

Appuyez sur le bouton START/STOP pour activer l'unité.

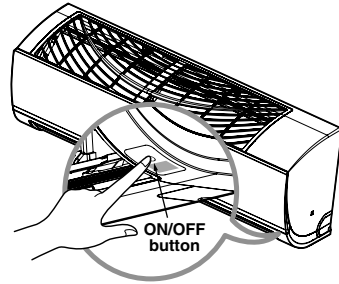
Ouvrez la porte de la télécommande, appuyez sur le bouton 2ndF et appuyez sur le bouton DISPLAY LUMINOSITY (Luminosité de l'écran). L'écran s'obscurcit. Appuyez de nouveau sur le bouton pour régler la luminosité de l'écran.

Funzionamento Manuale

Procedura di funzionamento impiegata quando non è possibile utilizzare il telecomando.

Il funzionamento viene avviato quando viene premuto il pulsante.

Se si desidera interrompere l'esecuzione, premere nuovamente il pulsante.



	Modèle réfrigérant	Modèle pompe chaleur		
		Temp. pièce $\geq 24^{\circ}\text{C}$	$21^{\circ}\text{C} \leq$ Temp. pièce $< 24^{\circ}\text{C}$	Temp. pièce $< 21^{\circ}\text{C}$
Mode Fonctionnement	Réfrigération	Réfrigération	Déshumidification et santé	Chauffage
Vitesse ventilateur interne	Elevée	Elevée	Elevée	Elevée
Température introduite	22°C	22°C	23°C	24°C


Test de fonctionnement

Pendant le TEST DE FONCTIONNEMENT, l'unité fonctionne en mode de refroidissement avec le ventilateur à haute vitesse, indépendamment de la température ambiante et des remises à zéro dans 18 minutes.

Pendant le test de fonctionnement, si le signal de la commande à distance est reçu, l'unité fonctionne en fonction de la programmation de la commande à distance. Si vous voulez utiliser cette commande, appuyez sur le bouton ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) et maintenez-le enfoncé pendant 3~5 secondes, l'avertisseur sonore émettra alors 1 bip.

Si vous voulez arrêter le fonctionnement, ré-appuyez dessus.

Mode sommeil

- Appuyez sur la TOUCHE DE MODE SOMMEIL AUTOMATIQUE pour établir l'heure à laquelle vous voulez que l'unité s'arrête automatiquement. 
- La minuterie peut être programmée par des incréments d'une heure en appuyant sur la TOUCHE DU MODE SOMMEIL AUTOMATIQUE de 1 à 7 fois. Le mode sommeil est disponible pour être utilisé sur 1 à 7 heures différentes. Pour changer l'heure d'arrêt par des périodes d'une heure, appuyez sur la TOUCHE DU MODE SOMMEIL AUTOMATIQUE tout en pointant la télécommande vers le climatiseur.


REMARQUE

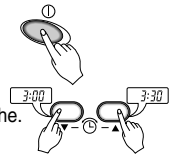
- Le mode veille activera le ventilateur intérieur à vitesse lente en mode refroidissement et à petite vitesse en mode chauffage pour ne pas troubler votre sommeil.

En mode refroidissement ou déshumidification saine :

Pour un repos confortable, la température réglée augmentera automatiquement de 1 °C dans les 30 minutes suivantes, et ainsi deux fois de manière consécutive (2 °C en une heure). Ce sera la température de réglage finale tout au long du fonctionnement de l'appareil en mode sommeil.

Réglage de l'heure


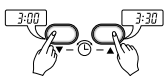

- L'heure ne peut être réglée qu'en appuyant sur la TOUCHE RÉTABLIR (RESET).
Si vous venez de remplacer les piles, vous devez appuyer sur la TOUCHE RÉTABLIR afin de rétablir l'heure. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.
- Appuyez sur la touche 2nd F et vérifiez si l'icône (**2nd F**) s'allume.
- Appuyez sur les TOUCHES DE RÉGLAGE DE L'HEURE jusqu'à ce que l'heure souhaitée s'affiche.
- Appuyez sur la TOUCHE RÉGLER/ANNULER L' HEURE. 



REMARQUE

Vérifiez le voyant d'heure avant midi ou après midi (AM ou PM).

Réglage de la minuterie.

- Assurez-vous que l'heure est bien réglée sur l'afficheur de la télécommande.
- Appuyez sur la touche 2nd F.
- Appuyez sur les TOUCHES MARCHE/ARRÊT DE LA MINUTERIE pour démarrer ou annuler la minuterie. 
- Appuyez sur les TOUCHES DE RÉGLAGE DE L'HEURE jusqu'à ce que l'heure souhaitée s'affiche. 
- Pour régler l'heure sélectionnée, appuyez sur les TOUCHES DE RÉGLAGE DE LA MINUTERIE tout en pointant la télécommande vers le récepteur de signaux. 

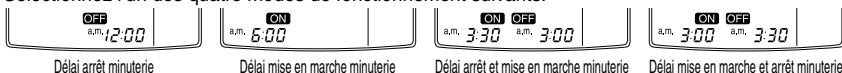
Pour annuler le réglage de la minuterie

Vérifiez si l'icône (**2nd F**) est éteint.

Appuyez sur la TOUCHE ANNULER MINUTERIE tout en pointant la télécommande vers le récepteur de signaux. (Le voyant de la minuterie disparaîtra du climatiseur et de l'afficheur). 

REMARQUE

Sélectionnez l'un des quatre modes de fonctionnement suivants.



Commande de la direction horizontale/verticale du flux d'air

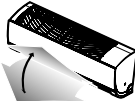
Le flux d'air peut être réglé vers le haut/bas (flux d'air vertical) à l'aide de la télécommande.

1. Appuyez sur la TOUCHE MARCHE/ARRÊT pour mettre l'appareil en marche.

2. Appuyez sur la TOUCHE BALANCEMENT CHAOS (CHAOS SWING)



3. Les volets oscilleront automatiquement vers le haut et vers le bas.



4. Appuyez-y de nouveau pour arrêter le volet à la position désirée.



(En option)

Le flux d'air peut être réglé vers la gauche/droite (flux d'air horizontal) à l'aide de la télécommande.

1. Appuyez sur la TOUCHE MARCHE/ARRÊT pour mettre l'appareil en marche.

2. Appuyez sur la TOUCHE DE DIRECTION HORIZONTALE DU FLUX D'AIR

3. Les volets oscilleront automatiquement vers la gauche et vers la droite

4. Appuyez-y de nouveau pour arrêter les volets à la position désirée.



(Option)

Réglez la direction du flux d'air horizontal en déplaçant manuellement le volet approprié. Ne mettez pas vos mains sur le ventilateur.



REMARQUE

- Si vous appuyez sur la TOUCHE BALANCEMENT CHAOS, la direction du flux d'air horizontal change automatiquement sur la base de l'algorithme CHAOS pour distribuer l'air ambiant de façon équilibrée, de manière à ce que le corps humain se sente plus à l'aise, comme s'il profitait d'une brise naturelle.
- Utilisez toujours la télécommande pour régler la direction du flux d'air vers le haut/bas. Le déplacement manuel du volet vertical de direction du flux d'air peut endommager le climatiseur. Lorsque l'unité n'est pas en fonctionnement, le volet de direction du flux d'air vers le haut/bas reste fermé, pour empêcher l'entrée d'air dans le système.

Mode circulation d'air



Cette fonction permet de faire circuler l'air sans le refroidir ni le réchauffer. Elle peut être activée en appuyant sur la TOUCHE CIRCULATION D'AIR. Une fois que la circulation d'air est activée, vous pouvez sélectionner la vitesse de l'air en appuyant sur le BOUTON SÉLECTEUR DE VITESSE DU VENTILATEUR INTÉRIEUR.



REMARQUE

La fonction Air CHAOS économise de l'électricité et prévient le refroidissement excessif. La vitesse du ventilateur change automatiquement de haute à basse ou vice-versa, en fonction de la température ambiante.

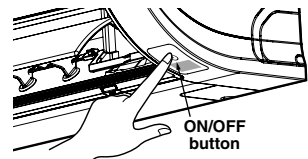
Redémarrage automatique

Cette fonction est utile dans le cas d'une panne d'électricité.

En cas de rétablissement de l'électricité après une panne de courant, le mode redémarrage automatique est la fonction qui permet de rétablir automatiquement les derniers paramètres de fonctionnement.

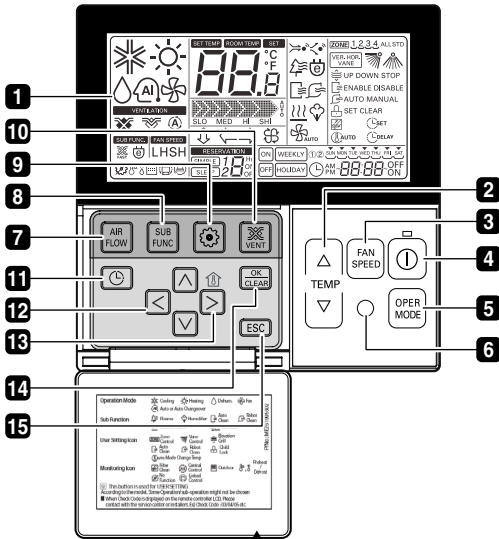
REMARQUE

Cette fonction est réglée en usine comme paramètre par défaut, mais vous pouvez la désactiver en appuyant sur la touche MARCHE/ARRÊT pendant 6 secondes. L'affichage clignote 3 à 4 fois en émettant deux signaux rapprochés à chaque fois. Pour la réactiver, appuyez à nouveau sur ce bouton pendant 6 secondes. L'affichage clignote 3 à 4 fois.




Nouvelle commande à distance câblée (Accessoire)

Modèles : PQRCVSA0



Posez la fiche d'instruction à l'intérieur de la porte. Choisissez la langue appropriée à votre pays.

- 1** ECRAN D'INDICATION DE FONCTIONNEMENT
- 2** TOUCHE DE REGLAGE DE TEMPERATURE
- 3** TOUCHE VITESSE DE VENTILATION
- 4** TOUCHE ON/OFF
- 5** TOUCHE DE SELECTION DU MODE DE FONCTIONNEMENT
- 6** RECEPTEUR SANS FIL DE LA COMMANDE A DISTANCE
 - Certains produits ne reçoivent pas les signaux sans-fil.
- 7** TOUCHE DEBIT D'AIR
- 8** TOUCHE SOUS-FONCTION
- 9** TOUCHE REGLAGE DES FONCTIONS
- 10** TOUCHE VENTILATION
- 11** PROGRAMMATION
- 12** TOUCHE HAUT, BAS, GAUCHE, DROITE
 - Pour contrôler la température intérieure, appuyez sur la touche .
- 13** TOUCHE DE TEMPERATURE AMBIANTE
- 14** TOUCHE REGLAGE/ANNULER
- 15** TOUCHE QUITTER

* Certaines fonctions ne sont peut-être pas disponibles selon le modèle.

* Pour plus d'informations sur les fonctions avancées de la télécommande, consultez le Guide d'utilisation de la télécommande.

Entretien et service

⚠ ATTENTION

Avant d'effectuer toute opération d'entretien, veuillez placer l'interrupteur principal du système sur la position arrêt, puis débranchez l'interrupteur et le cordon d'alimentation.

Nettoyez l'unité avec un tissu doux et sec. N'utilisez pas d'eau de Javel ou des abrasifs.

⚠ ATTENTION

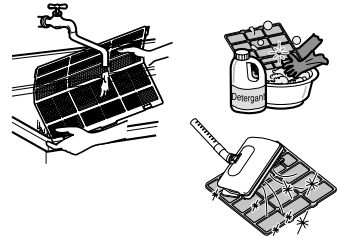
N'utilisez jamais aucun des produits suivants :

- De l'eau chaude à plus de 40 °C. Ceci peut provoquer une déformation ou une décoloration.
- Des substances volatiles. Ceci peut endommager les surfaces du climatiseur.



Filtres à air

Les filtres à air placés derrière la grille avant doivent être examinés et nettoyés toutes les 2 semaines ou plus souvent si nécessaire. Pour enlever les filtres, reportez-vous aux diagrammes explicatifs correspondant à chaque modèle. Nettoyez les filtres à l'aide d'un aspirateur ou avec de l'eau savonneuse tiède. Si la saleté ne peut pas être enlevée facilement, lavez avec de l'eau tiède additionnée de détergent. Après le nettoyage, faites-les sécher convenablement à l'ombre puis remettez-les à leur place.



Filtre antiallergique + filtre triple

Retirez le filtre antiallergique et le filtre triple, situés derrière le filtre à air, et exposez-les à la lumière directe du soleil pendant 2 heures.

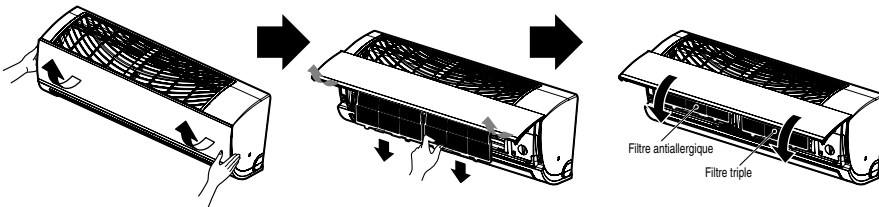
Remettez ensuite les filtres en place.

Enlèvement des filtres

Ouvrez le panneau avant tel que montré.

Tirez ensuite la languette du filtre légèrement en avant pour enlever le filtre à air.

Après avoir retiré le filtre à air, retirez le filtre anti-allergique et le filtre triple en tirant légèrement vers l'avant.



Unité extérieure

Les serpentins de l'échangeur de chaleur et les prises d'air du panneau de l'unité extérieures doivent être régulièrement vérifiés.

S'ils sont obstrués avec de la saleté ou de la suie, vous pouvez faire nettoyer à la vapeur l'échangeur de chaleur et les prises d'air du panneau par un technicien.

REMARQUE

Si les serpentins sont sales ou obstrués, ceci réduira l'efficacité de fonctionnement du système et fera augmenter les frais en énergie.

Conseils d'utilisation

Ne refroidissez pas à l'excès la pièce.

Ce n'est pas bon pour la santé et cela vous fera gaspiller l'électricité.

Maintenez fermés stores et rideaux.

Veillez à ce que le soleil n'entre pas directement dans la pièce lorsque le climatiseur est en fonctionnement.

Gardez une température ambiante uniforme.

Réglez la direction du flux d'air vertical et horizontal afin d'assurer une température ambiante uniforme.

Veillez à ce que les portes et les fenêtres soient bien fermées.

Évitez autant que possible d'ouvrir les portes et les fenêtres afin de conserver l'air froid dans la pièce.

Nettoyez régulièrement les filtres à air.

Les obstructions dans le filtre à air réduisent le flux d'air ainsi que les effets de refroidissement et de déshumidification. Nettoyez-les au moins une fois tous les quinze jours.

Aérez la salle de temps en temps.

Puisque les fenêtres restent fermées, il est conseillé de les ouvrir et d'aérer la pièce de temps en temps.

Utilisez la vitesse élevée du ventilateur pour un refroidissement rapide et efficace.

La capacité de refroidissement de l'unité est d'autant plus grande que le ventilateur tourne à une vitesse élevée.

Conseils de dépannage! Pour épargner du temps et de l'argent !

Le climatiseur peut ne pas fonctionner correctement lorsque :

Problème	Causes possibles	Solution
Le climatiseur ne démarre pas	■ Le climatiseur est débranché.	• Assurez-vous que la fiche électrique du climatiseur est convenablement insérée dans la prise murale.
	■ Le fusible a sauté ou le disjoncteur s'est déclenché.	• Vérifiez le coffret du disjoncteur/les fusibles de la maison et remplacez au besoin les fusibles ou redémarrez le disjoncteur.
	■ Panne d'électricité.	• En cas de panne de courant, tournez la commande de mode à OFF. Une fois le courant rétabli, attendez 3 minutes avant de remettre le climatiseur en marche, pour éviter un dysfonctionnement par surcharge du compresseur.
	■ Haute tension.	• Si la tension est exceptionnellement très haute ou très basse, ceci déclenchera le disjoncteur.
Le climatiseur ne refroidit pas comme il devrait	■ Le flux d'air est restreint.	• Veillez à ce qu'aucun rideau, store ni meuble ne bloque la partie frontale de l'appareil.
	■ Le filtre à air est sale.	• Nettoyez le filtre à air au moins tous les quinze jours. Lisez la section Entretien et service.
	■ Il est probable que la température de la pièce ait été très chaude avant la mise en marche du climatiseur.	• Lorsque vous allumez le climatiseur, vous devez attendre un moment jusqu'à ce que la température de la pièce commence à refroidir.
	■ L'air froid s'échappe.	• Vérifiez si les registres du système de chauffage au plancher et les retours d'air froid sont fermés.
	■ Vérifiez le réglage de la température.	• Assurez-vous qu'il est correctement établi.
	■ Il pourrait y avoir une source de chaleur dans la pièce.	• Vérifiez ces sources-là et déplacez-les ou bien veillez à ce qu'elles soient éteintes lorsque le climatiseur est en marche.

Contactez immédiatement le service technique dans les situations suivantes :

1. Devant la présence de phénomènes étranges (odeur de brûlé, bruits forts, etc.) : Arrêtez l'appareil et éteignez le disjoncteur. Dans ces cas-là, n'essayez jamais de réparer vous-même le système, ni de le remettre en marche.
2. Le cordon d'alimentation principal est trop chaud ou endommagé.
3. Un code d'erreur est généré par un autodiagnostic.
4. De l'eau coule de l'unité intérieure même en cas de faible taux d'humidité.
5. L'interrupteur, le disjoncteur (de sécurité, de mise à la terre) ou un fusible ne fonctionne pas correctement.

L'utilisateur doit régulièrement vérifier et nettoyer l'unité pour en éviter une diminution du rendement.

Dans certains cas, ce travail doit être mené à bien par un technicien qualifié uniquement.



DEUTSCH

BENUTZERHANDBUCH KLIMAANLAGE

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Betrieb des Gerätes aufmerksam durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

TYPE : WALL MOUNTED

INHALTSVERZEICHNIS

A. Sicherheitshinweise	3
B. Sicherheit bei der Elektrik	6
Vorübergehender Einsatz eines Adapters	6
Vorübergehender Einsatz eines Verlängerungskabels.....	6
In diesem Handbuch verwendete Symbole	6
C. Einführung	7
Innengeräte	7
Betriebsanzeigen.....	7
Selbstdiagnosefunktion	7
D. Bedienungsanleitung	8
Einlegen der Batterien.....	8
Pflege der kabellosen Fernbedienung.....	8
Bedienung	8
Kabellose Fernbedienung	9
Betriebsmodus	10
Gesunder Entfeuchtungsbetrieb.....	11
Automatikbetrieb (Optional).....	11
Automatischer Wechselbetrieb (Optional).....	11
Schnellkühl-/Schnellheizbetrieb	12
Automatische Reinigung	12
Energiesparender Kühlungsmodus (Optional).....	13
Helligkeit der Anzeige.....	13
Manuelle Bedienung.....	13
Ruhemodus	14
Einstellung der Uhrzeit	14
Timer-Einstellung.....	14
Einstellung der vertikalen/horizontalen Luftstromrichtung (Optional).....	15
Luftumwälzmodus	15
Automatische Neustartfunktion	15
Neue Breite Kabel-Fernbedienung (Lieferumfang)	16
E. Wartung und Pflege	17
Außengerät.....	18
Hinweise zum Betrieb!.....	18
Tipps zur Störungsbehebung!	
Sparen Sie Zeit und Geld!	19
In folgenden Fällen sollte sofort der Kundendienst verständigt werden	19



FÜR IHRE UNTERLAGEN

Notieren Sie hier die Modell- und Seriennummer des Gerätes:

Modellnr.: _____

Seriennr.: _____

Diese Nummern finden Sie auf dem Etikett auf jeder Geräteseite.

Händler _____

Kaufdatum _____

■ Heften Sie Ihren Beleg als Nachweis über das Kaufdatum bzw. zur Vorlage im Garantiefall an diese Seite.



LESEN SIE DIESES HANDBUCH

Hier finden Sie eine Reihe nützlicher Hinweise zur richtigen Bedienung und zur Wartung des Klimagerätes. Ein sorgsamer Umgang mit dem Gerät kann Ihnen über die Jahre viel Zeit und Geld ersparen.

In den Tipps zur Störungsbehebung finden Sie eine Vielzahl von Lösungen für häufige Probleme. Suchen Sie bei einer Störung zunächst in dieser Liste nach einer Lösung, und Sie ersparen sich u. U. einen Anruf beim Kundendienst.



VORSICHTSHINWEISE

- **Reparaturen und Wartungsarbeiten sollten nur von einem ausgebildeten Service-Techniker ausgeführt werden.**
- **Lassen Sie das Gerät von einem Monteur anbringen.**
- **Das Klimagerät sollte ohne Aufsicht nicht von Kindern oder gebrechlichen Personen bedient werden.**
- **Kinder sollten stets beaufsichtigt werden, damit sie das Klimagerät nicht als Spielzeug gebrauchen.**
- **Das Netzkabel sollte, falls nötig, nur von Fachpersonal und ausschließlich durch Original-Ersatzteile ausgetauscht werden.**



Sicherheitshinweise

Um Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen sowie Sachbeschädigungen zu vermeiden, müssen die folgenden Hinweise beachtet werden.

- Ein unsachgemäßer Betrieb bei Missachtung von Anleitungen führt zu Verletzungen oder Beschädigungen. Die Schweregrade werden durch folgende Symbole gekennzeichnet.

 **WARNUNG**

Dieses Symbol bedeutet Lebensgefahr oder Gefahr von schweren Verletzungen.

 **ACHTUNG**

Dieses Symbol bedeutet Verletzungsgefahr oder Gefahr von Sachschäden.

- Die Bedeutung von Symbolen in diesem Handbuch lauten wie folgt.



Darf nicht ausgeführt werden.



Die Anleitung sollte befolgt werden.

WARNUNG

Der Netzstecker und die Steckdose müssen immer ordnungsgemäß geerdet sein.

- Es besteht die Gefahr von Stromschlägen.

Elektrische Anschlüsse sollten stets vom Händler, Verkäufer, einem ausgebildeten Elektriker oder qualifizierten Fachbetrieb vorgenommen werden. Das Gerät niemals selbst auseinandernehmen oder reparieren.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Verwenden Sie eine Sicherung mit geeigneter Nennleistung.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Das Gerät nicht auf einem defekten Montagestandfuß aufstellen. Der Montageort darf im Laufe der Zeit nicht instabil werden.

- Ansonsten könnte das Gerät herunterfallen.

Die elektrischen Bauteile im Außengerät werden über einen Kondensator mit Hochspannung versorgt. Der Kondensator muss daher vor Reparaturarbeiten immer vollständig entladen werden.

- Bei einem geladenen Kondensator besteht die Gefahr von Stromschlägen.

Verwenden Sie niemals einen defekten Überlastungsschalter oder einen mit zu geringer Nennleistung. Überlastungsschalter und Sicherung müssen geeignete Nennleistungen aufweisen.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Das Gerät muss immer laut Schaltplan geerdet werden. Die Erdungsleitung niemals an eine Gas- oder Wasserleitung, einen Blitzableiter oder eine Telefon-Erdungsleitung anschließen.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Das Netzkabel niemals verändern oder verlängern. Bei Beschädigungen des Netzkabels oder der Isolierung muss das Kabel ausgetauscht werden.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Das Außengerät nicht auf einem beweglichen oder instabilen Untergrund aufstellen.

- Das Außengerät könnte herunterfallen und Sachschäden oder u. U. tödliche Verletzungen verursachen.

Zur Montage des Gerätes sollte immer der mitgelieferte Montagebausatz eingesetzt werden.

- Ansonsten könnte das Gerät herunterfallen und schwere Verletzungen verursachen.

Das Klimagerät nicht zusammen mit anderen Geräten betreiben. Es sollte immer an einen separaten Stromkreis mit Überlastungsschalter angeschlossen werden.

- Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Die Frontblende sowie die Abdeckung der Reglerkastens müssen gut befestigt werden.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr auf Grund von Staub, Wasser usw.

Verständigen Sie zur Montage, De-montage oder Neumontage stets den Händler oder einen qualifizierten Fachbetrieb.

- Es besteht Brand-, Stromschlag-, Explosions- oder Verletzungsgefahr.

Falls das Gerät nass wurde (überflutet oder in Flüssigkeit getaucht), verständigen Sie vor dem erneuten Betrieb des Gerätes einen qualifizierten Fachbetrieb zwecks Reparatur.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Es dürfen nur in der Ersatzteilliste aufgeführte Bauteile verwendet werden. Das Gerät niemals selbst verändern.

- Bei Verwendung von ungeeigneten Ersatzteilen besteht die Gefahr von Stromschlägen, Überhitzungen oder Bränden.

Die Kabelanschlüsse innen und außen müssen gut befestigt werden und die Kabel sollten so verlegt werden, dass keine Zugkräfte auf die Kabel und deren Anschlüsse wirken.

- Unsachgemäße oder lockere Anschlüsse können zu Hitzeentwicklung und Bränden führen.

Überprüfen Sie das verwendete Kältemittel. Bitte lesen Sie die Hinweise auf dem Produktetikett.

- Bei ungeeignetem Kältemittel kann der Normalbetrieb des Gerätes beeinträchtigt werden.

Das Netzkabel nicht in der Nähe von Heizungen oder sonstigen Wärmequellen verlegen.

- Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.

Das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum in einem geschlossenen Raum betreiben. Lüften Sie regelmäßig.

- Ansonsten könnte ein gesundheitsschädlicher Sauerstoffmangel eintreten.

Bei gleichzeitigem Betrieb zusammen mit einem Ofen oder einer Heizung sollte der Raum regelmäßig gelüftet werden.

- Ansonsten könnte ein gesundheitsschädlicher Sauerstoffmangel eintreten.

Es muss gewährleistet werden, dass niemand, auf das Außengerät tritt oder darauf fällt. Dies gilt insbesondere für Kinder.

- Es besteht die Gefahr von Verletzungen sowie von Beschädigungen des Gerätes.

Das Gerät niemals durch Anschließen oder Ziehen des Netzsteckers ein- bzw. ausschalten.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Verpackungsmaterialien wie Schrauben, Nägel, Batterien oder defekte Teile müssen nach der Montage oder Wartung ordnungsgemäß entsorgt werden. Zerschneiden Sie sämtliche Plastikverpackungen.

- Kinder könnten damit spielen und sich dabei gefährden oder verletzen.

Keine beschädigten oder defekten Netzkabel, Netzstecker oder lockere Steckdosen verwenden.

- Ansonsten besteht die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen.

Es darf kein Wasser in die elektrischen Bauteile eindringen. Das Gerät nicht in der Nähe von Wasserquellen montieren.

- Es besteht die Gefahr von Bränden, Geräteausfällen oder Stromschlägen.

Das Vorgitter des Gerätes während des Betriebs niemals öffnen. (Einen evtl. vorhandenen elektrostatischen Filter nicht berühren.)

- Es besteht die Gefahr von Verletzungen, Stromschlägen oder Geräteausfällen.

Vor der Reinigung oder Reparatur des Gerätes immer die Hauptstromversorgung trennen und den Netzstecker ziehen.

- Es besteht Stromschlaggefahr.

Es muss gewährleistet werden, dass das Netzkabel während des Betriebs nicht abgezogen oder beschädigt werden kann.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Der Stecker des Netzkabels darf nicht verschmutzt, locker oder beschädigt sein. Nur dann darf der Stecker angeschlossen werden.

- Bei einem verschmutzten, lockeren oder beschädigten Netzstecker besteht Stromschlag- oder Brandgefahr.

Das Gerät niemals mit nassen Händen berühren, bedienen oder reparieren. Das Kabel beim Abziehen immer am Netzstecker halten.

- Es besteht Stromschlag- oder Brandgefahr.

Keine brennbaren Gase oder leicht entzündlichen Flüssigkeiten in der Nähe des Gerätes aufbewahren oder verwenden.

- Es besteht Brandgefahr.

Bei ungewöhnlichen Geräuschen oder bei austretendem Rauch sofort den Überlastungsschalter ausschalten und das Netzkabel trennen.

- Es besteht Stromschlag- oder Brandgefahr.

Falls das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht betrieben wird, den Netzstecker ziehen oder den Überlastungsschalter ausschalten.

- Es könnten Schäden oder Fehlfunktionen am Gerät auftreten oder es könnte sich ungewollt einschalten.

Stellen Sie NIEMALS Gegenstände auf das Netzkabel.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Bei austretendem brennbarem Gas sofort die Gaszufuhr trennen und vor dem Einschalten zum Lüften die Fenster öffnen.

- Benutzen Sie nicht das Telefon und schalten Sie keine Geräte ein oder aus. Es besteht Explosions- oder Brandgefahr.

ACHTUNG

Das Gerät sollte von mindestens zwei Personen angehoben oder getragen werden.

- Ansonsten besteht Verletzungsgefahr.

Das Gerät so montieren, dass umliegende Das Gerät muss immer waagrecht montiert werden.

- Ansonsten können Vibrationen oder Geräusche auftreten.

Das Gerät nicht an einem Ort mit direktem Seewind montieren (salzhaltige Luft).

- Es besteht Korrosionsgefahr.

Das Gerät so montieren, dass umliegende Nachbarn nicht durch warme Abluft oder Lärm belästigt werden.

- So vermeiden Sie Streitfälle mit den Nachbarn.

Montieren Sie zur Abfuhr von Kondenswasser einen Ablassschlauch.

- Ein unsachgemäßer Anschluss kann zu Wasserlecks führen.

Überprüfen Sie das Gerät nach der Montage oder nach Reparaturarbeiten immer auf Gaslecks (Kältemittel).

- Ein niedriger Kältemittelstand kann Geräteausfälle verursachen.

Das Gerät nicht für besondere Zwecke verwenden, z. B. zur Kühlung von Lebensmitteln oder Kunstgegenständen. Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Haushalts-Klimagerät und nicht um ein Präzisions-Kühlsystem.

- Es besteht die Gefahr von Sachschäden oder -verlusten.

Beim Herausnehmen des Luftfilters keine Metallteile am Gerät berühren.

- Es besteht die Verletzungsgefahr.

Bei angeschlossenem Klimagerät niemals die Hand oder andere Gegenstände in den Lufterinlass oder -auslass einführen.

- Scharfe Kanten und sich bewegende Teile im Innern des Gerätes bergen Verletzungsgefahren.

Das Gerät beim Demontieren oder während des Transports nicht kippen.

- Kondenswasser im Gerät könnte verschüttet werden.

Die Zerlegung des Gerätes sowie die Entsorgung von Kälteöl und Bauteilen sollte nach den örtlichen und gesetzlichen Bestimmungen erfolgen.

Auf die Haut oder Kleidung gelangte Batterieflüssigkeit gründlich mit Wasser abspülen. Die Fernbedienung niemals mit ausgelaufenen Batterien verwenden.

- Die Chemikalien in den Batterien könnten zu Verbrennungen oder Gesundheitsschäden führen.

Erwachsene und Kinder sollten sich nicht direkt im Kalt- oder Warmluftstrom aufhalten.

- Es besteht die Gefahr von Gesundheitsschäden.

Lufterinlass und -auslass dürfen nicht blockiert werden.

- Ansonsten besteht die Gefahr von Fehlfunktionen.

Nicht auf das Gerät treten oder Gegenstände daraufstellen. (Außengeräte)

- Es besteht Verletzungsgefahr sowie die Gefahr von Fehlfunktionen.

Gehen Sie beim Auspacken und bei der Montage sorgsam vor.

- Scharfe Kanten bergen Verletzungsgefahren.

Niemals andere Gas-Luft-Gemische erzeugen, als für das Kältemittel des Systems angegeben.

- Luft im Kältemittelkreislauf könnte zu einem übermäßig hohen Druck im Kreislauf führen. Dadurch besteht die Gefahr von Schäden am Gerät oder Verletzungen.

Tauschen Sie alle Batterien der Fernbedienung durch neue desselben Typs aus. Keine verschiedenen Batterietypen verwenden (alte und neue Batterien zusammen).

- Es besteht die Gefahr von Bränden oder Geräteausfällen.

Falls Batterieflüssigkeit in die Mundöffnung gelangt, putzen Sie die Zähne und suchen Sie einen Arzt auf. Die Fernbedienung niemals mit ausgelaufenen Batterien verwenden.

- Die Chemikalien in den Batterien könnten zu Verbrennungen oder Gesundheitsschäden führen.

Das Abwasser des Gerätes niemals trinken.

- Das Wasser ist verunreinigt und gesundheitsschädlich.

Verwenden Sie zur Reinigung nur ein weiches Tuch. Keine starken Reiniger, Lösemittel oder Wasser verwenden.

- Es besteht die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Schäden an den Kunststoffteilen des Gerätes.

Den Filter nach der Reinigung immer fest einsetzen. Er sollte bei Bedarf alle zwei Wochen oder häufiger gereinigt werden.

- Bei einem verschmutzten Filter verringert sich die Kühlungsleistung.

Falls während der Reparatur Kältemittel austritt, vermeiden Sie den Kontakt mit dem Kältemittel.

- Es besteht die Gefahr von Erfrierungen (Kälteverbrennungen)

Falls während der Montage Kältemittel austritt, muss der Raum sofort gelüftet werden.

- Es besteht die Gefahr von Gesundheitsschäden.

Batterien nicht wieder aufladen oder auseinandernehmen. Verbrauchte Batterien niemals ins Feuer werfen.

- Sie könnten brennen oder explodieren.

Das Klimagerät bei sehr hoher Luftfeuchtigkeit oder bei geöffneten Türen und Fenstern nicht über einen längeren Zeitraum betreiben.

- Die Feuchtigkeit kann kondensieren und die Einrichtung beschädigen.

Benutzen Sie zur Reinigung, Wartung oder Reparatur des Klimagerätes ggf. einen Tritt oder eine Leiter.

- Achten Sie auf mögliche Verletzungsgefahren.

Sicherheit bei der Elektrik

⚠️ WARNUNG

- Dieses Gerät muss ordnungsgemäß geerdet werden. Um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden, sollte stets eine geerdete Steckdose verwendet werden.
- Den Erdungskontakt des Netzsteckers nicht entfernen.
- Die Verbindung des Erdungsanschlusses des Adapters mit einer Schraube an der Steckdose ist für eine Erdung des Gerätes nicht ausreichend -- es sei denn, die Schraube ist aus Metall und nicht isoliert und die Steckdose wird über das Hausnetz geerdet.
- Falls Sie nicht sicher sind, ob das Klimagerät ordnungsgemäß geerdet ist, lassen Sie die Steckdose sowie den Schaltkreis von einem ausgebildeten Elektriker überprüfen.

Vorübergehender Einsatz eines Adapters

Der Einsatz eines Adapters wird aus Sicherheitsgründen nicht empfohlen. Für einen vorübergehenden Anschluss sollte nur ein Original-Adapter verwendet werden, der bei den meisten Elektrohändlern erhältlich ist. Für eine richtige Polung muss große Anschlussstift des Adapters in den großen Steckplatz der Steckdose angeschlossen werden.

um die Erdungsanschlüsse nicht zu beschädigen, halten Sie das Netzkabel sowie den Adapter beim Trennen mit beiden Händen fest und vermeiden Sie ein häufiges Trennen des Netzkabels.

⚠️ WARNUNG

- Das Gerät niemals mit einem defekten Adapter anschließen.

Vorübergehender Einsatz eines Verlängerungskabels

Der Einsatz eines Verlängerungskabels wird aus Sicherheitsgründen nicht empfohlen.

⚠️ WARNUNG

Der Anschluss des Gerätes muss gemäß den gesetzlichen Vorschriften erfolgen. Dieses Handbuch dient ausschließlich als Hilfestellung sowie zur Erläuterung der Produktmerkmale.

In diesem Handbuch verwendete Symbole



Dieses Symbol weist auf die mögliche Gefahr von Stromschlägen hin.



Dieses Symbol weist auf die mögliche Gefahr von Beschädigungen des Klimagerätes hin.



Dieses Symbol verweist auf besondere Hinweise.

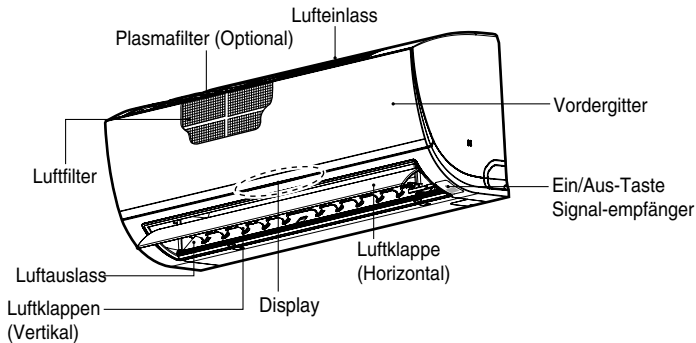
Einführung

Auf den folgenden Seiten werden die Innen- und Außengeräte kurz vorgestellt. Bitte lesen Sie die für Ihr Innengerätemodell gültigen Informationen.

Innengeräte

Split-Standardmodell

LED-Anzeigen des Anzeigefeldes



Betriebsanzeigen

Der Bildschirm wird nach dem Einschalten oder beim Drücken einer Taste auf der Fernbedienung zehn Sekunden lang aktiviert. Nach zehn Sekunden wird für den Bildschirm eine Helligkeit von 50% eingestellt.

- **Blaue Anzeige** : Während Kühlung, gesunder entfeuchtungsbetrieb, Automatischer Wechselbetrieb Kühlung, Automatischer Wechselbetrieb kühlung, luftumalzmodus.
Fehlercode (1 Ziffer)
- **Rote Anzeige** : Während Heizung, automatikbetrieb heizung, Automatischer Wechselbetrieb heizung.
Fehlercode (10 Ziffern)

Selbstdiagnosefunktion

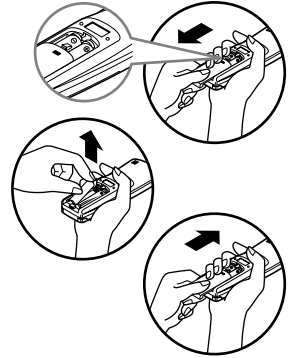
※ Fehleranzeige: Die Anzahl der Häufigkeit, mit der die blaue und rote Anzeige abwechselnd blinken, gibt den Fehlercode an: angezeigter Fehlercode

Fehlercode	Beschreibung
01	Thermistorfehler des Innengerätes (TH1)
02	Sensorfehler am Einlassrohr des Innengerätes(TH1)
03	Fernbedienungsfehler
05	Verbindungsfehler zwischen Ein- und Auslass
06	Sensorfehler am Auslassrohr des Innengerätes(TH2)
10	Lüfter des BLDC-Motors des Innengerätes blockiert
12	Sensorfehler am Mittelrohr des Innengerätes(TH3)

Bedienungsanleitung

Einlegen der Batterien

1. Schieben Sie die Batterieklappe zum Öffnen in Pfeilrichtung.
2. Legen Sie die Batterien ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polung (+) und (-) der Batterien.
3. Setzen Sie die Batterieklappe wieder auf die Fernbedienung.

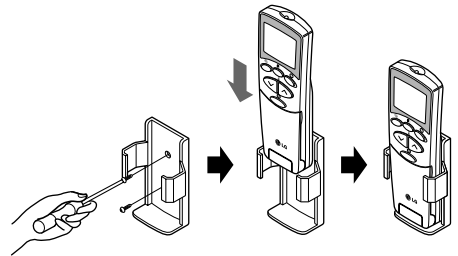


HINWEIS

1. Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlichen Typs.
2. Falls das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird, nehmen Sie die Batterien heraus.
3. Falls die Anzeige der Fernbedienung schwächer wird, tauschen Sie beide Batterien gegen neue aus.
4. Legen Sie zwei Batterien Größe AAA (1,5 Volt) ein.

Pflege der kabellosen Fernbedienung

1. Bewahren Sie die Fernbedienung an einem leicht erreichbaren Ort auf.
2. Befestigen Sie die Halterung mit den beiliegenden Schrauben z. B. an der Wand.
3. Legen Sie die Fernbedienung in der Halterung ab.

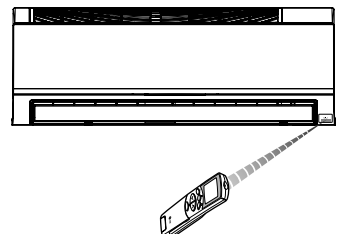


HINWEIS

1. Die Fernbedienung sollte keiner direkten Sonnen-einstrahlung ausgesetzt werden.
2. Zur störungsfreien Übertragung sollten Signalsender- und -empfänger stets sauber gehalten werden. Reinigen Sie beide ggf. mit einem weichen Tuch.
3. Mehrere fernbedienbare Geräte im Raum sollten entfernt voneinander aufgestellt werden. Bitten Sie ggf. einen Techniker um Hilfe.

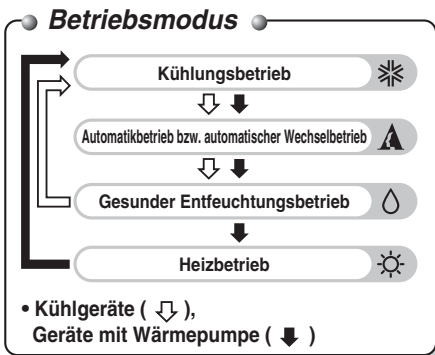
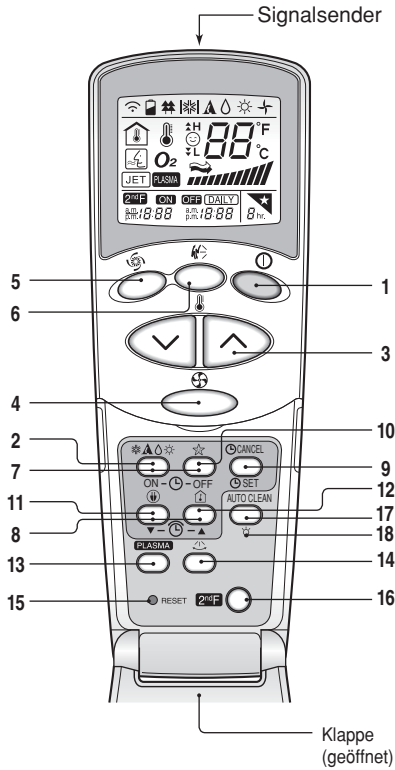
Bedienung

1. Der Signalempfänger befindet sich im Gerät.
2. Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät. Achten Sie darauf, dass sich keine Hindernisse zwischen Fernbedienung und Gerät befinden.



Kabellose Fernbedienung

Die Fernbedienung besitzt folgende Bedienelemente.

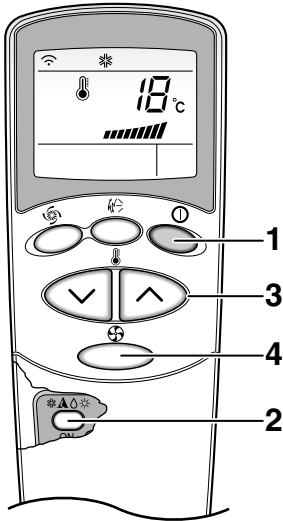


HINWEIS

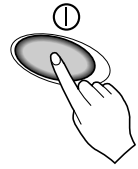
Um die in blau aufgedruckten Funktionen unterhalb der Tasten zu aktivieren, drücken Sie Funktionstaste 2ndF und danach die gewünschte Funktionstaste. Nach Drücken der Taste 2ndF wird die in blau angegebene Funktion der jeweiligen Taste ausgeführt. Die zweiten Funktionen werden durch nochmaliges Drücken der Taste 2ndF bzw. nach zehn Sekunden ohne weitere Eingabe automatisch deaktiviert.

- 1. NETZTASTE**
Ein-/Ausschalten des Gerätes.
- 2. BETRIEBSWAHLTASTE**
Auswahl des Betriebsmodus.
- 3. TASTEN FÜR RAUMTEMPERATUR**
Einstellung der Raumtemperatur.
- 4. WAHLTASTE LÜFTERGESCHWINDIGKEIT INNENGERÄT**
Einstellung der Geschwindigkeit in vier Stufen: Niedrig, mittel, hoch und CHAOS.
- 5. TASTE FÜR SCHNELLKÜHL-/ SCHNELLHEIZBETRIEB**
Ein- und Ausschalten der Schnellkühlung und -heizung.
Im Schnellkühl-/Schnellheizbetrieb wird der Lüfter mit sehr hoher Geschwindigkeit betrieben.
- 6. CHAOS SWING-TASTE**
Ein- und Ausschalten der Luftklappenbewegung sowie Einstellung der gewünschten Luftstromrichtung oben/unten.
- 7. TASTEN TIMER EIN/AUS**
Einstellung der Ein- und Ausschaltzeit des Gerätes.
- 8. TASTEN ZUR UHRZEITEINSTELLUNG**
Einstellung der Uhrzeit.
- 9. TASTE SET/CANCEL**
Einstellen und Abbrechen des Timer-Betriebs.
- 10. TASTE FÜR AUTOMATISCHEN RUHEMODUS**
Einstellung des automatischen Betriebs im Ruhemodus.
- 11. ↕ TASTE FÜR LUFTUMWÄLZUNG(OPTIONAL)**
Umwälzen der Raumluft ohne Kühlung bzw. Erwärmung. ⬇ TASTE FÜR ENERGIESPARENDEN KÜHLUNGSMODUS (OPTIONAL) Für Inverter-Modelle
- 12. TASTE ZUR ÜBERPRÜFUNG DER RAUMTEMPERATUR**
Anzeige der aktuellen Raumtemperatur.
- 13. PLASMA-TASTE (OPTIONAL)**
Ein- und Ausschalten der Plasma-Reinigungsfunktion.
- 14. TASTE ZUR EINSTELLUNG DER HORIZONTALEN LUFTSTROMRICHTUNG (OPTIONAL)**
Einstellung der gewünschten horizontalen Luftstromrichtung.
- 15. RESET-TASTE**
Muss vor den Einstellen der Uhrzeit gedrückt werden.
- 16. Taste 2ndF**
Funktionstaste zur Auswahl der blau aufgedruckten Funktionen unterhalb der Tasten.
- 17. TASTE ZUR AUTOMATISCHEN REINIGUNG (OPTIONAL)**
Beginnen der automatischen Reinigung. Bei einigen Modellen besitzt diese Taste eine zweite Funktion zur Einstellung der Helligkeit der LED-Anzeige.
- 18. LCD-HELLIGKEIT (OPTIONAL)**

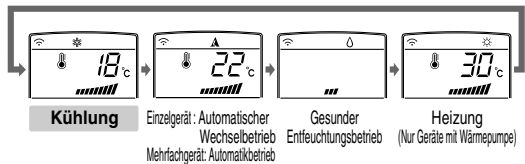
Betriebsmodus



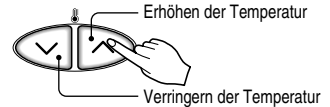
- 1** Drücken Sie zum Einschalten des Gerätes die TASTE START/STOP. Das Gerät gibt daraufhin einen Signalton aus.



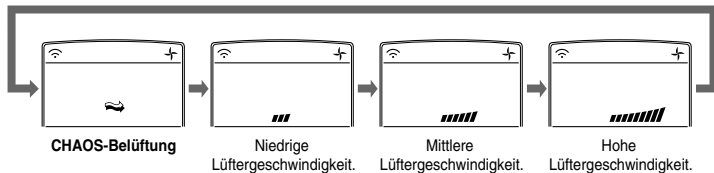
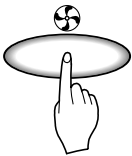
- 2** Öffnen Sie die Klappe der Fernbedienung und drücken Sie die Betriebsmodus-Taste. Bei jedem Drücken dieser Taste ändert sich der Betriebsmodus in Pfeilrichtung.



- 3** Stellen Sie die gewünschte Innentemperatur im Kühl- bzw. Heizbetrieb über die TASTEN ZUR EINSTELLUNG DER RAUMTEMPERATUR ein. Die Temperatur kann im Kühlbetrieb zwischen 18°C und 30°C und im Heizbetrieb zwischen 16°C und 30°C eingestellt werden.



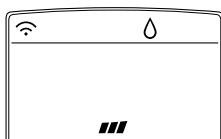
- 4** Die Lüftergeschwindigkeit kann in vier Stufen über die WAHLTASTE FÜR DIE LÜFTERGESCHWINDIGKEIT auf der Fernbedienung eingestellt werden - niedrig, mittel, hoch und CHAOS. Bei jedem Tastendruck ändert sich die Lüftergeschwindigkeit.



Natürlicher Luftzug nach der CHAOS-Logik

- Wählen Sie für ein erfrischerendes Gefühl als bei einer festen Lüftergeschwindigkeit den CHAOS-Betrieb. Drücken Sie dazu den WAHLSCHALTER FÜR DIE LÜFTERGESCHWINDIGKEIT DES INNERGERÄTES. In diesem Modus wird ein Luftzug erzeugt, der einer natürlichen Brise ähnlich ist, indem die Lüftergeschwindigkeit nach der CHAOS-Logik automatisch verändert wird.

Gesunder Entfeuchtungsbetrieb



**Gesunder
Entfeuchtungsbetrieb**



Während des gesunden Entfeuchtungsbetriebs

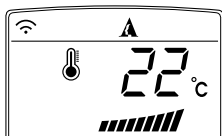
- Nach Wahl des Entfeuchtungsmodus über die BETRIEBSWAHLTASTE wird der Entfeuchtungsbetrieb gestartet. Je nach herrschender Raumtemperatur werden die Temperatur und die Luftstrommenge zur Entfeuchtung automatisch optimal eingestellt.

In diesem Fall wird die aktuelle Temperatur weder auf der Fernbedienung angezeigt, noch kann die Temperatur verändert werden.

- Je nach herrschender Raumtemperatur wird die Luftstrommenge im gesunden Entfeuchtungsbetrieb nach einem Optimierungsalgorithmus automatisch angepasst, so dass ein gesundes und angenehmes Raumklima geschaffen wird, selbst in der feuchten Jahreszeit.

Führen Sie zum Starten des gesunden Entfeuchtungsbetriebs die Schritte **1, 2 und 4** aus. (Siehe Kapitel Betriebsmodus)

Automatikbetrieb (Optional)

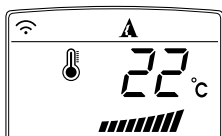


Automatikbetrieb

In diesem Betriebsmodus werden die eingestellte Temperatur und die Lüftergeschwindigkeit, je nach herrschender Raumtemperatur, automatisch über eine elektronische Regelung angepasst. Falls Ihnen zu warm oder zu kalt sein sollte, drücken Sie die Tasten zur Temperatureinstellung, um die Raumtemperatur zu senken bzw. zu erhöhen.

Führen Sie zum Starten des Automatikbetriebs die Schritte **1 und 2** aus. (Siehe Kapitel Betriebsmodus)

Automatischer Wechselbetrieb (Optional)

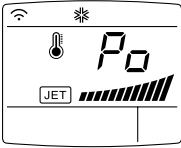


**Automatischer
Wechselbetrieb**

Im Automatikbetrieb werden grundsätzlich nur der Heiz- und der Kühlungsbetrieb des Klimagerätes gesteuert. In dieser Betriebsart wird der Betriebsmodus jedoch automatisch so gewechselt, dass die Temperatur innerhalb von $\pm 2^\circ\text{C}$ der eingestellten Temperatur gehalten wird.

Führen Sie zum Starten dieses Betriebsmodus die Schritte **1, 2, 3 und 4** aus. (Siehe Kapitel Betriebsmodus)

Schnellkühl-/Schnellheizbetrieb



Die Schnellkühlfunktion dient zum schnellen Abkühlen der Raumtemperatur im Sommer. In dieser Betriebsart wird das Klimagerät 30 Minuten lang im Kühlungsbetrieb mit sehr hoher Lüftergeschwindigkeit und einer Temperatureinstellung von 18°C betrieben, um den Raum schnell abzukühlen.

In gleicher Weise arbeitet die Schnellheizfunktion (nur bei bestimmten Modellen). Dabei wird die Raumtemperatur schnell erhöht, indem das Klimagerät 60 Minuten lang mit sehr hoher Lüftergeschwindigkeit bei einer Temperatureinstellung von 30°C betrieben wird.

Drücken Sie zum Starten dieses Betriebsmodus die SCHNELLKÜHL-TASTE.

Um vom Schnellkühl-Modus in den Kühlungsmodus mit hoher Lüftergeschwindigkeit zu wechseln, drücken Sie erneut die SCHNELLKÜHL-TASTE, die WAHLTASTE FÜR DIE LÜFTERGESCHWINDIGKEIT DES INNENGERÄTES oder die TASTE ZUR EINSTELLUNG DER RAUMTEMPERATUR.



HINWEIS

- Der Schnellkühl-/Schnellheizbetrieb kann nicht während des Luftzirkulationsbetriebs und des automatischen Wechselbetriebs.
- Schnellheizbetrieb konnte bei angeschlossener Kabel-Fernbedienung nicht aktiviert werden.
- Drücken Sie für die Schnellheizfunktion im Heizbetrieb die Taste JET COOL/HEAT.

Automatische Reinigung

- Während der automatischen Reinigung kann Feuchtigkeit in den Innengeräten nach dem Kühlungsbetrieb oder dem gesunden Entfeuchtungsbetrieb beseitigt werden.

AUTO CLEAN



1. Drücken Sie zum Starten die TASTE ZUR AUTOMATISCHEN REINIGUNG.
2. Daraufhin dreht sich der Lüfter der Innenanlage bei jedem Ausschalten des Gerätes ohne Kühlung oder Entfeuchtung der Raumluft ca. 15 Minuten lang weiter. Die Luftklappe wird dabei geschlossen.
3. Hierbei wird überschüssige Feuchtigkeit beseitigt und das Gerät wird gereinigt.
4. Durch erneutes Drücken der TASTE ZUR AUTOMATISCHEN REINIGUNG während des Betriebs wird diese Funktion abgebrochen.

HINWEIS

- Während der automatischen Reinigung können nur die Tasten START/STOP, PLASMA und AUTOMATISCHE REINIGUNG betätigt werden.

Energiesparender Kühlungsmodus (Optional)

Diese Betriebsart dient zum energiesparenden Kühlungs- und gesunden Entfeuchtungsbetrieb. Hierbei wird der Betrieb durch Einstellung der Anpassungsdauer des Körpers, je nach der Uhrzeit und Temperatur, sowie durch die automatische Einstellung der gewünschten Temperatur optimiert.



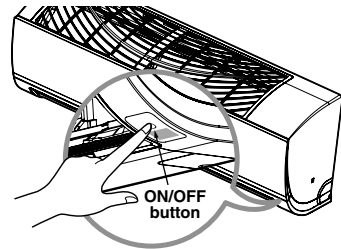
1. Drücken Sie die TASTE START/STOP, um das Gerät zu starten.
2. Öffnen Sie die Klappe der Fernbedienung.
Wählen Sie den Kühlungsbetrieb oder den gesunden Entfeuchtungsbetrieb.
3. Drücken Sie die TASTE FÜR DEN ENERGIESPARENDEN KÜHLUNGSMODUS.
4. Drücken Sie zum Abbrechen des Energiesparmodus nochmals die TASTE FÜR DEN ENERGIESPARENDEN KÜHLUNGSMODUS. Das Gerät wechselt wieder in die ursprüngliche Betriebsart (Kühlungs- bzw. gesunder Entfeuchtungsbetrieb).

Helligkeit der Anzeige (Optional)

Die Helligkeit der Anzeige des Gerätes kann über die Fernbedienung eingestellt werden. Drücken Sie die Taste Start/Stop, um das Gerät zu starten. Öffnen Sie die Klappe der Fernbedienung, drücken Sie die Taste 2nd F gefolgt von der Taste Display Luminosity. Die Anzeige wird daraufhin dunkler. Drücken Sie nochmals die Taste, um die Anzeige zu erhellen.

Manuelle Bedienung

Bedienung vom Gerät, falls die Fernbedienung nicht benutzt werden kann.
Das Gerät startet den Betrieb, wenn die Ein/Aus-Taste gedrückt wird.
Das Gerät beendet den Betrieb, wenn die Ein/Aus-Taste noch einmal gedrückt wird.



	Temperatureinstellung	Innen VENTILATORGeschwindigkeit		
		Zimmertemperatur $\geq 24^{\circ}\text{C}$	$21^{\circ}\text{C} \leq$ Zimmertemperatur $< 24^{\circ}\text{C}$	Zimmertemperatur $< 21^{\circ}\text{C}$
Wärmepumpenmodell	Kühlen	Kühlen	Gesund Entfeuchten	Heizung
Kühlmodell	Hoch	Hoch	Hoch	Hoch
Betriebsmodus	22°C	22°C	23°C	24°C

Testbetrieb

Während des TESTBETRIEBS arbeitet das Gerät im Kühlmodus unabhängig von der Raumtemperatur bei hoher Ventilatorgeschwindigkeit und schaltet sich nach 18 Minuten ab.
Wenn während des Testbetriebs ein Signal von der Fernbedienung empfangen wird, führt das Gerät die über die Fernbedienung empfangenen Befehle aus.
Zur Aktivierung des Testbetriebs klappen halten sie die EIN/AUS-TASTE 3-5 sekunden lang gedrückt. Daraufhin werden 1 „signalöne“ ausgegeben.
Zur Beendigung des Testbetriebs drücken Sie erneut den Hauptschalter.

Ruhemodus (Ausschalt Timer)

1. Drücken Sie die TASTE FÜR DEN AUTOMATISCHEN RUHEMODUS, um die automatische Ausschaltzeit für das Gerät einzustellen.
2. Der Timer kann in Schritten zu einer Stunde eingestellt werden. Drücken Sie dazu ein bis sieben Mal die TASTE FÜR DEN AUTOMATISCHEN RUHEMODUS. Die Aktivierung des Ruhemodus erfolgt nach einer bis sieben Stunden. Um die Ausschaltzeit in Schritten zu einer Stunde zu ändern, richten Sie die Fernbedienung auf das Klimagerät und drücken Sie die TASTE FÜR DEN AUTOMATISCHEN RUHEMODUS.



HINWEIS

- Im Ruhemodus dreht sich der Lüfter der Innenanlage im Kühlungsmodus und im Heizmodus mit geringer Geschwindigkeit. Auf diese Weise wird eine störungsfreie Nachtruhe gewährleistet.

Im Kühlungs- oder im gesunden Entfeuchtungsbetrieb:

Die Temperatureinstellung wird für einen geruhsamen Schlaf zweimal innerhalb der folgenden 30 Minuten automatisch um jeweils 1°C erhöht (d. h. um 2°C pro Stunde). Diese Temperatur wird während des gesamten Ruhemodus gehalten.

Einstellung der Uhrzeit

1. Die Uhrzeit kann nur eingestellt werden, wenn zuvor die RESET-TASTE gedrückt wurde, z. B. zum Stellen der Uhr nach einem Batteriewechsel. Drücken Sie dann die Taste Start/Stop.
2. Drücken Sie die Taste 2ndF und überprüfen Sie, ob das Symbol (2nd F) leuchtet.
3. Stellen Sie die Uhrzeit über die TASTEN ZUR UHRZEITEINSTELLUNG ein.
4. Drücken Sie die TASTE SET/CANCEL.



HINWEIS

Prüfen Sie auch die Einstellung A.M. (vormittags) oder P.M. (nachmittags).

Timer-Einstellung

1. Stellen Sie sicher, dass die korrekte Uhrzeit auf der Fernbedienung angezeigt wird.
2. Drücken Sie die Taste 2ndF.
3. Drücken Sie zum Ein- bzw. Ausschalten des Timers die TASTEN TIMER EIN/AUS.
4. Stellen Sie die gewünschte Zeit über die TASTEN ZUR UHRZEITEINSTELLUNG ein.



5. Richten Sie die Fernbedienung auf den Signalempfänger und stellen Sie die Zeit über die TASTEN ZUR UHRZEITEINSTELLUNG ein.



Abbrechen der Timer-Einstellung

Überprüfen Sie, ob das Symbol (2nd F) ausgeblendet ist.

Richten Sie die Fernbedienung auf den Signalempfänger und drücken Sie die TASTE CANCEL. (Die Timer-Anzeige am Klimagerät sowie die Anzeige werden ausgeblendet.)



HINWEIS

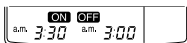
Wählen Sie eine der folgenden vier Betriebsarten.



Zeitgeber Verzögerung AUS



Zeitgeber Verzögerung EIN



Zeitgeber Verzögerung AUS und EIN



Zeitgeber Verzögerung EIN und AUS

Einstellung der vertikalen/horizontalen Luftstromrichtung (Optional)

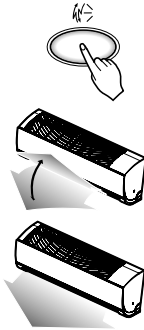
Der vertikale Luftstrom (nach oben/nach unten) kann über die Fernbedienung angepasst werden.

1. Drücken Sie die TASTE START/STOP, um das Gerät zu starten.

2. Drücken Sie die TASTE CHAOS SWING.

3. Daraufhin bewegen sich die Luftklappen automatisch auf und ab.

4. Um die Luftklappen an einer gewünschten Position anzuhalten, drücken Sie nochmals auf



(Optional)

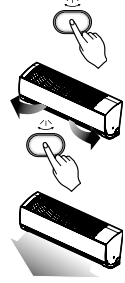
Der horizontale Luftstrom (nach links/nach rechts) kann über die Fernbedienung angepasst werden.

1. Drücken Sie die TASTE START/STOP, um das Gerät zu starten.

2. Drücken Sie die TASTE ZUR EINSTELLUNG DER HORIZONTALEN LUFTSTROMRICHTUNG.

3. Daraufhin bewegen sich die Luftklappen automatisch zu den Seiten.

4. Um die Luftklappen an einer gewünschten Position anzuhalten, drücken Sie nochmals auf



(Optional)

Die horizontale Luftstromrichtung kann manuell durch Verstellen der waagerechten Luftklappen für die Luftstromrichtung angepasst werden. Achten Sie darauf, den Lüfter nicht zu berühren.



HINWEIS

- Über die CHAOS SWING-TASTE wird die horizontale Luftstromrichtung automatisch nach einem Chaos-Algorithmus angepasst, um die Raumluft gleichmäßig zu verteilen und gleichzeitig eine angenehme, natürliche Luftzirkulation zu erzeugen.
- Die Luftstromrichtung nach oben und nach unten darf nur über die Fernbedienung geändert werden. Durch das Verschieben der vertikalen Luftklappen mit der Hand könnte den Mechanismus beschädigt werden. Beim Ausschalten des Gerätes werden diese Luftklappen zum Verdecken der Luftstromöffnungen geschlossen.

Luftumwälzmodus



In diesem Betriebsmodus wird die Luft ohne Kühlung oder Erwärmung umgewälzt. Drücken Sie dazu die TASTE FÜR DIE LUFTUMWÄLZUNG. Die Luft wird daraufhin umgewälzt, wobei Sie die Strömungsgeschwindigkeit der Luft über die WAHLTASTE FÜR DIE LÜFTERGESCHWINDIGKEIT DES INNENGERÄTES anpassen können.



HINWEIS

Die CHAOS-Lüftung senkt den Stromverbrauch und schützt vor Unterkühlung. Je nach Raumtemperatur wird die Lüftergeschwindigkeit automatisch verringert bzw. erhöht.

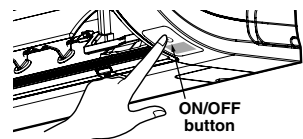
Automatische Neustartfunktion

Diese Funktion wird nach einem Stromausfall genutzt.

Nach einem Stromausfall können die vorherige Betriebsart des Klimagerätes zusammen mit allen Einstellungen wiederhergestellt werden.

HINWEIS

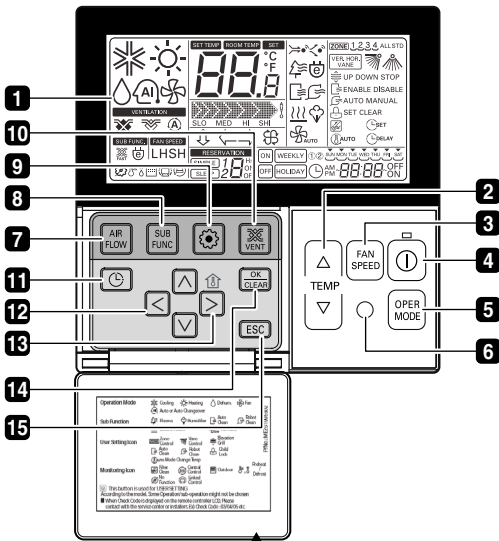
Diese Funktion ist werkseitig aktiviert, sie kann jedoch auch ausgeschaltet werden. Halten Sie dazu die Ein/Aus-Taste sechs Sekunden lang gedrückt. Die Anzeige blinkt drei bis vier Mal jeweils zweimal. Um die Funktion wieder zu aktivieren, halten Sie die Taste nochmals sechs Sekunden lang gedrückt. Die Anzeige blinkt drei bis vier Mal.



ON/OFF
button

Neue Breite Kabel-Fernbedienung (Lieferumfang)

Modell : PQRCVSA0



- 1 BETRIEBSANZEIGEBILDSCHIRM**
- 2 TASTE FÜR TEMPERATUREINSTELLUNG**
- 3 TASTE FÜR LUFTERGESCHWINDIGKEIT**
- 4 NETZSCHALTER**
- 5 BETRIEBSWAHLTASTE**
- 6 EMPFANGSENSOR FÜR KABELLOSE FERNBEDIENUNG**
 - Mit bestimmten Geräten können keine Funksignale empfangen werden.
- 7 LUFTSTROM-TASTE**
- 8 TASTE FÜR ZUSATZFUNKTIONEN**
- 9 FUNKTIONSWAHLTASTE**
- 10 BELÜFTUNGSTASTE**
- 11 PROGRAMMIERUNG**
- 12 TASTEN FÜR AUF/AB, LINKS/RECHTS**
 - Drücken Sie zur Anzeige der Raumtemperatur die Taste .
- 13 TASTE FÜR RAUMTEMPERATUR**
- 14 TASTE EINSTELLUNG/ABBRECHEN**
- 15 BEENDEN-TASTE**

Bitte bringen Sie das Hinweisticket an der Innenseite der Gehäuseklappe an.
Wählen Sie die Sprache Ihres Landes.

* Bestimmte angezeigte Funktionen sind je nach Produktmodell u. U. nicht möglich.
* Genauere Hinweise zum Betrieb finden Sie in der Bedienungsanleitung der Fernbedienung.

Wartung und Pflege

⚠️ ACHTUNG

Vor Wartungsarbeiten muss die Hauptstromversorgung des Systems sowie der Überlastungsschalter getrennt und der Netzstecker muss gezogen werden.

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch und verwenden Sie keine Reinigungs- oder Scheuermittel.

⚠️ ACHTUNG

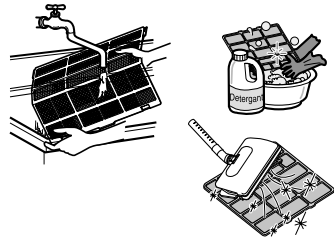
Folgende Mittel dürfen nicht verwendet werden:

- Wasser mit einer höheren Temperatur als 40°C kann Verformungen und Verfärbungen verursachen.
- Flüchtige Reinigungsmittel können die Oberfläche des Klimagerätes angreifen.



Luftfilter

Die Luftfilter hinter der Frontblende/dem Vorgitter sollten alle zwei Wochen überprüft und je nach Bedarf gereinigt werden. Hinweise zum Herausnehmen der Filter können Sie den Abbildungen für jedes Modell entnehmen. Reinigen Sie die Filter mit einem Staubsauger oder mit einer warmen Seifenlösung. Wischen Sie die Filter bei hartnäckigen Verschmutzungen mit lauwarmem Wasser und leichtem Reinigungsmittel ab. Lassen Sie die Filter gründlich trocknen und setzen Sie sie wieder in das Gerät ein.



Anti-Allergen-Filter + Dreifach-Filter

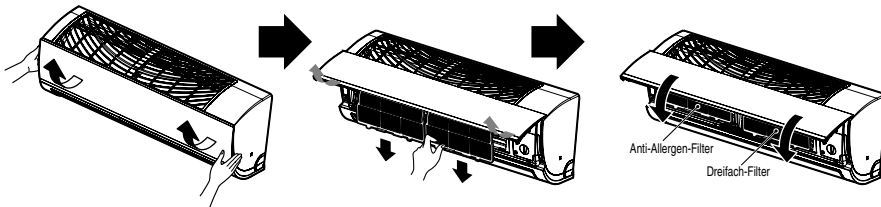
Nehmen Sie den Anti-Allergen-Filter und den Dreifach-Filter hinter dem Luftfilter heraus und lassen Sie die Filter zwei Stunden an der Luft trocknen. und setzen Sie sie danach wieder in das Gerät ein.

Herausnehmen der Filter

Öffnen Sie die Frontblende, wie in der Abbildung gezeigt.

Ziehen Sie die Filterhalterung zum Herausnehmen des Luftfilters leicht nach vorne.

Nadat u het luchtfiler hebt verwijderd kunt u ook het allergiefilter en het drievoudige filter verwijderen door ze iets naar voren te trekken.



Außengerät

Die Rohrleitungen des Wärmetauschers sowie die Lamellen des Außengerätes sollten regelmäßig überprüft werden. Bei Verstopfungen und Verschmutzungen müssen der Wärmetauscher und die Lamellen mit einem Dampfstrahler fachgerecht gereinigt werden.

HINWEIS

Verschmutzte oder verstopfte Wärmetauscher verringern die Leistung des Gerätes und führen zu höheren Betriebskosten.

Hinweise zum Betrieb!

Der Raum darf nicht unterkühlt werden.

Eine zu kalte Raumluft ist gesundheitsschädlich und verursacht hohe Stromkosten.

Rollos und Vorhänge sollten geschlossen sein.

Während des Betriebs des Gerätes sollte eine direkte Sonneneinstrahlung vermieden werden.

Die Raumtemperatur sollte gleichbleibend gehalten werden.

Stellen Sie die vertikale und horizontale Luftstromrichtung so ein, dass eine gleichbleibende Raumtemperatur erreicht wird.

Fenster und Türen sollten stets fest verschlossen sein.

Türen und Fenster sollten nach Möglichkeit nicht geöffnet werden, damit keine Kaltluft entweicht.

Der Luftfilter sollte regelmäßig gereinigt werden.

Hindernisse im Luftfilter hindern den Luftstrom und verschlechtern die Leistung bei der Kühlung und Entfeuchtung. Filter sollten mindestens alle zwei Wochen gereinigt werden.

Der Raum sollte gelegentlich gelüftet werden.

Da die Fenster geschlossen sein sollten, ist es ratsam, die Fenster gelegentlich zum Lüften zu öffnen.

Zur effektiven und schnellen Kühlung sollte eine hohe Lüftergeschwindigkeit gewählt werden.

Bei hohen Lüftergeschwindigkeiten erreicht das Gerät die maximale Kühlungsleistung.

Tipps zur Störungsbehebung! Sparen Sie Zeit und Geld!

In folgenden Fällen liegt eine Störung des Klimagerätes vor:

Störung	Mögliche Ursachen	Lösung
Das Klimagerät startet nicht	<ul style="list-style-type: none"> ■ Das Klimagerät ist nicht angeschlossen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie, ob der Netzstecker fest an der Steckdose angeschlossen ist.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Durchgebrannte Sicherung/ ausgelöster Überlastungsschalter ■ Stromausfall. 	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie den Sicherungskasten und tauschen Sie die Sicherung aus bzw. legen Sie den Überlastungsschalter um. • Schalten Sie das Gerät bei einem Stromausfall aus. Wenn der Netzstrom wieder vorhanden ist, vor dem Start des Gerätes drei Minuten warten, um eine Kompressorüberlastung zu verhindern.
Das Klimagerät kühlt nur ungenügend	<ul style="list-style-type: none"> ■ Überspannung. 	<ul style="list-style-type: none"> • Bei ungewöhnlich hoher bzw. niedriger Spannung wird der Überlastungsschalter ausgelöst.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Luftstrom wird gehindert. 	<ul style="list-style-type: none"> • Die Vorderseite des Klimageräts darf nicht durch Gardinen, Rollos oder Möbel verdeckt werden.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verschmutzter Luftfilter. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den Filter mindestens alle zwei Wochen reinigen. Siehe Kapitel Wartung und Pflege.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Der Raum war zuvor sehr warm. 	<ul style="list-style-type: none"> • Beim ersten Einschalten des Klimagerätes benötigt der Raum eine gewisse Zeit, um sich abzukühlen.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kaltluft entweicht. 	<ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie offene Heizklappen und verhindern Sie Kaltluft-rückströme.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Einstellung der Raumtemperatur überprüfen ■ Im Raum befindet sich eine Wärmequelle. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie die Temperatur richtig ein. • Schalten Sie sämtliche Wärmequellen während des Betriebs des Klimagerätes ab.

In folgenden Fällen sollte sofort der Kundendienst verständigt werden:

1. Bei ungewöhnlichen Brandgerüchen, lauten Geräuschen usw. Schalten Sie das Gerät und den Überlastungsschalter aus. Das Gerät darf in solchen Fällen niemals selbst repariert oder wieder eingeschaltet werden.
2. Das Hauptnetzkabel ist heiß oder beschädigt.
3. Bei der Selbstdiagnose wurde ein Fehler ermittelt.
4. Aus dem Innengerät tropft Wasser, selbst bei geringer Luftfeuchtigkeit.
5. Ein Schalter, Überlastungsschalter (Sicherheit, Erdung) oder eine Sicherung ist defekt

Für eine gleichbleibende Leistung sollte das Gerät regelmäßig geprüft und gereinigt werden.

Störungen sollten ausschließlich vom Kundendienst behoben werden.



Εγχειρίδιο χρήστη Κλιματιστικό

Παρακαλούμε, διαβάστε με προσοχή το παρόν εγχειρίδιο, πριν θέσετε σε λειτουργία το σετ, και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

A. Οδηγίες Ασφαλείας	3
B. Ηλεκτρική Ασφάλεια	6
Προσωρινή χρήση ενός προσαρμογέα	6
Προσωρινή χρήση ενός καλωδίου επέκτασης	6
Σύμβολα που χρησιμοποιούνται στο παρόν Εγχειρίδιο	6
Γ. Πληροφορίες σχετικές με το προϊόν ..	7
Εσωτερικές μονάδες.....	7
Ενδεικτικές λυχνίες λειτουργίας.....	7
Λειτουργία αυτοδιάγνωσης.....	7
Δ. Οδηγίες Χρήσης	8
Πώς να εισάγετε τις μπαταρίες.....	8
Συντήρηση ασύρματου τηλεχειριστηρίου	8
Μέθοδος λειτουργίας	8
Ασύρματο τηλεχειριστήριο	9
Κατάσταση λειτουργίας	10
Λειτουργία υγιεινής αφύγρανσης	11
Αυτόματη λειτουργία (Προαιρετικό) ..	11
Λειτουργία αυτόματης αλλαγής(Προαιρετικό)	11
Λειτουργία ταχείας ψύξης/θέρμανσης.....	12
Αυτόματος καθαρισμός.....	12
Κατάσταση λειτουργίας ψύξης με εξοικονόμηση ενέργειας (Προαιρετικό).....	13
Φωτεινότητα οθόνης.....	13
ΒΕΒΙΑΣΜΕΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	13
Ανενεργή κατάσταση λειτουργίας	14
Ρύθμιση της τρέχουσας ώρας	14
Ρύθμιση χρονομέτρου.....	14
Χειριστήριο κάθετης / Οριζόντιας κατεύθυνσης ροής αέρα (Προαιρετικό).....	15
Κατάσταση λειτουργίας κυκλοφορίας αέρα.....	15
Λειτουργία αυτόματης επανεκκίνησης	15
Ενσύρματο τηλεχειριστήριο (Αξεσουάρ).....	16
E. Συντήρηση και σέρβις	17
Εξωτερική μονάδα	18
Συμβουλές Λειτουργίας.....	18
Συμβουλές για την επίλυση προβλημάτων Εξοικονομήστε χρόνο και χρήμα!.....	19
Καλέστε αμέσως το τμήμα σέρβις στις ακόλουθες περιπτώσεις	19



ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΧΕΙΟ ΣΑΣ

Συμπληρώστε εδώ τον αριθμό μοντέλου και τον σειριακό αριθμό:

Μοντέλο# _____

Σειριακός αριθμός# _____

Μπορείτε να τους βρείτε πάνω στην ετικέτα που βρίσκεται στα πλάγια κάθε μονάδας.

Όνομα εμπορικού αντιπροσώπου _____

Ημερομηνία κατά την οποία έγινε η αγορά _____

■ Επισυνάψτε την απόδειξή σας σε αυτή τη σελίδα στην περίπτωση που τη χρειαστείτε για να αποδείξετε την ημερομηνία αγοράς ή εάν τη χρειαστείτε για θέματα που αφορούν την εγγύηση.



ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

Μέσα σε αυτό θα βρείτε πολλές ενδιαφέρουσες συμβουλές για το πώς μπορείτε να χρησιμοποιείτε και να συντηρείτε σωστά το κλιματιστικό σας. Με λίγη προσοχή από την πλευρά σας μπορείτε να εξοικονομήσετε χρόνο και χρήμα κατά τη διάρκεια του κύκλου ζωής του κλιματιστικού σας.

Θα βρείτε πολλές απαντήσεις σε κοινά προβλήματα στον πίνακα με τις συμβουλές για την επίλυση προβλημάτων. Εάν μελετήσετε τον πίνακα με τις Συμβουλές για την Επίλυση Προβλημάτων πρώτα, ενδέχεται να μη χρειαστεί να καλέσετε για σέρβις.



ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- Επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό για επιδιόρθωση ή συντήρηση της συσκευής.
- Επικοινωνήστε με τον υπεύθυνο για την εγκατάσταση της συσκευής.
- Το κλιματιστικό δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από μικρά παιδιά ή άτομα με κινητικές δυσκολίες χωρίς επίβλεψη.
- Τα μικρά παιδιά θα πρέπει να επιτηρούνται για να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίξουν με το κλιματιστικό.
- Όταν θέλετε να αντικαταστήσετε το καλώδιο τροφοδοσίας, η εργασία αντικατάστασης θα εκτελεστεί από εξουσιοδοτημένο προσωπικό χρησιμοποιώντας μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά.



Οδηγίες Ασφαλείας

Για να αποφύγετε ατυχήματα στον χρήστη ή σε άλλους καθώς και ζημιές σε περιουσιακά στοιχεία, πρέπει να ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες.

■ Η ασφαλέννη χρήση που οφείλετε σε μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ή ζημιές. Η σοβαρότητα καταγράφεται με τις ακόλουθες ενδείξεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το σύμβολο αυτό δηλώνει την πιθανότητα πρόκλησης θανάτου ή σοβαρού ατυχήματος.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Το σύμβολο αυτό δηλώνει την πιθανότητα πρόκλησης τραυματισμού ή ζημιάς.

■ Σημασίες των συμβόλων που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο.



Απαγόρευση ενέργειας.



Ακολουθήστε τις οδηγίες.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Na χρησιμοποιείτε πάντα καλώδιο και πρίζα με γείωση.

- Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Για ηλεκτρικές εργασίες, επικοινωνήστε με τον εμπορικό αντιπρόσωπο, τον πωλητή, έναν επαγγελματία ηλεκτρολόγο, ή με κάποιο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις. Μην αποσυναρμολογείτε ή επιδιώρθώνετε μόνοι σας το προϊόν.

- Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

Χρησιμοποιήστε την κατάλληλη ηλεκτρική ασφάλεια.

- Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε ελαττωματική βάση εγκατάστασης. Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή της εγκατάστασης διατηρείται σε καλή κατάσταση με την πάροδο του χρόνου.

- Το προϊόν υπάρχει κίνδυνος να πέσει.

Σε μια εξωτερική μονάδα ο πυκνωτής ανώψωσης παρέχει ηλεκτρισμό υψηλής τάσης στα ηλεκτρικά στοιχεία. Μην παραλείψετε να αποφορτίσετε πλήρως τον πυκνωτή πριν διενεργήσετε οποιαδήποτε εργασία επιδιώρθωσης.

- Ένας φορτισμένος πυκνωτής μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

Μην χρησιμοποιείτε ελαττωματικούς ή ακατάλληλους διακόπτες ασφαλείας. Χρησιμοποιήστε την κατάλληλη ηλεκτρική ασφάλεια

- Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

Na γειώνετε πάντα το προϊόν σύμφωνα με το διάγραμμα καλωδίωσης. Μην συνδέετε το καλώδιο γείωσης με σωλήνες αερίου ή νερού ή με καλώδια γείωσης τηλεφώνου.

- Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Μην τροποποιείτε ή επεκτείνετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το καλώδιο έχει γρατσουνιές ή το προστατευτικό κάλυμμα έχει φθαρεί τότε θα πρέπει να το αντικαταστήσετε.

- Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

Ποτέ μην τοποθετείτε την εξωτερική μονάδα σε κινούμενη βάση ή σε σημείο από όπου υπάρχει κίνδυνος να πέσει.

- Εάν μια εξωτερική μονάδα πέσει μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή τραυματισμό ή ακόμα να επιφέρει και τον θάνατο ανθρώπου.

Όταν εγκαθιστάτε τη μονάδα, χρησιμοποιείτε το κιτ εγκατάστασης που παρέχεται μαζί με το προϊόν.

- Διαφορετικά, η μονάδα μπορεί να πέσει και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

Μην χρησιμοποιείτε πολλαπλές πηγές τροφοδοσίας. Na χρησιμοποιείτε πάντα αυτή τη συσκευή στο κατάλληλο κύκλωμα και διακόπτη.

- Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

Εγκαταστήστε το πλαίσιο και καλύψτε με ασφάλεια το κουτί ελέγχου.

- Λόγω της σκόνης, του νερού κτλ υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

Για εγκατάσταση, αφαίρεση ή νέα τοποθέτηση, να επικοινωνείτε πάντα με τον εμπορικό αντιπρόσωπο ή ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

- Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, έκρηξης ή τραυματισμού.

Όταν το προϊόν βυθιστεί (πλημμυρίσει ή εισαχθεί) σε νερό, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις για επιδιώρθωση πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά

- Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

Na χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα εκείνα που περιλαμβάνονται στη λίστα με τα εξαρτήματα svc. Μην επιχειρήσετε ποτέ να πραγματοποιήσετε τροποποιήσεις στον εξοπλισμό.

- Η χρήση ακατάλληλων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, παραγωγή θερμότητας ή πυρκαγιά.

Οι εσωτερικές/ εξωτερικές συνδέσεις καλωδίωσης πρέπει να ασφαλιζονται καλά και το καλώδιο θα πρέπει να δρομολογείται κατάλληλα έτσι ώστε να μην σκεπάζεται καμία πίεση που να τραβάει το καλώδιο από τα τερματικά σύνδεσης.

- Οι ασφαλισμένες ή χαλαρές συνδέσεις μπορούν να προκαλέσουν παραγωγή θερμότητας ή πυρκαγιά.

Μην παραλείψετε να ελέγξετε το ψυκτικό υγρό που προορίζεται για χρήση. Διαβάστε την επικέτα που βρίσκεται πάνω στο προϊόν.

- Εάν χρησιμοποιήσετε λάθος ψυκτικό ενδέχεται να προκαλέσετε πρόβλημα στην ομαλή λειτουργία της μονάδας.

Μην τοποθετείτε σώματα θέρμανσης ή άλλες συσκευές θέρμανσης κοντά στο καλώδιο τροφοδοσίας.

- Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε πολύ κλειστό χώρο για μεγάλο χρονικό διάστημα. Κατά διαστήματα να πραγματοποιείτε εξαερισμό.

- Μπορεί να σημειωθεί έλλειψη οξυγόνου και αυτό να βλάψει την υγεία σας.

Κατά διαστήματα να εξαερίζετε το δωμάτιο όπου βρίσκεται το προϊόν όταν αυτό λειτουργεί παράλληλα με κάποια σύμπα, ή κάποιο στοιχείο θέρμανσης κτλ.

- Μπορεί να σημειωθεί έλλειψη οξυγόνου και αυτό να βλάψει την υγεία σας.

Εξασφαλίστε ότι δεν υπάρχει κίνδυνος οποιοσδήποτε και ιδιαίτερα μικρά παιδιά να ανέβουν στην εξωτερική μονάδα ή να σκοντάψουν πάνω της.

- Αυτό θα μπορούσε να οδηγήσει σε τραυματισμό και ζημιά στο προϊόν.

Μην θάψετε ή αφαιρείτε το θύσμα παροχής τροφοδοσίας στην πρίζα για να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε τη μονάδα.

- Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

Διαθέστε με ασφάλεια τα υλικά συσκευασίας. Όπως, θίδες, καρφιά, μπαταρίες, σπασμένα αντικείμενα κτλ μετά την εγκατάσταση ή svc και στη συνέχεια σκίστε και πετάξτε τις πλαστικές σακούλες συσκευασίας.

- Τα παιδιά μπορεί να παίξουν με τα υλικά αυτά και να τραυματιστούν.

Μην χρησιμοποιείτε καλώδια τροφοδοσίας, πρίζες ή θύσματα που έχουν υποστεί ζημιά.

- Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ζημιά ή ηλεκτροπληξία.

Μην αφήνετε το νερό να περάσει μέσα από τα ηλεκτρικά εξαρτήματα. Τοποθετήστε τη μονάδα μακριά από πηγές νερού.

- Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, διακοπής της λειτουργίας του προϊόντος, ή ηλεκτροπληξίας.

Μην ανοίγετε το μπροστινό πλέγμα του προϊόντος κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. (Μην αγγίζετε το ηλεκτροστατικό φίλτρο, εάν υπάρχει στη συσκευή.)

- Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης τραυματισμού, ηλεκτροπληξίας, ή διακοπής της λειτουργίας του προϊόντος.

Απενεργοποιήστε και απουσιάζετε τη μονάδα από την πρίζα κατά τον καθαρισμό και την επισκευή του προϊόντος.

- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Φροντίστε να εξασφαλίσετε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να βγει ή να υποστεί φθορά κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

- Κίνδυνος φωτιάς ή ηλεκτροπληξίας.

Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα για το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι θρώμικη, χαλαρή ή σπασμένη και στη συνέχεια εισάγετε έως μέσα το θύσμα.

- Τα θρώμικα, χαλαρά ή σπασμένα θύσματα τροφοδοσίας μπορούν να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Μην αγγίζετε, λειτουργείτε, ή επιδιορθώνετε το προϊόν αυτό με υγρά χέρια. Να κρατάτε το θύσμα με το χέρι σας όταν το γυρίζετε από την πρίζα

- Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

Μην φυλάσσετε ή χρησιμοποιείτε ή αφήνετε εύφλεκτα αέρα ή καύσιμα κοντά στο προϊόν.

- Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης πυρκαγιάς.

Στην περίπτωση που ακούσετε κάποιον περιεργό θόρυβο, μμρίστε κάποια μυριάδι ή δείτε καπνό να θγαίνει από το προϊόν: Απενεργοποιήστε αμέσως τον διακόπτη ή απουσιάζετε το καλώδιο παροχής τροφοδοσίας.

- Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

Όταν το προϊόν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, απουσιάζετε το θύσμα παροχής τροφοδοσίας ή απενεργοποιήστε τον διακόπτη.

- Υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ζημιά στο προϊόν ή να διακοπεί η λειτουργία του.

Μην τοποθετείτε ΤΙΠΟΤΑ πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας.

- Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

Σε περίπτωση διαρροής εύφλεκτου αερίου, κλείστε την παροχή αερίου και ανοίξτε ένα παράθυρο για αερισμό πριν ενεργοποιήσετε το προϊόν.

- Μη χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο ή ανοιγοκλείνετε διακόπτες, Κίνδυνος έκρηξης ή φωτιάς.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Δύο ή περισσότερα άτομα πρέπει να ανασηκώσουν και να μεταφέρουν το προϊόν.

- Αποφύγετε τους τραυματισμούς.

Να διατηρείτε το προϊόν οριζόντιο ακόμα και κατά την εγκατάστασή του.

- Για την αποφυγή κραδασμών ή θορύβου.

Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε σημεία εκτεθειμένα σε άνεμο που έρχεται από τη θάλασσα (αλάτι).

- Πιθανότητα εκδήλωσης διάβρωσης στο προϊόν.

Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε θέσεις όπου ο θόρυβος ή ο θερμός αέρας από την εξωτερική μονάδα θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά ή ενόχληση για τους γείτονες.

- Μπορεί να προκληθεί πρόβλημα για τους γείτονές σας και συνεπώς διένεξη.

Εγκαθιστήστε το λάστιχο αποχέτευσης ώστε να εξασφαλίσετε ότι το συμπυκνωμένο νερό αποχέτεται σωστά.

- Κακή σύνδεση θα μπορούσε να προκαλέσει διαρροή νερού.

Να ελέγχετε πάντα για διαρροή αερίου (ψυκτικού) μετά την εγκατάσταση ή την επιδιορθωση του προϊόντος.

- Τα χαμηλά επίπεδα ψυκτικού μπορεί να προκαλέσουν διακοπή της λειτουργίας του προϊόντος.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για ειδικούς σκοπούς, όπως είναι η διατήρηση τροφίμων, έργων τέχνης κτλ. Είναι ένα καταναλωτικό κλιματιστικό, και όχι σύστημα ψύξης ακριβείας.

- Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς ή απώλειας περιουσίας.

Μην αγγίζετε τα μεταλλικά μέρη του προϊόντος όταν αφαιρείτε το φίλτρο αέρα.

- Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης τραυματισμού.

Μην περνάτε τα χέρια σας ή άλλα αντικείμενα μέσα από την είσοδο ή την έξοδο του αέρα όταν το προϊόντα βρίσκεται σε λειτουργία.

- Υπάρχουν αιχμηρά και κινούμενα μέρη που μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό.

Μην δίνετε κλίση στη μονάδα όταν την αφαιρείτε ή κάνετε απεγκατάσταση.

- Το συμπυκνωμένο νερό μέσα σε αυτήν μπορεί να χυθεί.

Η αποσυρμαλόγηση της μονάδας, η επεξεργασία του λαδιού ψυκτικού και άλλων μερών θα πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τα τοπικά και εθνικά πρότυπα.

Μην επαναφορτίσετε ή αποσυρμαλολογείτε τις μπαταρίες. Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά.

- Μπορεί να καούν ή να εκραγούν.

Μην εκθέτετε το δέρμα σας ή τα παιδιά ή φυτά στο ρεύμα θερμού ή κρύου αέρα.

- Αυτό μπορεί να βλάψει την υγεία σας.

Μην μπλοκάρτε την είσοδο ή την έξοδο της ροής του αέρα.

- Διαφορετικά το προϊόν υπάρχει περίπτωση να μην μπορεί να λειτουργήσει.

Μην πατάτε επάνω ή μην βάζετε τίποτα πάνω στο προϊόν. (εξωτερικές μονάδες)

- Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης τραυματισμού και διακοπής της λειτουργίας του προϊόντος.

Να είστε προσεχτικοί όταν αφαιρείτε τη συσκευασία του προϊόντος και όταν το εγκαθιστάτε.

- Οι αιχμηρές άκρες μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό.

Μην αναμειγνύετε αέρα ή αέριο με ψυκτικό άλλο από αυτό που ορίζεται ότι πρέπει να χρησιμοποιείται για το σύστημα.

- Εάν στο σύστημα ψυκτικού περάσει αέρας, προκύπτει μια εξαιρετικά υψηλή πίεσης, προκαλώντας ζημιά στον εξοπλισμό ή τραυματισμό.

Αντικαταστήστε όλες τις μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο με νέες μπαταρίες ίδιου τύπου. Μην συνδυάζετε παλιές και νέες μπαταρίες ή διαφορετικούς τύπους μπαταριών.

- Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή διακοπής της λειτουργίας του προϊόντος.

Εάν φάτε το υγρό από τις μπαταρίες θουρτίστε τα δόντια σας και επισκεφτείτε ένα γιατρό. Μην χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο εάν οι μπαταρίες έχουν διαρροή.

- Τα χημικά στις μπαταρίες μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα ή άλλους στην υγεία.

Μην πίνετε το νερό που αποστραγγίζεται από το προϊόν.

- Δεν είναι υγιεινό και μπορεί να προκαλέσει σοβαρά προβλήματα υγείας.

Χρησιμοποιήστε ένα απαλό κομμάτι ύφασμα για να τα καθαρίσετε. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά καθαριστικά, διαλυτικά και μην ρίχνετε νερό σε μεγάλες ποσότητες.

- Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, ή πρόκλησης ζημιάς στα πλαστικά μέρη του προϊόντος.

Να εισάγετε πάντα σωστά το φίλτρο μετά τον καθαρισμό. Να καθαρίζετε το φίλτρο κάθε δύο εβδομάδες ή και περισσότερο ή χρειάζεται.

- Το βρώμικο φίλτρο μειώνει την αποτελεσματικότητα

Σε περίπτωση διαρροής του ψυκτικού αερίου κατά τη διάρκεια της επισκευής, μην αγγίζετε το διαρρέον ψυκτικό αέριο.

- Το ψυκτικό αέριο μπορεί να προκαλέσει κρουπάγνυμα (έγκαυμα λόγω κρούου).

Εάν το αέριο ψυκτικού διαρρέει κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, εξερωώστε άμεσα την περιοχή.

- Διαφορετικά αυτό μπορεί να είναι επιβλαβές για την υγεία σας.

Μην επαναφορτίσετε ή αποσυρμαλολογείτε τις μπαταρίες. Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά.

- Μπορεί να καούν ή να εκραγούν.

Μην αφήνετε το κλιματιστικό να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν η υγρασία είναι πολύ υψηλή και έχετε αφήσει κάποια πόρτα ή κάποιο παράθυρο ανοιχτό.

- Η υγρασία μπορεί να περάσει στα έπιπλα και να προκαλέσει ζημιά.

Να χρησιμοποιείτε ένα σταθερό σκαμνί ή σκάλα όταν καθαρίζετε, συντηρείτε ή επιδιορθώνετε το προϊόν σε κάποιο ύψος.

- Να είστε προσεχτικοί και να αποφεύγετε τους τραυματισμούς.

Ηλεκτρική Ασφάλεια

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η συσκευή αυτή πρέπει να έχει την κατάλληλη γείωση.
Για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο της ηλεκτροπληξίας, πρέπει πάντα να συνδέετε τον προϊόν με γειωμένη έξοδο.
- Μην κόβετε ή αφαιρείτε τη γείωση από την πρίζα τροφοδοσίας.
- Η σύνδεση του τερματικού γείωσης προσαρμογέα στην βίδα κάλυψης της επιτοίχιας υποδοχής δεν γειώνει τη συσκευή εκτός και αν η βίδα κάλυψης είναι μεταλλική και δεν είναι μονωμένη, και η επιτοίχια υποδοχή είναι γειωμένη μέσα από την καλωδίωση του σπιτιού.
- Εάν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία για το εάν το κλιματιστικό είναι σωστά γειωμένο, αναθέστε σε κάποιον ειδικό ηλεκτρολόγο να ελέγξει την επιτοίχια υποδοχή και το κύκλωμα.

Προσωρινή χρήση ενός προσαρμογέα

Σε καμία περίπτωση δεν συνιστούμε τη χρήση προσαρμογέα λόγω πιθανών κινδύνων ασφαλείας. Για προσωρινές συνδέσεις, να χρησιμοποιείτε αυθεντικούς προσαρμογείς, που διατίθενται στα περισσότερα τοπικά καταστήματα εξοπλισμού. Βεβαιωθείτε ότι η μεγάλη υποδοχή στον προσαρμογέα είναι ευθυγραμμισμένη με τη μεγάλη υποδοχή στο βύσμα για σωστή σύνδεση πολικότητας. Για να αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας από τον προσαρμογέα, χρησιμοποιήστε ένα χέρι για το κάθε ένα για να αποφύγετε να προκαλέσετε ζημιά στο τερματικό γείωσης. Να αποφεύγετε τη συχνή αποσύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ενδεχόμενη ζημιά του τερματικού γείωσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με τον προσαρμογέα να είναι σπασμένος.

Προσωρινή χρήση ενός καλωδίου επέκτασης

Σε καμία περίπτωση δεν συνιστούμε τη χρήση καλωδίου επέκτασης λόγω πιθανών κινδύνων ασφαλείας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η εγκατάσταση της συσκευής αυτής θα πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς καλωδίωσης. Ο οδηγός αυτός λειτουργεί ως βοήθημα όπου εξηγούνται οι λειτουργίες του προϊόντος.

Σύμβολα που χρησιμοποιούνται στο παρόν Εγχειρίδιο



Το σύμβολο αυτό σας ενημερώνει σχετικά με τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.



Το σύμβολο αυτό σας ενημερώνει για τους κινδύνους που μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο κλιματιστικό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το σύμβολο αυτό δηλώνει ειδικές σημειώσεις.

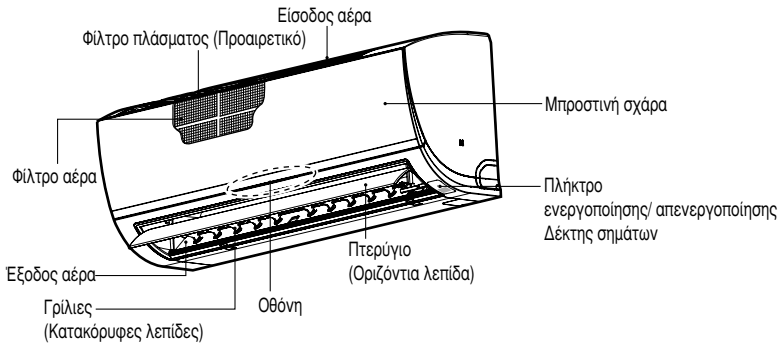
Πληροφορίες σχετικές με το προϊόν

Ακολουθεί μια σύντομη εισαγωγή των εσωτερικών και εξωτερικών μονάδων. Δείτε τις πληροφορίες που αφορούν στον δικό σας τύπο εσωτερικής μονάδας.

Εσωτερικές μονάδες

Τύπος τυπικού διαχωρισμού

Οθόνη Ενδεικτικές λυχνίες LED



Ενδεικτικές λυχνίες λειτουργίας

Η οθόνη θα ενεργοποιηθεί για 10 δευτερόλεπτα κατά τη διαδικασία έναρξης ή πατώντας οποιοδήποτε πλήκτρο στο τηλεχειριστήριο. Μετά από 10 δευτερόλεπτα, η οθόνη διατηρεί περίπου 50% της φωτεινότητας.

- **μπλε λαμπάκι** : Κατά τη διάρκεια των λειτουργιών ψύξης, αφύγρανσης, αυτόματης λειτουργίας ψύξης, Αυτόματη αλλαγή ψύξης, κυκλοφορίας αέ Κωδικός σφάλματος (1 ψηφίο)
- **κόκκινο λαμπάκι** : Κατά τη διάρκεια της θέρμανσης, αυτόματης λειτουργίας θέρμανση, Αυτόματη αλλαγή θέρμανση. Κωδικός σφάλματος (10 ψηφία)

Λειτουργία αυτοδιάγνωσης

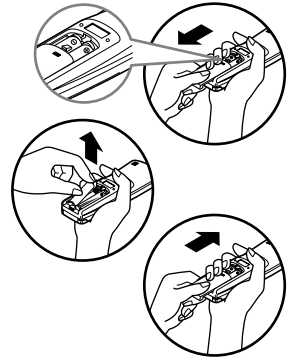
- **✱ ένδειξη σφάλματος** : η μπλε και η κόκκινη λυχνία ανάβουν εναλλάξ
- **φορές αναβοσβήσιματος λυχνίας** : επισήμανση κωδικού σφάλματος

Κωδικός σφάλματος	περιγραφή
01	σφάλμα εσωτερικής θερμικής αντίστασης χώρου (TH1)
02	σφάλμα εσωτερικής θερμικής αντίστασης στο εσωτερικό του σωλήνα (TH1)
03	σφάλμα τηλεχειριστηρίου
05	σφάλμα επικοινωνίας μεταξύ εσωτερικής και εξωτερικής μονάδας
06	σφάλμα εσωτερικής θερμικής αντίστασης στο εξωτερικό του σωλήνα (TH2)
10	κλειδώμα εσωτερικού ανεμιστήρα BLDC
12	σφάλμα εσωτερικής θερμικής αντίστασης στο μέσο του σωλήνα (TH3)

Οδηγίες Χρήσης

Πώς να εισάγετε τις μπαταρίες

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας τραβώντας το κατά την κατεύθυνση του βέλους.
2. Εισάγετε νέες μπαταρίες διασφαλίζοντας ότι οι πόλοι (+) και (-) της μπαταρίας είναι σωστά τοποθετημένοι.
3. Συνδέστε και πάλι το κάλυμμα σύροντάς το πίσω στη θέση του.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

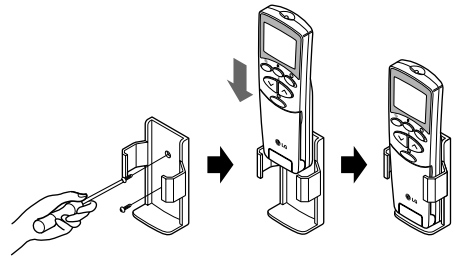
1. Πάντα να χρησιμοποιείτε /αντικαθιστάτε και τις δύο μπαταρίες ίδιου τύπου.
2. Εάν το σύστημα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες για να εξοικονομήσετε χρόνο από τον κύκλο ζωής τους.
3. Εάν η οθόνη του τηλεχειριστηρίου ανάψει με όχι έντονο φωτισμό αντικαταστήστε και τις δύο μπαταρίες.
4. χρησιμοποιήστε μπαταρία τύπου 2AAA(1,5 βολτ).

Συντήρηση ασύρματου τηλεχειριστηρίου

1. Επιλέξτε ένα κατάλληλο μέρος που είναι ασφαλές και εύκολο στην πρόσβαση.
2. Στερεώστε σταθερά τη βάση στον τοίχο κτλ με τις βίδες που σας παρέχονται.
3. Σύρετε το τηλεχειριστήριο μέσα στην υποδοχή.

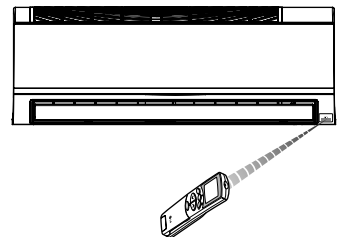
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

1. Το τηλεχειριστήριο δεν θα πρέπει ποτέ να εκτίθεται σε άμεσο φως.
2. Ο πομπής και δέκτης σημάτων θα πρέπει να είναι πάντα καθαρός για τη σωστή επικοινωνία. Χρησιμοποιήστε ένα απαλό κομμάτι ύφασμα για να καθαρίσετε.
3. Σε ορισμένες συσκευές που επίσης λειτουργούν με τηλεχειριστήριο, αλλάξτε τη θέση τους ή συμβουλευθείτε τον τεχνικό συντήρησης.



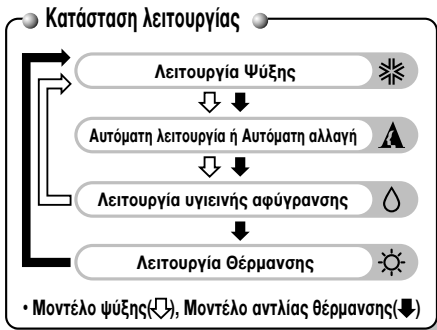
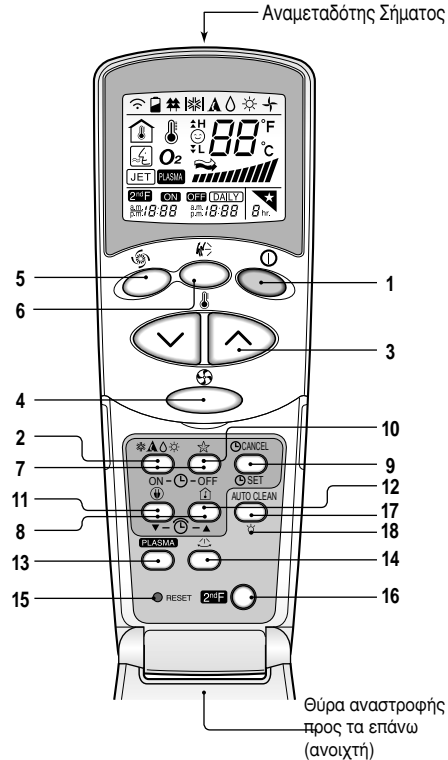
Μέθοδος λειτουργίας

1. Ο δέκτης σήματος βρίσκεται μέσα στη μονάδα.
2. Στοχεύστε το τηλεχειριστήριο προς τη μονάδα προκειμένου να λειτουργήσει. Δεν θα πρέπει να υπάρχει κανένα εμπόδιο ανάμεσα σε εσάς και τη συσκευή.



Ασύρματο τηλεχειριστήριο

Οι επιλογές χειρισμού έχουν ως εξής.



1. ΠΛΗΚΤΡΟ START/STOP (Έναρξης / Διακοπής)

Χρησιμοποιείται για την ενεργοποίηση / απενεργοποίηση της μονάδας.

2. ΚΟΥΜΠΙ ΕΠΙΛΟΓΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Χρησιμοποιείται για την επιλογή της Κατάστασης λειτουργίας.

3. ΚΟΥΜΠΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΔΩΜΑΤΙΟΥ

Χρησιμοποιείται για την επιλογή της θερμοκρασίας του δωματίου.

4. ΚΟΥΜΠΙ ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ

Χρησιμοποιείται για την επιλογή της ταχύτητας του ανεμιστήρα σε τέσσερα βήματα: χαμηλή, μεσαία, υψηλή και CHAOS.

5. ΚΟΥΜΠΙ JET COOL/JET HEAT BUTTON

Χρησιμοποιείται για την έναρξη ή τη διακοπή της ψύξης και θέρμανσης με υψηλή ταχύτητα.

Η γρήγορη ψύξη/θέρμανση (Jet Cool/Jet Heat) λειτουργεί με τον ανεμιστήρα σε πολύ υψηλή ταχύτητα.

6. ΚΟΥΜΠΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ CHAOS

Χρησιμοποιείται για τη διακοπή ή την έναρξη της κίνησης που κάνουν οι γρίλιες και για τον καθορισμό της επιθυμητής κατεύθυνσης της ροής του αέρα προς τα επάνω ή προς τα κάτω.

7. ΚΟΥΜΠΙΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΟΥ

Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της ώρας έναρξης και διακοπής της λειτουργίας.

8. ΚΟΥΜΠΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΗΣ ΩΡΑΣ

Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της ώρας.

9. ΚΟΥΜΠΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΩΡΑΣ/ΑΚΥΡΩΣΗΣ

Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση και την ακύρωση της λειτουργίας του χρονόμετρου.

10. ΚΟΥΜΠΙ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΑΝΕΝΕΡΓΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της αυτόματης ανενεργής κατάστασης λειτουργίας.

11. ΚΟΥΜΠΙ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ ΑΕΡΑ(ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ)

Χρησιμοποιείται για την κυκλοφορία του αέρα του δωματίου χωρίς ψύξη ή θέρμανση.

12. ΚΟΥΜΠΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΨΥΞΗΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ)

Για μοντέλα τύπου εναλλάκτη

13. ΚΟΥΜΠΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΔΩΜΑΤΙΟΥ

Χρησιμοποιείται για τον έλεγχο της θερμοκρασίας του δωματίου.

14. ΚΟΥΜΠΙ PLASMA (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ)

Χρησιμοποιείται για την έναρξη ή τη διακοπή της λειτουργίας καθαρισμού plasma.

15. ΚΟΥΜΠΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΙΖΟΝΤΙΑΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΡΟΗΣ ΤΟΥ ΑΕΡΑ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ)

Χρησιμοποιείται για τον καθορισμό της επιθυμητής οριζόντιας κατεύθυνσης της ροής του αέρα.

16. ΚΟΥΜΠΙ ΝΕΑΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ

Χρησιμοποιείται πριν από την νέα ρύθμιση της ώρας.

17. ΚΟΥΜΠΙ 2nd F

Χρησιμοποιείται πριν από τη χρήση λειτουργιών που αναγράφονται με μπλε χρώμα στο κάτω μέρος των κουμπιών.

18. ΚΟΥΜΠΙ ΑΥΤΟΜΑΤΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ)

Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της λειτουργίας αυτόματου καθαρισμού. Σε ορισμένα μοντέλα το κουμπί αυτό έχει μια 2h λειτουργία ελέγχου φωτεινότητας των φωτεινών ενδείξεων LED.

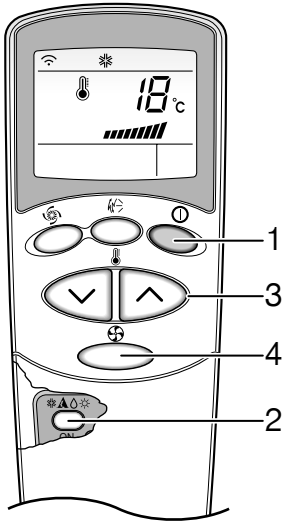
19. ΚΟΥΜΠΙ ΑΥΧΝΙΑΣ LCD ΦΩΤΙΝΟΤΗΤΑΣ(ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ)

Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της φωτεινότητας της οθόνης LCD

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για να χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες που αναγράφονται με μπλε χρώμα στο κάτω μέρος των κουμπιών, πατήστε το κουμπί 2nd F πρώτα και στη συνέχεια το κουμπί της απαιτούμενης λειτουργίας. Πατώντας το κουμπί 2nd F ενεργοποιείται η λειτουργία που αναγράφεται με μπλε χρώμα στο αντίστοιχο κουμπί. Για να ακυρώσετε τη λειτουργία πατήστε το κουμπί 2nd F και πάλι, διαφορετικά θα ακυρωθεί αυτομάτως εάν παραμείνει ανενεργό μετά από 10 δευτερόλεπτα.

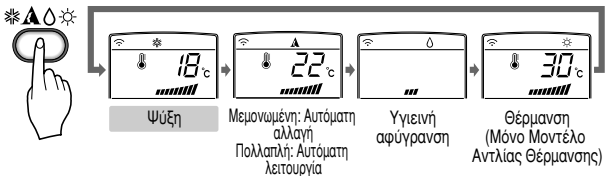
Κατάσταση λειτουργίας



- 1** Πατήστε το ΚΟΥΜΠΙ START/STOP (έναρξη / διακοπή) για να θέσετε σε λειτουργία τη μονάδα. Στο σημείο αυτό θα ακουστεί ο ήχος «μπιπ».



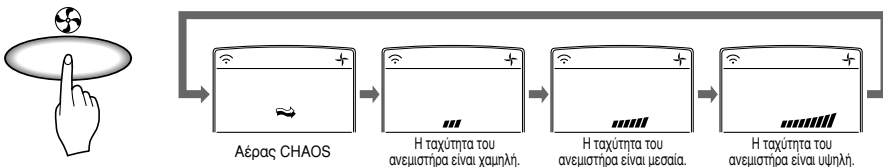
- 2** Ανοίξετε το πορτάκι του τηλεχειριστηρίου και πατήστε το κουμπί της κατάστασης λειτουργίας. Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, η κατάσταση λειτουργίας μεταφέρεται στην κατεύθυνση του βέλους.



- 3** Για λειτουργία ψύξης ή θέρμανσης ορίστε την επιθυμητή εσωτερική θερμοκρασία πατώντας τα ΚΟΥΜΠΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΔΩΜΑΤΙΟΥ. Για ψύξη, η θερμοκρασία μπορεί να οριστεί από 18°C έως 30°C και για θέρμανση από 16°C έως 30°C.



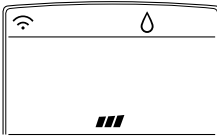
- 4** Ρυθμίστε την ταχύτητα του ανεμιστήρα με το τηλεχειριστήριο. Μπορείτε να επιλέξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα σε τέσσερα βήματα: Χαμηλή, μεσαία, υψηλή και CHAOS πατώντας το ΚΟΥΜΠΙ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ. Κάθε φορά που πατάτε το Κουμπί, η κατάσταση λειτουργίας Ταχύτητα Ανεμιστήρα αλλάζει.



Φυσικός αέρας με το CHAOS logic

- Για αίσθηση δροσιάς, πατήστε το ΚΟΥΜΠΙ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ και ρυθμίστε το στην κατάσταση λειτουργίας CHAOS. Σε αυτή τη λειτουργία, ο αέρας φυσάει σαν φυσικό αεράκι με την αυτόματη αλλαγή της ταχύτητας του ανεμιστήρα σύμφωνα με τη λογική του CHAOS.

Λειτουργία υγιεινής αφύγρανσης



Υγιεινή
αφύγρανση



Κατά τη λειτουργία υγιεινής αφύγρανσης

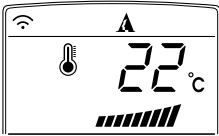
Εάν επιλέξετε την κατάσταση αφύγρανσης στο ΚΟΥΜΠΙ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, το προϊόν ξεκινάει να εκτελεί τη λειτουργία αφύγρανσης. Ρυθμίζει αυτόματως τη θερμοκρασία του δωματίου και τον όγκο της ροής του αέρα στην καλύτερη κατάσταση για αφύγρανση, βάσει της θερμοκρασίας που επικρατεί στο δωμάτιο.

Σε αυτή την περίπτωση, ωστόσο, η ρύθμιση θερμοκρασίας δεν εμφανίζεται στο τηλεχειριστήριο και δεν μπορείτε να ελέγξετε ούτε τη θερμοκρασία του δωματίου.

Κατά τη λειτουργία υγιεινής αφύγρανσης, ο όγκος της ροής του αέρα ρυθμίζεται αυτόματα ανάλογα με τον αλγόριθμο βελτιστοποίησης που αντιστοιχεί στην τρέχουσα κατάσταση θερμοκρασίας του δωματίου, έτσι ώστε η κατάσταση του δωματίου να διατηρείται υγιεινή και άνετη ακόμα και τις εποχές με υψηλή υγρασία.

Για να ενεργοποιήσετε την κατάσταση υγιεινής αφύγρανσης ακολουθήστε τα βήματα 1, και 2 και 4 (Δείτε κατάσταση λειτουργίας)

Αυτόματη Λειτουργίας (Προαιρετικό)

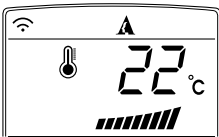


Αυτόματη
Λειτουργίας

Σε αυτή την κατάσταση λειτουργίας η πραγματική ρύθμιση θερμοκρασίας και η ταχύτητα του ανεμιστήρα ρυθμίζονται αυτόματα από την ηλεκτρονική λογική ελέγχου βάσει της ισχύουσας θερμοκρασίας δωματίου. Εάν νοιώθετε ζεστή ή κρύο πατήστε τα κουμπιά ρύθμισης θερμοκρασίας αντίστοιχα για περισσότερη ψύξης ή θερμότητα.

Για να ενεργοποιήσετε την αυτόματη λειτουργία ακολουθήστε τα βήματα 1, και 2. (Δείτε κατάσταση λειτουργίας)

Λειτουργία αυτόματης αλλαγής(Προαιρετικό)



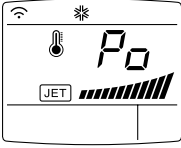
Αυτόματη
αλλαγή

Η αυτόματη λειτουργία είναι βασικά η λειτουργία ψύξης ή θέρμανσης του κλιματιστικού.

Αλλά κατά τη διάρκεια της λειτουργίας αυτής το σύστημα χειρισμού αλλάζει αυτόματα την κατάσταση λειτουργίας για να διατηρήσει τη θερμοκρασία με απόκλιση $\pm 2^{\circ}\text{C}$ σε σχέση με τη θερμοκρασία ρύθμισης.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ακολουθήστε τα βήματα 1, 2, 3 και 4 (Δείτε κατάσταση λειτουργίας)

Λειτουργία ταχείας ψύξης/θέρμανσης



Η λειτουργία ταχείας ψύξης μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την ψύξη του δωματίου γρήγορα όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι υψηλή. Όταν αυτή η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, το κλιματιστικό λειτουργεί σε κατάσταση ψύξης με εξαιρετικά υψηλή ταχύτητα ανεμιστήρα και θερμοκρασία ρύθμισης 18°C για 30 λεπτά για ταχεία και αποτελεσματική ψύξη. Κατά τον ίδιο τρόπο, η λειτουργία ταχείας θέρμανσης (διαθέσιμη μόνο σε ορισμένα μοντέλα) θερμαίνει το δωμάτιο γρήγορα με λειτουργία του ανεμιστήρα σε εξαιρετικά υψηλή ταχύτητα και θερμοκρασία ρύθμισης στους 30°C για 60 λεπτά.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία πατώντας το ΚΟΥΜΠΙ ΤΑΧΕΙΑΣ ΨΥΞΗΣ (JET COOL).

Για να αλλάξετε από τη λειτουργία ταχείας ψύξης στη λειτουργία ψύξης με υψηλή ταχύτητα ανεμιστήρα, πατήστε το ΚΟΥΜΠΙ ΤΑΧΕΙΑΣ ΨΥΞΗΣ (JET COOL) ή ΚΟΥΜΠΙ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ ή το ΚΟΥΜΠΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΔΩΜΑΤΙΟΥ.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η λειτουργία γρήγορης ψύξης/θέρμανσης (Jet Cool/Heat) δεν είναι δυνατόν να ενεργοποιηθεί κατά τη λειτουργία της κυκλοφορίας αέρα, την αυτόματη λειτουργία και τη λειτουργία αυτόματης αλλαγής.
- Η λειτουργία γρήγορης θέρμανσης (Jet Heat) δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί όταν είναι συνδεδεμένο ένα ενσύρματο τηλεχειριστήριο.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία γρήγορης θέρμανσης (Jet Heat) πατώντας το πλήκτρο JET COOL/HEAT BUTTON στη λειτουργία θέρμανσης.

Αυτόματος καθαρισμός

- Κατά τη λειτουργία αυτόματου καθαρισμού, η υγρασία που απομένει στις εσωτερικές μονάδες μετά τη λειτουργία ψύξης ή τη λειτουργία υγιεινής αφύγρανσης μπορεί να αφαιρεθεί.

AUTO CLEAN



1. Πατήστε το ΚΟΥΜΠΙ ΑΥΤΟΜΑΤΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία.
2. Τώρα, κάθε φορά που απενεργοποιείται η μονάδα, ο εσωτερικός ανεμιστήρας εξακολουθεί να λειτουργεί για περίπου 15 λεπτά εσωτερικά χωρίς τη λειτουργία ψύξης ή αφύγρανσης. Επίσης, οι γρίλιες είναι κλειστές.
3. Με τον τρόπο αυτό αφαιρείται κάθε ίχνος υγρασίας και καθαρίζεται η μονάδα εσωτερικά.
4. Εάν πατήσετε πάλι το ΚΟΥΜΠΙ ΑΥΤΟΜΑΤΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, η λειτουργία αυτή ακυρώνεται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Κατά τη διάρκεια της αυτόματης λειτουργίας, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο το ΚΟΥΜΠΙ ΕΝΑΡΞΗΣ / ΔΙΑΚΟΠΗΣ (START/STOP), το ΚΟΥΜΠΙ PLASMA και το ΚΟΥΜΠΙ ΑΥΤΟΜΑΤΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ (AUTO CLEAN).

Κατάσταση λειτουργίας ψύξης με εξοικονόμηση ενέργειας (Προαιρετικό)

Η λειτουργία ψύξης για εξοικονόμηση ενέργειας μπορεί να εξοικονομεί ενέργεια στη λειτουργία ψύξης και υγιεινής αφύγρανσης, διότι μπορεί να λειτουργεί αποτελεσματικά μέσα από τη ρύθμιση του χρόνου προσαρμογής του σώματος σύμφωνα με την αλλαγή της ώρας και της θερμοκρασίας και με αυτόματη ρύθμιση της επιθυμητής θερμοκρασίας.



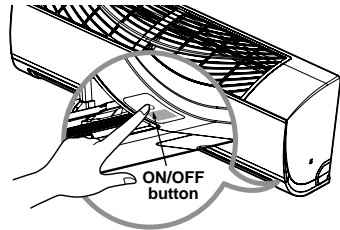
1. Πατήστε το ΚΟΥΜΠΙ START/STOP (έναρξη / διακοπή) για να θέσετε σε λειτουργία τη μονάδα.
2. Ανοίξτε το πορτάκι του τηλεχειριστηρίου.
Επιλέξτε τη λειτουργία ψύξης ή τη λειτουργία υγιεινής αφύγρανσης.
3. Πατήστε το ΚΟΥΜΠΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΨΥΞΗΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ
4. Για να ακυρώσετε τη λειτουργία ψύξης με εξοικονόμηση ενέργειας, πατήστε πάλι το ΚΟΥΜΠΙ ΜΟΝΤΕΛΟΥ ΨΥΞΗΣ ΜΕ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ και η μονάδα θα λειτουργήσει στην προηγούμενη κατάσταση λειτουργίας (Λειτουργία ψύξης ή λειτουργία υγιεινής αφύγρανσης).

Φωτεινότητα οθόνης (Προαιρετικό)

Η φωτεινότητα της οθόνης μπορεί να ρυθμιστεί χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο. Πατήστε το κουμπί εκκίνησης/διακοπής για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα. Ανοίξτε το κάλυμμα στο τηλεχειριστήριο, πατήστε το δεύτερο κουμπί και πατήστε το κουμπί F φωτεινότητας της οθόνης. Η οθόνη θα είναι σκούρα. Πατήστε το κουμπί ξανά για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα της οθόνης.

ΒΕΒΙΑΣΜΕΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Διαδικασίες λειτουργίας όταν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί το τηλεχειριστήριο.
Όταν πατάτε το κουμπί τροφοδότησης η λειτουργία ξαναρχίζει.
Αν θέλετε να σταματήσετε τη λειτουργία ξαναπατάτε το κουμπί.



	Μοντέλο Ψύξης	Μοντέλο αντίλιας θερμότητας		
		Θερμ. Δωματίου $\geq 24^{\circ}\text{C}$	$21^{\circ}\text{C} \leq$ Θερμ. Δωματίου $< 24^{\circ}\text{C}$	Θερμ. Δωματίου $< 21^{\circ}\text{C}$
Τρόπος Λειτουργίας	Ψύξη	Ψύξη	Υγιεινή Αφύγρανση	Θέρμανση
Ταχύτητα Εσωτερικού Ανεμιστήρα	Υψηλά	Υψηλά	Υψηλά	Υψηλά
Ρύθμιση Θερμοκρασίας	22°C	22°C	23°C	24°C

Λειτουργία Ελέγχου

Κατά τη ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ, η μονάδα λειτουργεί στην ψύξη με υψηλή ταχύτητα ανεμιστήρα ανεξάρτητα απX τη θερμοκρασία δωματίου Και επανέρχεται στην αρχική Κατάσταση σε 18 λεπτά.

Κατά τη λειτουργία ελέγχου, αν ληφθεί σήμα τηλεχειριστηρίου, η μονάδα λειτουργεί όπως ρυθμίζει το τηλεχειριστήριο. Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, Πατήστε και κρατήστε το πλήκτρο ON/OFF για έξι δευτερόλεπτα, 1 θα ακουστεί για έξι δευτερόλεπτα, θα ακουστεί ήχος δύο 3~5 φορές

Αν θέλετε να σταματήσετε τη λειτουργία, Ξαναπατήστε το ίδιο κουμπί.

Ανενεργή κατάσταση λειτουργίας

1. Πατήστε το ΚΟΥΜΠΙ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΑΝΕΝΕΡΓΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ για να ρυθμίσετε την ώρα όταν θέλετε η μονάδα να σταματάει αυτόματα.
2. Το χρονομέτρο προγραμματίζεται σε διαστήματα 1 ώρας όταν πατάτε το ΚΟΥΜΠΙ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΑΝΕΝΕΡΓΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ 1 έως 7 φορές. Η ανενεργή κατάσταση λειτουργίας είναι διαθέσιμη για 1 έως 7 φορές. Για να αλλάξετε τη χρονική περίοδο σε διαστήματα της 1 ώρας, πατήστε το ΚΟΥΜΠΙ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΑΝΕΝΕΡΓΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ενώ στοχεύετε με το τηλεχειριστήριο στο κλιματιστικό.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας εκτελείται με τη χρήση του εσωτερικού ανεμιστήρα σε χαμηλή ταχύτητα κατά τη λειτουργία ψύξης και με χαμηλή ταχύτητα στη λειτουργία θέρμανσης, για ευχάριστο ύπνο.

Στην κατάσταση ψύξης ή στη λειτουργία υγιεινής αφύγρανσης:

Η θερμοκρασία ρύθμισης θα αυξηθεί αυτόματα δύο φορές κατά 1°C μέσα στα επόμενα 30 λεπτά (2°C σε 1 ώρα) για άνετο ύπνο. Τώρα αυτή θα είναι η τελική θερμοκρασία ρύθμισης όσο λειτουργεί η λειτουργία ύπνου.

Ρύθμιση της τρέχουσας ώρας

1. Μπορείτε να ορίσετε την ώρα με πάτημα του ΚΟΥΜΠΙΟΥ ΝΕΑΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ. Αφού αντικαταστήσετε τις μπαταρίες, θα πρέπει να πατήσετε το ΚΟΥΜΠΙ ΝΕΑΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ για να ρυθμίσετε εκ νέου την ώρα. Πιέστε το Κουμπί Start/Stop (Εναρξη/Διακοπή).
2. Πατήστε το κουμπί 2nd F και ελέγξτε εάν εμφανίζεται το εικονίδιο **2ndF**.
3. Πατήστε τα ΚΟΥΜΠΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΩΡΑΣ έως ότου ορίσετε την ώρα που επιθυμείτε.
4. Πατήστε το ΚΟΥΜΠΙ ΡΥΘΜΙΣΗΣ / ΑΚΥΡΩΣΗΣ ΤΗΣ ΩΡΑΣ.



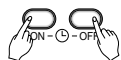
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ελέγξτε την ένδειξη για να π.μ και μ.μ (A.M. και P.M.)



Ρύθμιση χρονομέτρου

1. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει σωστά την ώρα στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.
2. Πατήστε το κουμπί 2nd F.
3. Πατήστε τα ΚΟΥΜΠΙΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ /ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΟΥ για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε το χρονομέτρο.
4. Πατήστε τα ΚΟΥΜΠΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΩΡΑΣ έως ότου ορίσετε την ώρα που επιθυμείτε.
5. Για να ορίσετε την επιλεγμένη ώρα, πατήστε τα ΚΟΥΜΠΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΟΥ στοχεύοντας με το τηλεχειριστήριο στον δέκτη σήματος



Για να ακυρώσετε τη ρύθμιση του χρονομέτρου

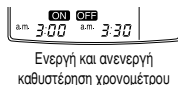
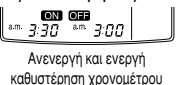
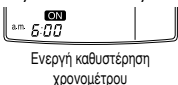
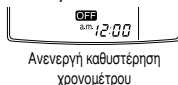
Ελέγξτε εάν το εικονίδιο **2ndF** είναι ανενεργό.

Πατήστε το ΚΟΥΜΠΙ ΑΚΥΡΩΣΗΣ ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΟΥ στοχεύοντας με το τηλεχειριστήριο στον δέκτη σημάτων. (Η λυχνία του χρονομέτρου στο κλιματιστικό και η οθόνη θα σβήσουν.)



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Επιλέξτε έναν από τους ακόλουθους τύπους λειτουργίας.

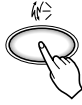


Χειριστήριο κάθετης / Οριζόντιας κατεύθυνσης ροής αέρα (Προαιρετικό)

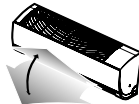
Η ροή του αέρα προς τα επάνω /κάτω (Κατακόρυφη ροή αέρα) μπορεί να ρυθμιστεί με τη χρήση του τηλεχειριστηρίου.

1. Πατήστε το ΚΟΥΜΠΙ START/STOP (έναρξη / διακοπή) για να θέσετε σε λειτουργία τη μονάδα.

2. Πατήστε το ΚΟΥΜΠΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ CHAOS



3. Οι γρίλιες θα κινηθούν προς τα επάνω και προς τα κάτω αυτόματα.



4. Για να σταματήσετε τις γρίλιες σε συγκεκριμένη γωνία, πατήστε πάλι το

**(Προαιρετικό)**

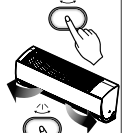
Η ροή του αέρα προς τα αριστερά/δεξιά (Οριζόντια ροή αέρα) μπορεί να ρυθμιστεί με τη χρήση του τηλεχειριστηρίου.

1. Πατήστε το ΚΟΥΜΠΙ START/STOP (έναρξη / διακοπή) για να θέσετε σε λειτουργία τη μονάδα.

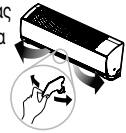
2. Πατήστε το ΚΟΥΜΠΙ ΟΡΙΖΟΝΤΙΑΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΤΗΣ ΡΟΗΣ ΤΟΥ ΑΕΡΑ.

3. Οι γρίλιες θα κινηθούν προς τα αριστερά και προς τα δεξιά αυτόματα.

4. Για να σταματήσετε τις γρίλιες σε συγκεκριμένη γωνία, πατήστε πάλι το

**(Προαιρετικό)**

Ρυθμίστε την ροή του αέρα να είναι οριζόντιας φοράς χειροκίνητα μετακινώντας την περσίδα με το χέρι σε οριζόντια θέση. Σε αυτό το στάδιο να είστε προσεκτικοί ώστε να μην πιάσετε με τα χέρια σας τον ανεμιστήρα.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

- Πατώντας το ΚΟΥΜΠΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ CHAOS η οριζόντια κατεύθυνση της ροής του αέρα αλλάζει αυτόματα βάση του αλγόριθμου χάρους για ομοιόμορφη διανομή του αέρα στο δωμάτιο και ταυτόχρονα για να νιώσει πιο άνετα τον ανθρώπινο σώμα σας να φυσάει ένα ελαφρό φυσικό αεράκι.
- Να χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο για να ρυθμίσετε προς τα επάνω και προς τα κάτω την κατεύθυνση της ροής του αέρα. Εάν μετακινήσετε με μη αυτόματο τρόπο την κατακόρυφη κατεύθυνση της ροής του αέρα υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσετε ζημιά στον μηχανισμό. Όταν η μονάδα είναι απενεργοποιημένη, οι γρίλιες με κατεύθυνση αέρα προς τα επάνω /κάτω θα κλείσουν την έξοδο του αέρα του συστήματος.

Κατάσταση λειτουργίας κυκλοφορίας αέρα

Η λειτουργία αυτή κυκλοφορεί τον αέρα χωρίς ψύξη ή θέρμανση. Μπορεί να ενεργοποιηθεί με το πάτημα του ΚΟΥΜΠΙΟΥ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ ΑΕΡΑ. Από τη στιγμή που θα ενεργοποιηθεί η κυκλοφορία του αέρα μπορείτε να επιλέξετε την ταχύτητα του αέρα πατώντας το ΚΟΥΜΠΙ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

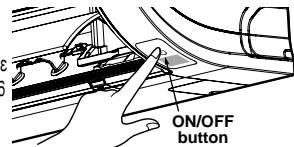
Ο αέρας CHAOS εξοικονομεί κατανάλωση ενέργειας και αποτρέπει την υπερβολική ψύξη. Η ταχύτητα του ανεμιστήρα αλλάζει αυτόματα από υψηλή σε χαμηλή και αντίστροφα, ανάλογα με τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος.

Λειτουργία αυτόματης επανεκκίνησης

Η λειτουργία αυτή είναι χρήσιμη στην κατάσταση διακοπής της τροφοδοσίας ενέργειας. Όταν η τροφοδοσία ενέργειας επανέλθει μετά από κάποια διακοπή, η λειτουργία αυτή θα αποκαταστήσει την προηγούμενη κατάσταση λειτουργίας και το κλιματιστικό θα λειτουργεί με τις ίδιες ρυθμίσεις.

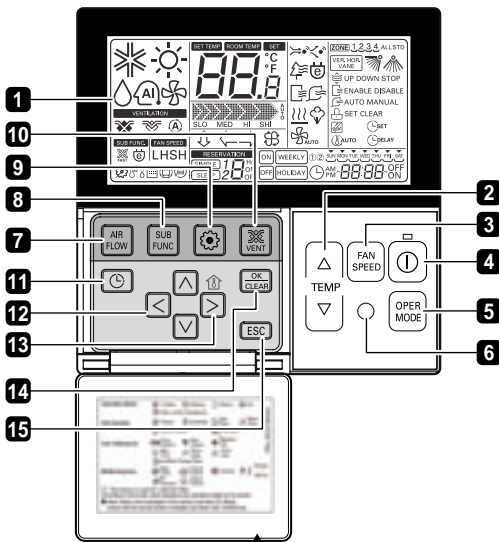
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία αυτή ενεργοποιείται από ρύθμιση προεπιλεγμένη από το εργοστάσιο, αλλά μπορείτε να την απενεργοποιήσετε πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης / απενεργοποίησης (ON/OFF) για 6 δευτερόλεπτα. Η οθόνη θα αναβοσβήσει διπλά 3-4 φορές. Για να την ενεργοποιήσετε, πατήστε πάλι το κουμπί για 6 δευτερόλεπτα. Η οθόνη θα αναβοσβήσει 3-4 φορές.




Ενσύρματο τηλεχειριστήριο (Αξεσουάρ)

MODEL : PQRCVSA0



Please attach the inform label inside of the door.
Please choose proper language depend on your country.

- 1** ΟΘΟΝΗ ΕΝΔΕΙΞΗΣ ΛΕΙΤΟΑΡΓΙΑΣ
- 2** ΠΛΗΚΤΡΟ ΡΑΘΜΙΣΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ
- 3** ΠΛΗΚΤΡΟ ΤΑΧΑΤΗΤΑΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ
- 4** Πλήκτρο ON/OFF (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση)
- 5** ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΛΕΙΤΟΑΡΓΙΑΣ
- 6** ΔΕΚΤΗΣ ΑΣΑΡΜΑΤΟΑ ΤΗΛΕΔΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ
 - Ορισμένα προϊόντα δεν λαμβάνουν τα ασύρματα σήματα
- 7** ΠΛΗΚΤΡΟ ΡΟΗΣ ΑΕΡΑ
- 8** ΠΛΗΚΤΡΟ ΔΕΥΤΕΡΕΑΘΑΣΑΣ ΛΕΙΤΟΑΡΓΙΑΣ
- 9** ΠΛΗΚΤΡΟ ΡΑΘΜΙΣΗΣ ΛΕΙΤΟΑΡΓΙΑΣ
- 10** ΠΛΗΚΤΡΟ ΑΕΡΙΣΜΟΑ
- 11** ΚΡΑΤΗΣΗ
- 12** ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΠΑΝΩ , ΚΑΤΩ , ΑΡΙΣΤΕΡΑ, ΔΕΞΙΑ
 - Για να ελέγξετε την εσωτερική θερμοκρασία, πατήστε το πλήκτρο 
- 13** ΠΛΗΚΤΡΟ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΔΩΜΑΤΙΟΥ
- 14** ΠΛΗΚΤΡΟ ΡΑΘΜΙΣΗΣ/ΑΚΑΡ΄ΣΗΣ
- 15** ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΞΟΔΟΥ

* Ορισμένες λειτουργίες ενδέχεται να μην εκτελούνται και να μην εμφανίζονται, ανάλογα τον τύπο του προϊόντος

* Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χρήσης του τηλεχειριστηρίου για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τη μέθοδο χειρισμού.

Συντήρηση και σέρβις

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε λειτουργία συντήρησης, απενεργοποιήστε την κύρια τροφοδοσία ενέργειας του συστήματος, αποσυνδέστε τον διακόπτη ασφαλείας κυκλώματος και βγάλτε το καλώδιο από την πρίζα.

Καθαρίστε τη μονάδα με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικά ή διαλυτικές ουσίες.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

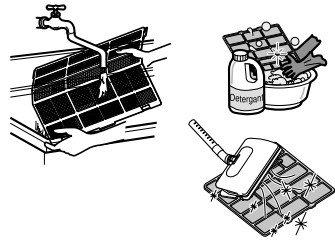
Ποτέ να μην χρησιμοποιείτε κάποιο από τα ακόλουθα.

- Ζεστό θερμοκρασίας πάνω από 40°C. Μπορεί να προκαλέσει φθορά και αλλοίωση των χρωμάτων.
- Πτητικές ουσίες. Μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στις επιφάνειες του κλιματιστικού.



Φίλτρα αέρα

Τα φίλτρα αέρα πίσω από το μπροστινό πλέγμα θα πρέπει να ελέγχονται και να καθαρίζονται μία φορά κάθε 2 εβδομάδες ή συχνότερα εάν χρειάζεται. Για να αφαιρέσετε τα φίλτρα ανατρέξτε στα επεξηγηματικά διαγράμματα για κάθε τύπο μοντέλου. Καθαρίστε τα φίλτρα με ηλεκτρική σκούπα ή με χλιαρό νερό με αφρό σαπουνιού. Εάν δεν μπορείτε να αφαιρέσετε εύκολα τη σκόνη, πλύνετε με καθαριστικό διάλυμα σε χλιαρό νερό. Στεγνώστε καλά στη σκιά μετά το πλύσιμο και στη συνέχεια τοποθετήστε πάλι τα φίλτρα στη θέση τους.



Αντι-αλλεργικό Φίλτρο + Τριπλό Φίλτρο

Αφαιρέστε το αντι-αλλεργικό φίλτρο + Τριπλό φίλτρο πίσω από το φίλτρο αέρα και εκθέστε το σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία για 2 ώρες.

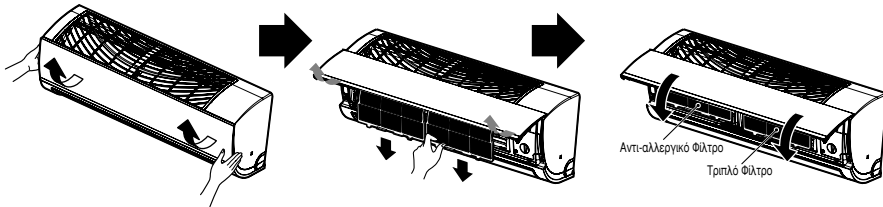
Στη συνέχεια εισάγετε αυτά τα φίλτρα στην αρχική τους θέση.

Αφαίρεση φίλτρων

Ανοίξτε το μπροστινό πλαίσιο όπως φαίνεται στην εικόνα.

Στη συνέχεια, τραβήξτε το φίλτρο ελαφρά προς τα εμπρός για να αφαιρέσετε το φίλτρο του αέρα.

Αφού αφαιρέσετε το φίλτρο αέρα αφαιρέστε το Τριπλό φίλτρο το οποίο δεν προκαλεί αλλεργία μαλακά προς τα έξω.



Εξωτερική μονάδα

Τα πηνία εναλλάκτη θερμότητας και οι πηγές θερμότητας της εξωτερικής μονάδας θα πρέπει να ελέγχονται τακτικά. Εάν έχει συγκεντρωθεί σκόνι αιθάλη, ο εναλλάκτης θερμότητας και οι πηγές θερμότητας ενδέχεται να χρειάζονται επαγγελματικό καθαρισμό με ατμό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Τα βρώμικα ή φρακαρισμένα πηνία μειώνουν την αποδοτικότητα της λειτουργίας του συστήματος και αυξάνουν το κόστος λειτουργίας.

Συμβουλές Λειτουργίας

Μην αφήσετε τη θερμοκρασία του δωματίου να πέσει πολύ χαμηλά.

Αυτό δεν κάνει καλό στην υγεία και καταναλώνεται πολύ ηλεκτρισμό.

Βεβαιωθείτε ότι οι πόρτες και τα παράθυρα είναι καλά κλεισμένα.

Αποφύγετε να ανοίγετε όσο γίνεται τις πόρτες και τα παράθυρα για να διατηρήσετε σταθερή τη δροσερή ατμόσφαιρα μέσα στο δωμάτιο.

Κρατήστε τα εξώφυλλα ή τις κουρτίνες κλειστές.

Μην αφήνετε την άμεση ηλιακή ακτινοβολία να εισχωρήσει στο δωμάτιο ότι το λειτουργεί το κλιματιστικό.

Διατηρήστε ομοιόμορφη τη θερμοκρασία του δωματίου.

Προσαρμόστε την κάθετη και οριζόντια κατεύθυνση ροής του αέρα για να διασφαλίσετε μια ομοιόμορφη θερμοκρασία μέσα στο δωμάτιο.

Καθαρίζετε τακτικά το φίλτρο του αέρα.

Τα εμπόδια στο φίλτρο του αέρα μειώνουν τη ροή του αέρα καθώς και τα αποτελέσματα ψύξης και εξάλειψης της υγρασίας. Καθαρίστε τουλάχιστον μία φορά κάθε δύο εβδομάδες.

Κατά διαστήματα κάντε εξαερισμό του δωματίου.

Καθώς τα παράθυρα είναι κλειστά, είναι καλή ιδέα να τα ανοίγετε και να εξαερίζετε το δωμάτιο κατά διαστήματα.

Να χρησιμοποιείτε υψηλή ταχύτητα ανεμιστήρα για αποτελεσματική και ταχεία ψύξη.

Η μονάδα δίνει την καθορισμένη δυνατότητα ψύξης όταν η ταχύτητα του ανεμιστήρα είναι υψηλή.

Συμβουλές για την επίλυση προβλημάτων Εξοικονομήστε χρόνο και χρήμα

Το κλιματιστικό ενδέχεται να μην λειτουργεί κανονικά όταν:

Πρόβλημα	Πιθανά αίτια	Τι να κάνετε
Το κλιματιστικό δεν ξεκινάει	■ Το κλιματιστικό δεν είναι στην πρίζα.	• Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα του κλιματιστικού βρίσκεται σωστά τοποθετημένο μέσα στην πρίζα.
	■ Έχει καεί η ασφάλεια	• Ελέγξτε το κουτί με τις ασφάλειες του σπιτιού και αντικαταστήστε την ασφάλεια.
	■ Πτώση ρεύματος.	• Εάν σημειωθεί πτώση ρεύματος, γυρίστε το χειριστήριο του κλιματιστικού στη θέση OFF. Όταν αποκατασταθεί το ρεύμα, περιμένετε 3 λεπτά για να ξεκινήσετε εκ νέου το κλιματιστικό έτσι ώστε να αποφύγετε υπερφόρτωση του συμπιεστή.
	■ Υψηλή τάση.	• Εάν η τάση είναι ασυνήθιστα υψηλή ή χαμηλή η ασφάλεια θα πέσει.
Το κλιματιστικό δεν ψύχεται όπως θα έπρεπε	■ Η ροή του αέρα είναι περιορισμένη.	• Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κουρτίνες, στόρια, ή έπιπλα που να εμποδίζουν το μπροστινό μέρος του κλιματιστικού.
	■ Το φίλτρο του αέρα είναι βρώμικο.	• Καθαρίζετε το φίλτρο τουλάχιστον κάθε 2 εβδομάδες. Ανατρέξτε στην ενότητα Συντήρηση και Σέρβις.
	■ Το δωμάτιο μπορεί να είναι ζεστό.	• Όταν ανοίγετε το κλιματιστικό για πρώτη φορά, πρέπει να αφήσετε να περάσει λίγος χρόνος έως ότου πέσει η θερμοκρασία του δωματίου.
	■ Διαφεύγει κρύος αέρας.	• Ελέγξτε τις επιστροφές κρύου αέρα.
	■ Ελέγξτε τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας.	• Βεβαιωθείτε ότι είναι σωστές.
	■ Μπορεί να υπάρχει κάποια πηγή θερμότητας στο δωμάτιο.	• Ελέγξτε και αφαιρέστε την πηγή αυτή ή απενεργοποιήστε την όταν χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό.

ΕΜΗΝΙΚΑ

Καλέστε αμέσως το τμήμα σέρβις στις ακόλουθες περιπτώσεις

1. Συμβαίνει οτιδήποτε μη φυσιολογικό όπως μυρωδιά καμένου, μεγάλος θόρυβος κτλ. Σταματήστε τη μονάδα και θέστε τον διακόπτη ασφαλείας εκτός λειτουργίας. Ποτέ μην προσπαθήσετε να επιδιορθώσετε μόνοι σας ή να επανεκκινήσετε το σύστημα σε αυτές τις περιπτώσεις.
2. Το καλώδιο τροφοδοσίας είναι πολύ ζεστό ή έχει υποστεί ζημιά.
3. Από τη λειτουργία αυτόματης διάγνωσης εμφανίζεται ένας κωδικός σφάλματος.
4. Το νερό διαρρέει από την εσωτερική μονάδα εάν η υγρασία είναι χαμηλή.
5. Κάθε διακόπτης ή ασφάλεια (ασφάλεια, γείωση) δεν λειτουργεί κανονικά.

Ο χρήστης πρέπει να διενεργεί έλεγχο και καθαρισμό ρουτίνας για να αποφευχθεί η χαμηλή απόδοση της μονάδας. Σε ειδικές περιπτώσεις, η εργασία πρέπει να εκτελείται από εξουσιοδοτημένα και κατάλληλα καταρτισμένα άτομα.



MANUAL DO PROPRIETÁRIO

AR CONDICIONADO

Leia por favor este manual atentamente antes de operar o aparelho e conserve o mesmo para futuras referências.

TIPO: MONTAGEM NA PAREDE

PORTUGUESE

ÍNDICE

A. Precauções de Segurança	3
B. Segurança Eléctrica	6
Usos Temporários de um Adaptador	6
Usos Temporários de um Cabo de Extensão ...	6
Símbolos utilizados neste Manual	6
C. Informações do Produto	7
Unidades Interiores	7
Indicadores Luminosos de Funcionamento ...	7
Função de Auto-diagnóstico	7
D. Instruções de Funcionamento	8
Como inserir as pilhas	8
Manutenção do Controlo Remoto Sem Fios ...	8
Método de Funcionamento	8
Controlo Remoto Sem Fios	9
Modo de Funcionamento	10
Operação de Desumidificação Saudável	11
Funcionamento Automático (Opcional) ...	11
Operação de Alterações Automáticas (Opcional)	11
Funcionamento da Refrigeração a	
Operação de JET COOL / HEAT	12
Limpeza Automática	12
Modo de Arrefecimento para	
Poupança de Energia (Opcional)	13
Luminosidade do Ecrã	13
Funcionamento forçado	13
Modo Sleep	14
Acertar a Hora Actual	14
Regulação do Temporizador	14
Controlo de Direcção do Fluxo de Ar	
Vertical /Horizontal (Opcional)	15
Modo de Circulação do Ar	15
Função de Reconfiguração Automática	15
Novo Controlo Remoto de Banda	
Larga Com Fios (Accessórios)	16
E. Manutenção e Assistência Técnica	17
Unidade Exterior	18
Conselhos de Utilização	18
Conselhos para Resolução de	
Problemas! Poupe tempo e dinheiro! ...	19
Contacte imediatamente a assistência	
técnica nas seguintes situações	19



PARA OS SEUS REGISTOS

Escreva aqui os números do modelo e de série:

Modelo # _____

Número de Série # _____

Encontra-os numa etiqueta na parte lateral de cada unidade.

Nome do Vendedor _____

Data da Compra _____

■ Agrade o seu recibo de compra a esta página caso necessite de fazer prova da data da compra ou para questões relacionadas com a garantia.



LEIA ESTE MANUAL

No interior, encontrará muitos conselhos úteis sobre a utilização e manutenção do seu aparelho de ar condicionado. A realização de pequenos cuidados de prevenção da sua parte poderá poupar-lhe tempo e dinheiro durante o período de vida útil do seu aparelho de ar condicionado. Encontrará respostas para os problemas mais comuns na tabela de resolução de problemas. A consulta da nossa tabela de **Conselhos de Resolução de Problemas** poderá ser suficiente para não ter de recorrer aos serviços de assistência técnica.



PRECAUÇÕES

- Contacte um técnico de assistência autorizado para a reparação e a manutenção desta unidade.
- Contacte um instalador para proceder à instalação desta unidade.
- O aparelho de ar condicionado não deve ser utilizado sem supervisão por crianças pequenas ou pessoas portadoras de deficiência.
- As crianças pequenas devem ser vigiadas para não brincarem com o ar condicionado.
- Quando o cabo de fornecimento de energia eléctrica necessitar de ser substituído, a substituição deverá ser efectuada por pessoal técnico autorizado, apenas com peças de substituição genuínas.



Precauções de Segurança

Para prevenir ferimentos no utilizador ou noutras pessoas e danos de propriedade, deverá seguir as seguintes instruções.

- Uma utilização incorrecta por ignorar as instruções provocará ferimentos ou danos. A gravidade é classificada pelas indicações seguintes.

AVISO

Este símbolo indica a possibilidade de morte ou de lesões graves.

CUIDADO

Este símbolo indica a possibilidade de ferimentos e danos de propriedade.

- O significado dos símbolos utilizados neste manual é apresentado a seguir.



Não faça isto.



Certifique-se de que segue as instruções.

AVISO

Utilize sempre uma ficha eléctrica e uma tomada com terminal de ligação à terra.

- Existe risco de choque eléctrico.

Para a realização de trabalhos eléctricos, contacte o distribuidor, vendedor, um electricista qualificado ou um Centro de Assistência Técnica Autorizado. Não desmonte nem repare o produto por si mesmo.

- Existe perigo de incêndio ou choque eléctrico.

Utilize disjuntores ou fusíveis correctamente classificados.

- Existe perigo de incêndio ou choque eléctrico.

Não instale o produto num suporte de instalação defeituoso. Certifique-se de que a área de instalação não se deteriora com o passar do tempo.

- Pode provocar a queda do produto.

Na unidade exterior, o gerador condensador fornece electricidade de elevada voltagem aos componentes eléctricos. Certifique-se de que descarrega completamente o gerador condensador antes dos trabalhos de reparação.

- Um gerador condensador carregado pode causar choques eléctricos.

Não utilize um disjuntor de circuito avariado ou insuficiente. Utilize disjuntores de circuito e fusíveis correctamente indicados.

- Existe perigo de incêndio ou choque eléctrico.

Ligue sempre o produto à terra, de acordo com o diagrama de cablagem. Não ligue o fio de terra a tubos de gás ou de água, hastes de pára-raios ou fios terra do telefone.

- Existe perigo de incêndio ou choque eléctrico.

Não modifique nem aumente o cabo eléctrico. Se o cabo eléctrico estiver descascado, deteriorado ou fissurado, terá de ser substituído.

- Existe perigo de incêndio ou choque eléctrico.

Nunca instale a unidade exterior numa base que se mova ou num local de que possa cair.

- Uma queda da unidade exterior pode provocar danos ou ferimentos ou mesmo a morte de uma pessoa.

Quando instalar a unidade, utilize o conjunto de instalação fornecido com o produto.

- Caso contrário, a unidade pode cair e provocar ferimentos graves.

Não utilize uma ligação múltipla. Utilize sempre este aparelho com um circuito e disjuntor exclusivos.

- Caso contrário, pode existir risco de choque eléctrico ou incêndio.

Instale o painel e a cobertura da caixa de controlo de forma segura.

- Existe perigo de incêndio ou choque eléctrico devido a poeiras, água, etc.

Para instalar, remover ou reinstalar, contacte sempre o vendedor ou um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

- Existe perigo de incêndio, choque eléctrico, explosão ou ferimentos.

Quando o produto estiver ensopado (inundado ou submergido) em água, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado para proceder à reparação antes de o voltar a utilizar.

- Existe perigo de incêndio ou choque eléctrico.

Certifique-se de que utiliza apenas os componentes da lista de componentes svc. Nunca tente alterar o equipamento.

- A utilização de componentes inadequados pode provocar choques eléctricos, calor excessivo ou incêndio.

As ligações de cablagem interior/exterior têm de ser firmemente fixadas e o cabo deve ser encaminhado de forma adequada para que não seja exercida força a puxar os cabos dos terminais de ligação.

- Ligações inadequadas ou soltas podem provocar geração de calor ou incêndios.

Certifique-se de que verifica o refrigerante que vai ser utilizado. Por favor, leia a etiqueta do produto.

- Se utilizar um refrigerante inadequado, pode causar o funcionamento anormal da unidade.

Não coloque um aquecedor ou outros dispositivos de aquecimento perto do cabo eléctrico.

- Existe perigo de incêndio ou choque eléctrico.

Não utilize o produto em espaços muito fechados durante um longo período de tempo. Realize ventilações regularmente.

- Podem ocorrer deficiências nos níveis de oxigénio e prejuízos para a sua saúde.

Ventile regularmente a divisão do produto quando o utilizar com um fogão ou um elemento de aquecimento.

- Podem ocorrer deficiências nos níveis de oxigénio e prejuízos para a sua saúde.

Certifique-se de que ninguém, especialmente crianças, pode tropeçar ou cair na unidade exterior.

- Isto pode provocar ferimentos pessoais e danos no produto.

Não ligue nem desligue a ficha da tomada eléctrica para ligar/desligar a unidade.

- Existe perigo de incêndio ou choque eléctrico.

Elimine os materiais de embrulho de forma segura, como parafusos, pregos, pilhas, materiais partidos, etc. após a instalação ou a assistência. Desmanche e deite fora os sacos plásticos de embalagem.

- As crianças podem brincar com eles e sofrer ferimentos.

Não utilize um cabo eléctrico, uma ficha ou uma tomada solta que esteja danificada.

- Se o fizer, pode causar um incêndio ou choque eléctrico.

Não permita que entre água em contacto com os componentes eléctricos. Instale a unidade afastada de fontes de água.

- Existe perigo de incêndio, avaria do produto ou choque eléctrico.

Não abra a grelha frontal do produto durante o funcionamento. (Não toque no filtro electrostático, se a unidade assim estiver equipada.)

- Existe o risco de ferimentos físicos, choques eléctricos ou avaria do produto.

Desligue a alimentação eléctrica principal e desligue a unidade da tomada eléctrica quando limpar ou reparar o produto.

- Existe perigo de choque eléctrico.

Certifique-se de que o cabo eléctrico não pode ser puxado ou danificado durante o funcionamento.

- Existe perigo de incêndio ou choque eléctrico.

Certifique-se de que verifica se a ficha eléctrica não está suja, solta ou partida e só depois introduza a ficha totalmente.

- As fichas eléctricas sujas, soltas ou partidas podem provocar choques eléctricos ou incêndios.

Não toque, utilize nem repare o produto com as mãos molhadas. Segure a ficha na mão quando a puxar da tomada.

- Existe perigo de incêndio ou choque eléctrico.

Não armazene, não utilize, nem permita a existência de gases inflamáveis ou de combustíveis perto do produto.

- Existe perigo de incêndio.

Se sons estranhos, odores ou fumo saírem do produto, desligue imediatamente o disjuntor ou o cabo de fornecimento de energia eléctrica.

- Existe perigo de incêndio ou choque eléctrico.

Quando não for utilizar o produto durante um longo período de tempo, desligue a ficha de alimentação eléctrica ou o disjuntor.

- Existe risco de danos ou avaria no produto, ou de funcionamento não pretendido.

Não coloque NADA sobre o cabo eléctrico.

- Existe perigo de incêndio ou choque eléctrico.

Se ocorrer uma fuga de gás inflamável, desligue o gás e abra uma janela para ventilar a divisão antes de ligar o produto.

- Não utilize o telefone nem ligue ou desligue interruptores. Existe risco de explosão ou incêndio.

CUIDADO

São necessárias duas ou mais pessoas para levantar e transportar o produto.

- Evite ferimentos pessoais.

Mantenha o nivelamento do terreno quando instalar o produto.

- Para evitar vibrações ou ruído.

Não instale o produto onde fique directamente exposto à brisa do mar (pulverização salina).

- Pode provocar a corrosão do produto.

Não instale o produto num local onde o ruído ou o ar quente proveniente da unidade exterior possa provocar danos ou incomodar a vizinhança.

- Poderá provocar problemas aos seus vizinhos e gerar disputas.

Instale o tubo de drenagem para garantir que a água condensada é drenada de forma apropriada.

- Uma má ligação pode causar fugas de água.

Verifique sempre a existência de fugas de gás (refrigerante) após a instalação ou reparação do produto.

- Baixos níveis de refrigerante podem provocar avarias no produto.

Não utilize este produto para fins específicos, como a preservação de alimentos, obras de arte, etc. Este é um aparelho de ar condicionado e não um sistema de refrigeração de precisão.

- Existe risco de danos ou perda de propriedade.

Não bloqueie as entradas nem as saídas do fluxo de ar.

- Pode provocar avaria do produto.

Utilize um pano macio para limpar. Não utilize detergentes agressivos, solventes, produtos de limpeza, etc.

- Existe perigo de incêndio, choque eléctrico ou danos nos componentes plásticos do produto.

Não toque nos componentes de metal do produto quando remover o filtro de ar.

- Existe risco de ferimentos pessoais.

Não pise nem coloque nada sobre o produto. (unidades exteriores)

- Existe risco de ferimentos pessoais e avaria do produto.

Introduza sempre o filtro de forma segura após a limpeza. Limpe o filtro a cada duas semanas ou mais frequentemente, se necessário.

- Um filtro sujo reduz a eficiência.

Não introduza as mãos ou outros objectos pelas entradas ou saídas de ar enquanto o produto estiver a funcionar.

- Existem componentes afiados e em movimento que podem causar ferimentos pessoais.

Seja cuidadoso ao desempacotar e instalar o produto.

- As arestas afiadas podem provocar ferimentos.

Se ocorrer uma fuga de gás refrigerante durante a reparação, não toque no local da fuga do gás refrigerante.

- O gás refrigerante pode provocar frieiras (queimaduras provocadas pelo frio)

Não incline a unidade quando a remover ou a desinstalar.

- A água condensada no seu interior pode verter.

Não misture ar nem gás diferente do refrigerante especificado que é utilizado no sistema.

- Se for introduzido ar no sistema do refrigerante, resultará uma pressão excessivamente elevada, que provocará danos no equipamento ou ferimentos.

Se ocorrer uma fuga de gás refrigerante durante a instalação, ventile imediatamente a área.

- Se não o fizer, os resultados serão nefastos para a sua saúde.

A desmontagem da unidade, o tratamento do óleo refrigerante e de componentes eventuais deverá ser feito de acordo com as normas locais e nacionais.

Substitua todas as pilhas do controlo remoto por novas do mesmo tipo. Não misture pilhas novas e usadas ou diferentes tipos de pilhas.

- Existe perigo de incêndio ou avaria do produto.

Não recarregue nem desmonte as pilhas. Não elimine as pilhas através do fogo.

- Podem arder ou explodir.

Se o líquido das pilhas entrar em contacto com a sua pele ou roupas, lave-as bem com água limpa. Não utilize o controlo remoto se as pilhas tiverem vertido.

- Os produtos químicos nas pilhas podem provocar queimaduras ou outros perigos para a saúde.

Se ingerir o líquido das pilhas, escove os seus dentes e consulte um médico.

Não use o controlo remoto se as pilhas tiverem derramado.

- Os químicos contidos nas pilhas podem causar queimaduras ou outros problemas de saúde.

Não deixe o ar condicionado a funcionar durante muito tempo quando a humidade for muito elevada e as portas e janelas estiverem abertas.

- Poderá condensar-se humidade e molhar ou danificar as mobílias.

Não exponha a sua pele, crianças ou plantas à corrente de ar frio ou quente.

- Isto pode ser prejudicial para a sua saúde.

Não beba a água que é drenada do produto.

- Não é saudável e pode provocar problemas de saúde.

Utilize um banco firme ou uma escada quando for limpar, realizar a manutenção ou reparar o produto em zonas altas.

- Seja cuidadoso e evite ferimentos pessoais.

Segurança Eléctrica

⚠ AVISO

- Esta aplicação deve ser correctamente ligada à terra. Para minimizar o risco de choque eléctrico, deve sempre ligar a uma tomada com terra.
- Não corte ou retire o pino de terra da ficha eléctrica.
- Encaixar o terminal do adaptador de terra ao parafuso da cobertura do receptáculo da parede não liga a aplicação à terra, a menos que o parafuso da tampa seja de metal e não isolado, e o receptáculo da parede esteja ligado à terra através da cablagem da casa.
- Se tiver qualquer dúvida sobre se o ar condicionado está correctamente ligado à terra, peça a um electricista qualificado para verificar a tomada e o circuito.

Uso Temporário de um Adaptador

Desaconselhamos fortemente o uso de um adaptador devido aos riscos potenciais. Para ligações temporárias, use apenas um adaptador listado UL, disponível na maior parte das lojas de material eléctrico. Certifique-se de que a ranhura grande do adaptador está alinhada com a ranhura grande do receptáculo para uma ligação com a polaridade correcta.

Para desligar o cabo eléctrico do adaptador, use uma mão em cada um, para evitar danificar o terminal de terra. Evite desligar com frequência o cabo eléctrico, o que pode causar eventuais danos no terminal de terra.

⚠ AVISO

- Nunca use o aparelho com um adaptador avariado.

Uso Temporário de um Cabo de Extensão

Desaconselhamos fortemente o uso de uma extensão, para evitar potenciais riscos.

⚠ AVISO

Este aparelho deve ser instalado de acordo com os regulamentos nacionais em matéria de cablagem. Este guia funciona como uma orientação para ajudar a explicar as características do produto.

Símbolos utilizados neste Manual



Este símbolo alerta-o para o perigo de choques eléctricos.



Este símbolo alerta-o para perigos que podem danificar o aparelho de ar condicionado.

NOTA

Este símbolo indica a existência de notas especiais.

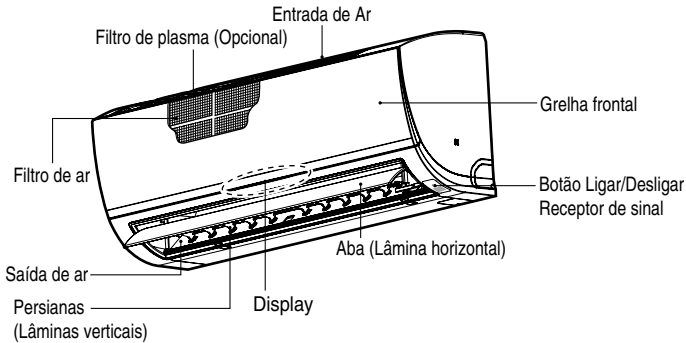
Informações do Produto

A seguir, apresentamos uma breve introdução sobre as unidades interiores e exteriores. Por favor, consulte as informações específicas para o seu tipo de unidade interior.

Unidades Interiores

Tipo Mural(Standard)

Indicadores Luminosos do painel de apresentação



Indicadores Luminosos de Funcionamento

O ecrã será activado durante 10 segundos durante a operação de ARRANQUE ou premindo um botão no controlo remoto. Após 10 segundos, o ecrã mantém cerca de 50% da luminosidade.

- **lâmpada azul** : Durante Arrefecimento, desumidificação saudável, funcionamento automática arrefecimento, Transição Auto arrefecimento, circulação do ar. Código de erro (1 dígito)
- **lâmpada vermelha** : Durante aquecimento, funcionamento automática aquecimento, Transição Auto aquecimento. Código de erro (10 dígitos)

Função de Auto-diagnóstico

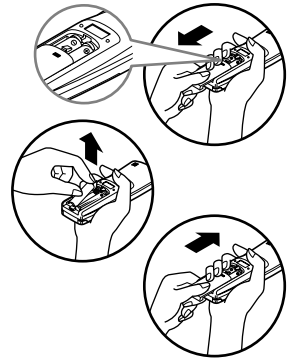
* Indicador de erro : Acende a lâmpada Azul e a lâmpada vermelha pisca alternadamente: indica o código de Erro

Código de erro	Descrição
01	Erro do termistor interior (TH1)
02	Erro sensor de tubagem interior de saída (TH1)
03	Erro controlo remoto
05	Erro comunicação entre entrada e saída
06	Erro sensor de tubagem interior de saída (TH2)
10	Bloqueio ventoinha BLDC interior
12	Erro sensor tubagem média interior (TH3)

Instruções de Funcionamento

Como inserir as pilhas

1. Retire a tampa do compartimento para pilhas, empurrando-a na direcção da seta.
2. Insira pilhas novas, certificando-se de que os pólos (+) e (-) das pilhas são correctamente instalados.
3. Volte a instalar a tampa, deslizando-a para a posicionar.

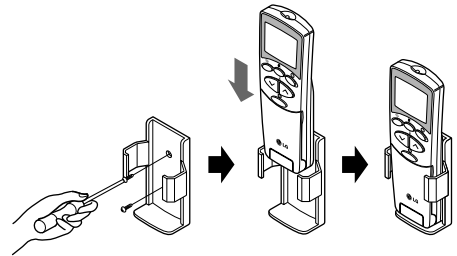


NOTA

1. Utilize/substitua sempre ambas as pilhas por outras do mesmo tipo.
2. Se o sistema não for utilizado durante um longo período de tempo, remova as pilhas para preservar o seu período de vida útil.
3. Se o ecrã de apresentação do controlo remoto começar a esbater-se, substitua ambas as pilhas.
4. Utilizar pilhas AAA (1,5 volts).

Manutenção do Controlo Remoto Sem Fios

1. Seleccione um local adequado de acesso fácil e simples.
2. Fixe firmemente o suporte a uma parede, etc. com os parafusos fornecidos.
3. Faça deslizar o controlo remoto para o interior do suporte.

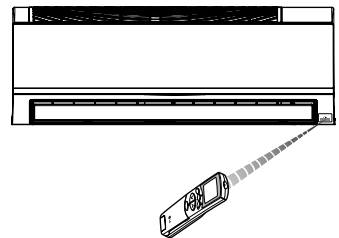


NOTA

1. O controlo remoto nunca deve ser exposto directamente à luz solar.
2. O transmissor e o receptor de sinal devem ser sempre mantidos limpos para processarem comunicações adequadas. Utilize um pano macio para os limpar.
3. Caso outros aparelhos também sejam comandados com o controlo remoto, altere-lhes a posição ou consulte o seu técnico de reparações.

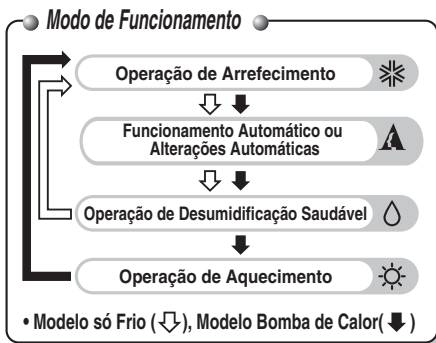
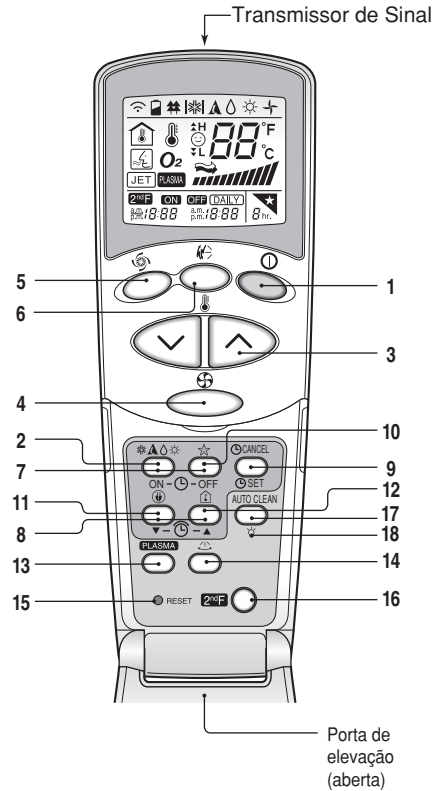
Método de Funcionamento

1. O receptor de sinal está situado no interior da unidade.
2. Aponte o controlo remoto na direcção da unidade para a comandar.
Não deverão existir bloqueios de nenhum tipo entre ambos.



Controlo Remoto Sem Fios

Os controlos terão o seguinte aspecto.

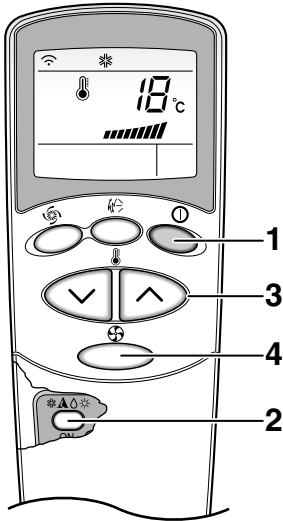


- 1. BOTÃO LIGAR/DESLIGAR**
Para ligar/desligar a unidade.
- 2. BOTÃO DE SELECÇÃO DE MODO DE FUNCIONAMENTO**
Para seleccionar o modo de funcionamento.
- 3. BOTÕES DE REGULAÇÃO DA TEMPERATURA DA DIVISÃO**
Para seleccionar a temperatura da divisão.
- 4. BOTÃO SELECTOR DA VELOCIDADE DA VENTONINHA INTERIOR**
Para seleccionar a velocidade da ventoinha em quatro posições: baixa, média, alta e CHAOS.
- 5. BOTÃO JACTO FRIO/JACTO QUENTE**
Usado para ligar e desligar a refrigeração e o aquecimento.
O Jacto Frio/Jacto Quente fazem uma ventoinha operar a alta velocidade.
- 6. BOTÃO CHAOS SWING**
Para parar ou accionar o movimento das persianas e para definir a direcção de fluxo de ar pretendida cima/baixo.
- 7. BOTÕES DE LIGAR/DESLIGAR O TEMPORIZADOR**
Para definir a hora de início e de fim do funcionamento.
- 8. BOTÕES DE ACERTO DAS HORAS**
Para acertar as horas.
- 9. BOTÃO PARA ACTIVAR/CANCELAR O TEMPORIZADOR**
Para activar ou cancelar o funcionamento do temporizador.
- 10. BOTÃO DO MODO SLEEP AUTOMÁTICO**
Para activar o funcionamento do modo automático sleep.
- 11. BOTÃO DE CIRCULAÇÃO DO AR (OPCIONAL)**
Para fazer circular o ar numa divisão sem realizar operações arrefecimento ou aquecimento.
- 12. BOTÃO DO MODO DE ARREFECIMENTO PARA POUpanÇA DE ENERGIA (OPCIONAL)**
Para modelos do tipo inverter.
- 13. BOTÃO DE VERIFICAÇÃO DA TEMPERATURA DA DIVISÃO**
Para verificar a temperatura da divisão.
- 14. BOTÃO DE PLASMA (OPCIONAL)**
Para activar ou desactivar a função de purificação através do plasma.
- 15. BOTÃO DE CONTROLO DA DIRECÇÃO DO FLUXO DE AR HORIZONTAL (OPCIONAL)**
Para definir a direcção pretendida do fluxo de ar horizontal.
- 16. BOTÃO RESET**
Utilizado antes de acertar as horas.
- 17. BOTÃO DE 2ª F**
Utilizado antes da utilização dos modos impressos a azul na parte inferior dos botões.
- 18. BOTÃO DE LIMPEZA AUTOMÁTICA (OPCIONAL)**
Para activar o modo de limpeza automática.
Em alguns modelos, este botão possui uma 2ª função de controlo da luminosidade dos Indicadores Luminosos.
- 19. BOTÃO LCD DE LUMINOSIDADE (OPCIONAL)**
Destina-se a ajustar a luminosidade do LCD.

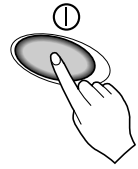
NOTA

Para utilizar as funções impressas a azul na parte de baixo dos botões, prima primeiro o botão 2ª F e a seguir a função que pretender. Ao premir o botão 2ª F, activará a função impressa a azul do respectivo botão. Para cancelar a função, prima outra vez o botão 2ª F; se não o fizer a função desactiva-se automaticamente se não for utilizada durante 10 segundos.

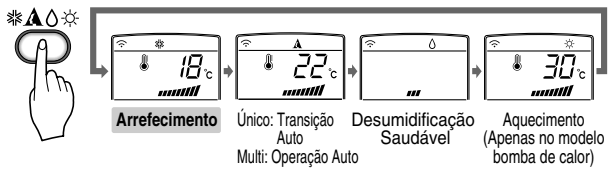
Modo de Funcionamento



- 1** Prima o **BOTÃO LIGAR/DESLIGAR** para ligar a unidade. A unidade emitirá um sinal sonoro.



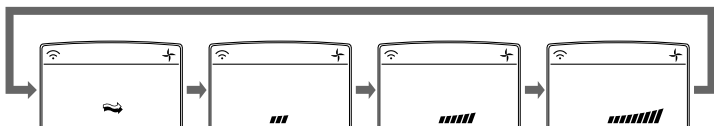
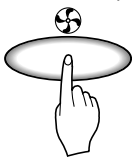
- 2** Abra a porta do controle remoto e prima o botão do modo de funcionamento. Sempre que premir este botão, o modo de funcionamento é alterado na direcção da seta.



- 3** Para as operações de arrefecimento ou de aquecimento, regule a temperatura interior que pretender premindo os **BOTÕES DE REGULAÇÃO DA TEMPERATURA DA DIVISÃO**.
Para arrefecimento, podem ser regulados entre 18°C e 30°C, e para aquecimento, o intervalo situa-se entre 16°C e 30°C.



- 4** Regule a velocidade da ventoinha com o controle remoto. Pode seleccionar a velocidade da ventoinha em quatro posições - baixa, média, alta e CHAOS, premindo o **BOTÃO SELECTOR DA VELOCIDADE DA VENTONINHA INTERIOR**.
Sempre que o botão é premido, o modo da velocidade da ventoinha é alterado.



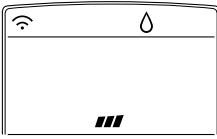
Ar CHAOS

A velocidade da ventoinha é baixa. A velocidade da ventoinha é média. A velocidade da ventoinha é alta.

Ventilação natural pelo sistema CHAOS

- Para uma sensação de frescura, prima o Selector de Velocidade da Ventoinha Interna e regule para o modo CHAOS. Neste modo, a ventilação sopra como uma brisa natural, mudando automaticamente a velocidade da ventoinha de acordo com o sistema CHAOS.

Operação de Desumidificação Saudável



Desumidificação Saudável



Durante a operação de desumidificação saudável:

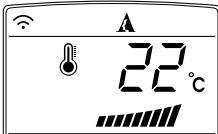
- Se seleccionar o modo de desumidificação pelo botão de selecção de funcionamento, o A/C inicia a função de desumidificação. Este regula automaticamente a temperatura ambiente e o volume de fluxo de ar para o melhor estado de desumidificação, com base na temperatura ambiente actual detectada.

Neste caso, no entanto, a temperatura regulada não é visualizada no controlo remoto e não pode controlar a temperatura ambiente.

- Durante a função de desumidificação saudável, o volume de fluxo de ar é automaticamente regulado de acordo com o algoritmo de optimização que responde ao estado de temperatura ambiente actual, para que o quarto seja mantido saudável e confortável mesmo numa estação muito húmida.

Para utilizar o modo de desumidificação saudável, siga os passos 1, 2 e 4 (Consulte o modo de funcionamento)

Funcionamento Automático (Opcional)

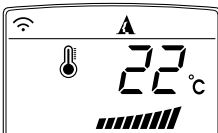


Funcionamento Automático

Neste modo de funcionamento, a definição da temperatura e a velocidade da ventoinha são automaticamente reguladas através de uma lógica de controlo electrónico que toma por base a temperatura actual da divisão. Se sentir calor ou frio, prima os botões de regulação da temperatura respectivamente para obter um efeito de maior arrefecimento ou aquecimento.

Para utilizar o funcionamento automático, siga os passos 1 e 2. (Consulte o modo de funcionamento)

Operação de Alterações Automáticas (Opcional)

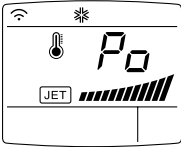


Alterações Automáticas

O funcionamento automático consiste basicamente na utilização da função de aquecimento ou de arrefecimento do ar condicionado. Mas, durante esta operação, o controlador altera automaticamente o modo de funcionamento para manter a temperatura num intervalo de $\pm 2^{\circ}\text{C}$ em relação à temperatura definida.

Para utilizar esta operação, siga os passos 1, 2, 3 e 4. (Consulte o modo de funcionamento)

Operação de JET COOL / HEAT



A função JET COOL pode ser utilizada para refrigerar rapidamente a divisão no calor do verão. Quando esta função é activada, o ar condicionado funciona em modo de arrefecimento com uma velocidade da ventoinha muito elevada e uma definição de temperatura de 18°C durante 30 minutos, para uma refrigeração rápida e eficaz.

Da mesma forma, a função de aquecimento a jacto (disponível apenas em alguns modelos) aquece rapidamente a divisão, fazendo o aparelho funcionar com uma velocidade ventoinha muito elevada e uma definição de temperatura de 30°C durante 60 minutos.

Pode activar esta operação, premindo o BOTÃO JET COOL.

Para passar do modo de refrigeração a jacto para o modo de refrigeração com a ventoinha em alta velocidade, prima o BOTÃO JET COOL, o BOTÃO SELECTOR DA VELOCIDADE DA VENTONHA INTERIOR ou o BOTÃO DE REGULAÇÃO DA TEMPERATURA DA DIVISÃO mais uma vez.



NOTA

- A operação Jet Cool/Heat não pode ser activada durante a operação de Circulação do Ar e a operação de mudança automática.
- A operação de Aquecimento Jacto não pode ser activada quando o cabo do controlo remoto está ligado.
- É possível usar a função Jacto Calor, premindo o BOTÃO JACTO FRIO/CALOR na operação de aquecimento.

Limpeza Automática

- Durante a função de Limpeza Automática, a humidade retida nas unidades internas após a Operação de Refrigeração ou de Desumidificação Saudável pode ser removida.

AUTO CLEAN



1. Prima o BOTÃO DE LIMPEZA AUTOMÁTICA para activar esta função.
2. Agora, sempre que desligar a unidade, a ventoinha interior continuará a funcionar internamente durante cerca de 15 minutos sem realizar operações de refrigeração ou de desumidificação. Além disso, a persiana estará fechada.
3. Isto permite secar quaisquer restos de humidade e limpa a unidade por dentro.
4. Se premir o BOTÃO DE LIMPEZA AUTOMÁTICA outra vez durante a operação, esta função é cancelada.

NOTA

- No decurso da função de limpeza automática, só podem ser utilizados o BOTÃO LIGAR/DESLIGAR, o BOTÃO PLASMA e o BOTÃO DE LIMPEZA AUTOMÁTICA.

Modo de Arrefecimento para Poupança de Energia (Opcional)

O modo de arrefecimento para poupança de energia permite uma poupança de energia nos modos de funcionamento de arrefecimento e de desumidificação saudável, porque permite um funcionamento eficiente ao definir o tempo de adaptação corporal de acordo com as mudanças de tempo e de temperatura e ajustando automaticamente a temperatura pretendida.



1. Prima o BOTÃO LIGAR/DESLIGAR para ligar a unidade.
2. Abra a porta do controlo remoto.
Selecione a função de refrigeração ou a função de desumidificação saudável.
3. Prima o BOTÃO MODO DE ARREFECIMENTO PARA POUPANÇA DE ENERGIA.
4. Para cancelar o modo de refrigeração para poupança de energia, prima outra vez o BOTÃO MODO DE ARREFECIMENTO PARA POUPANÇA DE ENERGIA e a unidade passa a funcionar no modo anterior (Modo de arrefecimento ou de desumidificação saudável).

Luminosidade do Ecrã (Opcional)

A Luminosidade do Ecrã pode ser ajustada através do controlo remoto.

Prima o botão de arranque/paragem para iniciar a unidade. Abra a porta do controlo remoto, prima o botão 2ndF e prima o botão de luminosidade do ecrã.

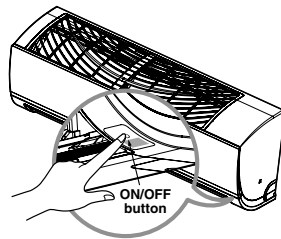
O ecrã ficará escuro. Prima novamente o botão para definir a luminosidade do ecrã.

Funcionamento forçado

Procedimentos de funcionamento quando não pode ser utilizado o controlo remoto.

O funcionamento será iniciado se for premido o botão LIGAR/DESLIGAR.

Se pretender terminar o funcionamento, volte a premir este botão.



	Modelo de refrigeração	Modelo de bomba de Calor		
		Temp. Ambiente $\geq 24^{\circ}\text{C}$	$21^{\circ}\text{C} \leq$ Temp. Ambiente $< 24^{\circ}\text{C}$	Temp. Ambiente $< 21^{\circ}\text{C}$
Modo de Funcionamento	Refrigeração	Refrigeração	Desumidificação Saudável	Aquecimento
Velocidade da Ventoinha Interior	Elevada	Elevada	Elevada	Elevada
Definição de Temperatura	22°C	22°C	23°C	24°C

Operação de teste

Durante a OPERAÇÃO DE TESTE, a unidade funciona em modo de refrigeração com a ventoinha a uma velocidade elevada durante 18 minutos.

Durante a operação de teste, se for captado um sinal do controlo remoto, a unidade passa a funcionar de acordo com a determinação do controlo remoto.

Se pretender utilizar esta operação, prima e mantenha premido o botão LIGAR/DESLIGAR durante 3-5 segundos até ser emitido um sinal sonoro pelo aparelho.

Se pretender terminar esta operação, torne a premir este botão.

Modo Sleep

1. Prima o BOTÃO DO MODO SLEEP AUTOMÁTICO para definir a hora a que pretende que a unidade se desligue automaticamente.
2. O temporizador é programado com incrementos de uma hora, premindo o BOTÃO DO MODO SLEEP AUTOMÁTICO de 1 a 7 vezes. O modo Sleep está disponível entre 1 a 7 vezes.
Para alterar o período de tempo em intervalos de 1 hora, prima o BOTÃO DE MODO SLEEP AUTOMÁTICO enquanto aponta para o aparelho de ar condicionado.

NOTA

- O modo stand-by pode operar a ventoinha interna a velocidade lenta no modo de refrigeração e a baixa velocidade no modo aquecimento, para uma noite mais agradável.

Em modo de arrefecimento ou em modo de desumidificação saudável:

A temperatura regulada aumenta automaticamente duas vezes 1°C durante os próximos períodos de 30 minutos consecutivos (2°C em 1 hora) para proporcionar um descanso confortável. Esta será a regulação final da temperatura enquanto o modo Sleep estiver a funcionar.

Acertar a Hora Actual

1. As horas só podem ser acertadas ao premir o BOTÃO RESET. Quando substituir as pilhas deverá premir o BOTÃO RESET para acertar as horas. Prima o botão de Ligar/Desligar.
2. Prima o botão 2ndF e verifique se o ícone surge.
3. Prima os BOTÕES DE ACERTO DAS HORAS até acertar as horas.
4. Prima o BOTÃO ACERTAR/CANCELAR HORA.

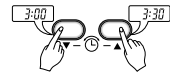


NOTA

Verifique o indicador de A.M. e P.M.

Regulação do Temporizador

1. Não se esqueça de acertar a hora actual no ecrã do controlo remoto.
2. Prima o botão 2ndF.
3. Prima os BOTÕES DE LIGAR/DESLIGAR TEMPORIZADOR para ligar ou desligar o temporizador.
4. Prima os BOTÕES DE ACERTO DAS HORAS até acertar as horas que pretender.
5. Para definir as horas seleccionadas, prima os BOTÕES DE REGULAÇÃO DO TEMPORIZADOR apontando o comando na direcção do receptor de sinal.



Para cancelar as regulações do temporizador

Verifique se o 2ndF ícone está desligado.

Prima o BOTÃO DE CANCELAMENTO DO TEMPORIZADOR, apontando o controlo remoto para o receptor do sinal.

(O indicador luminoso do temporizador no aparelho de ar condicionado e no ecrã desaparecem.)



NOTA

Selecione um dos seguintes quatro tipos de operação.



Atraso desactivado temporizador



Atraso activado temporizador



Atraso desactivado e temporizador ligado

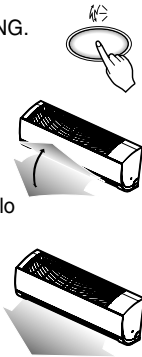


Atraso ligado e temporizador desligado

Controlo de Direcção do Fluxo de Ar Vertical /Horizontal (Opcional)

O fluxo de ar ascendente/descendente (Fluxo de ar vertical) pode ser regulado utilizando o controlo remoto.

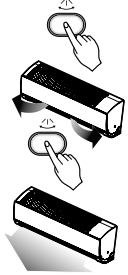
1. Prima o BOTÃO DE LIGAR/DESLIGAR para ligar a unidade.
2. Prima o BOTÃO CHAOS SWING.
3. As persianas oscilarão automaticamente para cima e para baixo.
4. Para parar a persiana no ângulo que pretender, volte a premir o botão.



(Opcional)

O fluxo de ar para a esquerda/direita (Fluxo de ar horizontal) pode ser regulado utilizando o controlo remoto.

1. Prima o BOTÃO DE LIGAR/DESLIGAR para ligar a unidade.
2. Prima o BOTÃO DE DIRECÇÃO DO FLUXO DE AR HORIZONTAL.
3. As persianas oscilarão automaticamente para a esquerda e para a direita.
4. Para parar as persianas no ângulo que pretender, volte a premir o botão.



(Opcional)

Ajuste a direcção do fluxo de ar horizontal movendo manualmente a direcção das aberturas horizontais de fluxo de ar. Neste momento, tenha cuidado para não tocar a ventoinha com as mãos.



NOTA

- Ao premir o BOTÃO CHAOS SWING, a direcção do fluxo de ar horizontal é automaticamente alterada, tendo por base o algoritmo Chaos para a distribuição equitativa do ar na divisão e, ao mesmo tempo, para fazer com que o corpo humano se sinta o mais confortável possível como se estivesse a desfrutar de uma brisa natural.
- Utilize sempre o controlo remoto para regular a direcção do fluxo de ar ascendente e descendente. A manipulação da persiana de direcção do fluxo de ar vertical pode danificar o mecanismo da mesma. Quando a unidade está desligada, a persiana de direcção do fluxo de ar ascendente/descendente bloqueia o ventilador de saída de ar do sistema.

Modo de Circulação do Ar



Esta operação faz com que se processe a circulação do ar sem que se realizem arrefecimento ou aquecimentos. Pode ser activada premindo o BOTÃO DE CIRCULAÇÃO DO AR. Depois de activada a circulação do ar, poderá seleccionar a velocidade do ar, premindo o BOTÃO SELECTOR DA VELOCIDADE DA VENTONINHA INTERIOR.



NOTA

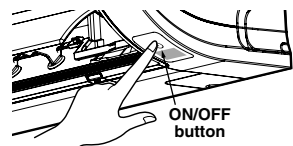
O Ar CHAOS economiza energia e evita o sobreaquecimento. A velocidade da ventoinha é automaticamente alterada de alta para baixa ou vice versa, dependendo da temperatura ambiente.

Função de Reconfiguração Automática

Esta função é muito útil caso ocorra uma falha de energia. Quando a energia é restituída após a falha, esta função reconfigura as anteriores condições de funcionamento e o ar condicionado funcionará com as mesmas definições.

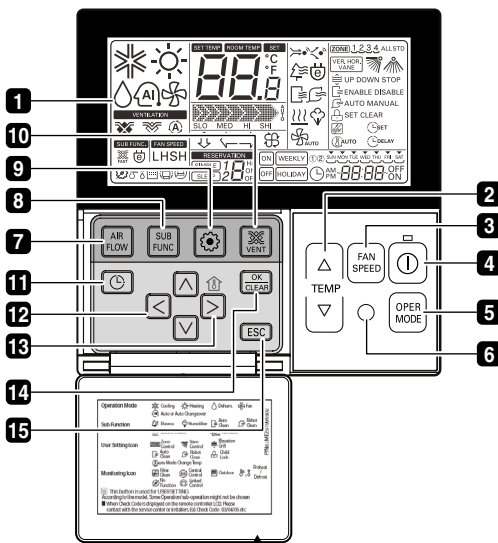
NOTA

Esta função funciona activada pelas predefinições de fábrica, mas pode desactivá-la, premindo o botão de LIGAR/DESLIGAR durante 6 segundos. O ecrã pisca duplamente 3-4 vezes. Para voltar a activá-la, volte a premir aquele botão durante 6 segundos. O ecrã pisca 3-4 vezes.



Novo Controlo Remoto de Banda Larga Com Fios (Accessórios)

Modelos : PQRCVSAO



- 1** ECRA DE INDICAÇÃO DE OPERAÇÃO
- 2** BOTAO DE CONFIGURAÇÃO DE TEMPERATURA
- 3** BOTAO DE VELOCIDADE DE VENTILAÇÃO
- 4** BOTAO ON/OFF
- 5** BOTAO DE SELECÇÃO DO MODO DE OPERAÇÃO
- 6** RECEPTOR DO CONTROLO REMOTO SEM FIOS
 - Alguns produtos não recebem sinais sem fios.
- 7** BOTAO DE FLUXO DE AR
- 8** BOTAO DE SUBFUNÇÃO
- 9** BOTAO DE CONFIGURAÇÃO DE FUNÇÃO
- 10** BOTAO DE VENTILAÇÃO
- 11** RESERVA
- 12** BOTAO CIMA, BAIXO, ESQUERDA, DIREITA
 - Para verificar a temperatura interior, pressione o botão
- 13** BOTAO DE TEMPERATURA DA DIVISAO
- 14** BOTAO DE CONFIRMAR / CANCELAR
- 15** BOTAO SAIR

Junte o autocollante de informação dentro da porta.
Escolha o idioma apropriado dependendo do seu país.

- * Algumas funções podem não estar disponíveis e apresentadas dependendo do tipo de produto.
- * Ler o Manual de Utilização do Controlo Remoto para mais informação sobre o método de operação.

Manutenção e Assistência Técnica

⚠ CUIDADO

Antes de efectuar qualquer manutenção, desligue a principal fonte de alimentação do sistema, desligue o disjuntor do circuito e retire da tomada a ficha eléctrica.

Limpe a unidade com um pano macio e seco. Não utilize lixívia nem abrasivos.

⚠ CUIDADO

Nunca use nada do seguinte:

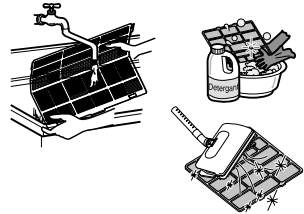
- Água acima de 40°C. Pode causar deformação e/ou descoloração.
- Substâncias voláteis. Podem danificar as superfícies do ar condicionado.



Filtros de Ar

Os filtros de ar por detrás do painel / grade frontal devem ser inspeccionados e limpos a cada 2 semanas ou mais, se necessário.

Para remover os filtros, consulte os diagramas auto-explicativos para cada tipo de modelo. Limpe os filtros com um aspirador ou com água tépida saponificada. Se a sujidade não for facilmente removida, lave com uma solução de detergente diluído em água tépida. Deixe secar bem à sombra depois da lavagem e volte a instalar os filtros no lugar.



Filtro Anti-Alérgico + Filtro Triplo

Remova o Filtro Anti-Alergia + Filtro Triplo por detrás do filtro de ar e exponha-os à luz directa do sol durante 2 horas.

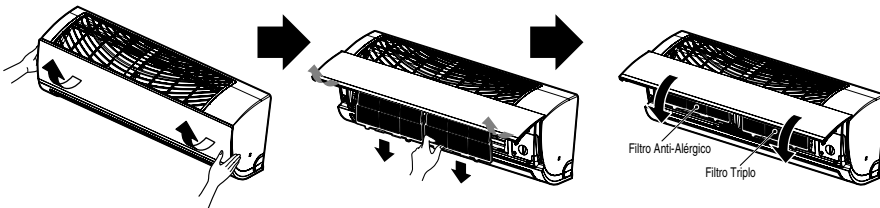
A seguir, insira estes filtros na posição original.

Remoção dos Filtros

Limpe o painel frontal, conforme demonstrado.

A seguir, puxe a patilha do filtro ligeiramente para a frente para remover o filtro de ar.

Depois de retirar o filtro de ar remova o Filtro Triplo Anti-Alérgico puxando-o suavemente para fora.



Unidade Exterior

As aberturas de permutação de calor e as ventilações do painel da unidade exterior devem ser verificadas regularmente. Se estiverem obstruídas com sujidade ou fuligem, o permutador de calor e as ventilações do painel podem ser limpos a vapor por um profissional.

NOTA

Aberturas sujas ou obstruídas reduzirão a eficácia de funcionamento do sistema, originando custos de funcionamento mais elevados.

Conselhos de Utilização

Não arrefeça demasiado a divisão.

Tal não é bom para a saúde e gasta muita electricidade.

Mantenha as persianas ou cortinas fechadas.

Não deixe a luz solar directa entrar na divisão quando o ar condicionado está em funcionamento.

Mantenha uniforme a temperatura da divisão.

Regule a direcção do fluxo de ar vertical e horizontal para garantir a existência de uma temperatura uniforme na divisão.

Certifique-se de que as portas e janelas estão bem fechadas.

Evite ao máximo abrir portas e janelas, para manter o ar fresco na divisão.

Limpe regularmente o filtro de ar.

Bloqueios no filtro de ar reduzem o fluxo de ar e diminuem a refrigeração e os efeitos desumidificantes. Limpe, pelo menos, uma vez a cada duas semanas.

Ventile ocasionalmente a divisão.

Como as janelas são mantidas fechadas, é bom abri-las e ventilar a divisão de vez em quando.

Utilize uma velocidade de ventoinha elevada para uma refrigeração eficiente e rápida.

A unidade debita a sua capacidade de refrigeração indicada quando a velocidade da ventoinha é elevada.

Sugestões para Resolução de Problemas! Poupe tempo e dinheiro!

O aparelho de ar condicionado pode estar a funcionar de forma anormal se:

Problema	Causas Possíveis	O que fazer
O ar condicionado não arranca	■ O ar condicionado está desligado.	• Certifique-se de que a tomada do ar condicionado está completamente inserida na tomada.
	■ O fusível está queimado /o interruptor de circuito está obstruído.	• Verifique os fusíveis domésticos/a caixa de circuitos e substitua o fusível ou reponha o circuito, se necessário.
	■ Falha de energia.	• Se ocorrer uma falha de energia, regule o controlo do modo para Off (desligado). Quando a corrente for reposta, aguarde 3 minutos para reiniciar o ar condicionado, para evitar sobrecarregar o compressor.
	■ Voltagem elevada.	• Se a voltagem for invulgarmente elevada ou baixa, o Disjuntor do circuito será activado.
O ar condicionado não arrefece como deveria	■ O fluxo de ar está restringido.	• Certifique-se de que não existem cortinas, estores ou móveis e bloquear a parte da frente do ar condicionado.
	■ O filtro de ar está sujo.	• Limpe o filtro, pelo menos, a cada 2 semanas. Consulte a secção de Cuidados e Manutenção.
	■ O quarto podia estar quente.	• Quando o ar condicionado é ligado pela primeira vez, deve dar tempo para a divisão arrefecer.
	■ O ar frio está a escapar.	• Verifique os registos abertos no chão e se o ar frio retorna.
	■ Verifique as regulações da temperatura.	• Verifique se estão correctos.
	■ Pode existir uma fonte de aquecimento qualquer a funcionar dentro da divisão.	• Verifique e remova essa fonte ou desligue-a enquanto estiver a utilizar o ar condicionado.

Contacte imediatamente a assistência técnica nas situações seguintes

1. Se suceder algo anormal, como a libertação de cheiro a queimado, ruídos muito altos, etc., desligue a unidade e o disjuntor. Nunca tente reparar ou reiniciar por si mesmo o sistema nestes casos.
2. O cabo eléctrico principal está demasiado quente ou danificado.
3. É gerado um código de erro pelo sistema de auto-diagnóstico.
4. Sai água da unidade interior mesmo se o nível de humidade é baixo.
5. Qualquer um dos interruptores, disjuntores (segurança, terra) ou fusíveis deixa de funcionar adequadamente

O utilizador tem de realizar verificações e limpezas de rotina para evitar o mau funcionamento da unidade.

Caso ocorram situações especiais, os trabalhos de reparação devem ser apenas realizados por pessoal técnico qualificado.



HANDLEIDING AIR CONDITIONER

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u de set gaat bedienen en bewaar de handleiding voor later gebruik.

TYPE: AAN DE MUUR BEVESTIGD

NEDERLANDS

INHOUD

A. Veiligheidsmaatregelen	3
B. Elektrische Veiligheid	6
Tijdelijk gebruik van een Adapter	6
Tijdelijk gebruik van een verlengkabel	6
Gebruikte symbolen in deze handleiding	6
C. Product Introductie	7
Binnenshuis Toestellen	7
Gebruik Indicatie Lampen	7
Zelfdiagnose Functie	7
D. Gebruiksaanwijzingen	8
De Batterijen Plaatsen	8
Onderhoud Draadloze Afstandsbediening	8
Gebruiksmethode	8
Draadloze Afstandsbediening	9
Gebruiksmodus	10
Gebruik Gezonde Ontvochtiger	11
Auto Gebruik (Optioneel)	11
Auto Gebruik Verandering (Optioneel)	11
Jet Koel/Hitte Functie	12
Auto Reinigen	12
Energiebesparende Koelmodus	13
Toon Helderheid (Optioneel)	13
Geforceerd Gebruik	13
Slaapmodus	14
De Huidige Tijd Instellen	14
Timer Instellen	14
Luchtstroom richting	
Verticaal/Horizontaal	15
Luchtcirculatie Modus	15
Auto Herstart Functie	15
Wired Remote Controller (Accessory)	16
E. Onderhoud en Service	17
Toestel voor Buitenshuis	18
Gebruikstips!	18
Problemen Oplossen!	
Bespaar tijd en geld!	19
Bel onmiddellijk de servicedienst	
in de volgende situaties	19



VOOR UW ADMINISTRATIE

Noteer hier uw model en serienummer:

Modelnr # _____

Serienr # _____

Deze kunt u vinden op de sticker aan de zijkant van elk toestel.

Naam Winkel _____

Aankoopdatum _____

■ Niet uw kassabon aan deze pagina zodat u deze bij de hand heeft in het geval u een beroep doet op de garantie.



LEZE DEZE HANDLEIDING

In deze handleiding treft u nuttige tips betreffende juist gebruik en onderhoud van uw airconditioner. Een beetje voorkomend onderhoud van uw kant kan u veel geld en tijd besparen, en de levensduur van de airconditioner verlengen.

U zult in het hoofdstuk "problemen oplossen" veel antwoorden op veel problemen aantreffen. Als u eerst de tabel in dit hoofdstuk bekijkt, hoeft u misschien helemaal niet voor service te bellen.



VOORZORGSMAATREGELEN

- **Neem contact op met een erkende elektricien voor reparatie en onderhoud van dit toestel.**
- **Neem contact op met een installateur voor installatie van dit toestel.**
- **De airconditioner is niet bedoeld om zonder toezicht gebruikt te worden door jonge kinderen of incapabele personen.**
- **Houd toezicht bij jonge kinderen opdat ze niet met de airconditioner spelen.**
- **De stroomkabel dient in geval van beschadiging vervangen te worden door erkend personeel, dat alleen gebruik maakt van echte vervangingsonderdelen.**



Veiligheidsmaatregelen

Volg onderstaande instructies op om verwondingen aan de gebruiker of andere personen en schade aan eigendommen, te voorkomen.

- Onjuist gebruik veroorzaakt door het negeren van instructies zullen schade en verwondingen veroorzaken. De mate van ernst wordt door de volgende symbolen aangegeven.



WAARSCHUWING

Dit symbool betekent de mogelijkheid op overlijden of ernstige verwondingen.



VOORZICHTIG

Dit symbool betekent de mogelijkheid op verwondingen of schade.

- ∑ Betekenis van symbolen die in deze handleiding gebruikt worden.



Doe dit niet.



Volg Instructies op.



WAARSCHUWING

Gebruik altijd een geaarde stekker en stopcontact.

- Het risico op elektrische schokken is aanwezig.

Neem voor elektrisch werk contact op met de winkelier, verkoper, een erkende electricien, of een goedgekeurd Servicecentrum. Probeer het product niet zelf te demonteren of te repareren.

- Het risico op elektrische schokken of brand is aanwezig.

Gebruik de juist stop of zekering.

- Het risico op elektrische schokken of brand is aanwezig.

Plaats het product niet op een kapotte installatiesteun. Let op dat de ruimte waarin u installeert niet door de tijd verslechterd.

- Het product kan vallen.

De step up condensator van het buitenhuismodel voorziet in hoge voltage elektriciteit voor de elektrische onderdelen. Let op dat u de condensator volledig ontlaaft voordat u reparaties gaat uitvoeren.

- Een opgeladen condensator kan elektrische schokken veroorzaken.

Gebruik geen kapotte of te laag ingeschaalde stop. Gebruik een correct ingeschaalde stop en zekering.

- Het risico op elektrische schokken of brand is aanwezig.

Aard het product altijd zoals aangegeven in de bekabelingsdiagram. Sluit de aardekabel niet aan op gas of waterleidingen, bliksemafleiders of telefoonlijnen.

- Het risico op elektrische schokken of brand is aanwezig.

Pas de stroomkabel niet aan en verleng deze niet. Indien de stroomkabel beschadigd is, versleten, er krassen op zijn, of het rubber eraf is, dient deze vervangen te worden.

- Het risico op elektrische schokken of brand is aanwezig.

Plaats het buitenshuis toestel nooit op een verplaatsbare basis of op een plek waar het kan vallen.

- Het product kan beschadigd raken door de val, en zelfs verwondingen of overlijden van een persoon tot gevolg hebben.

Gebruik de bijgeleverde installatiekit voor het installeren van dit product.

- Het toestel kan anders vallen en ernstige verwondingen veroorzaken.

Gebruik geen meervoudige stopcontacten. Sluit dit apparaat altijd aan op een toegewezen circuit en stop.

- Dit kan elektrische schokken of brand veroorzaken.

Installeer het paneel en de klep van de controledeels goed vast.

- Door stof en water etc, bestaat er een kans op elektrische schokken of brand.

Neem altijd contact op met de winkelier of een goedgekeurd Servicecentrum voor installatie, verwijdering of opnieuw installeren van dit product.

- Het risico op brand, elektrische schokken, explosies of verwondingen is aanwezig.

Indien het product doorweekt is (overstroming of ondergedompeld) met water, neem dan contact op met een goedgekeurd Servicecentrum voor reparatie, voordat u het product weer gebruikt.

- Het risico op brand of elektrische schokken is aanwezig.

Let op dat u alleen de onderdelen genoemd in de svc onderdelen lijst gebruikt. Probeer dit product nooit aan te passen.

- Het gebruik van onjuiste onderdelen kan leiden tot elektrische schokken, te hoge hitte, of brand.

Binnenshuis/buitenshuis verbindingen dienen goed vast te zitten en de kabel dient zo gelegd te worden dat er geen kracht op staat vanaf de aansluitingsterminals.

- Onjuiste of losse verbindingen kunnen hitte of brand veroorzaken.

Controleer regelmatig de gebruikte koelvloeistof. Lees het label op het product.

- Het gebruik van onjuiste koelvloeistof kan er toe leiden dat het product niet meer functioneert.

Plaats geen kachel of andere hittebronnen naast de stroomkabel.

- Het risico op elektrische schokken of brand is aanwezig.

Gebruik het product niet lange tijd in een afgesloten ruimte. Zorg voor voldoende ventilatie.

- Een tekort aan zuurstof kan ontstaan, en derhalve uw gezondheid beschadigen.

Ventileer de ruimte regelmatig, vooral als dit product samen met een oven of hittebron gebruikt wordt.

- Een tekort aan zuurstof kan ontstaan, en derhalve uw gezondheid beschadigen.

Let op dat niemand, vooral kinderen, per ongeluk stapt of valt op het buitenshuis toestel.

- Dit kan persoonlijke verwondingen en product beschadigingen tot gevolg hebben.

Schakel het product niet IN of UIT met behulp van de stekker.

- Het risico op elektrische schokken of brand is aanwezig.

Zorg voor een veilige verwijdering van verpakkingsmateriaal, zoals schroeven, spijkers, batterijen, gebroken spullen etc, na de installatie of svc en gooit de plastic verpakkingszakken weg.

- Kinderen kunnen hier mee spelen en zichzelf verwonden.

Gebruik geen beschadigde stroomkabel, stekker of stopcontact.

- Het risico op elektrische schokken of brand is aanwezig.

Let op dat er geen water in de elektrische onderdelen terecht komt. Plaats het product uit de buurt van waterbronnen.

- Het risico op elektrische schokken, brand, of uitval van het product is aanwezig.

Open het voorste rooster van het product niet tijdens gebruik (Raak de elektrostatische filter niet aan, indien het product dit bevat).

- Het risico op persoonlijke verwondingen, elektrische schokken of uitval van het product is aanwezig.

Schakel de stroom uit en trek de stekker uit het stopcontact tijdens het reinigen of repareren van dit product.

- Het risico op elektrische schokken is aanwezig.

Let op dat de kabel niet uitgetrokken of beschadigd kan raken tijdens gebruik.

- Het risico op brand of elektrische schokken is aanwezig.

Let op dat de stekker niet vies, los of kapot is, en steek deze daarna pas in het stopcontact.

- Vieze, losse, of kapotte stekkers kunnen elektrische schokken of brand veroorzaken.

Raak het product niet aan, repareer niet en gebruik niet met natte handen. Houd de stekker vast met de hand bij het verwijderen.

- Het risico op elektrische schokken of brand is aanwezig.

Berg geen ontvlambare gasen of explosieve materialen op in de buurt van het toestel.

- Het risico op brand is aanwezig.

Schakel het apparaat onmiddellijk uit en verwijder de stekker uit het stopcontact indien er rare geluiden, geuren of rook uit het apparaat komt.

- Het risico op brand of elektrische schokken is aanwezig.

Indien het product langere tijd niet gebruikt wordt, trek dan de stekker uit het stopcontact of schakel de kachel uit.

- De kans bestaat dat het product beschadigd raakt of uitvalt, of onbedoeld inschakelt.

Plaats NIETS op de stroomkabel.

- Het risico op brand of elektrische schokken is aanwezig.

Schakel, indien er gas lekt, het gas uit en open een raam ter ventilatie voordat u het product weer inschakelt.

- Gebruik geen telefoon en schakel geen knoppen in of uit. Het risico op explosie of brand is aanwezig.

VOORZICHTIG

Er zijn twee of meer mensen nodig om het product op te tillen en te vervoeren.

- Voorkom persoonlijke verwondingen.

Houd het product altijd waterpas, ook tijdens het installeren.

- Voorkom trillingen en lawaai.

Plaats het product niet op een plek waar het direct wordt blootgesteld aan zeewind (zout).

- Het product kan gaan roesten.

Plaats het product niet op een plek waar het lawaai of de hete lucht de buurt kunnen storen.

- Dit kan ruzie met uw burens veroorzaken.

Plaats de afvoerbuis zo dat het water goed afgevoerd wordt.

- Een slechte verbinding zorgt voor lekkages.

Controleer altijd voor gas (koelvloeistof) lekkages na installatie of reparatie van het product.

- Een laag koelvloeistofniveau zorgt ervoor dat het product niet functioneert.

Gebruik het product niet voor speciale doeleinden zoals het bewaren van voedsel, kunst etc. Het is een consumenten airconditioning, niet een precisie koelapparaat.

- Het risico op schade of eigendomsverlies is aanwezig.

Raak metalen onderdelen van het product niet aan tijdens het verwijderen van de luchtfilter.

- Het risico op persoonlijke verwondingen is aanwezig.

Plaats geen handen of andere voorwerpen in de luchtinlaat of uitgang terwijl het product in werking is.

- Er bevinden zich hier scherpe, bewegende onderdelen die persoonlijke verwondingen kunnen veroorzaken.

Kantel het product niet tijdens verplaatsingen of installatie.

- Het condenswater kan eruit lopen.

Volg lokale en landelijke wetten op wat betreft het verwijderen en het behandelen van koelvloeistofolie en eventuele onderdelen.

Was de huis of kleding goed indien er vloeistof uit de batterijen op is gelekt. Gebruik de afstandsbediening niet indien de batterijen hebben gelekt.

- De chemicaliën in batterijen kunnen brandwonden of andere gezondheidsproblemen met zich meebrengen.

Stel uw huid of kinderen niet bloot aan de koude of hete lucht uit het apparaat.

- Uw gezondheid kan anders geschaad worden.

Blokkeer de lucht inlaat en uitgang niet.

- Het product kan kapot gaan.

Stap niet op, en plaats niets op het product (buitenshuismodellen).

- Het risico op persoonlijke verwondingen of uitval van het product is aanwezig.

Wees voorzichtig bij het uitpakken en installeren van dit product.

- U kunt zich verwonden aan scherpe hoeken.

Meng geen ander gas met de koelvloeistof die in dit product gebruikt wordt.

- Indien lucht in het koelsysteem komt, kan dit leiden tot hoge druk, wat het product beschadigd of verwondingen veroorzaakt.

Vervang alle batterijen in de afstandsbediening door nieuwe van hetzelfde type. Meng geen nieuwe en oude batterijen, of verschillende types batterijen.

- Het risico op brand of product uitval is aanwezig.

Spoel uw mond en poets uw tanden als vloeistof uit de batterijen in uw mond terecht komt en roep onmiddellijk de hulp in van een arts. Gebruik de afstandsbediening niet als de batterijen lekken.

- De chemicaliën in batterijen kunnen brandwonden en ander letsel veroorzaken.

Drink geen water dat uit het product komt.

- Dit is niet gezond en kan leiden tot ernstige gezondheidsproblemen.

Gebruik een zachte doek om het product schoon te maken. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, oplosmiddelen, en geen spetterende water.

- Het risico op brand, elektrische schokken of schade aan de plastic onderdelen van het product is aanwezig.

Plaats de filter altijd goed vast na het schoonmaken. Reinig de filter eens in de twee weken, of vaker indien noodzakelijk.

- Een droge filter vermindert de efficiëntie.

Raak het gas niet aan, indien er een gaslek is.

- Het gas kan brandwonden veroorzaakt door koude tot gevolg hebben.

Ventileer de ruimte goed indien er gas is gelekt.

- Uw gezondheid kan anders geschaad worden.

Laad de batterijen niet op, en demonteer deze niet. Gooi batterijen niet in vuur.

- Ze kunnen branden of exploderen.

Laat de airconditioner niet langere tijd ingeschakeld indien de luchtvochtigheid erg hoog is, of indien er een deur of raam open staat.

- Vocht kan condens veroorzaken en het apparaat beschadigen.

Gebruik een kruk of ladder bij het schoonmaken van dit product indien dit zich in de hoogte bevindt.

- Wees voorzichtig en voorkom persoonlijke verwondingen.

Elektrische Veiligheid

WAARSCHUWING

- Dit apparaat dient goed geaard te zijn.
Verminder de kans op elektrische schokken en steek de stekker altijd in een geaard stopcontact.
- Verwijder de aarding nooit van de stroomstekker.
- Het bevestigen van de adapter grondterminal aan de muur zorgt er niet voor dat het product geaard is, tenzij de schroef van metaal is en niet geïsoleerd, en het muurstopcontact geaard is door bekabeling in het huis.
- Laat alles controleren door een erkende elektricien, indien u twijfels heeft over de aarding van het product.

Tijdelijk Gebruik van een Adapter

We raden het gebruik van een adapter sterk af vanwege de mogelijke gevaren. Gebruik voor tijdelijk gebruik een echte adapter, beschikbaar bij de meeste doe het zelf winkels. Controleer dat de grote gleuf in de adapter overeenkomt met de grote gleuf in de ontvanger, zodat de polariteiten kloppen.

Gebruik één hand om de stroomkabel uit de adapter te halen, zodat de aardingsterminal niet beschadigd wordt. Trek niet aan de strookbale, dit kan de aardingsterminal beschadigen.

WAARSCHUWING

- Gebruik het apparaat niet met een kapotte adapter.

Tijdelijk Gebruik van een Verlengkabel

We raden het gebruik van een verlengkabel sterk af vanwege de mogelijke gevaren.

WAARSCHUWING

Dit apparaat dient geïnstalleerd te worden volgens nationale richtlijnen. Deze handleiding helpt u om de productkenmerken te begrijpen.

Gebruikte Symbolen in deze Handleiding



Dit symbool wijst u op het risico op elektrische schokken.



Dit symbool wijst u op de gevaren die de airconditioner met zich meebrengt.

OPMERKING

Dit symbool wijst op speciale opmerkingen.

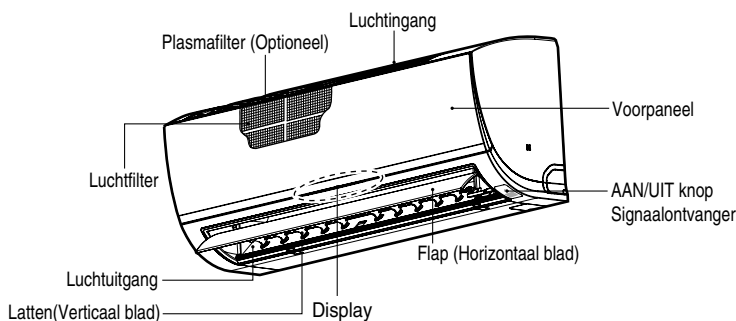
Product Introductie

Hier volgt een korte introductie van de binnenshuis en buitenshuis modellen. Bekijk de informatie die van toepassing is op uw binnenshuis toestel.

Binnenshuis Toestellen

Standaard Split Type

Schermpaneel LED indicatoren



Gebruik Indicatie Lampen

Het afleesvenster wordt tijdens het OPSTARTEN van de installatie ofwel door een van de knoppen van de afstandsbediening in te drukken gedurende 10 seconden geactiveerd.

Na 10 seconden neemt de helderheid van het afleesvenster met ca. 50% af.

- **Blauw statuslampje** : wanneer Koelen, gezonde ontvochtiger, auto gebruik koelen, Automatisch overschakelen koelen, luchtcirculatie. Foutcode (1 cijfer)
- **Rood statuslampje** : wanneer verwarmen, auto gebruik verwarmen, Automatisch overschakelen verwarmen. Foutcode (10 cijfers)

Zelfdiagnose Functie

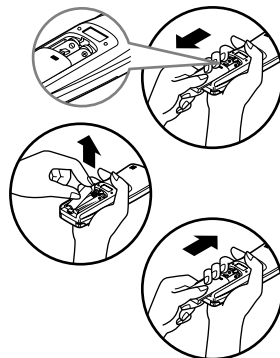
* Foutindicatie : Rode en blauwe statuslampjes lichten afwisselend op: aantal knipperingen geven foutcode aan

Foutcode	Beschrijving
01	Fout kamerthermistor binnenshuis (TH1)
02	Indoor IN-PIPE thermistor error (TH1)
03	Fout afstandsbediening
05	Communicatiefout tussen in en uit
06	Indoor OUT-PIPE thermistor error (TH2)
10	BLDC ventilatorvergrendeling binnenshuis
12	Indoor MID-PIPE thermistor error (TH3)

Gebruiksaanwijzing

De Batterijen Plaatsen

1. Verwijder de batterijklep door deze richting de pijl te schuiven.
2. Plaats nieuwe batterijen, let op dat de (+) en (-) polen goed zijn geplaatst.
3. Bevestig de klep door deze terug te schuiven.

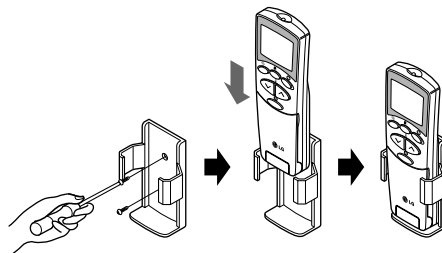


OPMERKING

1. Gebruik altijd batterijen van hetzelfde type.
2. Verwijder de batterijen om de levensduur te verlengen, indien u het systeem langere tijd niet gebruikt.
3. Indien het scherm van de afstandsbediening vervaagt, dienen de batterijen vervangen te worden.
4. Gebruik 2 AAA (1,5 volt) batterijen.

Onderhoud Draadloze Afstandsbediening

1. Kies een geschikte plek waar u er snel en veilig bij kan.
2. Plaats de houder aan de muur etc, met de bijgeleverde schroeven.
3. Schuif de afstandsbediening in de houder.

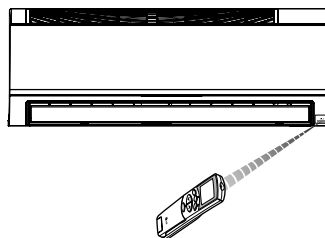


OPMERKING

1. De afstandsbediening mag nooit worden blootgesteld aan direct zonlicht.
2. De signaal uitzender & ontvanger dient voor goede communicatie altijd schoon te zijn. Reinig deze met een zachte doek.
3. Verander de plaats of neem contact op met uw monteur, als blijkt dat andere apparaten ook reageren op de afstandsbediening.

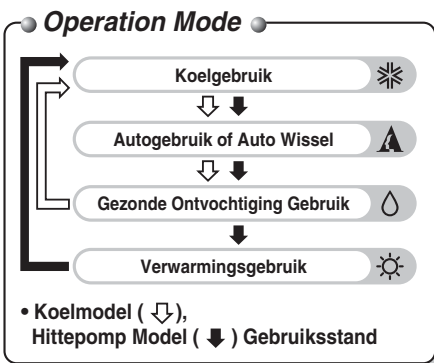
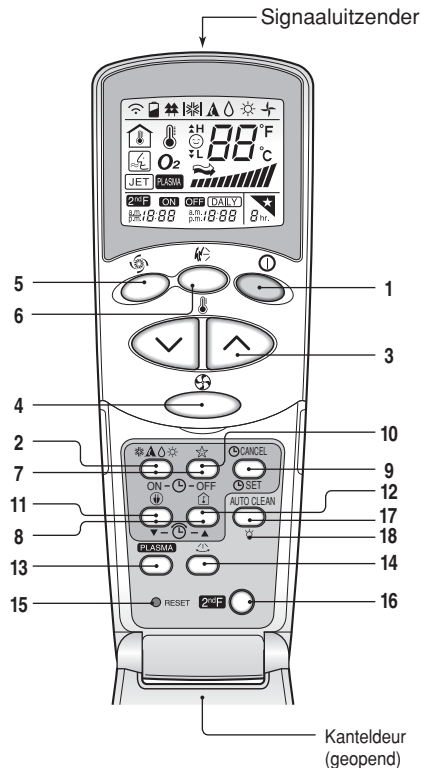
Gebruiksmethode

1. De signaalontvanger bevindt zich in het toestel.
2. Richt de afstandsbediening naar het toestel om deze te gebruiken. Let op dat er geen blokkades zijn tussen afstandsbediening en toestel.



Draadloze Afstandsbediening

De controles zien er als volgt uit.

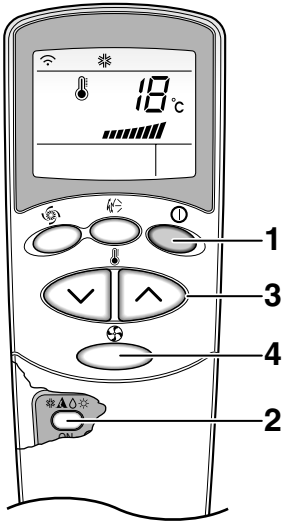


OPMERKING

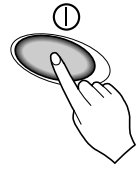
Om de functies die blauw geprint zijn onder de knoppen, te gebruiken, drukt u eerst op de 2^{de} F knop en dan op de gewenste functieknop. Door op de 2^{de} F knop te drukken wordt de blauwe print functie van de knoppen geactiveerd. Om de functie te annuleren drukt u een nog een keer op de 2^{de} F knop, of wacht u gewoon 10 seconden, waarna de functie wordt opgeheven.

- 1. START/STOP KNOP**
Schakelt het toestel IN/UIT.
- 2. GEBRUIKSMODUS KEUZEKNOP**
Selecteert de gebruiksmodus
- 3. KAMER TEMPERATUUR INSTELLINGSKNOPPEN**
Selecteert de kamertemperatuur
- 4. INDOOR VENTILATOR SNELHEID KEUZEKNOP**
Selecteert de ventilatorsnelheid in vier stappen laag, medium, hoog en CHAOS.
- 5. JET COOL / JET HEAT-KNOP**
Wordt gebruikt voor starten en stoppen van geforceerd koelen en verwarmen.
Door inschakeling van de Jet Cool/Jet Heat-functie gaat de ventilator met zeer hoge snelheid draaien.
- 6. CHAOS SWING KNOP**
Stopt of start de beweging van de latten en stelt de gewenste omhoog/omlaag richting van de luchtstroom in.
- 7. AAN/UIT TIMERKNOPPEN**
Stelt de start- en stoptijd van gebruik in.
- 8. TIJDINSTELLING KNOPPEN**
Past de tijd aan.
- 9. TIMER INSTELLEN/ANNULEREN KNOP**
Stelt in en annuleert timergebruik
- 10. SLAAP STAND AUTO KNOP**
Stelt de slaapstand in bij autogebruik.
- 11. LUCHTCIRCULATIE KNOP(OPTIONEEL)**
Circuleert de lucht in de kamer zonder koelen of verwarmen.
- ENERGIE BESPAREND KOELMODUS KNOP (OPTIONEEL) voor inverter type modellen.**
- 12. KAMERTEMPERATUUR CONTROLEREN KNOP**
Controleer de kamertemperatuur.
- 13. PLASME KNOP (OPTIONEEL)**
Start of stopt de plasmazuiveringsfunctie.
- 14. HORIZONTALE LUCHTSTROOM RICHTING CONTROLE**
Stel het gewenste richting van de horizontale luchtstroom in.
- 15. RESET KNOP**
Gebruik voor resettijd instellen.
- 16. 2^{de} F KNOP**
Gebruik bij modussen met blauw print onder de knoppen.
- 17. AUTO REINIG KNOP (OPTIONEEL)**
Stelt de autoreinig modus in. Bij sommige modellen heeft de knop een 2^{de} functie om de helderheid van het LED te controleren.
- 18. LCD HELDERHEID KNOP (OPTIONEEL)**
Pas de helderheid van het LCD aan.

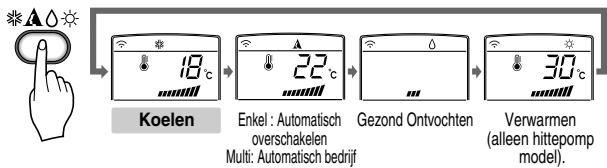
Gebruiksmodus



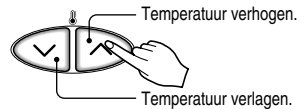
- 1** Druk op de START/STOP knop om het toestel in te schakelen. Het toestel antwoordt met een pieptoon.



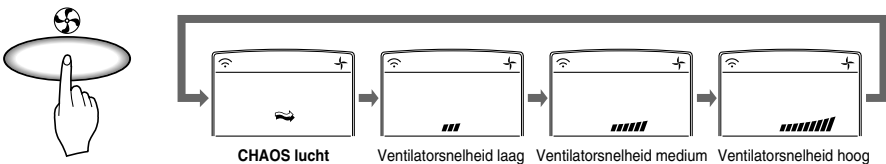
- 2** Open de klep van de afstandsbediening en druk op de gebruiksmodus knop. Elke keer dat u op de knop drukt, wordt de gebruiksmodus veranderd in de richting van de pijl.



- 3** Stel voor het koel of hittegebruik de gewenste binnentemperatuur in door op de KAMER INSTELLINGENKNOP TE DRUKKEN. Voor koudere temperaturen, stel in tussen 18°C – 30°C en voor hitte, tussen 16°C en 30°C.



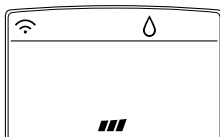
- 4** Stel de ventilatorsnelheid in met behulp van de afstandsbediening. U kunt de ventilatorsnelheid instellen op vier standen – laag, medium, hoog, en CHAOS – door op de BINNENSHUIS VENTILATORSNELHEID KEUZEKNOP te drukken. De ventilatorsnelheid verandert bij elke druk op de knop.



Natuurlijke wind bij CHAOS

- Druk op de BINNENSHUIS VENTILATORSNELHEID KEUZEKNOP en stel in op CHAOS voor een frisser gevoel. In deze stand voelt de lucht aan als een natuurlijk briesje doordat de CHAOS stand de ventilatorsnelheden afwisselt.

Gebruik Gezonde Ontvochtiger



**Healthy
Dehumidification**

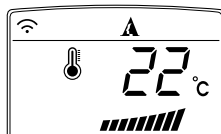


Tijdens gebruik Gezonde Ontvochtiger

- Indien u de ontvochtigermodus selecteert met behulp van de GEBRUIKSMODUS KEUZEKNOP, het product start de ontvochtigingsfunctie. De kamertemperatuur en het luchtstroom volume worden automatisch ingesteld voor de beste omstandigheden voor ontvochtiging, gebaseerd op de huidige kamertemperatuur. In dit geval wordt de temperatuur echter niet weer gegeven op de afstandsbediening en u kunt de kamertemperatuur ook niet controleren.
- Tijdens de ontvochtigingsfunctie, wordt de luchtstroom automatisch ingesteld volgens de optimale algoritmische stand, die reageert op de huidige kamertemperatuur zodat de kameromstandigheden gezond en comfortabel zijn, zelfs in erg vochtige seizoenen.

Volg stappen 1,2 en 4 op om de gezonde ontvochtiging uit te voeren (zie gebruiksmodus).

Auto Gebruik (Optioneel)

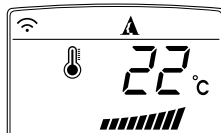


**Auto
Gebruik**

In deze gebruiksmodus worden de ingestelde temperatuur en de ventilatorsnelheid bepaald door de elektronische controle, gebaseerd op de huidige kamertemperatuur. Druk op de temperatuur instelknoppen voor een kouder of warmer effect.

Volg stappen 1 en 2 op om het auto gebruik uit te voeren (zie gebruiksmodus).

Auto Gebruik Verandering (Optioneel)

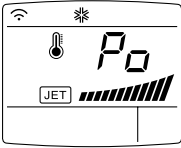


**Auto
Changeover**

Auto gebruik betreft de verwarmings- of koelfunctie van de airconditioner. Maar tijdens dit gebruik verandert de controleer de gebruiksmodus automatisch om de temperatuur binnen 2°C van de ingestelde temperatuur te houden.

Volg stappen 1,2,3, en 4 op om deze stand uit te voeren (Zie gebruiksmodus).

Jet Koel/Hitte Functie



Jet koel functie kan worden gebruikt om een kamer de zomer snel af te koelen. Indien deze functie is ingeschakeld, is de airconditioner werkzaam met super hoge ventilator snelheid en is de temperatuur 30 minuten lang ingesteld op 18°C zodat snel en effectief gekoeld wordt. De jet hitte functie (alleen beschikbaar bij sommige modellen) doet hetzelfde, alleen wordt de kamer nu verwarmd met super hoge ventilatorsnelheid en is de temperatuur 60 minuten lang ingesteld op 30°C.

U kunt dit gebruik activeren door op de JET COOL KNOP te drukken. Om de jet cool modus te veranderen naar hoge ventilatorsnelheid, druk op de JET COOL KNOP of BINNENSHUIS VENTILATORSNELHEID KEUZEKNOP of opnieuw op de KAMER TEMPERATUUR INSTELLINGENKNOP.



OPMERKING

- Functie spuitstuk koelen/verhitten kan niet geactiveerd worden tijdens functie met luchtcirculatie en auto wisselfunctie.
- Jet Heat kan niet worden ingeschakeld wanneer de bekabelde afstandsbediening is aangesloten.
- U kunt de Jet Heat-functie gebruiken door met ingeschakelde verwarming op de JET COOL/HEAT-knop te drukken.

Auto Reinigen

- Tijdens de auto reinigen functie, kan het vocht dat achter is gebleven in de modellen voor binnenshuis tijdens het koelen of gezond ontvochtigen, worden verwijderd.

AUTO CLEAN



1. Druk op de AUTO REINIGEN KNOP om deze functie te activeren.
2. Nu blijft, nadat het toestel is uitgeschakeld, de ventilator ongeveer 15 minuten draaien, met de uitgangen afgesloten, en zonder koel of ontvochtigingsgebruik.
3. Vocht dat is achtergebleven droogt op deze manier op.
4. Deze functie wordt gestopt door nog een keer op de AUTO REINIGEN KNOP te drukken.

OPMERKING

- Tijdens de auto reinigen functie kunnen alleen de START/STOP KNOP, PLASMA KNOP en AUTO REINIGEN KNOP gebruikt worden.

Energiebesparende Koelmodus (Optioneel)

De Energiebesparende koelmodus bespaart energie tijdens koeling en gezond ontvochtigen gebruik, omdat deze efficiënter kan werken door de lichaamsaanpassingstijd in te stellen volgens de tijdsverandering en temperatuur en automatisch de gewenste temperatuur kan aanpassen.



1. Druk op de START/STOP KNOP om het toestel te starten.
2. Open de deur van de afstandsbediening. Selecteer koelgebruik of gezond ontvochtigen.
3. Druk op de ENERGIEBESPARENDE KOELMODUS KNOP.
4. Druk opnieuw op de ENERGIEBESPARENDE KOELMODUS KNOP om de energiebesparende koelmodus af te sluiten. Het toestel zal verder gaan in de oorspronkelijke modus (Koel of gezond ontvochtigen modus).

Toon Helderheid (Optioneel)

De schermhelderheid kan worden aangepast met behulp van de afstandsbediening.

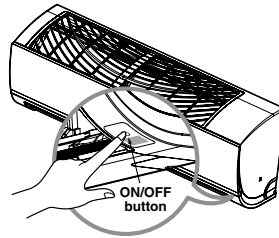
Druk op de start/stop knop om het apparaat te starten. Open de deur op de afstandsbediening, druk op de 2ndF knop, en druk op de schermhelderheid knop.

Het scherm zal donker zijn. Druk opnieuw op de knop om de helderheid van het scherm in te stellen.

Geforceerd Gebruik

Gebruiksprocedures indien de afstandsbediening niet gebruikt kan worden.

Het gebruik start indien de AAN/UIT knop wordt ingedrukt. Druk de knop opnieuw in als u het gebruik wilt stoppen.



	Koelmodel	Hitte pompmodel		
		Kamertemp. $\geq 24^{\circ}\text{C}$	$21^{\circ}\text{C} \leq \text{Kamertemp.} < 24^{\circ}\text{C}$	Kamertemp. $< 21^{\circ}\text{C}$
Gebruiksmodus	Koelen	Koelen	Gezond ontvochtigen	Verwarmen
Ventilator snelheid binnen	Hoog	Hoog	Hoog	Hoog
Instellingstemperatuur	22°C	22°C	23°C	24°C

Test Gebruik

Tijdens het TEST GEBRUIK functioneert het toestel in de koelmodus, met hoge ventilatorsnelheid, ongeacht de kamertemperatuur, en wordt na 18 minuten gereset.

Tijdens test gebruik, indien signaal van afstandsbediening wordt ontvangen, functioneert het toestel zoals de afstandsbediening is ingeschakeld.

Indien u dit gebruik wilt stoppen, druk de AAN/UIT knop in en houd deze ongeveer 3-5 seconden ingedrukt. De buzzer laat 1 piep horen.

Druk op de knop opnieuw in als u het gebruik wilt stoppen.

Slaapmodus

1. Druk op de SLAAPMODUS AUTOKNOP om de tijd in te stellen dat het toestel automatisch stopt.
2. De timer kan geprogrammeerd worden in één uur stappen door op de SLAAPMODUS AUTOKNOP 1 tot 7 keer te drukken. De slaapmodus is beschikbaar van 1 tot 7 keren.



OPMERKING

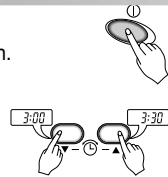
- In de slaapmodus blijft de ventilator van de binnenunit in de koelmodus vertraagd draaien en met lage snelheid in de verwarmingsmodus waardoor de kamergebruiker aangenaam kan slapen.

In koel of gezond ontvochtigenmodus:

De ingestelde temperatuur zal automatisch stijgen, twee keer met 1C gedurende de volgende 30 minuten (2C in 1 uur), zodat u comfortabel slaapt. De uiteindelijk bereikte temperatuur wordt aangehouden voor de rest van de tijd dat slaapmodus actief is.

De Huidige Tijd Instellen

1. Tijd kan alleen worden ingesteld indien u op de RESET KNOP drukt. Druk op de RESET KNOP om de tijd opnieuw in te stellen als u de batterijen heeft vervangen. Druk op de Start/Stop knop.
2. Druk op de 2de F knop en controleer of het **2ndF** icoon wordt getoond.
3. Druk op de TIJDINSTELLING KNOPPEN totdat de gewenste tijd is bereikt.
4. Druk op de TIJDINSTELLING/ANNULEER KNOP.

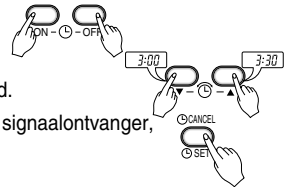


OPMERKING

Controleer het scherm op A.M. en P.M.

Timer Instellen

1. Let op dat de huidig ingestelde tijd correct op de afstandsbediening wordt getoond.
2. Druk op de 2de F knop.
3. Druk op de AAN/UIT TIMERKNOPPEN om de timer in of uit te schakelen.
4. Druk op de TIJDINSTELLING KNOPPEN totdat de gewenste tijd is ingesteld.
5. Druk op de TIJDINSTELLING KNOPPEN, richt de afstandsbediening op de signaalontvanger, om de geselecteerde tijd in te stellen.



De timerinstelling annuleren

Controleer dat het **2ndF** icoon is uitgeschakeld.

Druk op de TIMER ANNULEER KNOP, richt de afstandsbediening op de signaalontvanger. (De timerlamp op de airconditioner en het scherm zullen uitgaan).



OPMERKING

Selecteer één van de volgende vier gebruiksoorten.



Vertraging timer uit



Vertraging timer aan



Vertraging timer uit en aan



Vertraging timer aan en uit

Luchtstroom richting Verticaal/Horizontal

De omhoog/omlaag luchtstroom (Verticale luchtstroom) kan worden aangepast met behulp van de afstandsbediening.


1. Druk op de START/STOP KNOP om het toestel in te schakelen.
2. Druk op de CHAOS SWING KNOP. 
3. De kleppen zullen automatisch naar boven en onder draaien. 
4. Druk opnieuw op  om de latten op een bepaald punt te stoppen.

(Optioneel)

De linker/rechter luchtstroom (horizontale luchtstroom) kan worden aangepast met behulp van de afstandsbediening.

1. Druk op de START/STOP KNOP om het toestel in te schakelen.
2. Druk op de HORIZONTALE LUCHTSTROOM RICHTING CONTROLE. 
3. De latten zullen automatisch naar rechts en links draaien. 
4. Druk opnieuw op  om de latten op een bepaald punt te stoppen. 

(Optioneel)


Stel de richting van de horizontale luchtstroom in door de horizontale luchtstroomjaloezie met de hand in te stellen. Raak de ventilator nu niet de uw handen aan. 

OPMERKING

- Door op de CHAOS SWING KNOP te drukken, wordt de horizontale luchtstroom automatisch veranderd, gebaseerd op het chaos algoritme om de lucht gelijkwaardig door de kamer te verspreiden en tegelijkertijd voor een comfortabele situatie te zorgen door een aangenaam briesje.
- Gebruik altijd de afstandsbediening om de omhoog/omlaag luchtstroom aan te passen. Het handmatig verplaatsen van de latten kan het mechanisme beschadigen. Na uitschakelen van het toestel, zullen de omhoog/omlaag luchtstroomrichting latten automatisch de luchtuitgang van het systeem afsluiten.

Luchtcirculatie Modus



Dit gebruik circuleert de lucht zonder te koelen of te verwarmen. U kunt deze activeren door op de LUCHTCIRCULATIE KNOP te drukken. U kunt de luchtsnelheid vervolgens selecteren door op de BINNENSHUIS VENTILATORSNELHEID KEUZEKNOP te drukken. 

OPMERKING

CHAOS Lucht beperkt stroomverbruik en voorkomt overkoelen. De ventilatorsnelheid kan automatisch worden veranderd van hoog naar laag of omgedraaid, afhankelijk van de omgevingstemperatuur.

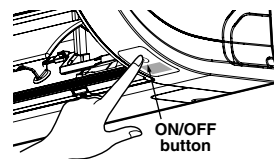
Auto Herstart Functie

Deze functie is handig in het geval de stroom uitvalt.

Deze functie herstelt de vorige gebruikinstellingen in het geval de stroom is uitgevallen. De airconditioner zal dezelfde instellingen gebruiken.

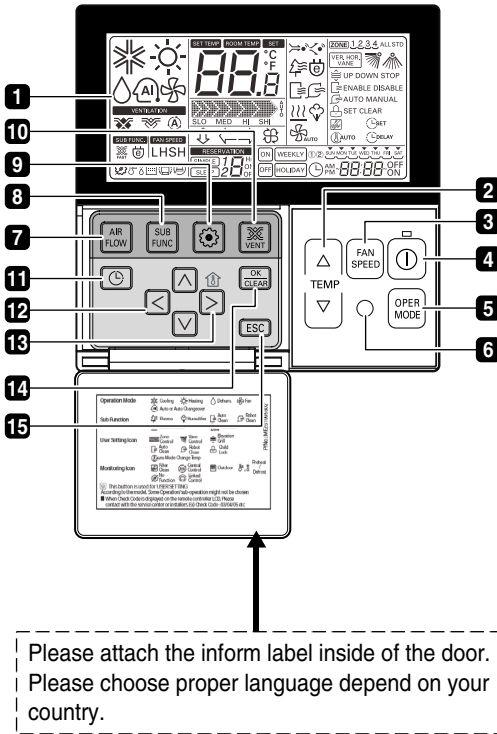
OPMERKING

Deze functie is standaard door de fabriek ingesteld, maar u kunt deze uitschakelen door 6 seconden op de AAN/UIT knop te drukken. Het afleesvenster knippert tweemaal 3-4 keer. Druk de knop opnieuw 6 seconden in om weer in te schakelen. Het afleesvenster knippert 3-4 keer.



Wired Remote Controller (Accessory)

MODEL : PQRCVSA0



Please attach the inform label inside of the door.
Please choose proper language depend on your country.

- 1** BEDIENINGSSCHERM
- 2** TEMPERATUURKNOP INSTELLEN
- 3** KNOP VOOR VENTILATORSNELHEID
- 4** AAN/UIT-KNOP
- 5** KEUZEKNOP VOOR
BEDIJFSSTAND
- 6** ONTVANGER VOOR DRAADLOZE
AFSTANDBEDIENING
 - Sommige producten kunnen de draadloze signalen niet ontvangen.
- 7** KNOP VOOR LUCHTSTROOMREGELING
- 8** KNOP VOOR SUBFUNCTIES
- 9** KNOP VOOR FUNCTIEREGELING
- 10** VENTILATIEKNOP
- 11** GERESERVEERD
- 12** KNOP VOOR OP, NEER, LINKS, RECHTS
 - Druk op de () knop om de binnentemperatuur te controleren
- 13** KNOP VOOR REGELEN VAN DE
KAMERTEMPERATUUR
- 14** KNOP VOOR INSTELLEN
/ANNULEREN
- 15** KNOP VOOR AFSLUITEN

- * Afhankelijk van het producttype kunnen sommige functies niet worden bediend en weergegeven.
- * Lees de gebruikershandleiding van de afstandsbediening voor meer informatie over de bediening ervan.

Onderhoud en Service

⚠ WAARSCHUWING

Schakel de stroom van het systeem uit, koppel de circuitbreker los en trek de stekker uit voordat u onderhoud gaat uitvoeren.

Reinig het toestel met een zachte, droge doek. Gebruik geen bleekmiddelen of agressieve schoonmaakproducten.

⚠ WAARSCHUWING

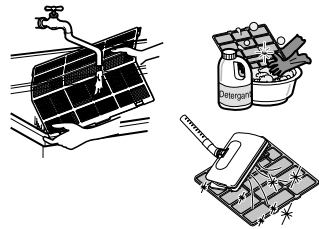
Gebruik het volgende nooit:

- Water dat heter is dan 40C. Vormen en kleuren kunnen veranderen.
- Agressieve producten. Ze kunnen het oppervlakte van de airconditioner



Luchtfilters

De luchtfilters achter het voorpaneel / rooster dienen één keer per 2 weken, of vaker indien nodig, gereinigd te worden. Zie de afbeeldingen voor elk model voor instructies hoe u de filter verwijderd. Reinig de filters met een stofzuiger of warm zeepwater. Was met een oplossing van schoonmaakmiddel in lauw warm water, indien het vuil niet verwijderd is. Laat drogen in de zon en plaats de filters weer.



Allergievrij filter + driemaal werkend filter

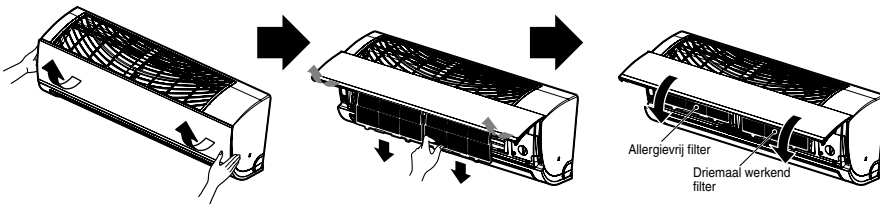
Verwijder het allergievrij filter en het driemaal werkend filter achter het luchtfilter en zet ze twee uur in direct zonlicht. En steek vervolgens deze filters in de oorspronkelijke positie.

Verwijdering van Filters

Open het voorpaneel zoals afgebeeld.

Trek de filtertab een beetje naar voren om de luchtfilter te verwijderen.

Nadat u het luchtfilter hebt verwijderd kunt u ook het allergiefilter en het drievoudige filter verwijderen door ze iets naar voren te trekken.



Toestel voor Buitenshuis

De hitte wisselaar draait en de paneeluitgangen van het toestel voor buitenshuis dienen regelmatig gecontroleerd te worden. Het kan nodig zijn om de hitte wisselaar en paneeluitgangen professioneel te laten stoom reinigen, indien deze verstopt zijn met vuil of stof.

OPMERKING

Vieze of verstopte spiralen verminderen de efficiëntie van het systeem en zorgen voor hogere stroomkosten.

Gebruikstips!

Overkoel de kamer niet.

Dit is niet gezond en u verspilt elektriciteit zo.

Houd gordijnen of lamellen gesloten.

Zorg dat zonlicht niet in de kamer komt indien de airconditioner werkzaam is.

Houd de kamertemperatuur gelijk.

Pas de verticale en horizontale luchtstroom zo aan dat de temperatuur overal in de kamer gelijk is.

Let op dat deuren en ramen gesloten zijn.

Open deuren en ramen niet te vaak, hou zoveel mogelijk koude lucht binnen.

Reinig de luchtfilter regelmatig

Blokkeringen in de luchtfilter verminderen de luchtstroom en verminderen het koel en ontvochtigen effect. Reinig minstens één keer per 2 weken.

Ventileer de kamer regelmatig

Aangezien deuren en ramen gesloten zijn, is het aan te raden de kamer regelmatig te ventileren.

Gebruik hoge ventilatorsnelheid voor effectief en snel koelen.

Het toestel werkt veel sneller indien de ventilatorsnelheid hoog is.

Problemen Oplossen! Bespaar tijd en geld!

De airconditioner kan abnormaal functioneren indien:

Probleem	Mogelijke Oorzaak	Wat te doen
Airconditioner start niet	■ De airconditioner is niet aangesloten op het stroomnet.	• Controleer dat de stekker volledig is ingestoken.
	■ De zekering is gesprongen/stop gesprongen.	• Controleer dat de stekker volledig is ingestoken.
Airconditioner start niet	■ Stroomuitval.	• Controleer de zekering/stopper doos en vervang deze indien noodzakelijk. Schakel de modus controle naar UIT indien de stroom is uitgevallen. Wacht 3 minuten nadat er weer stroom is voordat u de airconditioner inschakelt om de voorkomen dat de compressor wordt overladen.
	■ Hoog voltage	• De stopper zal springen indien het voltage erg hoog of laag is.
Airconditioner koelt niet naar behoren	■ Luchtstroom wordt beperkt	• let op dat de luchtstroom niet geblokkeerd wordt door gordijnen, lamellen, meubels etc.
	■ De luchtfilter is vies.	• Reinig de filter één keer per 2 weken. Zie het Onderhoudshoofdstuk.
	■ Het was erg warm in de kamer.	• Laat de kamer afkoelen eerst afkoelen indien de airconditioner net is ingeschakeld.
	■ Koude lucht ontsnapt.	• Controleer de kamer op openingen waardoor de lucht kan ontsnappen.
	■ Controleer de temperatuur instellingen.	• Controleer dat de instellingen correct zijn.
	■ Er bevindt zich een hittebron in de kamer.	• Controleer naar en verwijder hittebronnen, of schakel ze uit zolang de airconditioner werkzaam is.

Bel onmiddellijk de servicedienst in de volgende situaties

1. Bij alles wat niet normaal is, zoals brandgeur, lawaai etc. Stop het toestel en schakel de stopper uit. Probeer nooit zelf te repareren of het systeem opnieuw op te starten.
2. Indien de stroomkabel te heet of beschadigd is.
3. Foutcode na zelfdiagnose.
4. Waterlekkage van toestel voor in huis, bij lage luchtvochtigheid.
5. Indien knoppen, stopper (veiligheid, aarde) of zekering niet meer functioneert.

De gebruiker dient routine controles en reiniging regelmatig uit te voeren, zodat wordt voorkomen dat het toestel slecht functioneert. Laat monteurs dit uitvoeren indien er speciale omstandigheden zijn.



PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA KLIMATYZATOR

Przed użyciem prosimy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją na przyszłość.

TYP: MONTOWANY NA ŚCIANIE

POLSKI

SPIS TREŚCI

A. Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa ...3
B. Bezpieczeństwo elektryczne6
Tymczasowe użycie adaptera6
Tymczasowe użycie przedłużacza6
Symbole używane w podręczniku6
C. Opis urządzenia7
Jednostki wewnętrzne klimatyzatorów ..7
Wskaźniki stanu pracy7
Funkcja autodiagnostyki7
D. Instrukcja obsługi8
Instalacja baterii8
Jak dbać o pilota?8
Sposób działania8
Pilot bezprzewodowy9
Tryb pracy10
Osuszanie do poziomu optymalnego dla zdrowia11
Działanie automatyczne (opcja)11
Automatyczne przełączanie (opcja).....11
Praca w trybie Jet Cool/Heat.....12
Automatyczne czyszczenie12
Tryb chłodzenia z oszczędzaniem energii (opcja)13
Jasność wyświetlacza13
Działanie wymuszone13
Tryb nocny14
Ustawianie aktualnego czasu14
Ustawianie timera14
Pionowe i poziome sterowanie kierunkiem nadmuchu powietrza (opcja) ...15
Tryb wymuszonego obiegu powietrza...15
Funkcja automatycznego uruchamiania15
Wired Remote Controller (Accessory) ...16
E. Obsługa i serwis17
Jednostka zewnętrzna18
Wskazówki dotyczące eksploatacji.18
Najczęstsze usterki.
Oszczędź czas i pieniądze!19
W poniższych sytuacjach należy natychmiast wezwać serwis19



ABY ZAWSZE PAMIĘTAĆ

Proszę zanotować tutaj model i numer seryjny urządzenia:

Model

Numer seryjny

Dane te znajdują się na naklejce z boku urządzenia.

Miejsce zakupu (dystrybutor):

Data zakupu:

■ Jeśli w celu skorzystania z gwarancji konieczne jest przedstawienie dowodu zakupu, tutaj proszę zszywać z przymocować paragon.



PROSZĘ ZAPOZNAĆ SIĘ Z TYM PODRĘCZNIKIEM

Wewnątrz zawarte jest wiele wskazówek na temat tego, w jaki sposób używać i właściwie dbać o klimatyzator.

Wystarczy odrobina dbałości, aby oszczędzić wiele czasu i pieniędzy w okresie użytkowania klimatyzatora.

Odpowiedzi na wiele pytań można znaleźć w rozdziale o najczęstszych usterkach.

Zapoznanie się z rozdziałem "Najczęstsze usterki" może sprawić, że interwencja serwisu nie będzie potrzebna.



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- W celu naprawy lub przeprowadzenia konserwacji urządzenia należy wezwać pracownika serwisu posiadającego odpowiednie uprawnienia.
- W celu instalacji urządzenia należy skontaktować się z wykwalifikowanym instalatorem.
- Klimatyzator nie może bez nadzoru być używany przez małe dzieci ani przez osoby niepełnosprawne.
- Małe dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się klimatyzatorem.
- Gdy konieczna okaże się wymiana kabla zasilania, powinna ona być dokonana przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, z wykorzystaniem oryginalnych części zamiennych.



Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Należy przestrzegać poniższych wskazówek aby uniknąć zranienia użytkownika i osób trzecich oraz szkód materialnych.

■ Nieprawidłowe postępowanie z powodu nieprzestrzegania wskazówek może spowodować szkody lub straty.

Ich waga wskazywana jest przez poniższe symbole ostrzegawcze.



Ten symbol oznacza możliwość śmierci lub poważnego zranienia.



Ten symbol oznacza możliwość zranienia lub szkody materialnej.

■ Znaczenie symboli używanych w tym podręczniku jest następujące:



Nigdy nie należy tego robić



Zawsze należy postępować zgodnie z instrukcją

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zawsze należy używać wtyczki i gniazdka ze złączem uziemienia.

- Występuje ryzyko porażenia elektrycznego.

Nie należy używać uszkodzonych bezpieczników ani bezpieczników o niewłaściwym natężeniu znamionowym. Należy stosować bezpieczniki o zalecanych parametrach.

- Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa Nie należy używać rozdzielaczy. Urządzenie należy zawsze podłączać do wydzielonego obwodu, zabezpieczonego odpowiednim bezpiecznikiem.

- W przeciwnym wypadku może ono spowodować porażenie elektryczne lub pożar.

W celu przeprowadzenia prac elektrycznych należy skontaktować się z dystrybutorem, sprzedawcą, wykwalifikowanym elektrykiem lub Autoryzowanym Centrum Serwisowym. Nie należy samodzielnie rozbierać ani naprawiać urządzenia.

- Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.

Urządzenie należy zawsze uziemiać zgodnie ze schematem połączeń elektrycznych. Nie należy podłączać przewodu uziemienia do rur wodnych ani gazowych, instalacji odgromowej ani do uziemienia linii telefonicznej.

- Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.

Należy dokładnie zamocować panel i pokrywę skrzynki sterującej.

- Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego spowodowanych kurzem, wodą itp.

Należy stosować bezpieczniki o zalecanych parametrach.

- Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.

Nie należy przerabiać ani wydłużać przewodu zasilającego. Jeśli kabel zasilania ma rysy albo zdartą lub uszkodzoną izolację, musi być wymieniony.

- Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.

Instalacja, demontaż czy zmiana miejsca instalacji powinna zawsze być przeprowadzona przez dystrybutora lub Autoryzowane Centrum Serwisowe.

- Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego, wybuchu lub zranienia.

Do instalacji urządzenia nie należy wykorzystywać uszkodzonych uchwyty. Miejsce instalacji nie powinno tracić swoich właściwości fizycznych z upływem czasu.

- Może to spowodować upadek urządzenia.

Nigdy nie należy instalować jednostki zewnętrznej na ruchomej podstawie ani w miejscu, z którego może ona upaść.

- Spadająca jednostka zewnętrzna może spowodować straty, zranienie, a nawet śmierć.

Gdy urządzenie ulegnie zamoczeniu (w wyniku zalania lub zanurzenia), przed ponownym uruchomieniem należy skontaktować się z Autoryzowanym Centrum Serwisowym w celu przeprowadzenia naprawy.

- Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.

W jednostce zewnętrznej kondensator podwyższający napięcie jest dla układów elektronicznych źródłem wysokiego napięcia. Przed przystąpieniem do prac naprawczych należy całkowicie rozładować ten kondensator.

- Naładowany kondensator może spowodować porażenie elektryczne.

Przy instalacji urządzenia należy użyć zestawu montażowego dołączonego do urządzenia.

- W przeciwnym razie urządzenie może spaść i spowodować poważne zranienie.

Należy używać wyłącznie części wymienionych w liście części zamiennych. Nie wolno wprowadzać modyfikacji urządzenia.

- Wykorzystanie niewłaściwych części może spowodować porażenie elektryczne, nadmierne wydzielanie ciepła lub pożar.

Połączenia elektryczne zarówno wewnątrz i na zewnątrz muszą być dokładnie umocowane, zaś kable właściwie poprowadzone tak, aby nie występowały siły wyrzynające przewody z zacisków połączeniowych.

- Niewłaściwe lub niedokładnie zamocowane połączenia mogą być przyczyną przegrzewania się i pożaru.

Należy sprawdzić rodzaj używanego czynnika chłodzącego. Proszę zapoznać się z naklejką na urządzeniu.

- Użycie niewłaściwego czynnika chłodniczego może uniemożliwić prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.

Nie należy umieszczać grzejników ani urządzeń grzewczych w pobliżu przewodu zasilającego.

- Występuje ryzyko pożaru i porażenia elektrycznego.

Nie należy używać urządzenia w szczególnie zamkniętych pomieszczeniach przez długi czas. Pomieszczenie należy regularnie wietrzyć.

- Może wystąpić deficyt tlenu, który jest szkodliwy dla zdrowia.

Przy użyciu urządzenia zainstalowanego w jednym pomieszczeniu wraz z kuchenką lub elementem grzewczym, pomieszczenie to należy regularnie wietrzyć.

- Może wystąpić deficyt tlenu, który jest szkodliwy dla zdrowia.

Należy zwrócić uwagę, aby nikt, a zwłaszcza dzieci, nie mogły wejść lub spaść na jednostkę zewnętrzną.

- Może to spowodować zranienie oraz szkody materialne.

Nie należy włączać ani wyłączać wtyczki zasilającej w celu załączenia/wyłączenia urządzenia.

- Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.

Części opakowania, takie jak śruby, gwoździe, baterie, uszkodzone elementy itp. po instalacji lub naprawie należy wyrzucić w sposób bezpieczny. Worki foliowe należy rozzerść a następnie wyrzucić.

- Dzieci mogą zranić się, jeśli wykorzystają je do zabawy.

Nie należy używać uszkodzonego kabla zasilającego, wtyczki lub gniazdka.

- W przeciwnym wypadku mogą one spowodować pożar lub porażenie elektryczne.

Nie należy dopuszczać do zalania elementów elektrycznych wodą. Urządzenie należy instalować z daleka od źródeł wody.

- Występuje ryzyko pożaru, uszkodzenia produktu lub porażenia elektrycznego.

Nie należy otwierać kratki frontowej urządzenia podczas pracy. (Nie należy dotykać filtra elektrostatycznego, jeśli urządzenie jest w niego wyposażone.)

- Występuje ryzyko zranienia, porażenia elektrycznego lub uszkodzenia produktu.

Podczas czyszczenia lub naprawy produktu należy wyłączyć zasilanie i wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

- Występuje ryzyko porażenia elektrycznego.

Należy zwrócić uwagę, aby przewód zasilający nie został wyrwany ani uszkodzony podczas pracy urządzenia.

- Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.

Wtyczkę przewodu zasilającego można włączyć do gniazdka jedynie po uprzednim sprawdzeniu, czy nie jest ona brudna, obluwowana lub uszkodzona.

- Brudna, obluwowana lub uszkodzona wtyczka może spowodować porażenie elektryczne lub pożar.

Nie należy dotykać, obsługiwać ani naprawiać urządzenia mokrymi rękami. Wtyczkę należy uchwycić ręką podczas wyciągania z gniazdka.

- Występuje ryzyko porażenia elektrycznego lub pożaru.

Nie należy przechowywać ani używać gazów palnych ani paliw w pobliżu urządzenia.

- Występuje ryzyko pożaru.

Jeśli z urządzenia zaczyna wydobywać się dziwne dźwięki, zapachy lub dym, należy natychmiast rozłączyć wyłącznik główny lub odłączyć przewód zasilający.

- Występuje ryzyko porażenia elektrycznego lub pożaru.

Gdy produkt nie ma być używany przez dłuższy czas, należy odłączyć wtyczkę zasilania lub rozłączyć wyłącznik główny.

- Występuje ryzyko uszkodzenia urządzenia lub niezamierzonego jego uruchomienia.

Nie należy umieszczać NICZEGO na przewodzie zasilającym.

- Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.

W razie wycieku gazu palnego, przed włączeniem urządzenia należy odciąć gaz i otworzyć okno w celu wentylacji pomieszczenia.

- Nie należy używać telefonu ani włączać oraz wyłączać przełączników. Występuje ryzyko wybuchu lub pożaru.

UWAGA

Co najmniej dwie osoby potrzebne są, aby podnieść lub przenieść urządzenie.

- Należy unikać zranienia

Przy instalacji produktu należy zachować wypoziomowanie.

- Aby uniknąć drgań i hałasów.

Nie należy instalować urządzenia w miejscu, gdzie może być ono narażone na bezpośredni wiatr morski (kropelki słonej wody).

- Może to spowodować korozję urządzenia.

Nie należy instalować urządzenia w miejscu, gdzie hałas lub gorące powietrze z jednostki zewnętrznej mogą spowodować szkody lub przeszkadzać sąsiadom.

- Może to być uciążliwe dla sąsiadów i spowodować konflikty.

Należy zainstalować wąż odwadniający, aby prawidłowo odprowadzać skropliny.

- Niewłaściwa instalacja węża może spowodować wyciek wody.

Po instalacji lub naprawie urządzenia należy zawsze sprawdzić, czy nie nastąpił wyciek gazu (czynnika chłodniczego).

- Niski poziom czynnika chłodniczego może spowodować awarię urządzenia.

Nie należy używać urządzenia do celów specjalnych, takich jak przechowywanie żywności, dzieł sztuki itp. Jest to klimatyzator powszechnego użytku, nie precyzyjny system klimatyzacyjny.

- Występuje ryzyko uszkodzenia lub utraty mienia.

Nie należy blokować wlotu ani wylotu powietrza.

- Może to spowodować awarię urządzenia.

Do czyszczenia należy używać miękkiej szmatki. Nie należy używać agresywnych detergentów, rozpuszczalników, spływającej wody itp.

- Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego lub uszkodzenia plastikowych części urządzenia.

Nie należy dotykać metalowych części urządzenia przy wyjmowaniu filtra powietrza.

- Występuje ryzyko zranienia.

Nie należy wchodzić na urządzenie ani nic na nim kłaść. (jednostki zewnętrzne)

- Występuje ryzyko zranienia oraz awarii produktu.

Po czyszczeniu filtr należy zawsze poprawnie zamocować. Filtr należy czyścić co dwa tygodnie lub częściej, jeśli występuje taka potrzeba.

- Brudny filtr zmniejsza skuteczność urządzenia.

Nie należy wsadzać rąk ani innych przedmiotów do wlotu ani wylotu powietrza podczas pracy urządzenia.

- Znajdują się tam ostre, ruchome części, mogące spowodować zranienie.

Należy zachować ostrożność podczas rozpakowywania i instalacji produktu.

- Ostre krawędzie mogą być przyczyną zranienia.

Jeśli podczas naprawy zdarzy się wyciek gazu chłodniczego, nie należy go dotykać.

- Gaz chłodniczy może spowodować odmrożenia.

Podczas demontażu urządzenia nie należy go przechylać.

- Skropliny znajdujące się w środku mogą się rozlać.

Nie należy mieszać powietrza ani gazów innych niż czynnik chłodniczy używany w urządzeniu.

- Jeśli powietrze dostanie się do systemu chłodniczego, wytwarza się w nim nadmierne wysokie ciśnienie, mogące prowadzić do zniszczenia urządzenia lub zranienia osób.

Jeśli podczas instalacji zdarzy się wyciek gazu chłodniczego, pomieszczenie należy niezwłocznie wywietrzyć.

- Gaz może być szkodliwy dla zdrowia.

Złomowanie urządzenia, oleju chłodzącego oraz pozostałych części należy przeprowadzić zgodnie z lokalnymi i krajowymi normami.

Wszystkie baterie w pilocie należy wymieniać na nowe tego samego typu. Nie należy mieszać starych i nowych baterii ani różnych typów baterii.

- Występuje ryzyko pożaru lub awarii urządzenia.

Nie należy ładować ani rozbiierać baterii. Baterii nie należy wyrzucać do ognia.

- Mogą się spalić lub wybuchnąć.

Jeśli płyn z baterii dostanie się na skórę lub ubrania, należy dokładnie zmyć je czystą wodą. Nie należy używać pilota, jeśli baterie wyciekły.

- Chemikalia zawarte w bateriach mogą spowodować poparzenia i inne zagrożenia dla zdrowia.

W razie połknięcia płynu z baterii, należy umyć zęby i poszukać pomocy lekarskiej. Nie należy używać pilota, jeśli baterie wyciekły.

- Chemikalia zawarte w bateriach mogą spowodować poparzenia i inne zagrożenia dla zdrowia.

Nie należy uruchamiać klimatyzatora na długi czas gdy wilgotność jest bardzo wysoka a drzwi lub okna pozostają otwarte.

- Może wystąpić kondensacja wilgoci i zamoczenie lub zniszczenie mebli.

Nie wystawiać gołej skóry, dzieci ani roślin na bezpośredni strumień zimnego lub gorącego powietrza.

- Może to być szkodliwe dla zdrowia.

Nie należy pić skroplini odprowadzonych z urządzenia.

- Nie są one nadane do picia i mogą spowodować poważne problemy zdrowotne.

Podczas czyszczenia, konserwacji lub naprawy produktu na wysokości należy użyć pewnego stołka lub drabiny.

- Należy zachować ostrożność i unikać zranienia.

Bezpieczeństwo elektryczne

NIEBEZPIECZEŃSTWO

- To urządzenie musi być właściwie uziemione.
Aby zredukować niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego, urządzenie należy zawsze włączać do uziemionego gniazdka.
- Nie należy usuwać złącza uziemienia z wtyczki kabla zasilającego.
- Podłączenie złącza uziemienia przedłużacza do śruby pokrywy gniazdka ściennego nie powoduje uziemienia urządzenia, chyba że śruba jest metalowa i nie jest zaizolowana, zaś gniazdko ścienne uziemione jest poprzez instalację domową.
- W razie wątpliwości czy klimatyzator jest prawidłowo uziemiony, gniazdko ścienne i obwód winny być sprawdzone przez elektryka z odpowiednimi uprawnieniami.

Tymczasowe użycie adaptera

Stanowczo odradzamy stosowania adaptera z powodu możliwego zagrożenia bezpieczeństwa użytkownika.

Do wykonania podłączenia tymczasowego należy używać wyłącznie oryginalnych adapterów, dostępnych w większości lokalnych sklepów z wyposażeniem elektrycznym.

Duże wgłębienie w gniazdku adaptera powinno być umieszczone naprzeciwko dużego wgłębienia we wtyczce.

Aby wyłączyć wtyczkę z adaptera, należy zarówno wtyczkę jak gniazdko chwycić ręką, aby uniknąć zniszczenia złącza uziemienia. W miarę możliwości nie należy zbyt często odłączać przewodu zasilającego, gdyż może to doprowadzić do zniszczenia złącza uziemienia.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Do podłączenia urządzenia nigdy nie należy używać uszkodzonego adaptera.

Tymczasowe użycie przedłużacza

Stanowczo odradzamy stosowania przedłużacza z powodu możliwego zagrożenia bezpieczeństwa użytkownika.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

To urządzenie winno być zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi połączeń elektrycznych. Niniejsza broszura służy zawiera wskazówki, których celem jest wyjaśnienie cech produktu.

Symbole używane w podręczniku



Ostrzeżenie przed możliwością porażenia elektrycznego.



Ostrzeżenie przed zagrożeniem, mogącym spowodować uszkodzenie klimatyzatora.

INFO

Ten symbol oznacza dodatkowe informacje.

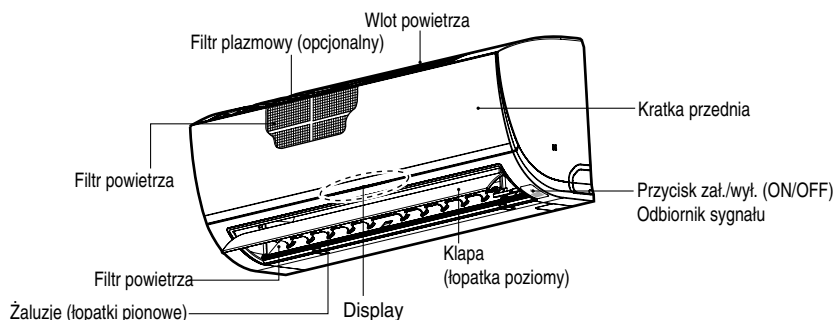
Opis urządzenia

Poniżej zamieszczony jest krótki opis jednostek wewnętrznych i zewnętrznych. Proszę odnaleźć opis urządzenia, które Państwo posiadają.

Jednostki wewnętrzne klimatyzatorów

Standardowy typu "Split"

Wyświetlacz ze wskaźnikami LED



Wskaźniki stanu pracy

Podczas trwania procedury startowej lub po naciśnięciu dowolnego przycisku na pilocie, wyświetlacz zostanie aktywowany na 10 sekund.

Po 10 sekundach, wyświetlacz pozostanie włączony z jasnością na poziomie 50%.

- **Niebieska lampka.** : Podczas Chłodzenie, osuszanie do poziomu optymalnego dla zdrowia, działanie automatyczne chłodzenie, Automatyczne przełączanie chłodzenie, tryb wymuszonego obiegu powietrza. Kod błędu (1 cyfra)
- **Czerwona lampka** : Podczas ogrzewanie, działanie automatyczne ogrzewanie, Automatyczne przełączanie ogrzewanie. Kod błędu (10 cyfr)

Funkcja autodiagnostyki

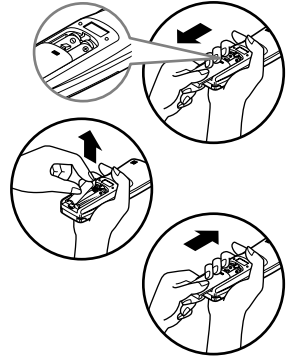
* Wskaźnik błędu: Zapala się na przemian niebieska i czerwona kontrolka, ilość mignięć: wskazuje kod błędu Kod błędu

Kod błędu	Opis
01	Błąd termistora temperatury pokojowej (TH1)
02	Błąd czujnika pokojowego rury wejściowej (TH1)
03	Błąd kontrolera zdalnego
05	Błąd komunikacji wejściowej oraz wyjściowej
06	Błąd czujnika pokojowego rury wyjściowej (TH2)
10	Blokada wentylatora wewnętrznego BLDC
12	Błąd czujnika pokojowego rury środkowej (TH3)

Instrukcja obsługi

Instalacja baterii

1. Usuń pokrywę baterii ciągnąc ją w kierunku wskazywanym przez strzałkę.
2. Włóż nowe baterie, sprawdzając czy zachowana została biegunowość (+) i (-).
3. Zamknij pokrywę przesuwając ją z powrotem na miejsce.



INFO

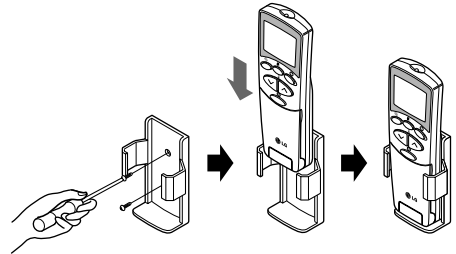
1. Zawsze używaj baterii tego samego typu.
2. Wyjmij baterie jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, dzięki temu przedłużysz ich żywotność.
3. Jeśli ekran wyświetlacza pilota zacznie blaknąć, wymień obie baterie.
4. Użyj 2 baterii typu AAA (1,5 volta).

Jak dbać o pilota?

1. Wybierz odpowiednie miejsce, gdzie będzie on bezpieczny ale łatwy do osiągnięcia.
2. Przy pomocy dołączonych śrub dokładnie przymocuj uchwyt do ściany.
3. Wsuń pilota do uchwytu.

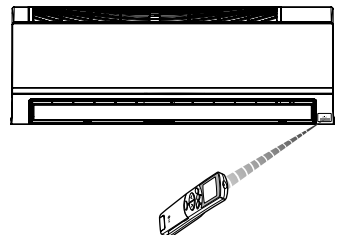
INFO

1. Pilot nigdy nie powinien być wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
2. Nadajnik i odbiornik sygnału powinny być zawsze czyste, aby możliwa była właściwa komunikacja. Do ich czyszczenia należy użyć miękkiej szmatki.
3. Jeśli okaże się, że pilot steruje również innymi urządzeniami, zmień ich usytuowanie lub skontaktuj się z serwisem.



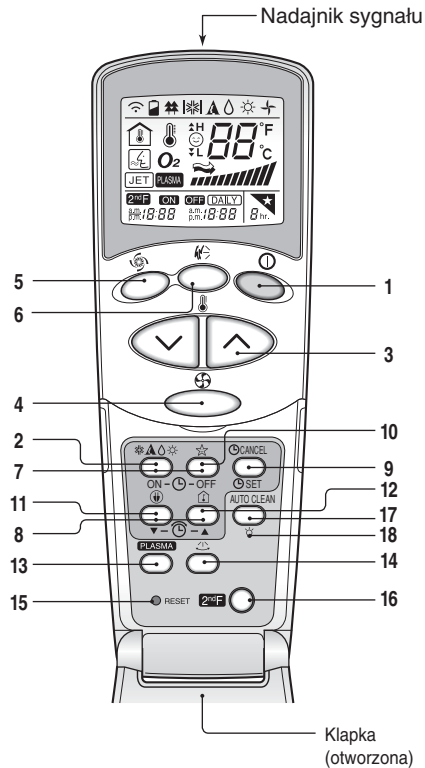
Sposób działania

1. Odbiornik sygnału znajduje się wewnątrz jednostki ściennej.
2. Aby sterować jednostką należy skierować pilota w jej stronę
Sygnał sterujący nie powinien być zasłaniany po drodze.

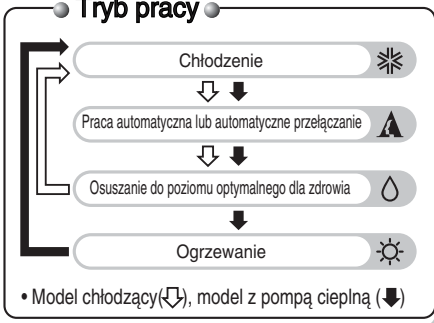


Pilot bezprzewodowy

Pilot wygląda w sposób następujący:



Tryb pracy



1. PRZYCIŚC START/STOP

Służy do wyłączenia i załączania urządzenia.

2. PRZYCIŚC WYBORU TRYBU PRACY

Służy do wyboru trybu pracy.

3. PRZYCIŚC USTAWIANIA TEMPERATURY POKOJOWEJ

Służy do wyboru temperatury w pomieszczeniu.

4. PRZYCIŚC WYBORU PRĘDKOŚCI WENTYLATORA POKOJOWEGO

Służy do wyboru jednej z czterech prędkości pracy wentylatora.

5. PRZYCIŚC CHŁODZENIA/OGRZEWANIA TURBO

Służy do rozpoczęcia i zakończenia pracy w trybie szybkiego chłodzenia oraz ogrzewania. Chłodzenie/ogrzewania turbo uruchamia wentylator z najwyższą prędkością.

6. PRZYCIŚC FUNKCJI CHAOS

Służy do rozpoczęcia lub zakończenia ruchów żaluzji pionowej i ustawienia górnego/dolnego kierunku przepływu powietrza.

7. PRZYCIŚKI ZAŁĄCZENIA (ON) I WYŁĄCZENIA (OFF) TIMERA

Służą do ustawienia czasu rozpoczęcia i zakończenia pracy.

8. PRZYCIŚKI USTAWIENIA GODZINY

Służą do ustawiania bieżącego czasu.

9. PRZYCIŚC USTAWIENIA/ANULOWANIA TIMERA

Służy do ustawiania i anulowania pracy w trybie timera.

10. PRZYCIŚC AUTOMATYCZNEGO TRYBU NOCNEGO

Służy do uruchamiania automatycznej pracy w trybie nocnym

11. ↶ PRZYCIŚC OBIEGU POWIETRZA (OPCJONALNY)

Służy do wymuszenia obiegu powietrza w pomieszczeniu bez jego chłodzenia ani ogrzewania.

⬇ PRZYCIŚC TRYBU CHŁODZENIA Z OSZCZĘDNIEM ENERGII (OPCJONALNY) Dla klimatyzatorów typu Inverter

12. PRZYCIŚC KONTROLI TEMPERATURY POKOJOWEJ

Służy do sprawdzenia temperatury w pomieszczeniu.

13. PRZYCIŚC PLASMA (OPCJONALNY)

Służy do rozpoczęcia i zakończenia pracy w trybie oczyszczania plazmowego.

14. PRZYCIŚC POZIOMEJ STEROWANIA KIERUNKIEM NADMUCHU POWIETRZA (OPCJONALNY)

Służy do ustawiania poziomego kierunku nadmuchu powietrza.

15. PRZYCIŚC RESET

Używany przed wyzerowaniem czasu

16. PRZYCIŚC 2nd F

Używany przed wybraniem funkcji opisanych na niebiesko w dolnej części przycisków.

17. PRZYCIŚC AUTO CLEAN (OPCJONALNY)

Służy do uruchamiania trybu automatycznego czyszczenia. W niektórych modelach do tego przycisku przypisana jest druga funkcja kontroli jasności wskaźników LED.

18. PRZYCIŚC JASNOŚCI WSKAŹNIKA DIODOWEGO (OPCJA)

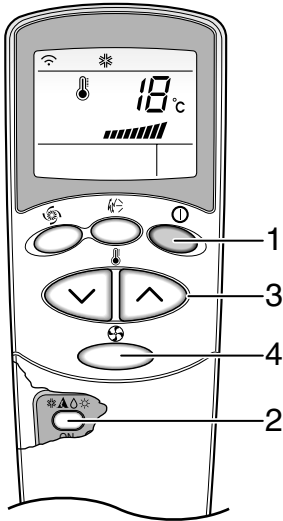
Służy do ustawiania jasności LCD.

INFO

Aby użyć funkcji opisanych na niebiesko na dole przycisków, należy najpierw przycisnąć przycisk 2ndF a następnie odpowiedni przycisk. Wciśnięcie przycisku 2nd F aktywuje opisaną na niebiesko funkcję odpowiedniego przycisku.

Aby anulować tę funkcję należy ponownie wcisnąć przycisk 2nd F. Druga funkcja jest anulowana automatycznie, jeśli przez 10 s nie zostanie wciśnięty żaden przycisk.

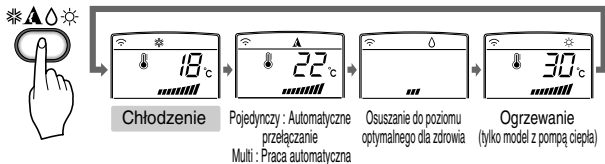
Tryb pracy



- 1** Wciśnij PRZYCISK START/STOP aby załączyć urządzenie. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy potwierdzający załączenie.



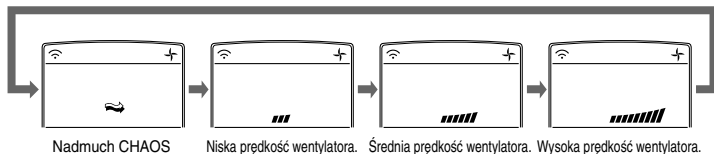
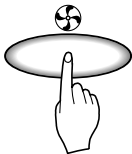
- 2** Otwórz klapkę pilota i wciśnij przycisk trybu pracy. Po każdym wciśnięciu przycisku, tryb pracy zmienia się w kierunku wskazanym przez strzałkę



- 3** Dla pracy w trybie chłodzenia lub grzania wybierz zadaną temperaturę wewnętrzną wciskając PRZYCISKI USTAWIANIA TEMPERATURY POKOJOWEJ. Dla chłodzenia temperaturę zadaną można ustawić w zakresie 18°C -30°C zaś dla ogrzewania, w zakresie 16°C - 30°C.



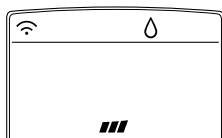
- 4** Prędkość wentylatora reguluje się przy pomocy pilota. Wybrać można jedną z czterech prędkości wentylatora: niską, średnią, wysoką oraz CHAOS, przyciskając PRZYCISK WYBORU PRĘDKOŚCI WENTYLATORA POKOJOWEGO. Po każdym wciśnięciu przycisku, tryb prędkości wentylatora zmienia się w kierunku wskazanym przez strzałkę.



Naturalny wiatr dzięki funkcji CHAOS

- Uczucie świeżości można uzyskać wciskając PRZYCISK WYBORU PRĘDKOŚCI WENTYLATORA POKOJOWEGO i wybierając tryb CHAOS. W tym trybie nawiew podobny jest do naturalnego wiatru dzięki automatycznym zmianom prędkości wentylatora sterowanego układem CHAOS.

Osuszanie do poziomu optymalnego dla zdrowia



Osuszanie do poziomu optymalnego dla zdrowia



Podczas pracy w trybie osuszania do poziomu optymalnego dla zdrowia

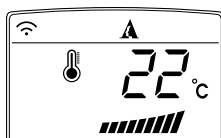
□ Po wybraniu trybu osuszania powietrza przy pomocy PRZYCISK WYBORU TRYBU PRACY, urządzenie rozpoczyna osuszanie powietrza. W zależności od aktualnej temperatury w pomieszczeniu, automatycznie ustawiana jest temperatura oraz przepływ powietrza tak aby uzyskać najlepsze warunki osuszenia powietrza.

Jednakże w takim przypadku na pilocie nie jest wyświetlana temperatura zadana, nie można jej również ustawić.

□ Podczas funkcji osuszania do poziomu optymalnego dla zdrowia przepływ powietrza jest ustalany automatycznie zgodnie z algorytmem optymalizacji, biorącym pod uwagę aktualną temperaturę w pomieszczeniu. W pomieszczeniu utrzymywane są zdrowe i komfortowe warunki nawet podczas pór roku o wysokiej wilgotności powietrza.

Aby uruchomić tryb osuszania do poziomu optymalnego dla zdrowia wykonaj czynności z punktów **1, 2 i 4**. (Patrz Tryb pracy)

Działanie automatyczne (opcja)

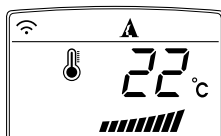


Działanie automatyczne

W tym trybie pracy zadana temperatura i prędkość wentylatora ustawiane są automatycznie przez sterujący układ elektroniczny w zależności od aktualnej temperatury w pomieszczeniu. Jeśli w pomieszczeniu jest zbyt ciepło lub zbyt zimno, wciśnij odpowiedni przycisk w celu zwiększenia chłodzenia lub grzania.

Aby uruchomić tryb działania automatycznego, wykonaj czynności z punktów **1 i 2**. (Patrz Tryb pracy)

Automatyczne przełączanie (opcja)



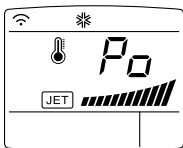
Automatyczne przełączanie

Praca automatyczna to w zasadzie praca klimatyzatora w trybie grzania lub chłodzenia.

W tym trybie sterownik automatycznie zmienia tryb pracy tak, aby utrzymać temperaturę w zakresie $\pm 2^{\circ}\text{C}$ od wartości zadanej.

Aby uruchomić ten tryb pracy, wykonaj czynności z punktów **1, 2, 3 i 4**. (Patrz Tryb pracy)

Praca w trybie Jet Cool/Heat



Funkcja chłodzenia turbo może być użyta aby szybko obniżyć temperaturę pomieszczenia w upalne lato. Po włączeniu tej funkcji klimatyzator przez 30 minut pracuje w trybie chłodzenia, z najwyższą prędkością wentylatora i zadaną temperaturą 18°C.

Podobnie po włączeniu funkcji Jet Heat (dostępnej tylko w niektórych modelach) klimatyzator szybko podgrzewa pomieszczenie dzięki pracy przez 60 minut przy najwyższej prędkości wentylatora i przy zadanej temperaturze 30°C.

Funkcję tę można uruchomić wciskając PRZYCISK JET COOL

Aby przejść z trybu Jet Cool do trybu chłodzenia z dużą prędkością wentylatora przyciśnij PRZYCISK JET COOL lub PRZYCISK WYBORU PRĘDKOŚCI WENTYLATORA POKOJOWEGO lub PRZYCISK USTAWIANIA TEMPERATURY POKOJOWEJ.



INFO

- Pracy w trybie chłodzenia/grzania turbo nie można aktywować podczas działania trybu cyrkulacji powietrza oraz automatycznego przełączania.
- Funkcja ogrzewania turbo - Jet Heat nie może zostać aktywowana, jeżeli poprzez kabel podłączony jest kontroler zdalny.
- Możesz użyć funkcji Jet Heat, naciskając PRZYCISK JET COOL/HEAT w czasie ogrzewania.

Automatyczne czyszczenie

- Uruchomienie funkcji automatycznego czyszczenia pozwala na usunięcie wilgoci zgromadzonej w jednostce pokojowej podczas pracy w trybie chłodzenia lub w trybie osuszania do poziomu optymalnego dla zdrowia.

AUTO CLEAN



1. Wciśnij PRZYCISK AUTO CLEAN aby uruchomić tę funkcję.
2. Gdy urządzenie zostanie wyłączone, wentylator wewnątrz jednostki pokojowej będzie pracował dalej przez około 15 minut przy wyłączonej funkcji chłodzenia i osuszania. Żaluzje pozostają zamknięte.
3. Jednostka dzięki temu ulega osuszeniu z resztek wilgoci oraz oczyszczeniu.
4. Ponowne wciśnięcie PRZYCISKU AUTO CLEAN podczas pracy powoduje anulowanie funkcji.

INFO

- Podczas funkcji automatycznego czyszczenia można użyć jedynie przycisków START/STOP, PLASMA oraz AUTO CLEAN.

Tryb chłodzenia z oszczędzaniem energii (opcja)

Tryb chłodzenia z oszczędzaniem energii pozwala na zaoszczędzenie energii podczas pracy w trybie chłodzenia i osuszania do poziomu optymalnego dla zdrowia, dzięki ustaleniu czasu adaptacji ciała w funkcji czasu i temperatury oraz stosownej do tego czasu regulacji temperatury zadanej.



1. Wciśnij PRZYCISK START/STOP aby załączyć urządzenie.
2. Otwórz kłapkę pilota.
Wybierz tryb chłodzenia lub osuszania do poziomu optymalnego dla zdrowia.
3. Wciśnij PRZYCISK TRYBU CHŁODZENIA Z OSZCZĘDZANIEM ENERGII
4. Aby anulować tryb chłodzenia z oszczędzaniem energii, ponownie wciśnij przycisk TRYB CHŁODZENIA Z OSZCZĘDZANIEM ENERGII i urządzenie wróci do poprzedniego trybu pracy (chłodzenia albo osuszania do poziomu optymalnego dla zdrowia).

Jasność wyświetlacza (opcja)

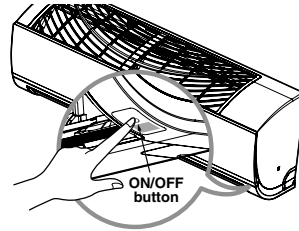
Jasność wyświetlacza można regulować przy pomocy pilota.

Wciśnij przycisk start/stop, aby załączyć urządzenie. Otwórz pokrywę pilota, naciśnij przycisk 2ndP a następnie przycisk jasności wyświetlacza.

Wyświetlacz będzie ciemny. Naciśnij ten przycisk ponownie, aby ustawić jasność wyświetlacza.

Działanie wymuszone

Procedura działania, gdy pilot nie może być użyty.
Działanie rozpocznie się po naciśnięciu przycisku ON/OFF.
Jeżeli chcesz wyłączyć urządzenie, naciśnij ten przycisk ponownie.



	Model klimatyzatora	Model pompy ogrzewającej		
		Temp. pomieszczenia $\geq 24^{\circ}\text{C}$	$21^{\circ}\text{C} \leq$ Temp. pomieszczenia $< 24^{\circ}\text{C}$	Temp. pomieszczenia $< 21^{\circ}\text{C}$
Tryb działania	Chłodzenie	Chłodzenie	Osuszanie powietrza	Ogrzewanie
Prędkość wentylatora pokojowego	Wysoka	Wysoka	Wysoka	Wysoka
Ustawienie temperatury	22°C	22°C	23°C	24°C

Test działania

Podczas TESTU DZIAŁANIA, urządzenie działa w trybie chłodzenia przy wysokiej prędkości wentylatora, niezależnie od temperatury pomieszczenia i wyłącza się po 18 minutach.

Podczas testu, jeżeli urządzenie odbierze sygnał zdalnego sterowania, będzie działać przez niego sterowane. Jeżeli chcesz korzystać z tej opcji naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/OFF na 3-5 sekund, aż usłyszysz 1 sygnał dźwiękowy.

Jeżeli chcesz zatrzymać urządzenie, naciśnij ten przycisk ponownie.

Tryb nocny

1. Wciśnij PRZYCIŚNIK AUTOMATYCZNEGO TRYBU NOCNEGO aby ustawić czas, kiedy urządzenie ma się automatycznie wyłączyć.
2. Timer można zaprogramować z dokładnością do jednej godziny wciskając PRZYCIŚNIK AUTOMATYCZNEGO TRYBU NOCNEGO od 1 do 7 razy. Tryb nocny można ustawić na okres od 1 do 7 godzin. Aby zmienić o jedną godzinę zadany czas, wciśnij PRZYCIŚNIK AUTOMATYCZNEGO TRYBU NOCNEGO celując w klimatyzator.



INFO

- W trybie nocnym wentylator pracuje z najniższą szybkością w trybie chłodzenia i niską prędkością w trybie grzania, zapewniając spokojny sen.

W trybie chłodzenia oraz osuszania do poziomu optymalnego dla zdrowia:

Zadana temperatura zostanie automatycznie podniesiona o 1 °C dwa razy w ciągu dwóch następujących po sobie okresów trzydziestominutowych (2 °C w ciągu jednej godziny), poprawiając komfort snu. Temperatura zadana pozostanie na tym poziomie do końca trybu nocnego.

Ustawianie aktualnego czasu

1. Czas można ustawić tylko po przyciśnięciu PRZYCIŚNIKA RESET. Po zmianie baterii należy wcisnąć PRZYCIŚNIK RESET aby ustawić czas. Wciśnij przycisk START/STOP.
2. Wciśnij przycisk 2nd F i sprawdź czy pojawiła się ikona **2nd F**.
3. Przy pomocy PRZYCIŚNIKÓW USTAWIENIA GODZINY ustaw godzinę.
4. Wciśnij PRZYCIŚNIK USTAWIENIA/ANULOWANIA CZASU.



INFO

Sprawdź wskazanie A.M. (przed południem) lub P.M. (po południu).

Ustawianie timera

1. Sprawdź, czy na wyświetlaczu pilota wyświetlany jest właściwy czas.
2. Wciśnij przycisk 2nd F.
3. Wciśnij PRZYCIŚNIKI ZAŁĄCZENIA (ON) I WYŁĄCZENIA (OFF) TIMERA aby załączyć lub wyłączyć timer.
4. Przy pomocy PRZYCIŚNIKÓW USTAWIENIA GODZINY ustaw godzinę.
5. Aby ustawić wybrany czas, wciśnij PRZYCIŚNIKI USTAWIENIA TIMERA kierując pilota w stronę odbiornika sygnału.



Aby skasować ustawienie timera

Sprawdź, czy ikona **2nd F** jest zgaszona.

Wciśnij PRZYCIŚNIK ANULOWANIA TIMERA kierując pilota w stronę odbiornika sygnału.

(Kontrolki timera na klimatyzatorze oraz na wyświetlaczu zgasną.)



INFO

Wybierz jeden z poniższych trybów działania.



Opóźnienie wyłączenia (OFF)



Opóźnienie załączenia (ON)



Opóźnienie wyłączenia i załączenia



Opóźnienie załączenia i wyłączenia

Pionowe i poziome sterowanie kierunkiem nadmuchu powietrza (opcja)

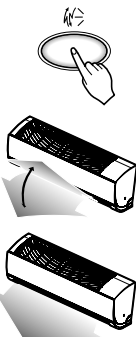
Górny/dolny kierunek nadmuchu powietrza (nadmuch powietrza w płaszczyźnie pionowej) można regulować przy pomocy pilota.

1. Wciśnij PRZYCISK START/STOP aby załączyć urządzenie.

2. Wciśnij PRZYCISK FUNKCJI CHAOS.

3. Żaluzje zaczną poruszać się automatycznie w górę i w dół.

4. Aby zatrzymać żaluzje w wybranym położeniu, ponownie wciśnij ().



(Opcja)

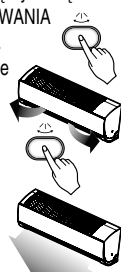
Lewy/prawy kierunek nadmuchu powietrza (nadmuch powietrza w płaszczyźnie poziomej) można regulować przy pomocy pilota.

1. Wciśnij PRZYCISK START/STOP aby załączyć urządzenie.

2. Wciśnij PRZYCISK POZIOMEGO STEROWANIA KIERUNKIEM NADMUCHU POWIETRZA.

3. Żaluzje zaczną poruszać się automatycznie w lewo i w prawo.

4. Aby zatrzymać żaluzje w wybranym położeniu, ponownie wciśnij ().



(Opcja)

Wyregulować poziomy kierunek przepływu powietrza przez ręczne przesunięcie żaluzji poziomego kierunku nadmuchu. W tym czasie należy uważać aby nie dotknąć wentylatora rękami.



INFO

- Wciśnięcie PRZYCISKU FUNKCJI CHAOS rozpocznie automatyczne zmiany kierunku nadmuchu powietrza w płaszczyźnie poziomej. Kierunek zmian określony jest przez algorytm losowy, którego celem jest równomierne rozprowadzenie powietrza w całym pomieszczeniu, a jednocześnie zwiększenie poczucia komfortu dzięki podmuchom podobnym do naturalnego wiatru.
- Do ustawienia pionowego kierunku nawiewu zawsze należy używać pilota. Ręczne przestawianie kierunku żaluzji może spowodować uszkodzenie mechanizmu. Podczas wyłączenia klimatyzatora, żaluzje kierujące przepływ powietrza w płaszczyźnie pionowej zamykają otwór wylotowy.

Tryb wymuszonego obiegu powietrza



Ta funkcja pozwala na wymuszenie cyrkulacji powietrza bez chłodzenia czy ogrzewania. Można ją uruchomić przyciskając PRZYCISK OBIEGU POWIETRZA. Po uruchomieniu tej funkcji można wybrać prędkość przepływu powietrza, przyciskając PRZYCISK WYBORU PRĘDKOŚCI WENTYLATORA POKOJOWEGO.



INFO

Funkcja CHAOS zmniejsza zużycie energii i zapobiega nadmiernemu wychłodzeniu. Prędkość wentylatora zmienia się automatycznie z wysokiej na niską i na odwrót w zależności od temperatury otoczenia.

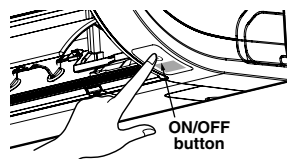
Funkcja automatycznego uruchamiania

Funkcja ta jest przydatna w razie zaniku zasilania.

Gdy zasilanie zostanie przywrócone po awarii, funkcja ta przywraca poprzednie warunki pracy, tak że klimatyzator będzie pracował z tymi samymi ustawieniami.

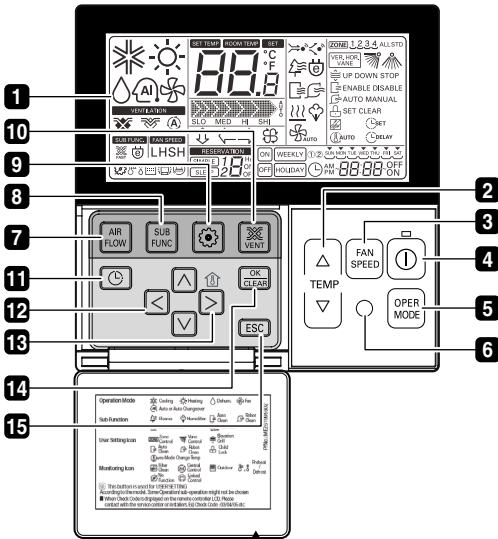
INFO

Zgodnie z ustawieniami fabrycznymi funkcja ta jest aktywna, lecz można ją wyłączyć wciśnięciem i przytrzymaniem przycisk zał./wyl. przez 6 sekund. Wyświetlaczka zamiga dwukrotnie 3-4 razy. Aby funkcję uruchomić, przycisk należy ponownie wciśnąć i przytrzymać przez 6 sekund. Wyświetlaczka zamiga 3-4 razy.




Wired Remote Controller (Accessory)

MODEL : PQRCVSA0



Please attach the inform label inside of the door.
Please choose proper language depend on your country.

- 1** WSKAŹNIK DZIAŁANIA EKRANU
- 2** PRZYCIŚK NASTAWY TEMPERATURY
- 3** PRZYCIŚK PRĘDKOŚCI WENTYLATORA
- 4** PRZYCIŚK ZAŁ./WYŁ. (ON/OFF)
- 5** PRZYCIŚK WYBORU TRYBU PRACY
- 6** ODBIORNIK BEZPRZEWODOWEGO PILOTA
 - Niektóre z produktów nie odbierają sygnałów bezprzewodowych.
- 7** PRZYCIŚK PRZEPLŹYW POWIETRZA
- 8** PRZYCIŚK POD-FUNKCJI
- 9** PRZYCIŚK NASTAWY FUNKCJI
- 10** PRZYCIŚK WENTYLACJI
- 11** REZERWACJA
- 12** PRZYCIŚKI GÓRA, DÓŁ, LEWO, PRAWO
 - Aby sprawdzić temperaturę wewnętrzną naciśnij przycisk ()
- 13** PRZYCIŚK TEMPERATURY POKOJOWEJ
- 14** PRZYCIŚK NASTAWY/ANULOWANIA
- 15** PRZYCIŚK WYJŚCIA

* W zależności od typu urządzenia niektóre z funkcji nie będą działać lub nie będą wyświetlane.

* Przeczytaj instrukcje obsługi pilota zdalnego sterowania, aby uzyskać szczegółowe informacje o metodzie pracy.

Obsługa i serwis

▲ UWAGA

Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć główny przycisk zasilania, wyłączyć bezpiecznik obwodu oraz rozłączyć kabel zasilający.

Urządzenie należy czyścić miękką szmatką. Nie należy używać wybielacza ani środków ściernych.

▲ UWAGA

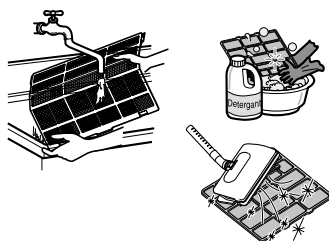
Nigdy nie należy używać:

- Wody o temperaturze wyższej niż 40°C. Może spowodować odkształcenia i odbarwienia.
- Substancji lotnych. Mogą zniszczyć powierzchnie klimatyzatora



Filtry powietrza

Filtry powietrza znajdujące się za panelem przednim/kratką należy sprawdzać i czyścić co dwa tygodnie lub częściej, jeśli występuje taka potrzeba. Sposób wyjmowania filtra pokazany jest osobno dla każdego modelu na diagramach poniżej. Filtry należy wyczyścić odkurzaczem lub ciepłą wodą z delikatnym środkiem myjącym. Jeśli brudu nie da się łatwo usunąć, do mycia należy użyć letniej wody z dodatkiem detergentu. Filtry należy dokładnie wysuszyć w zacienionym miejscu a następnie zamontować z powrotem na swoim miejscu.



Filtr antyalergiczny + filtr potrójny

Należy wymontować filtry antyalergiczne + filtr potrójny znajdujące się za filtrem powietrza i wystawić je na bezpośrednie działanie promieni słonecznych na 2 godziny.

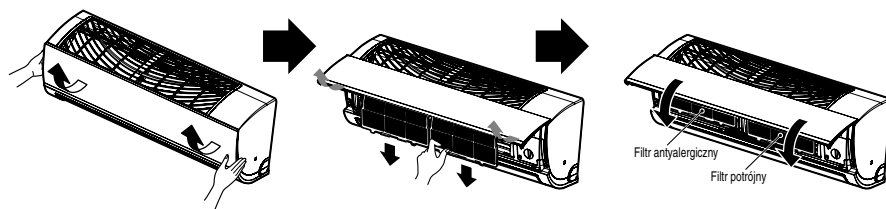
Następnie należy z powrotem zamontować filtry na swoim miejscu.

Wymywanie filtrów

Otwórz przedni panel jak pokazano na rysunku.

Języczek filtra wyciągnij lekko do przodu, aby wyjąć filtr.

Po wyjęciu filtra powietrza wyjmij filtr antyalergiczny oraz filtr potrójny lekko pociągając je do siebie.



Jednostka zewnętrzna

Wężownica wymiennika ciepła oraz otwory wlotowe jednostki zewnętrznej winny być sprawdzane regularnie. Jeśli na wymienniku ciepła i otworach wentylacyjne zgromadzi się kurz i sadza, można zlecić ich czyszczenie wyspecjalizowanej ekipie.

INFO

Brudna i oblepiona wężownica obniża sprawność urządzenia i powoduje wzrost kosztów operacyjnych.

Wskazówki dotyczące eksploatacji.

Nie należy zbyt często wychładzać pomieszczenia.

Nie jest to korzystne dla zdrowia i powoduje marnotrawstwo energii elektrycznej.

Okna należy zasłaniać przy pomocy żaluzji lub zasłon.

Nie należy pozwalać, aby bezpośrednio światło słoneczne wpadało do pomieszczenia, gdy pracuje klimatyzator.

W pomieszczeniu należy utrzymać jednorodną temperaturę.

Poziomy i pionowy kierunek nawiewu należy ustawić w taki sposób, aby w całym pomieszczeniu uzyskać jednakową temperaturę.

Okna i drzwi winny być dokładnie zamknięte.

O ile tylko jest to możliwe należy unikać otwierania drzwi i okien aby utrzymać chłodne powietrze w pomieszczeniu.

Filtry powietrza należy regularnie czyścić.

Zapchanie filtra zmniejsza przepływ powietrza i obniża skuteczność chłodzenia oraz osuszania. Filtry należy czyścić co najmniej raz na dwa tygodnie.

Pomieszczenie należy okresowo wietrzyć.

Jako że okna normalnie są zamknięte, dobrym pomysłem jest wietrzenie pomieszczenia od czasu do czasu.

W celu efektywnego i szybkiego obniżenia temperatury należy używać wysokich prędkości wentylatora.

Urządzenie osiąga znamionową moc chłodniczą przy wysokiej prędkości wentylatora.

Najczęstsze usterki. Oszczędź czas i pieniądze!

Klimatyzator może pracować nieprawidłowo gdy:

Problem	Możliwa przyczyna	Co należy zrobić?
Klimatyzator nie daje się uruchomić	■ Klimatyzator nie jest włączony do prądu.	• Sprawdź czy wtyczka klimatyzatora jest dobrze włożona do kontaktu.
	■ Bezpiecznik jest przepalony / obwód jest przerwany przez bezpiecznik.	• Sprawdź skrzynkę bezpieczników i wymień/załącz bezpiecznik.
	■ Awaria zasilania.	• Gdy pojawi się awaria zasilania, przełącz tryb pracy na wyłączony (OFF). Po pojawieniu się zasilania odczekaj 3 minuty przed uruchomieniem klimatyzatora aby uniknąć przeciążenia kompresora.
	■ Zbyt wysokie napięcie	• Jeśli napięcie jest zbyt wysokie lub zbyt niskie, zadziałają bezpiecznik rozłączający obwód.
Klimatyzator nie chłodzi wystarczająco	■ Zablokowany przepływ powietrza	• Sprawdź czy zasłony, żaluzje lub meble nie blokują wylotu powietrza z klimatyzatora.
	■ Filtr powietrza jest zabrudzony.	• Czyścić filtry co najmniej raz na dwa tygodnie. Patrz rozdział Obsługa i serwis.
	■ Temperatura w pomieszczeniu była wysoka.	• Gdy klimatyzator jest włączany po raz pierwszy, przed ochłodzeniem pomieszczenia upływa pewien czas.
	■ Zimne powietrze ucieka.	• Sprawdź, czy nie są otwarte kratki doprowadzające powietrze do pieca.
	■ Sprawdź nastawienia temperatury	• Upewnij się, czy są one poprawne.
	■ W pomieszczeniu może być źródło ogrzewania.	• Sprawdź i usuń takie źródło lub wyłącz je gdy używany jest klimatyzator.

W poniższych sytuacjach należy natychmiast wezwać serwis

1. Dzieje się coś nienormalnego, takiego jak smród spalinowy, głośny hałas, itp. Zatrzymaj urządzenie i rozłącz bezpiecznik obwodu. Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać albo uruchamiać urządzenia w takiej sytuacji
2. Przewód zasilania jest zbyt gorący lub uszkodzony.
3. Układ autodiagnostyki wygenerował kod błędu.
4. Woda wycieka z jednostki wewnętrznej nawet przy niskiej wilgotności powietrza.
5. Jakkolwiek przełącznik czy bezpiecznik nie działa prawidłowo

Aby uniknąć obniżenia sprawności, użytkownik powinien regularnie przeprowadzać kontrolę i czyszczenie urządzenia. W razie potrzeby naprawa powinna być przeprowadzona przez osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia.



FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV KLÍMABERENDEZÉS

Kérjük, a készülék használatba vétele előtt alaposan olvassa el és a későbbi használat céljából őrizze meg ezt a kézikönyvet.

TÍPUS: FALRA SZERELT KIVITEILG

TARTALOMJEGYZÉK

A. Biztonsági előírások	3
B. Elektromos biztonság	6
Villásdugó használata	6
Hosszabbító ideiglenes használata	6
A kézikönyvben használt szimbólumok	6
C. A készülék áttekintése	7
Beltéri egységek	7
A működést jelző LED-ek	7
Öntesztelő funkció	7
D. Használati utasítás	8
Az elemek behelyezése	8
A vezeték nélküli távirányító karbantartása	8
Működtetés	8
Vezeték nélküli távirányító	9
Üzem mód	10
Egészséges páramentesítés	11
Automatikus üzemmód (opció)	11
Automatikus üzemmód váltás (opció)	11
Gyors hűtés/fűtés üzemmód	12
Automatikus tisztítás	12
Energiatakarékos hűtés (opció)	13
Kijelző fényereje	13
Kényszerített üzemmód	13
Alvás üzemmód	14
Az óráidő beállítása	14
Az időzítés beállítása	14
A függőleges/vízszintes légtérelés beállítása (opció)	15
Levegőkeringtető üzemmód	15
Automatikus újraindítás	15
Wired Remote Controller (Accessory)	16
E. Karbantartás és szerviz	17
Kültéri egység	18
Használati tanácsok!	18
Hibakeresési tanácsok. Takarítson meg időt és pénzt!	19
Az alábbi esetekben azonnal hívja a szervizt!	19



EMLÉKEZTETŐ

Jegyezze fel ide a típusszámot és gyártási számot:

Típuszám:

Gyártási szám:

Ezeket a számokat az egységek oldalán lévő címkéken találja meg.

Vásárlás helye:

Vásárlás dátuma:

■ A számlát töltsze ehhez az oldalhoz, hogy szükség esetén vagy garanciális ügyek esetén kéznél legyen.



OLVASSA EL A KÉZIKÖNYVET

A kézikönyvben sok hasznos tanácsot talál a készülék használatával és karbantartásával kapcsolatban. Csupán egy kevés megelőző karbantartással sok időt és pénzt takaríthat meg a készülék élettartama során.

A hibakeresési tanácsok között számos általános problémára találhat megoldást. Ha először a "Hibakeresési tanácsok" részt nézi át, lehetséges, hogy nem kell a szervizt hívnia.



ÓVINTÉZKEDÉSEK

- A készülék javítását és karbantartását csak erre jogosult szakember végezze.
- A készüléket erre jogosult szerelőnek kell felszerelnie.
- A légkondicionálót kisgyermek és mozgáskorlátozottak csak felügyelet mellett használhatják.
- Ügyelni kell arra, hogy kisgyermek ne játsszanak a légkondicionálóval.
- A hálózati kábel cseréjét csak erre jogosult szerelő és csak eredeti cserealkatrész használatával végezheti.



Biztonsági előírások

A felhasználó, mások, illetve az anyagi javak védelme érdekében be kell tartani a következő utasításokat.

■ Ezek figyelmen kívül hagyása esetén a készülék üzemeltetése személyi sérülést vagy anyagi károkat okozhat. A súlyosságot a következőképpen jelöljük:

⚠ FIGYELEM! Súlyos személyi sérülés vagy halál veszélyét jelöli.

⚠ VIGYÁZAT! Személyi sérülés vagy anyagi kár veszélyét jelöli.

■ A kézikönyvben használt szimbólumok jelentése a következő:



Ezt semmiképpen se tegye!



Az utasítást feltétlenül tartsa be!

⚠ FIGYELEM!

Mindig védőföldelt dugaszt és csatlakozó aljzatot használjon.

- Elektromos áramütés veszélye.

Az elektromos munkákat a kereskedő, a készülék eladója, képzett villanyszerelő, vagy a hivatalos szerviz végezheti. Ne szerelje szét és ne javítsa a készüléket.

- Tűz, vagy áramütés veszélye

Megfelelően méretezett kismegszakítót vagy biztosítót használjon.

- Tűz, vagy áramütés veszélye

A készüléket ne szerelje hibás tartóra. Ügyeljen arra, hogy a felszerelési hely tartósan biztonságos legyen.

- A készülék leeshet.

A kültéri készülék elektromos alkatrészeinek nagyfeszültségű feszültségnövelő kondenzátor állítja elő. A javítás megkezdése előtt a kondenzátort teljesen ki kell sütni.

- A feltöltött kondenzátor elektromos áramütést okozhat.

Ne használjon sérült, vagy túl kis értékű kismegszakítót. Megfelelően méretezett kismegszakítót és biztosítót használjon.

- Tűz vagy áramütés veszélye.

A készüléket a kapcsolási rajz szerint kell földelni. A földelést ne csatlakoztassa gáz- vagy vízcsőhöz, villámhárítóhoz vagy a telefonvezeték földeléséhez.

- Tűz, vagy áramütés veszélye

A hálózati kábelt ne módosítsa és hosszabbítsa. Ha a kábelen repedések vannak, vagy a szigetelés sérült, vagy elöregedett, akkor ki kell cserélni.

- Tűz, vagy áramütés veszélye.

A kültéri egységet ne szerelje mozgó alapra, vagy olyan helyre, ahonnan leeshet.

- A leeső készülék anyagi kárt, személyi sérülést, vagy akár halált is okozhat.

A készülék felszereléséhez a hozzá mellékelt szerelőkészletet kell használni.

- Egyébként a készülék leeshet és súlyos sérülést okozhat.

A készüléket mindig különálló hálózati vezetékről és kismegszakítóról üzemeltesse.

- Egyébként áramütést vagy tüzet okozhat.

A készüléket mindig biztonságosan kell rögzíteni.

- Tűz, vagy áramütés veszélye por, víz stb. miatt.

A telepítést, eltávolítást, vagy áthelyezést mindig a készülék eladója, vagy a hivatalos szerviz végezze.

- Tűz, áramütés, robbanás vagy személyi sérülés veszélye.

Ha a készülékbe víz kerül (víz árasztja el vagy vízbe merül), akkor a további használat előtt értesítse a hivatalos szervizt.

- Tűz, vagy áramütés veszélye.

Csak az alkatrészlistában felsorolt alkatrészeket használja. Ne módosítsa a készüléket.

- A nem megfelelő alkatrészek használata elektromos áramütést, túlzott hőtermelést, vagy tüzet okozhat.

A beltéri/kültéri kábelezést megfelelően rögzíteni kell, a kábelt úgy kell vezetni, hogy arra a csatlakozási pontokból húzó erő ne hasson.

- A helytelen vagy laza csatlakoztatás melegedést vagy tüzet okozhat.

Ellenőrizze a használni kívánt hűtőközeget. Olvassa el a csomagolásán feltüntetett utasításokat.

- Nem megfelelő hűtőközeg esetén a készülék helytelenül működhet.

A hálózati kábel közelébe ne helyezzen fűtőtestet vagy más fűtőkészüléket.

- Tűz és áramütés veszélye.

A készüléket zárt térben ne használja hosszú ideig. Rendszeresen szellőztessen.

- Egészségre ártalmas oxigénhiány léphet fel.

Ha a készüléket kályhával, fűtőtesttel stb. üzemelteti együtt, akkor rendszeresen szellőztesse a helyiséget.

- Egészségre ártalmas oxigénhiány léphet fel.

Ügyeljen arra, hogy senki, különösen kisgyermek ne léphessen vagy eshessen a kültéri egységre.

- Ez személyi sérülést, vagy rongálódást okozhat.

A hálózati kábel csatlakoztatása vagy kihúzása előtt mindig kapcsolja ki a készüléket (BE/KI kapcsoló).

- Tűz és áramütés veszélye.

A felszerelés, vagy javítás után gyűjtse össze a csomagoló anyagokat, csavarokat, szegeket, elemeket, törött alkatrészeket stb. és dobja a hulladékba.

- A gyermekek játszhatnak velük és megsérülhetnek.

Ne használjon sérült hálózati kábelt és csatlakozót vagy meglazult hálózati aljzatot.

- Ez tüzet, vagy áramütést okozhat.

Az elektromos részekbe ne kerüljön víz. Kerülje a nedves környezetbe való felszerelést.

- Tűz, meghibásodás, vagy áramütés veszélye.

Működés közben ne vegye le a készülék előlapját. (Ne érintse meg az elektrosztatikus szűrőt, ha a készülékben van ilyen.)

- Személyi sérülés, áramütés, meghibásodás veszélye.

A készülék tisztítása, vagy javítása közben kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati kábelt.

- Áramütés veszélye.

Ügyeljen arra, hogy működés közben a hálózati kábel ne húzódhasson ki, vagy ne sérülhessen meg.

- Tűz és áramütés veszélye.

Győződjön meg arról, hogy a hálózati csatlakozó nem szennyezett, laza, vagy sérült, és csak ezután csatlakoztassa.

- A szennyezett, laza, vagy törött csatlakozó áramütést vagy tüzet okozhat.

Nedves kézzel ne érintse és ne javítsa a készüléket. A hálózati kábel kihúzásakor kézzel tartsa az aljzatot.

- Áramütés vagy tűz veszélye.

A készülék közelében ne tároljon és ne használjon gyúlékony gázt, vagy éghető anyagot.

- Tűzveszély.

Ha a készülék furcsa hangokat ad, furcsa szag, vagy füst érzékelhető, akkor azonnal kapcsolja le a kismegszakítót és húzza ki a hálózati kábelt.

- Tűz és áramütés veszélye.

Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a hálózati kábelt, vagy kapcsolja le a kismegszakítót.

- Rongálódás, meghibásodás, véletlen bekapcsolás veszélye.

SEMMIT ne tegyen a hálózati kábelre.

- Tűz és áramütés veszélye.

Gyúlékony gáz szivárgása esetén zárja el a gázt és nyissa ki az ablakot, mielőtt bekapcsolja a készüléket.

- Ne használja a telefont és az elektromos kapcsolókat. Tűz- és robbanásveszély.

VIGYÁZAT!

A készülék felemeléséhez és szállításához két személy szükséges.

- Előzze meg a személyi sérüléseket.

A készüléket vízszintezve szerelje fel.

- A rezgés és a zaj elkerülése érdekében.

A készüléket ne szerelje tengeri szélnek (só hatásának) közvetlenül kitett helyre.

- A készülék rozsdásodását okozhatja.

A készüléket ne szerelje fel olyan helyre, ahol a kültéri egység zaja, vagy kifűjt meleg levegője zavarhatja a környezetet.

- Problémát és vitát okozhat a szomszédokkal.

A kondenzvíz megfelelő elvezetése érdekében szerelje fel az elvezető tömlőt.

- A rossz csatlakozás vízszivárgást okozhat.

A készülék felszerelése, vagy javítása után mindig ellenőrizze a gáz (hűtőközeg) szivárgását.

- A túl kevés hűtőközeg a készülék meghibásodását okozhatja.

A készüléket ne használja speciális célra, pl. ételek, műtárgyak hűtésére stb. Ez egy komfort készülék és nem precíziós hűtőrendszer.

- Az étel, műtárgy megrongálódhat.

Ne fedje le a be- és kimeneti levegőnyílásokat.

- A készülék meghibásodhat.

A készüléket puha ronggyal tisztítsa. Ne használjon erős mosószert, oldószert, vizet stb.

- Tűz és áramütés veszélye, a műanyag alkatrészek meghibásodhatnak.

A levegőszűrő eltávolításakor ne érintse meg a készülék fémrészeit.

- Személyi sérülés veszélye.

Ne álljon a készülékre és ne tegyen rá semmit (kültéri egységek)

- Személyi sérülés és a készülék meghibásodásának veszélye.

Tisztítás után mindig jól rögzítse a szűrőt. A szűrőt kéthetente, szükség esetén sűrűbben kell tisztítani.

- A szennyezett szűrő csökkenti a hatásfokot.

A készülék működése közben ne nyúljon kézzel, vagy más tárggyal a levegő beszívó és kifúvó nyílásokba.

- Az éles, forgó alkatrészek személyi sérülést okozhatnak.

Legyen óvatos a készülék kicsomagolásakor és felszerelésekor.

- Az éles sarkok sérülést okozhatnak.

Ha felszerelés közben a hűtőközeg szivárog, ne érintse meg.

- A hűtőközeg sérülést okozhat (fagyási sérülés).

A felszerelés, vagy eltávolítás során ne döntse meg a készüléket.

- A kondenzvíz kifolyhat belőle.

Csak a rendszerhez megadott hűtőközeget használja. Ne keverjen hozzá levegőt, vagy más gázt.

- Ha a hűtőrendszerbe levegő jut, akkor túl nagy nyomás keletkezik, ami személyi és tárgyi sérülést okozhat.

Ha a felszerelés közben kiszökik a hűtőközeg, azonnal szellőztesse ki a helyiséget.

- A gáz egészségre ártalmas lehet.

A készülék, a hűtőolaj és az esetleges alkatrészek hulladékkezelését a helyi és a országos előírásoknak megfelelően kell végezni.

A távvezérlő elemeit egyszerre, ugyanolyan típusúra kell cserélni. ne használjon vegyesen régi és új, valamint különböző típusú elemeket.

- Tűz, vagy a készülék meghibásodásának veszélye.

Az elemeket ne szedje szét és ne töltsé. Az elemeket ne dobja tűzbe.

- Kigyulladhatnak vagy felrobbanhatnak.

Ha az elemekből a ruhájára, vagy a kezére jut a folyadék, tiszta vízzel alaposan mossa le. Ne használja a távszabályozót, ha az elemek folynak.

- Az elemekben lévő vegyszerek égést okozhatnak és károsak lehetnek az egészségre.

Ha az elemből kijutott folyadék a szájába kerül, mosson fogat és menjen orvoshoz! Ha az elemekből kiszivárgott a folyadék, ne használja a távvezérlőt!

- Az elemekben található vegyszerek egészségkárosító hatásúak lehetnek!

Ne használja huzamosabb ideig a készüléket, ha a levegő páratartalma magas, vagy egy ablak nyitva van.

- A levegő párája lecsapódhat és károsíthatja a bútorokat.

A hideg légáram ne érje közvetlenül Önt, a gyerekeket és a növényeket.

- Ez káros lehet az egészségre.

Ne igya meg a készülékből kijövő vizet.

- Ez a víz nem tiszta és egészségügyi problémákat okozhat.

A magásra szerelt készülék tisztítása, karbantartása, vagy szerelés során használjon stabil széket vagy létrát.

- Legyen óvatos és kerülje el a sérülést.

Elektromos biztonság

▲ FIGYELEM!

- A készüléket megfelelően földelni kell.
Az áramütés elkerülése érdekében a készüléket mindig földelt csatlakozóra kell csatlakoztatni.
- A hálózati csatlakozón ne vágja le, vagy ne távolítsa el a védőföldelést.
- Ha a védőföldelést a fali csatlakozó csavarjára csatlakoztatja, akkor a készülék csak akkor lesz földelt, ha a csavarok fémből vannak és nincsenek szigetelve, valamint a fali csatlakozó a belső vezetékezésén keresztül földelt.
- Ha a légkondicionáló megfelelő földelésével kapcsolatban kétségei vannak, ellenőriztesse képzett villanyszerelővel.

Villásdugó használata

Erősen javasoljuk, hogy a biztonsági kockázatok miatt ne használjon villásdugót. Ideiglenes csatlakoztatás esetén csak eredeti villásdugót használjon, amely minden szaküzletben kapható. Ügyeljen a védőföldelés helyes csatlakoztatására. A villásdugó és a dugalj szétválasztásakor az egyik kezével a villásdugót, a másikkal a dugaljat fogja. A hálózatra ne csatlakoztassa túl sokszor, mert a védőföldelés érintkezése esetleg megsérülhet.

▲ FIGYELEM!

- A készüléket soha ne használja törött villásdugóval.

Hosszabbító ideiglenes használata

Erősen javasoljuk, hogy a biztonsági kockázatok miatt ne használjon hosszabbító kábelt.

▲ FIGYELEM!

- A készüléket a nemzeti kábelezési előírásoknak megfelelően kell felszerelni. Ennek az útmutatónak a célja a készülék funkcióinak bemutatása.

A kézikönyvben használt szimbólumok



Ez a jelzés elektromos áramütés veszélyére figyelmeztet.



Ez a jelzés a készülékre káros veszélyekre figyelmeztet.



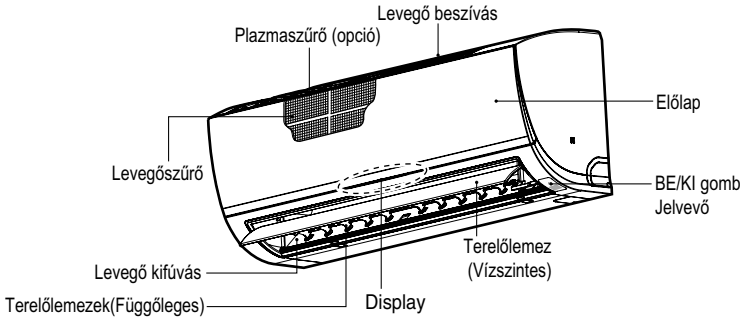
Ez a jelzés speciális megjegyzés

A készülék felépítése

Az alábbiakban röviden bemutatjuk a kültéri és a beltéri egységeket:

Beltéri egységek

Standard Split típus LED-es kijelző panel



A működést jelző LED-ek

A START művelet során vagy a távvezérlő bármelyik gombjának megnyomásakor a kijelző 10 másodpercre bekapcsolódik. 10 másodperc múlva a kijelző kb. 50%-os fényerőre kapcsol át.

- **Kék lámpa** : Hűtés, egészséges paramentesítés, automatikus üzemmód Hűtés, automatikus átváltás hűtés, levegokeringteto üzemmód.
Hibakód (1 számjegy)
- **Piros lámpa** : Fűtés, automatikus üzemmód fűtés, automatikus átváltás fűtés.
Hibakód (10 számjegy)

Öntesztelő funkció

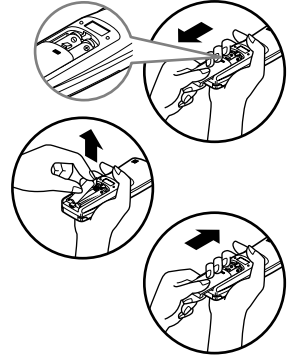
* Hibajelző : Váltakozó kék és piros fény, a felvillanások száma: a hibakódot jelzi.

Hibakód	Leírás
01	Belső szobahőmérséklet-érzékelő termisztor hibája (TH1)
02	Belső csőhőmérséklet-érzékelő hibája (TH1)
03	Távvezérlő hibája
05	A beltéri és kültéri egység közötti kommunikáció hibája
06	A kimenő cső belső hőmérséklet-érzékelőjének hibája (TH2)
10	Belső BLDC ventilátor blokkolva
12	A közbenső cső belső hőmérséklet-érzékelőjének hibája (TH3)

Használati utasítás

Az elemek behelyezése

1. A nyíl irányában húzva vegye le az elemtartó fedelét.
2. Helyezze be az új elemeket, ügyelve a helyes polaritásra (+ és -).
3. Csúsztassa vissza az elemtartó fedelét.

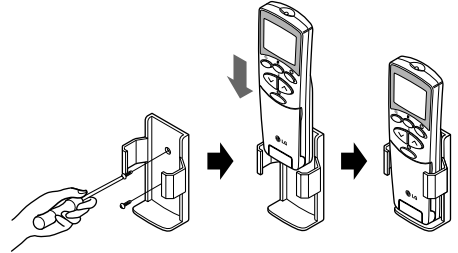


MEGJEGYZÉS

1. Mindig azonos típusú elemeket használjon.
2. Ha a rendszert hosszabb ideig nem használja, élettartamuk meghosszabbítása érdekében vegye ki az elemeket.
3. Ha a távszabályzó kijelzőjének fényereje csökkenni kezd, cserélje ki mindkét elemet.
4. 2db AAA méretű (1.5 Voltos) elemet használjon.

A vezeték nélküli távirányító karbantartása

1. A tartónak válasszon biztonságos, könnyen elérhető helyet.
2. A mellékelt csavarokkal erősítse a falra, vagy más helyre.
3. A távszabályozót csúsztassa a tartóba.

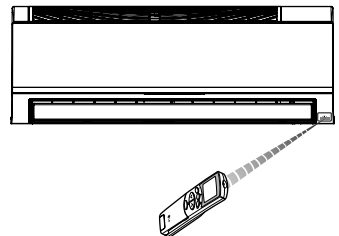


MEGJEGYZÉS

1. A távszabályozót ne tegye ki közvetlen napsütés hatásának.
2. A helyes működés érdekében a jeladó és a jelvő mindig legyen tiszta. A tisztításhoz puha rongyot használjon.
3. Előfordulhat, hogy a távvezérlő használatakor más berendezés is bekapcsolódik. Változtassa meg ezek helyzetét, vagy kérjen segítséget a szerviztől.

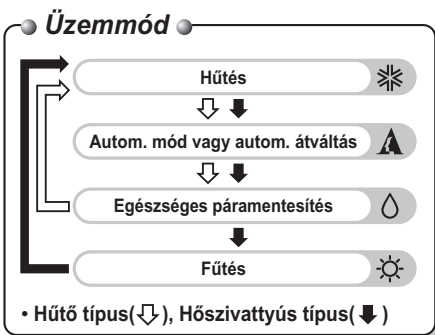
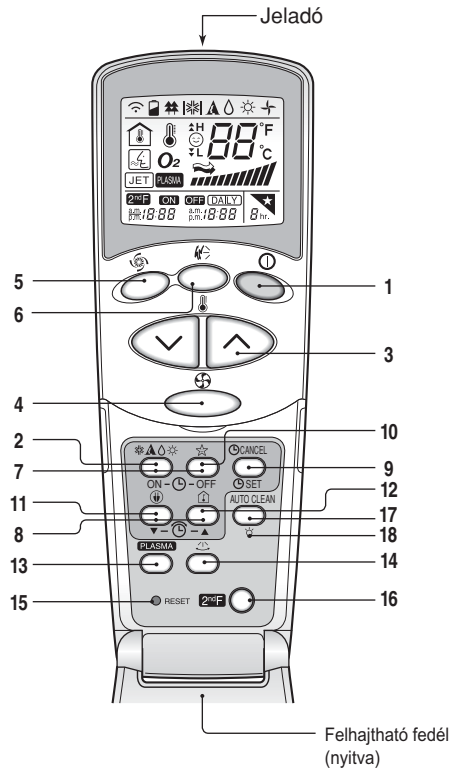
Működtetés

1. A jelvő a készülék belsejében található.
2. A távszabályozót mindig a készülék felé kell irányítani. A jeladó és vevő közötti rálátást semmilyen tárgy se takarja el.



Vezeték nélküli távirányító

A távirányító funkciói a következők:



1. BE/KI GOMB

A készülék bekapcsolása és kikapcsolása.

2. ÜZEMMÓVÁLASZTÓ GOMB

Az üzemmód kijelölése.

3. SZOBAHŐMÉRSÉKLET-BEÁLLÍTÓ GOMBOK

A szobahőmérséklet beállítása.

4. A BELTÉRI EGYSÉG VENTILÁTOR SEBESSÉG-BEÁLLÍTÁSA

A sebesség négy fokozatban állítható: kicsi, közepes, nagy és "KÁOSZ".

5. JET COOL/JET HEAT GOMB

A gyors hűtés és fűtés indítása és leállítása.

A Jet Cool/Jet Heat igen nagy sebességgel forgatja a ventilátort.

6. "KÁOSZ" GOMB

A terelőlemez mozgásának be-/kikapcsolása, a kívánt fel/le levegőáramlási irány beállítása.

7. IDŐZÍTŐ BEÁLLÍTÓ GOMBjai

A bekapcsolási és kikapcsolási időpont beállítása.

8. IDŐBEÁLLÍTÓ GOMBOK

Az óráidő beállítása.

9. IDŐZÍTŐ BE-/KIKAPCSOLÓ GOMB

Az időzített működés be-/kikapcsolása.

10. AUTOMATIKUS ALVÁS ÜZEMMÓD

Az "ALVÁS" üzemmód bekapcsolása.

11. ↻ LEVEGŐKERINGTETÉS GOMB(OPCIÓ)

A levegő keringtetése hűtés vagy fűtés nélkül.

⏴ ENERGIATAKARÉKOS HŰTÉS GOMB (OPCIÓ) inverter típusok esetén

12. HŐMÉRSÉKLET-ELLENŐRZŐ GOMB

A szobahőmérséklet ellenőrzése.

13. PLAZMA GOMB (OPCIÓ)

A plazma szűrési funkció be-/kikapcsolása.

14. VÍZSZINTES LEVEGŐÁRAMLÁS GOMB (OPCIÓ)

A kívánt vízszintes levegőáramlási irány beállítása.

15. RESET GOMB

Az idő nullázása beállítás előtt.

16. 2. FUNKCIÓ GOMB

A gombok késsel jelölt funkcióinak használata.

17. AUTOMATIKUS TISZTÍTÁS GOMB (OPCIÓ)

Az automatikus tisztítás beállítása. Néhány típusban a gomb 2. funkciója a LED fényerejének beállítása.

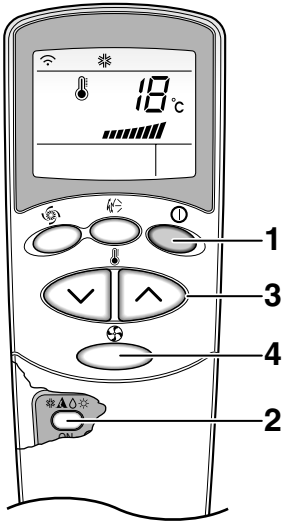
18. LCD FÉNYERŐ GOMB (OPCIÓ)

Ezzel az LCD fényerejét lehet beállítani.

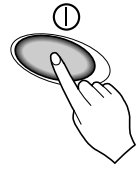
MEGJEGYZÉS

A gombok alatt késsel feltüntetett funkciók használatához először nyomja meg a "2nd F" gombot, majd a kívánt funkciógombot. A "2nd F" megnyomása a késsel jelölt funkciót kapcsolja be. A funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét a "2nd F" gombot, ez egyébként 10 mp tétlenség után automatikusan megtörténik.

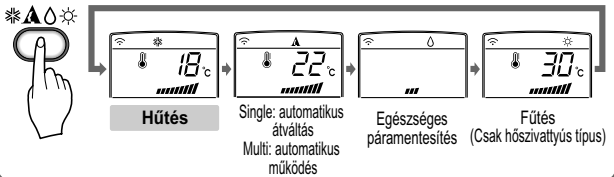
Üzem mód



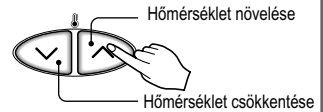
- 1** A BE/KI gombbal kapcsolja be a készüléket.
A készülék hangjelzést ad.



- 2** Nyissa fel a távvezérlő fedelét és nyomja meg az üzemmódváltó gombot. A gomb minden megnyomására az üzemmód a nyíl irányában változik.

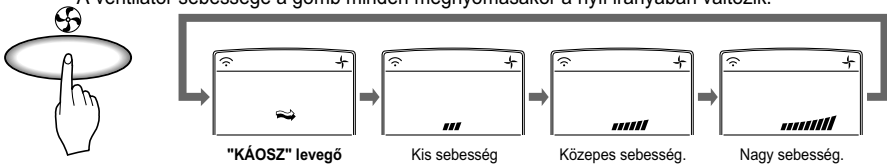


- 3** Hűtés vagy fűtés üzemmódban a SZOBAHŐMÉRSÉKLET gombokkal állítsa be a kívánt szobahőmérsékletet. Hűtés esetén a hőmérsékletet 18°C~30°C között, fűtés esetén 16°C~30°C között állítható.



- 4** A távszabályozóval állítsa be a ventilátor sebességét. Ez a BELTÉRI EGYSÉG VENTILÁTOR SEBESSÉGVÁLASZTÓ GOMBJÁVAL négy lépésben állítható: alacsony, közepes, nagy és "KÁOSZ".

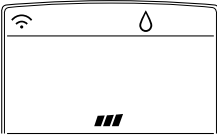
A ventilátor sebessége a gomb minden megnyomásakor a nyíl irányában változik.



Természetes szellő a "KÁOSZ" logikával

- ☐ A frissebb közérzet eléréséhez a BELTÉRI EGYSÉG VENTILÁTOR SEBESSÉGVÁLASZTÓ GOMBJÁVAL válassza az "KÁOSZ" üzemmódot. Ekkor a légáramlás természetes szellőhöz hasonló, a ventilátor sebessége automatikusan, a "KÁOSZ" logikának megfelelően változik.

Egészséges páramentesítés



Egészséges páramentesítés

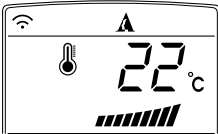


Egészséges páramentesítés

- Az ÜZEMMÓDVÁLASZTÓ GOMBBAL ezt az üzemmódot választva a készülék megkezdi a páramentesítést. A hőmérséklet és az áramló levegőmennyiség az érzékelt szobahőmérséklet alapján automatikusan a páramentesítéshez legkedvezőbb értékre áll be. Ilyenkor azonban a szobahőmérséklet nem jelenik meg a távvezérlő kijelzőjén, valamint be sem lehet állítani.
- Az egészséges páramentesítés során az optimalizáló algoritmus az áramló levegő mennyiségét a pillanatnyi szobahőmérséklet alapján automatikusan állítja be, így a szoba nagy páratartalom esetén is egészséges és kellemes klímájú lesz.

Az üzemmód bekapcsolásához hajtja végre az **1.**, **2.** és **4.** lépést (ld. Üzem mód).

Automatikus üzemmód (opció)

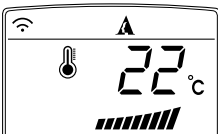


Automatikus üzemmód

Ebben az üzemmódban a hőmérséklet és a ventilátor-sebesség beállítását a mért szobahőmérséklet alapján a vezérlő elektronika automatikusan végzi el. Ha túl hideg, vagy meleg van, a hőmérséklet-beállító gombokkal állítson be nagyobb fűtést vagy hűtést.

Az üzemmód bekapcsolásához hajtja végre az **1.** és **2.** lépést (ld. Üzem mód).

Automatikus üzemmód váltás (opció)

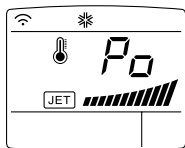


Automatikus üzemmód váltás

Automatikus üzemmódban a légkondicionáló alapvetően fűtés vagy hűtés üzemben működik. Ebben a módban azonban a vezérlő automatikusan kapcsol a fűtés és hűtés között, hogy ± 2 °C pontossággal tartsa a beállított hőmérsékletet.

A funkció bekapcsolásához hajtja végre az **1.**, **2.**, **3.**, és **4.** lépést (ld. Üzem mód).

Gyors hűtés/fűtés üzemmód



A gyors hűtés funkcióval a forró nyárban gyorsan le lehet hűteni a szobát. Ekkor a készülék 30 percig hűtés üzemmódba kapcsol, a ventilátor maximális sebességgel forog, a kívánt hőmérsékletet pedig a gyors és hatékony hűtés érdekében automatikusan 18°C-ra állítja be. Hasonlóképpen, a 60 perces gyors fűtés funkció (csak néhány típusban használható), maximális ventilátor-sebességgel és 30°C beállítással gyorsan felfűti a szobát.

A funkciót a GYORS HŰTÉS gombbal lehet bekapcsolni.

A normál hűtési üzemmódba való visszatéréshez nyomja meg a GYORS HŰTÉS, a BELTÉRI EGYSÉG VENTILÁTOR-SEBESÉG vagy a SZOBAHŐMÉRSÉKLET-BEÁLLÍTÓ gombot.



MEGJEGYZÉS

- A Jet Cool/Heat üzem nem aktiválható levegőkeringető és automatikus átváltó.
- A Jet Heat nem kapcsolható be, ha a vezetékes távvezérlő csatlakoztatva van.
- A Jet Heat funkciót fűtés üzemmódban a JET COOL/HEAT gomb megnyomásával lehet bekapcsolni.

Automatikus tisztítás

- Az automatikus tisztítással a hűtés, vagy egészséges párátlanítás üzemmód után a beltéri egységben maradt nedvességet lehet eltávolítani.

AUTO CLEAN



1. A funkció bekapcsolásához nyomja meg az AUTO CLEAN gombot.
2. Ekkor a készülék ventilátora minden kikapcsolás után kb. 15 percig tovább működik hűtés, vagy párátlanítás nélkül. A levegőterelő is bezáródik.
3. Ez minden visszaradott nedvességet kiszárít és megtisztítja a készülék belsejét.
4. Ha a funkció futása közben megnyomja az AUTO CLEAN gombot, akkor a funkció leáll.

MEGJEGYZÉS

- Az automatikus tisztítás során csak a BE/KI, a PLASMA és az AUTO CLEAN gomb használható.

Energiatakarékos hűtés (opció)

Az energiatakarékos hűtés üzemmód energiát takaríthat meg a hűtés és egészséges párátlanítás üzemmódban, hiszen a test alkalmazkodási idejének és a hőmérsékletnek az időbeli változását figyelembe véve hatékonyan állítja be a kívánt hőmérsékletet.



1. Nyomja meg a BE/KI gombot.
2. Nyissa fel a távvezérlő fedelét.
Válassza a "hűtés" vagy az "egészséges párátlanítás" üzemmódot
3. Nyomja meg az ENERGIATAKARÉKOS HŰTÉS gombot.
4. A funkciót a gomb ismételt megnyomásával lehet leállítani, ezután a készülék az előző üzemmódban (hűtés vagy egészséges párátlanítás) működik tovább.

Kijelző fényereje (opció)

A kijelző fényerejét a távvezérlővel lehet beállítani.

A start/stop gombbal kapcsolja be a készüléket. Nyissa fel a távvezérlő ajtaját, nyomja meg a 2ndF (második funkció) gombot és nyomja meg a kijelző fényerő gombot.

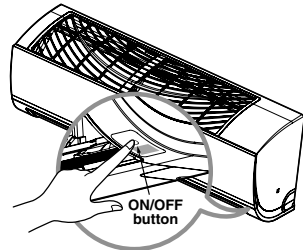
A kijelző elsötétül. A gomb ismételt megnyomásával állítsa be a kijelző fényerejét.

Kényszerített üzemmód

A készülék kezelése, ha a távvezérlőt nem lehet használni.

Az üzemmódot az ON/OFF gomb megnyomásával lehet indítani.

A kikapcsoláshoz ismét nyomja meg az ON/OFF gombot.



	Hűtő típus	Hőszivattyús típus		
		Szobahőm. $\geq 24^{\circ}\text{C}$	$21^{\circ}\text{C} \leq$ Szobahőm. $< 24^{\circ}\text{C}$	Szobahőm. $< 21^{\circ}\text{C}$
Üzemmód	Hűtés	Hűtés	Egészséges páramentesítés	Fűtés
Beltéri vent. sebesség	Nagy	Nagy	Nagy	Nagy
Hőmérséklet-beáll.	22°C	22°C	23°C	24°C

Teszt üzemmód


A TESZT ÜZEMMÓD során a készülék nagy ventilátor-sebességgel, hűtés üzemmódban működik, a helyiség hőmérsékletétől függetlenül.

Ha a készülék a teszt üzemmód során jeleket vesz a távvezérlőtől, akkor ezeknek a jeleknek megfelelően működik.

Az üzemmód bekapcsolásához 3-5 mp-ig tartsa nyomva az ON/OFF gombot, amíg egy hangjelzést nem hall.

Az üzemmód kikapcsolásához ismét nyomja meg a gombot.

Alvás üzemmód

1. A készülék automatikus kikapcsolási időpontjának beállításához nyomja meg az ALVÁS AUTOMATIKA üzemmód gombját. 
2. Az időzítőt az ALVÁS gomb 1 - 7-szeri megnyomásával egy órás lépésekben lehet beprogramozni. A kikapcsolási időzítés 1-7 óra lehet.

Az időzítés megváltoztatásához irányítsa a távvezérlőt a légkondicionáló felé és a kívánt időzítésnek megfelelő számban nyomja meg az ALVÁS gombot.

MEGJEGYZÉS

- Az alvás üzemmódban a beltéri ventilátor a kényelmes alvás érdekében kis ventilátor-sebességgel hűt és fűt.

Hűtés vagy egészséges páratlanítás üzem

A kellemes alvás érdekében a funkció bekapcsolását követő 30 percen belül a beállított hőmérséklet automatikusan kétszer 1°C értékkel nő (1 óra alatt 2°C). Ezután a funkció időtartama alatt ez marad a beállított hőmérséklet.

Az óraidő beállítása

1. Az időt csak a RESET gomb megnyomása után lehet beállítani. Az elemek cseréje után az idő beállításához nyomja meg a RESET gombot. Nyomja meg a BE/KI gombot.
2. Nyomja meg a 2nd F gombot. A 2nd F ikonnak világítania kell.
3. Az IDŐBEÁLLÍTÓ GOMBOKKAL állítsa be a kívánt időpontot.
4. Nyomja meg a SET/CANCEL gombot.

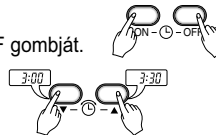


MEGJEGYZÉS

Ellenőrizze az A.M. (délelőtt) és P.M. (délután) kijelzés helyességét.

Az időzítés beállítása

1. A távvezérlő kijelzőjén ellenőrizze az óraidő helyességét.
2. Nyomja meg a 2nd F gombot.
3. Az időzítő be-/kikapcsolásához nyomja meg az időzítés ON/OFF gombját.
4. Az IDŐBEÁLLÍTÓ GOMBOKKAL állítsa be a kívánt időpontot.
5. A beállított időpont érvényesítéséhez a távvezérlőt a légkondicionáló felé fordítva nyomja meg az IDŐBEÁLLÍTÓ GOMBOKAT.



Az időzítés kikapcsolása

Ellenőrizze, hogy a 2nd F ikon nem világít.

A távvezérlőt a légkondicionáló felé fordítva nyomja meg az időzítés KIKAPCSOLÓ gombját (CANCEL). (A készüléken kialszik a LED és az időkijelzés eltűnik)



MEGJEGYZÉS

Az alábbi négyféle időzítés közül lehet választani:



Kikapcsolás



Bekapcsolás



Ki- és bekapcsolás



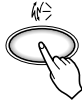
Be- és kikapcsolás

A függőleges/vízszintes légterelés beállítása (opció)

A fel/le irányú (függőleges) levegőterelést a távirányítóval lehet állítani.


1. A BE/KI gombbal kapcsolja be a készüléket.

2. Nyomja meg a "KÁOSZ" gombot.



3. A levegőterelők automatikusan fel/le mozognak.



4. A  gomb ismételt megnyomásával a levegőterelőt a kívánt helyzetben lehet megállítani.



(Opció)

A bal/jobbi irányú (vízszintes) levegőáramlást a távvezérlővel lehet állítani.


1. A BE/KI gombbal kapcsolja be a készüléket.

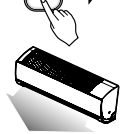
2. Nyomja meg a VÍZSZINTES FÚJÁSIRÁNY gombot.



3. A levegőterelők automatikusan jobbra/balra mozognak.



4. A  gomb ismételt megnyomásával a levegőterelőt a kívánt helyzetben lehet megállítani.



(Opció)

A vízszintes légáramlás irányát a terelő kézi beállításával lehet szabályozni.

Ennek során ügyeljen arra, hogy ne érintse kézzel a ventilátort.



MEGJEGYZÉS

- A CHAOS gomb megnyomásakor a vízszintes fújásirány automatikusan, a kaosz-algoritmusként megfelelően változik, így a levegőt egyenletesen osztja el a szobában, egyidejűleg a természetes szellő érzetét kelti.
- A fel/le fújásirányt mindig a távvezérlővel kell beállítani. Ha kézzel mozgatja a levegőterelőt, akkor a mechanizmus megsérülhet. A készülék kikapcsolt állapotában a fel/le levegőterelő lezárja a levegő-kimenetet.

Levegőkeringtető üzemmód



Ez a funkció hűtés, vagy fűtés nélkül keringtető a levegőt. Bekapcsolásához nyomja meg a KERINGTETÉS gombot. Ezután a levegő sebességét a VENTILÁTOR-SEBESSÉG beállító gombjával lehet beállítani.



MEGJEGYZÉS

A KÁOSZ funkció gazdaságossá teszi a fogyasztást és megelőzi a túlűtést. A ventilátor sebessége a környezeti hőmérséklettől függően automatikusan fel/le változik.

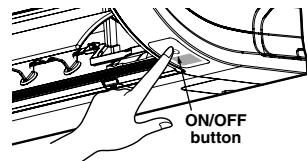
Automatikus újraindítás

Ez a funkció a hálózati feszültség kimaradása esetén hasznos.

A feszültség visszatérte után ez a funkció visszaállítja a kimaradás előtti állapotot és a légkondicionáló ugyanazokkal a beállításokkal működik tovább.

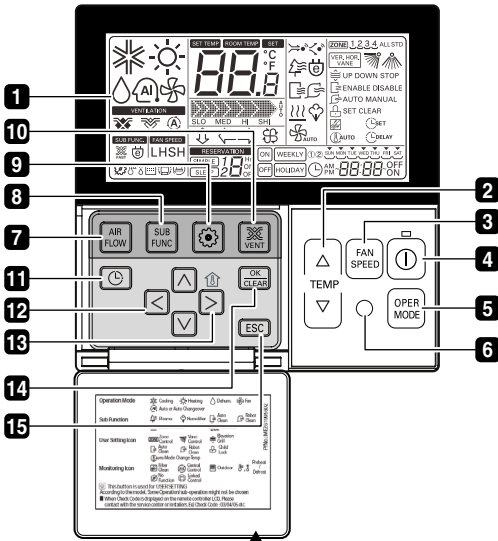
MEGJEGYZÉS

A gyári beállítás szerint ez a funkció engedélyezett, de a BE/KI gombot 6 mp-ig nyomva tartva kikapcsolható. A kijelző 3~4 alkalommal duplán felvillan. A bekapcsoláshoz ismét 6 mp-ig nyomva kell tartani a gombot. A kijelző 3~4 alkalommal háromszor felvillan.



Wired Remote Controller (Accessory)

MODEL : PQRCVSA0



Please attach the inform label inside of the door.
Please choose proper language depend on your country.

- 1** ÜZEMMÓDKIJELZÉS
- 2** HŐMÉRSÉKLET-BEÁLLÍTÓ GOMB
- 3** VENTILÁTORSEBESSÉG-GOMB
- 4** BE/KI KAPCSOLÓ GOMB
- 5** ÜZEMMÓDVÁLASZTÓ GOMB
- 6** VEZETÉK NÉLKÜLI TÁVVEZÉRLŐ VEŐJE
 - Egyes készülékek nem képesek a vezeték nélküli jelek vételére.
- 7** LEVEGŐÁRAMLÁS-GOMB
- 8** ALFUNKCIÓ-GOMB
- 9** FUNKCIÓBEÁLLÍTÓ GOMB
- 10** SZELLŐZTETÉS-GOMB
- TARTALÉKOLÁS**
- 11** FEL, LE, BAL, JOBB GOMB
- 12** • A beltéri hőmérséklet ellenőrzéséhez nyomja meg a () gombot.
- 13** SZOBAHŐMÉRSÉKLET-BEÁLLÍTÓ GOMB
- 14** BEÁLLÍTÁS/TÖRLÉS GOMB
- 15** EXIT (KILÉPÉS) GOMB

* A típustól függően előfordulhat, hogy egyes funkciók nem használhatók és nem jelennek meg a kijelzőn.

* Az üzemmód részleteivel kapcsolatban olvassa el a távvezérlő használati útmutatóját.

Karbantartás és szerviz

⚠ VIGYÁZAT!

Bármilyen karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és a kismegszakítót és húzza ki a hálózati kábelt.

A készüléket puha, száraz ronggyal tisztítsa. Ne használjon fehérítő- vagy súrolószert.

⚠ VIGYÁZAT!

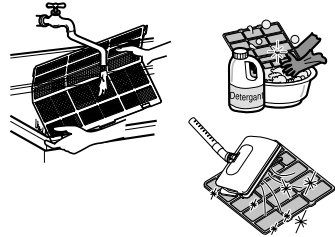
Ne használja a következőket

- 40°C-nál melegebb víz.. Deformációt és színváltozást okozhat.
- Oldószerek. Ezek károsíthatják a készülék felületét.



Levegőszűrők

Az előlap / rács mögötti szűrőket 2-hetente vagy szükség szerint gyakrabban ellenőrizni és tisztítani kell. A szűrők eltávolítását minden típus esetén rajzok mutatják be. A szűrőket porszívóval vagy meleg szappanos vízzel tisztítsa. Ha a szennyeződést nehéz eltávolítani, akkor langyos mosogatószer-oldattal mossa le. Lemosás után árnyékban szárítsa meg a szűrőt, majd helyezze vissza.



Allergia szűrő + hármasszűrő

Vegye ki a levegőszűrő mögött lévő allergia-szűrőt + hármasszűrőt és tegye ki őket közvetlen napsugárzásnak 2 órára.

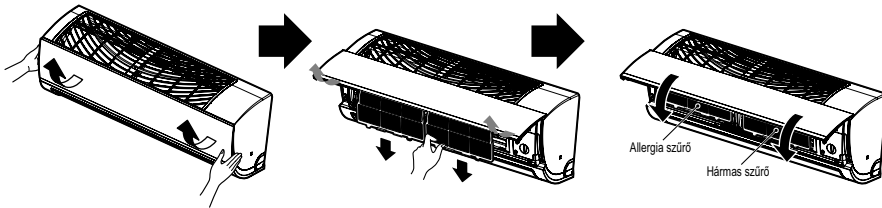
Ez után tegye vissza a szűrőket eredeti helyükre.

A szűrők eltávolítása

Az ábra szerint nyissa fel az előlapot.

Enyhén húzza maga felé szűrőt, majd húzza ki.

A levegőszűrő eltávolítása után kissé előrehúzva vegye ki az allergiamentesítő és a hármasszűrőt .



Kültéri egység

A kültéri egység hőcserélő lamelláit és nyílásait rendszeresen ellenőrizni kell. Por-, vagy koromszennyeződés esetén a hőcserélőt és a nyílásokat szakembernek, gőzzel kell kitisztítania.

MEGJEGYZÉS

A szennyezett vagy eltömődött hőcserélő csökkenti a berendezés hatásfokát és növeli az üzemeltetési költségeket.

Használati tanácsok!

Ne hűtse túl a szobát.

Ez nem egészséges és pazarolja az áramot.

A rolókat és függönyöket tartsa zárva.

A készülék működése közben ne engedjen közvetlen napsütést a szobába.

Tartsa egyenletesen a szoba hőmérsékletét.

A függőleges és vízszintes áramlás beállításával egyenletesen oszlassa el a hőmérsékletet.

Az ajtók és ablakok legyenek szorosan zárva.

A hideg levegő szobában tartása érdekében a lehető legkevesebbszer nyisson ajtót vagy ablakot.

Rendszeresen tisztítsa a levegőszűrőt.

Az eldugult levegőszűrő csökkenti a légáramlást, a hűtés és a páramentesítés hatását. Legalább kéthetente tisztítsa.

Esetenként szellőztesse a szobát.

Mivel az ajtók zárva vannak, esetenként nyissa ki őket és szellőztesse a szobát.

A gyors és hatékony hűtéshez használjon nagy ventilátor-sebességet.

A készülék a megadott hűtési teljesítményt a legnagyobb ventilátor-sebességgel adja le.

Hibakeresési tanácsok. Takarítson meg időt és pénzt!

A légkondicionáló rendellenesen működhet, ha:

Probléma	Lehetséges okok	Teendő
A légkondicionáló nem indul	■ A készülék nincs a hálózatra csatlakoztatva.	• Ellenőrizze, hogy a hálózati kábel megfelelően csatlakoztatva van-e.
	■ A biztosító kiolvadt/a kismegszakító leoldott.	• Ellenőrizze a biztosítót/kismegszakítót és cserélje ki/kapcsolja fel.
	■ Hálózati feszültség hibája.	• Feszültség-kimaradás esetén az üzemmódválasztót állítsa OFF állásba. A feszültség visszatérte után a túlterhelés elkerülése érdekében várjon 3 percig és ezután indítsa újra a készüléket.
	■ Magas feszültség.	• Ha a hálózati feszültség szokatlanul nagy, vagy kicsi, a kismegszakító leold.
A légkondicionáló nem megfelelően hűt	■ A levegőáramlás akadályozott.	• Győződjön meg arról, hogy a készülék előtt nincs függöny, redőny, vagy bútor, ami akadályozza a levegő áramlását.
	■ A levegőszűrő szennyezett.	• A szűrőket legalább 2-hetente tisztítsa. Ld. Karbantartás és szerviz.
	■ A szoba túl meleg volt..	• A készülék első bekapcsolása után a szoba lehűléséhez hosszabb idő szükséges.
	■ A hideg levegő elszökik.	• Ellenőrizze, hogy a nincs-e nyitott szellőző/nyílászáró.
	■ Helytelen hőm. beállítás	• Ellenőrizze a beállítások helyességét.
	■ A szobában hőforrás van.	• A légkondicionáló használata alatt távolítsa el az ilyen hőforrásokat.

Az alábbi esetekben azonnal hívja a szervizt!

1. Bármilyen rendellenesség, pl. égett szag, szokatlan zaj estén. Kapcsolja ki a készüléket. Ilyenkor ne próbálja megjavítani a rendszert és ne kapcsolja be újra.
2. A hálózati kábel túl meleg vagy megrongálódott.
3. Az önteszt hibakódot jelez.
4. A beltéri egységből kis páratartalom esetén is víz csepeg.
5. Bármilyen kapcsoló, kismegszakító (életvédelem, földelés) vagy biztosító helytelenül működik

A teljesítmény csökkenésének megakadályozása érdekében a felhasználónak rendszeresen ellenőriznie és tisztítania kell a készüléket. Speciális esetekben ezt csak a szerviz végezheti.

